SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
On peut atteindre le service des nouvelles après 8 h. p.m. en signalant CE. 6-7431 ou CE. 6-7439

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: beau
MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 35

45e année — No 62 | OTTAWA, VENDREDI 15 MARS 1957 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

BUDGET AIGRE-DOUX

Inondations dans la région

Les inondations du printemps ont commencé à faire des dégâts dans la région d'Ottawa. La photo ci-contre nous montre une section du chemin de Montréal, près de la rue Church, recouverte d'environ un pied d'eau. Le ruisseau Wabashee qui traverse d'un bout à l'autre de la ville de Gatineau se gonfle aussi très rapidement. A bien des endroits, le ruisseau passe pratiquement dans les cours de nouvelles résidences (en haut à droite). Les écoliers, au retour de l'école, s'amusent à patauger dans l'eau. Le chef de police, M. Elzéar Plouffe, demande instamment aux parents et professeurs d'interdire aux enfants de traverser le ruisseau dont le niveau monte chaque jour.

(Photos Champlain Marcil)





Augmentation des bénéfices sociaux

(PC) — Le gouvernement a saupoudré du sucre de la hausse des allocations familiales et des pensions de vieillesse un budget qui dans un autre sens ne comporte que de très parcimonieuses réductions fiscales.

Ce budget, que le ministre des Finances, M. Harris, a dévoilé hier soir aux Communes, a été officiellement qualifié de "trivial" par l'opposition. Il n'apporte effectivement aucun soulagement aux impôts sur le revenu des particuliers et sur celui des corporations.

Il accorde pourtant au contribuable les moyens de se prévaloir d'une déduction annuelle de $100, qui remplacera les déductions pouvant être réclamées au titre des frais médicaux et autres du genre.

Dans le but de juguler l'inflation en stimulant l'épargne, le budget autorise de plus les contribuables à déduire, jusqu'à concurrence de 10 pour cent de leur revenu imposable, les versements faits à des caisses autorisées de pension ou de rentes annuelles.

Allocations haussées

A tout considérer, les provisions les plus attrayantes du budget sont celles qui haussent les prestations gouvernementales dans certains secteurs du domaine de la sécurité sociale. Les mesures de sécurité sociale atteindront, durant l'année fiscale qui commence le 1er avril, plus de 3,000,000 de personnes et entraîneront des déboursés d'environ $93,00,000.

Les pensions de vieillesse payées à toutes les personnes âgées de 70 ans ou plus — elles sont au nombre approximatif de 815,000 — sont augmentées de $6 par mois et portées ainsi à $46, à partir du 1er juillet prochain.

Dans d'autres secteurs où le fédéral partage les frais avec les provinces, une hausse identique, prenant vigueur à la même date, atteindra quelque 95,000 personnes âgées de 65 à 69 ans et recevant les prestations en vertu de la loi de l'assistance-vieillesse. 9,000 personnes affligées de cécité et 35,000 infirmes, à condition toutefois que les provinces donnent leur accord.

De plus, 1,800,000 familles bénéficieront de la hausse des allocations familiales, hausse de $1 par mois qui porte à $6 l'allocation mensuelle pour chaque enfant âgé de moins de six ans et à $8 celle des enfants âgés de 10 à 12 ans. Ces majorations, les premières en 12 années, entreront en vigueur le 1er septembre.

Le budget prévoit aussi des allocations accrues pour les 242,000 anciens combattants canadiens et leurs dépendants.

"Budget familial"

M. Harris a déclaré que son budget est avant tout "un budget familial", opinion qu'a partagée par la

(Suite à la page 3, col. 8)

Voir autres nouvelles en page 18

Allègement insignifiant

(PC) — M. J.-M. Macdonnell, critique financier de l'opposition, a exprimé jeudi soir son désappointement au sujet de "l'insignifiant" allègement apporté par M. Harris, ministre des Finances, aux contribuables canadiens dans son exposé budgétaire.

Prenant la parole immédiatement après que M. Harris eut présenté son exposé budgétaire aux Communes pour l'année fiscale commençant le 1er avril, M. Macdonnell a déclaré que le ministre des Finances "a merveilleusement bien réussi à écarter votre attention du principal point en cause."

Il a ajouté que le ministre, en dépit du surplus de $282,000,000 annoncé pour l'année fiscale en cours n'a pas trouvé les moyens de réduire les taux de l'impôt sur le revenu.

Des réductions "insignifiantes" se chiffrant à $128,000,000 et touchant différentes taxes de vente et autres ne touchant pas le revenu ne sauraient être "un action avertie," selon M. Macdonnell.

Les dégrèvements fiscaux constituent une aubaine

(PC) — M. Harvey Perry, directeur de la Canadian Tax Foundation, a déclaré hier soir que le budget fédéral est un "budget familial".

"La nouvelle déduction des primes souscrites aux rentes de retraite, a-t-il dit, encouragera le père de famille à mettre plus d'argent de côté en vue de sa retraite.

"Le père constatera qu'il sera désormais plus facile de préparer sa déclaration d'impôt sur le revenu et, en particulier, de réclamer un dégrèvement au titre des dons aux oeuvres de charité et d'autres dépenses qu'il n'aura peut-être pas faites, et cela grâce à la nouvelle déduction automatique de $100.

"La mère constatera que le thé, le café et quelques autres produits alimentaires seront légèrement moins coûteux par suite de l'abolition de la taxe de vente; les enfants, pour la même somme, pourront obtenir des liqueurs douces, des bonbons et de la gomme à mâcher en plus grande quantité.

Une aubaine

"Les dégrèvements fiscaux constituent une aubaine, compte tenu des nombreux secteurs auxquels ils s'appliquent: ils ne représentent que $55,000,000. D'autre part, les allocations versées aux familles sont augmentées: pensions de vieillesse, allocations familiales et ainsi de suite.

"De toute evidence, dans un budget de cette nature, les entreprises commerciales ne pouvaient s'attendre à beaucoup de considération, mais elles en ont reçu. Plusieurs articles qui augmentaient le coût d'exploitation des entreprises ont été libérés de la taxe de vente et quelques concessions mineures ont été faites au chapitre de l'impôt sur le revenu."

L'économie canadienne

(PC) — Voici les faits saillants du chapitre traitant de l'économie dans l'exposé budgétaire du ministre des Finances, M. Harris:

— — —

Il se peut que le produit national brut, qui était de $29,900,000,000 en 1956, s'élève à $31,250,000,000, cette année.

— — —

Les Canadiens doivent épargner davantage pour juguler l'inflation et réduire la nécessité des approvisionnements de l'extérieur.

— — —

Il se peut que les pressions inflationnistes commencent à se modérer au cours de l'année qui vient.

— — —

Il se peut que les prix à la consommation accusent une nouvelle hausse à la suite de l'augmentation en 1956, des salaires, des prix de transport et des matériaux.

— — —

Si le déficit de $1,400,000,000 au compte courant international pour 1956 devait subsister longtemps encore, il en résulterait de "véritables problèmes" pour le Canada.

— — —

Les Canadiens ont bénéficié d'un "appréciable relèvement de leur revenu réel" en 1956. Il est possible que le revenu agricole moyen atteigne un sommet cette année.

Critique de M. Frost

TORONTO (PC) — Le premier ministre Leslie Frost, de l'Ontario, a critiqué hier soir le nouveau budget du gouvernement fédéral et lui a reproché de n'apporter aucun soulagement fiscal aux municipalités et aux contribuables provinciaux.

M. Frost, dans un interview, a déclaré:

"Ce budget indique un autre surplus, dont au moins la moitié provient de l'Ontario. Pourtant, on n'y trouve aucun allègement fiscal pour les municipalités ou les contribuables provinciaux. Le fonds de réserve est maintenu à $500,000,000 et le gouvernement fédéral projette d'y ajouter un autre $152,000,000 pendant que nous de l'Ontario...gémissons sous la double taxation qui nous est imposée par Ottawa

Le budget en résumé

(PC) — Voici les faits saillants de l'exposé budgétaire du ministre des Finances, M. Harris:

— — —

Aucun changement n'est apporté à l'impôt sur le revenu des particuliers et des sociétés commerciales.

— — —

Les allocations familiales sont majorées de $1 par mois et portées à $6 à l'égard des enfants de moins de six ans, et à $8 à l'égard des enfants âgés de 10 à 12 ans; les augmentations entrent en vigueur le 1er septembre.

— — —

Les pensions de vieillesse sont augmentées de $40 à $46, à partir du 1er juillet.

— — —

Les versements maxima d'aide à la vieillesse et en pensions pour les aveugles et les handicapés, partagés avec les provinces sont portées de $40 à $46 à partir du 1er juillet.

— — —

Les personnes contribuant à un plan enregistré d'épargnes en vue de la retraite pourront, dans le calcul de leur impôt, déduire une partie du montant versé à partir de 1957.

— — —

Les bénéfices accordés aux pensionnaires pour invalidités de guerre ainsi qu'aux anciens combattants complètement invalidés sont augmentés de $25 millions à partir du 1er juillet.

— — —

A l'avenir, le contribuable aura droit à une déduction uniforme de $100, sans besoin de présenter de reçus, sur son revenu personnel net, pour les frais médicaux, dons de charité, et cotisations professionnelles et syndicales. Des reçus seront requis quand plus de $100 seront déduits.

— — —

A l'avenir, les particuliers ayant à leur charge des personnes dont le revenu est de moins de $950 pourront réclamer une déduction de $400. Jusqu'ici pour avoir droit à cette déduction il fallait que les personnes à charge n'aient pas un revenu dépassant $750.

— — —

Les subventions aux Chemins de fer sont augmentées dans les provinces de l'Atlantique et le gouvernement s'engage à construire des centrales d'énergie thermique dans ces provinces.

— — —

La taxe d'accise spéciale de 10 pour cent sur les liqueurs douces, les bonbons, les chocolats, les friandises et la gomme à mâcher est abolie immédiatement.

— — —

Aucun changement n'est apporté aux taxes sur les boissons alcooliques, la bière, les produits du tabac, les vins, les automobiles, les appareils de radio et les téléviseurs.

— — —

Les réductions de taxes s'élèvent

(Suite à la page 3, col. 8)

L'entrée en vigueur des changements

(PC) — Voici les dates de l'entrée en vigueur des changements dans la taxation, les tarifs et les bénéfices sociaux:

Exemptions de la taxe de vente et d'accise: le 15 mars.

Réductions du tarif douanier: le 15 mars.

Augmentation de la pension de vieillesse: le 1er juillet.

Augmentation de la pension aux vieillards nécessiteux, de la pension aux aveugles et de la pension aux infirmes: le 1er juillet.

Augmentation des allocations familiales: le 1er septembre.

Augmentation de la pension et de l'allocation aux anciens combattants: le 1er juillet.

Déductions de l'impôt sur le revenu: quelques-unes ont trait aux revenus de 1956, d'autres à ceux de 1957.

Les à-côtés du budget

Par Jean-Charles Daoust

Au cours de la traditionnelle conférence de presse, dans la salle du comité sénatorial des chemins de fer, voisine de la grande salle analogue des Communes, le barrage de questions a commencé à 6 h. 15 et les hauts grades des Finances, du Revenu national etc. se sont soumis de bonne grâce à l'interrogatoire. Après une heure d'entretiens en général, les experts se sont réunis avec les spécialistes de la presse et de la radio dans des petits syndicats pour disséquer les questions plus techniques.

"Les Canadiens mangeront une plus grosse tablette de chocolat, autant que je sache", a dit un expert des Finances. Le prix restera 10 cents la tablette. Quant aux eaux gazeuses, le consommateur bénéficiera du budget. On ne croit pas que les grosses maisons de fabrication d'eaux gazeuses changent les bouteilles.

Un porte-parole du Revenu national, a donné des précisions au sujet du thé, du café, du cacao, des épices, de la mayonnaise, du tabac naturel, etc. Les consommateurs bénéficieront de la réduction de $10,000,000.

Un journaliste de Toronto a fait rigoler tout le monde en lançant un calembour : "The other side of the coyne", relativement aux rentes viagères comme instrument contre l'inflation. Un spécialiste a souligné qu'au Royaume-Uni, moins de gens ont acheté des rentes viagères qu'on l'espérait. L'avenir dira quelle sera la réaction au Canada.

La mort foudroyante de notre confrère Larry Martin de CKOY vers 4 h. 45 a fort ému au delà de 100 journalistes et commentateurs de la radio et de la télévision.

C'est la première fois que le gouvernement fédéral s'engage dans le domaine provincial de l'énergie dans l'espoir de venir en aide au Nouveau-Brunswick et à la Nouvelle-Ecosse. Dans l'aménagement de la voie maritime du Saint-Laurent, en effet, Ottawa a tenu à ce que l'Hydro d'Ontario s'occupe exclusivement de la mise en valeur de l'énergie du fleuve. Jusqu'ici le gouvernement fédéral s'en est tenu aux ressources des territoires du Nord-Ouest et du Yukon.

Si les gouvernements de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick sont d'accord, en vue de contribuer à réduire l'écart du prix de l'énergie entre ces provinces et certaines autres parties du Canada, le gouvernement fédéral est disposé à assurer les principaux moyens de conjugaison à l'intérieur de ces provinces.

Le gouvernement fédéral est disposé à exploiter les grandes centrales thermiques qui peuvent être nécessaires soit pour remplacer les centrales existantes, soit pour répondre aux besoins de l'expansion et du progrès industriels.

A la veille des élections fédérales, M. Harris ne craint pas de prédire un autre surplus budgétaire. Il prévoit des recettes de cinq milliards, 225 millions de dollars et des dépenses de 4,920 millions, soit un excédent de 305 millions. Mais le grand argentier met les Canadiens en garde contre les "vives pressions inflationnistes". M. Harris regrette de ne pouvoir recommander d'importantes réductions du niveau général de l'imposition.

A cause des nombreux détails administratifs, l'augmentation de l'allocation familiale n'entrera en vigueur que le premier septembre. Elle coûtera 24 millions et demi.

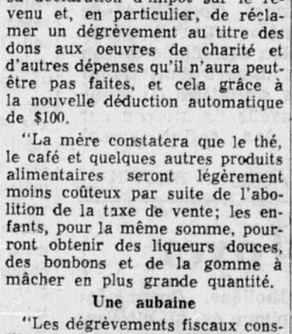
Les rentes viagères sur une base de vingt ans ne seront pas touchées mais les futures rentes seront sur une période maximum de 15 ans. L'Etat s'entendra avec les sociétés d'assurances sur les contrats actuels.

On espère couper les chinoiseries administratives en accordant à 70 p. 100 des contribuables canadiens une déduction de $100 en contributions aux bonnes oeuvres.

Pour revenir aux rentes viagères, soulignons que c'est un placement intouchable, comme un programme de pensions. On peut placer 10 p. 100 de son revenu. Il n'y a pas de dispositions pour les arrérages.

L'indice du coût de la vie qui n'était que de 77 en 1946 est de 116.5. La plus récente hausse s'est produite depuis quelque huit mois. On se réjouit généralement de la hausse de la pension universelle de vieillesse, de $40 par mois depuis janvier 1952 à $46 cette année.

Même depuis son changement d'attitude, la province d'Ontario touche quelque 60 millions de dollars par l'entremise de la perception fédérale.



Encore une fois les skieurs pourront être à l'oeuvre en fin de semaine, du moins sur les pentes du Camp Fortune. Une neige granuleuse recouvre un fond dur. Le T-Bar, les montepentes Pee Wee, Midget et Paradise Valley seront en opération.

Il y aura également des épreuves de descente samedi après-midi sur la Côte du Nord et des courses de slalom, dimanche matin, sur la pente Morning After.

L'on pourra aussi pratiquer le ski à Wakefield et au Mountain Lodge.

M. Paul Pelletier nommé membre de la Commission

Il remplace M. Alexandre Boudreau qui devient consul général du Canada à Boston

M. Paul Pelletier, greffier adjoint du Conseil privé du Canada, vient d'être nommé membre de la Commission du service civil. Il succède au commissaire A.-J. Boudreau, qui deviendra consul général du Canada à Boston.



M. PAUL PELLETIER

A une heure et demie cet après-midi le communiqué officiel suivant a été remis en anglais aux journalistes:

Le premier ministre, le très hon. Louis St-Laurent, annonce aujourd'hui plusieurs nominations importantes dans le service public.

M. A. D. P. Heeney, actuellement ambassadeur du Canada à Washington, a été nommé à la présidence de la Commission du service civil à compter du premier mai, pour faire suite à la retraite de M. S. G. Nelson, qui a été annoncée il y a quelques semaines. Conformément à sa déclaration du 23 février le premier ministre a invité M. Heeney à entreprendre la revue du fonctionnement de la loi sur le service civil, en vue de recommander les révisions à cette loi qui seront étudiées par le gouvernement et probablement soumises au Parlement.

M. Norman Robertson, qui a été haut commissaire du Canada depuis plusieurs années deviendra ambassadeur du Canada à Washington le premier mai.

M. Boudreau à Boston

M. Alexandre-J. Boudreau démissionne de la Commission du service civil à compter du premier août pour devenir consul général du Canada à Boston. Il entrera en fonction immédiatement après la fête du Travail et fera un court séjour au ministère des Affaires extérieures à Ottawa afin de se préparer à ses nouvelles fonctions.

(Suite à la page 3, col. 5)

Norman est innocent déclare M. Pearson

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a déclaré aujourd'hui à la Chambre des communes que le gouvernement canadien protestera énergiquement auprès de Washington contre les conclusions d'un sous-comité du Sénat américain qui contiendraient des "insinuations libelleuses" à l'égard de l'ambassadeur canadien E.H. Norman.

M. Pearson a ajouté qu'une enquête faite par les autorités en 1951 a établi que M. Norman, actuellement ambassadeur du Canada au Caire, est absolument innocent des accusations de communisme portées contre lui. Le ministre a précisé que M. Norman lui-même s'était de bon gré soumis à l'enquête.

Les conclusions du sous-comité sénatorial américain de sécurité interne ne font que répéter les accusations antérieures à 1951, a expliqué M. Pearson.

Et il a ajouté que depuis 1951 M. Norman n'a rien fait qui puisse ébranler la confiance placée en lui, au contraire.

En réponse: le mépris

M. Pearson a fait observer ensuite que le rapport du sous-comité américain a été communiqué à la presse, mais pas au gouvernement canadien.

Ce rapport, dit M. Pearson, contient "des insinuations libelleuses et dénuées de fondement, qui seront traitées avec le mépris qu'elles méritent."

Le ministre a déclaré aussi que c'est à tort que la presse et la radio ont présenté comme des preuves les conclusions du rapport. Par ailleurs, M. Pearson a souligné que d'après un membre du sous-comité, le sénateur William Jenner, il s'agissait d'un rapport portant sur une séance exécutive, qui par conséquent n'aurait pas dû être rendu public. Et M. Pearson a indiqué alors qu'il avait "très peu de respect" pour les méthodes employées par le sénateur Jenner et son assistant, M. Robert Morris.

Remarques de M. Diefenbaker

C'est le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, qui avait interpellé le ministre sur la nouvelle émanant de Washington.

M. Diefenbaker n'avait pas nommé M. Norman, disant qu'il voulait éviter que le nom soit consigné au hansard, ce qui aurait en quelque sorte consacré l'accusation.

Le chef conservateur a insisté simplement pour que le gouvernement proteste "le plus énergiquement possible" auprès de Washington si l'on établissait que les accusations portées contre M. Norman sont sans fondement.

M. Pearson a répondu alors qu'il était heureux que le député ait soulevé la question et que tout en regrettant d'avoir à le faire, il préférait, pour sa part, nommer l'ambassadeur, afin de bien clarifier la question.

Dans Le Droit aujourd'hui

Annonces classées	24-25-26
Articles éditoriaux	2
Bridge	10
Carnet mondain	6-7
Décès	2
Enfants	12
Hull	17-19
Radio	11
Sports	22-23
Téléspectacles	19

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

VENDREDI 15 MARS 1957

Le budget de M. Harris

On peut aimer ou ne pas aimer le budget que M. Walter Harris, ministre des Finances, a présenté hier, à la Chambre des communes, il faut avouer sans ironie que le ministre des Finances n'avait pas une tâche facile dans un certain sens.

Sans doute, le surplus déclaré du gouvernement fédéral pour l'exercice en cours se chiffre par quelque 282 millions de dollars et le surplus prévu pour le prochain s'élève à 152 millions. Ses revenus, d'autre part, continuent certes à s'accroître à un rythme sans précédent. Le fait également que cette année sera une année d'élections fédérales devait incliner M. Harris à jeter un regard inquiet sur le corps électoral. Mais, d'autre part, il est inutile de le nier, le Canada passe par une légère crise d'inflation et se voit menacé d'une plus grande, à moins que le gouvernement ne prenne les mesures appropriées. Tiraillé par des diverses influences, le ministre des Finances a choisi ce qu'il a cru être un moyen terme. Mais ce compromis satisfera-t-il l'ensemble des électeurs? C'est ce qui reste à voir.

Au vrai, personne ne s'attendait à une réduction de l'impôt sur le revenu des particuliers et sur celui des sociétés. Il ne reste pas moins que le statu quo en mécontentera plus d'un, même si, dans les circonstances, le gouvernement fédéral croit devoir maintenir le statu quo. Les contribuables, surtout les petits et les moyens, portent, depuis des années, un fardeau fiscal considérable. Ils en sont fatigués. Au cours de la dernière guerre, ils ont consenti de grands sacrifices Mais ils s'imaginaient que l'après-guerre mettrait fin à cette situation. Or, malgré la prospérité, générale, les moyens et les petits contribuables continuent d'être pressurés par l'Etat fédéral.

Dans les circonstances, le gouvernement a préféré augmenter les prestations sociales pour un montant d'environ 93 millions de dollars et ne réduire les impôts que pour une somme de 55 millions. C'est ainsi que, à partir de juillet, les pensions de vieillesse des personnes de 70 ans et plus seront accrues de $6 par mois et celles des personnes nécessiteuses de 65 ans à 70 seront augmentées d'un même montant mensuel, à partir de la même date, en collaboration avec les provinces qui y consentiront. Les allocations familiales des enfants de moins de 6 ans et des enfants de 10 à 12 ans seront haussées d'un dollar par mois. Les aveugles, les invalides, les anciens combattants verront leurs pensions accrues d'un certain montant.

Au point de vue social, le gouvernement a voulu aider ceux qui en avaient le plus besoin. Le principe est excellent. Mais il aurait pu faire beaucoup mieux. Quant au contribuable, en général, la situation, devant l'impôt, restera à peu près la même.

Camille L'HEUREUX

Problème d'histoire

L'industrie forestière se développa-t-elle rapidement au Canada, à l'époque de la Nouvelle-France?

Ce fut l'une de celles qui connurent le développement le plus rapide et le plus considérable. Dès 1688, le sieur Hazeur, négociant de Québec, opérait deux scieries dans sa seigneurie de la Malbaie. Le séminaire de Québec opérait également un moulin à scie à la Baie Saint-Paul. On y produisait annuellement vingt-cinq milliers de planches. On ne fabriquait pas uniquement de la planche, mais aussi des barriques, du bardeau et de multiples objets en bois ou matériaux servant à la construction ou à l'industrie. Dès l'année 1720, on comptait 28 scieries dont la production était assez impressionnante. Jusqu'à notre époque, le bois fut considéré comme la principale ressource naturelle et la source de notre industrie la plus lucrative.

Un curieux engouement

Nous sommes intrigués par ces personnes qui appuient l'idée de l'étatisation des utilités mais qui par contre se disent dégoutées du service qu'elles reçoivent des divers services du gouvernement.

(Vancouver Province)

La Bible vous parle...

Confie-toi de tout ton coeur en Dieu, et ne t'appuie pas sur ta propre intelligence. Dans toutes tes voies pense à lui, et il aplanira tes sentiers.

(Prov. 3, 5-6)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

L'avenir du catholicisme dans les pays scandinaves

On trouvera peu de pays où le pourcentage des catholiques est aussi bas qu'en Scandinavie et cette petite minorité y respire une atmosphère de matérialisme qui n'est vivifiée par aucun courant de pensée catholique ou de vie de l'Eglise. Du point de vue missionnaire, les prêtres et les fidèles vivent au milieu de gens auxquels le message de l'Evangile n'apporte plus rien de neuf, des gens qui croient avoir dépassé le Christ ou du moins se sont depuis longtemps débarrassés du catholicisme.

Les non-catholiques

Officiellement environ 96% des habitants appartiennent à l'Eglise de l'Etat; en réalité 4% seulement fréquentent habituellement les églises ou prennent part aux activités ecclésiastiques officielles. Généralement les autorités et des membres de l'Eglise de l'Etat ont avec les catholiques et les prêtres des rapports marqués de courtoisie, d'amitié et parfois de cordialité. Ceci vaut pour ceux qui représentent une tendance comme celle de la "High Church" en Angleterre, mais c'est tout aussi vrai de la majorité des autres. Leur bienveillance s'explique d'ailleurs par le fait qu'en Suède, par par exemple, la présence de de l'Eglise catholique leur sert d'appui et de stimulant dans l'exercice privé de leur christianisme et parfois dans leur apostolat. A côté de ces sympathisants on trouve naturellement les représentants du vieux protestantisme militant opposé au catholicisme. De plus, les sectes se montrent plutôt froides et réservées; l'une d'entre elles — la plus puissante et la plus bruyante — nous est même ouvertement hostile. Parmi les athées certains reprochent à l'Eglise d'imposer une dictature spirituelle et politique. Quant à la masse du peuple elle est déchristianisée au point que les vieux préjugés protestants et nationaux contre le catholicisme n'ont plus de mordant sur elle.

Les catholiques

L'obstacle principal à l'épanouissement de l'Eglise en Scandinavie est la dispersion des catholiques et l'isolement qui en est la conséquence. En Suède la plupart des paroisses ont un diamètre de 250 km. Aussi les catholiques ne se connaissent guère entre eux, ils ne peuvent s'approcher des sacrements que très rarement, ne prennent jamais part à une grande manifestation catholique, et, chose plus grave, les enfants ne reçoivent que très peu d'instruction religieuse. De plus l'Eglise est pauvre, ce qui, dans un pays prospère comme la Scandinavie, crée, surtout chez les jeunes, un complexe d'infériorité. Ajoutez à cela qu'un grand nombre de catholiques sont des étrangers: plus des deux tiers en Suède. Sans doute, pareille situation fait toucher du doigt la catholicité de l'Eglise, tel ce groupe de 100 catholiques appartenant à 15 nationalités différentes qui, à Upsala chante la "Missa Cantata". Cependant cet internationalisme risque de confirmer chez les non-catholiques l'impression que le catholicisme est l'affaire des étrangers, ce qui n'est pas nécessairement une recommandation.

Les convertis

Il n'existe aucun mouvement de conversions en masse, mais seulement des convertis isolés qui, dans les grandes villes, reçoivent cependant en groupe leur instruction religieuse. Parmi ces convertis les intellectuels constituent un pourcentage relativement élevé. Ils ont été amenés à l'Eglise par leurs études privées, leur expérience personnelle de la vie catholique à l'étranger ou la découverte de valeurs catholiques dans les publications modernes. Quelques-unes de ces conversions vraiment exceptionnelles sont pour l'expansion du catholicisme une aide efficace. Les convertis viennent du protestantisme ou même de milieux entièrement vidés de Christianisme. Dans la plupart des cas, ce qui les conduit à l'Eglise c'est la nostalgie de la vérité, c'est la limpidité et la pureté de l'enseignement catholique, ainsi que la réalité de la vie de la grâce puisée dans les sacrements.

Malheureusement il existe un obstacle tragique et insurmontable aux conversions, à savoir: le divorce si fréquent dans ce pays. On peut affirmer qu'en Suède, sur trois personnes qui veulent se convertir, une est divorcée ou vit avec un divorcé. En outre, dans la plupart des cas il faut de l'héroïsme pour accepter d'avance des conséquences de la conversion telles que: l'isolement au sein de la famille ou l'exclusion du cercle des amis.

Enseignement et presse

Parmi les initiatives qui s'imposent d'urgence aux catholiques, l'organisation de l'enseignement occupe la première place. Seul le Danemark ainsi que Oslo et Helsinki peuvent se vanter de jouir jusqu'à un certain point d'une telle organisation. Trop souvent encore il arrive qu'un grand nombre de jeunes gens entre 13 et 18 ans perdent la foi, parce que nous n'avons pas assez d'écoles catholiques. Du point de vue matériel et technique ces écoles devraient atteindre le niveau élevé de celles de l'Etat. Au fond la question scolaire se réduit pour les Catholiques à un problème financier.

La presse catholique en Scandinavie en est encore à ses premiers débuts. Ce ne sont pas tant les imprimeries qui manquent que les manuscrits et les bonnes traductions. Dans toute la Scandinavie on ne trouve pas encore une traduction complète du missel. En dehors du Danemark il n'existe pas une édition pratique du Nouveau Testament en langue vulgaire, à fortiori de l'Ancien. Le nombre des ouvrages doctrinaux est encore fort modeste. Mais il faut dire que partout on travaille intensément pour combler ces lacunes. A côté des bulletins ecclésiastiques diocésains, le Danemark et la Suède ont chacun leur revue trimestrielle qui même en dehors des milieux catholiques, est fort appréciée. Ces dernières années, même les éditeurs non-catholiques ont publié des ouvrages catholiques. Pour la conversion de la Scandinavie la presse a une importance incomparablement plus grande qu'il y a trente ans, car actuellement le public veut connaître nos ouvrages. Les exigences posées aux écrivains, prêtres et laïcs, en sont d'autant plus grandes et il faudrait pouvoir consacrer à la presse les capitaux requis.

Clergé autochtone

Les pays scandinaves ont besoin d'un plus grand nombre de prêtres mais de prêtres qualifiés, qui, outre l'exercice du ministère paroissial, puissent s'intéresser aux problèmes intellectuels et moraux des non-catholiques et soient capables de leur donner la solution. Des représentants de l'Eglise connaissent les problèmes qui touchent à la philosophie naturelle et compétents en psychologie, en pédagogie et sciences sociales, trouveront toujours un auditoire attentif. Mais il faut que ces prêtres soient surtout des Scandinaves. En dehors du Danemark, leur nombre est encore trop petit. Naturellement ces prêtres devront venir de familles foncièrement catholiques. Or de telles familles sont encore trop rares étant donné que la proportion des mariages mixtes est nécessairement élevée. Cependant, déjà l'apostolat des laïcs et l'exemple des pays chrétiens coucourent à donner aux milieux catholiques de la Scandinavie une ambiance favorable à l'éclosion des vocations.

Prévisions et possibilités

Malgré ces difficultés, ou peut-être à cause d'elles, la vie catholique en Scandinavie est robuste, profonde et joyeuse. Les catholiques commencent à perdre le sentiment paralysant de leur infériorité, en constatant que l'Eglise jouit d'une estime et d'un intérêt croissants. Cet intérêt embrasse tout autant l'ensemble des doctrines, où la philosophie de la religion occupe la place d'honneur, que la prise de position et les initiatives de l'Eglise en face des problèmes du jour. Ce changement d'attitude chez les non-chrétiens, qui s'est affirmé surtout ces vingt dernières années, est dû en grande partie à la personnalité du Souverain Pontife. Voilà les raisons pour lesquelles les catholiques, les prêtres et la hiérarchie osent regarder l'avenir avec optimisme. Jamais peut-être, depuis la Réforme, le climat n'a été aussi favorable au progrès du catholicisme.

(Fides, 16.2.57)

BILLET

Le bavardage

Le bavardage, paraît-il, peut être un facteur de production plus élevé parmi les ouvriers. C'est du moins ce que prétend M. E. Barrett, psychologue social, de Vancouver. Dans une récente conférence, il a parlé d'un essai dans une usine. On y avait permis de parler constamment et on n'y exerçait aucune surveillance. Or, selon ce psychologue social, les ouvriers formèrent bientôt un tout harmonieux, sans formalisme et d'un rendement plus élevé.

Voilà qui en étonnera plus d'un, moi le premier. Je ne prétends pas que M. Barrett ne dit pas la vérité, mais je ne puis me contenter de son affirmation, sans preuve formelle. Lorsqu'on veut s'assurer de l'objectivité de certains faits, on exige, en effet, autre chose qu'un simple témoignage d'autorité. Je n'ai jamais aimé croire les gens sur parole. Ce n'est pas une méthode scientifique.

Mais à supposer que l'expérience, dont ce psychologue parle, ait eu les résultats qu'il lui attribue, je ne crois pas que, répétée partout ailleurs, elle produirait partout les mêmes fruits. Mon expérience personnelle m'a souvent prouvé que là où il n'existe aucune surveillance et où les employés peuvent bavarder à leur aise, un bon nombre d'entre eux perdent leur temps, ne gagnent pas leur salaire et l'atelier, dans l'ensemble, donne un moindre rendement.

Tous les Canadiens ont, devant eux, un exemple frappant de ce que j'avance. Ils n'ont qu'à jeter un coup d'oeil sur la Chambre des communes. S'il y a un endroit où le bavardage règne, c'est bien celui-là. Va-t-on faire croire au peuple que le bavardage de nos députés accélère le travail de la Chambre des communes? Le peuple n'est pas aussi naïf qu'on le pense.

Sans doute, il y a une différence entre le bavardage et l'application stricte du silence dans un atelier. Que celle-ci impose une contrainte qui puisse nuire à la production, et qu'une certaine liberté d'échanger un mot la favorise, je l'admets. Mais ce n'est pas là du bavardage. Un bavard est celui qui parle abondamment. Or, je ne connais pas de gens qui puissent bien faire un travail technique tout en parlant.

J'ai l'impression que ce psychologue a voulu tout simplement jeter de la poudre aux yeux de ses auditeurs ou se moquer d'eux.

Gilles ANDRE

Du blé canadien en Pologne?

On se souvient que le Canada avait, en 1956, vendu 250,000 boisseaux de blé à la Pologne. Cette transaction avait causé ici une certaine commotion. Depuis, les staliniste ont été délogés à Varsovie et un communiste "nationaliste", M. Gomulka, a accédé au pouvoir. Réussira-t-il à conclure un nouvel accord avec le Canada ?

La Pologne, qui importe annuellement un million de boisseaux de blé en a besoin, cette année, par suite de mauvaise récoltes, d'un million et demi de boisseaux. Elle pouvait autrefois complètement compter sur la Russie pour s'approvisionner. Elle paraît craindre aujourd'hui que Moscou ne lui fasse faux bond.

Le gouvernement Gomulka a donc commencé des prospections sur deux marchés possibles: le Canada et les Etats-Unis.

Du Canada, les Polonais veulent obtenir trois ans pour solder le prix de leur commande de blé. Ottawa, jusqu'ici, s'en est tenu aux conditions de l'an dernier: douze mois pour payer. Des considérations politiques pourraient bien cependant l'amener à atténuer quelque peu ses exigences. Car notre gouvernement pourrait être justifié de prendre un risque calculé en travaillant au relâchement des liens économiques aussi bien que politiques entre Varsovie et Moscou.

D'autre part, les Etats-Unis, où la Pologne négocie présentement un emprunt et des achats de marchandises (dont du blé), semblent enclins à accorder d'appréciables avantages financiers à Varsovie. Ils sont poussés, eux aussi, par des motifs politiques et économiques. Car, si Ottawa a 800 millions de boisseaux de blé à écouler, Washington en a un milliard et demi de boisseaux à vendre. Et les Américains ne se soucient guère d'adopter, pour s'en débarrasser, des méthodes commerciales jugées peu orthodoxes par les Canadiens.

S'il tient absolument à arracher aux Polonais la commande que ces derniers lui offrent, le Canada pourrait bien s'engager, sur la voie des concessions, plus loin qu'il ne l'avait d'abord prévu.

Mais y tient-il ? La situation politique en Pologne, si elle est plus consolante pour l'Ouest, est encore grosse d'inconnues. Gomulka reste communiste, même s'il doit compter avec l'opinion catholique de son pays. Et tout danger d'un retour au pouvoir des staliniste ou d'une main-mise nouvelle de Moscou sur Varsovie n'est pas définitivement écarté.

Clément BROWN

M. Robert Kemp, critique, une sorte de phénomène

Robert Kemp est un des meilleurs critiques d'aujourd'hui. Critique littéraire et critique théâtral, critique musical aussi. Cet homme sait tout et il est modeste en plus. On ignore jusqu'à son nom véritable, car Kemp est un pseudonyme, qui lui vient d'un grand-père à lui, ancien comédien du théâtre français. Le mot signifie "champion", en dialecte écossais.

Robert Kemp offre encore cette particularité de ne pas écrire de livres. Avant qu'il fût question de son entrée à l'Académie française, où il vient d'être élu en même temps que Jacques Chastenet, il n'existait à peu près rien de lui en librairie. Il donna aux journaux la matière de quarante volumes, plus ou moins. Peut-être plus que moins.

Au dernier moment, pour justifier sa candidature à la noble assemblée du quai Conti, il permit l'impression de deux bouquins, recueils de quelques-uns de ses meilleurs articles de critique, présentés sous le titre de **Vie des livres**. Encore ne voulut-il rien y corriger, se refusant aux retouches, au moindre polissage. Il est ce qu'il est, ne veut être rien d'autre. Il n'a aucun orgueil, ne cherche aucune gloire. Il fait de son mieux, chaque fois qu'il rédige un papier, et s'en tient là. L'homme est d'abord journaliste, l'un des meilleurs, et ce titre lui suffit.

Il travaille beaucoup et l'on se demande comment il s'acquitte de son énorme besogne. Dans une ville comme Paris, où la production littéraire est incessante, il n'ignore aucun des livres parus, qui ont une valeur réelle.

Sa chronique des **Nouvelles littéraires** est abondante et nourrie, témoigne de son goût, de son érudition, de la sûreté de son jugement. Il a la curiosité des idées et des âmes, essaye de voir les hommes derrière les livres, et l'évolution des théories qui, en définitive, mènent le monde. Il est sincère, honnête avec lui-même, n'a que faire des formules et des admirations de commande.

Ainsi, pour apprécier Anatole France sous certains angles, il ne le digère pas tout à fait. Il le voit "conservé dans les herbiers de luxe, comme la fleur hivernale du classicisme, en attendant que fleurisse inévitablement un classicisme printanier." Il n'admire pas plus qu'il ne faut André Gide, bourgeois casanier et frileux, qui recommandait de vivre dangereusement et de "progresser en corydonnerie." Il ne se laisse pas prendre à Léon Bloy, en qui il aperçoit autant de simulation que de violente sincérité.

Ses admirations vont surtout aux classiques, mais en remontant jusqu'à Homère, Virgile, Horace, qu'il lit dans le texte et savoure avec une sorte de gourmandise qui est, peut-être, une vanité intime et du meilleur aloi.

Robert Kemp est un pur Parisien, un Montmartrois fils de la Butte. Il naquit au pied de celle-ci, place d'Anvers, le 8 octobre 1885.

Détail curieux, il ne fréquenta jamais ni lycée ni collège. Il étudia seul, chez lui, découvrit les rudiments de la philosophie avec Serge Basset, alors courriériste théâtral du **Figaro**, s'inscrivit aux cours de lettres à la Sorbonne, décrocha une licence, renonça tôt à l'agrégation. Il apprit à aimer le grec avec les frères Croiset, s'initia auprès de Ferdinand Brunot aux secrets de la langue française. Il enseigna pendant un temps, mais ne persévéra point.

On le trouve dès 1909 à l'**Aurore**, où il donne des notes de critique d'art. Par la suite, il passe d'un journal à un autre, traitant d'art, de littérature, de théâtre, de musique. Il n'ignore rien, a des lumières sur tout, des critères assez solides pour ne pas hésiter à porter jugement.

Son activité tient du phénomène. On estime qu'au théâtre il a assisté à plus de sept mille représentations. Ce n'est pas encore assez, puisqu'il devint lecteur unique à la Comédie-Française, y remplaçant comme tel trois personnes. Il fait la chronique des livres aux **Nouvelles littéraires**, celle des oeuvres musicales à **France-Illustration**. Comme tous ceux qui travaillent, il n'a le temps de rien et trouve du temps pour tout.

L'Illettré

Le cardinal Saliège

L'Eglise de France porte actuellement le deuil du cardinal Saliège, qui fut une des grandes figures de l'épiscopat français. Evêque de Gap, puis archevêque de Toulouse, il fut élevé par Pie XII, qui appréciait sa piété, son énergie, son attachement au siège de Pierre, à la pourpre cardinalice. En 1931 une hémiplégie, qui laissa son corps paralysé et sa langue à peu près muette, lui apporta une grande épreuve sans abattre toutefois son courage. Si sa parole ne pouvait plus guider ses ouailles, il lui restait sa plume. Et c'est dans un style personnel, en phrases courtes, hachées, incisives, que l'archevêque toulousain continua à instruire et à diriger son peuple. Ses "Menus propos" en six ou sept petits volumes, contiennent de brèves réflexions imprégnées de sagesse et d'humour, sur divers sujets, dans son style original et vivant. En voici une page intitulée: Orthodoxie.

L'Eglise, quelle largeur d'esprit!

Elle bénit le Chartreux qui se tait et le Dominicain qui parle.

Elle bénit le Trappiste qui peine et le Bénédictin qui chante.

Elle bénit le Capucin barbu et le Franciscain rasé.

Elle bénit les Carmes déchaux et les Carmes chaussés.

Elle bénit le Jésuite qui enseigne et le Jésuite qui écrit.

Elle tolère et approuve — Ciel! — combien de costumes, de scapulaires, de tuyautages, de bandeaux, de guimpes, de soutanes et de robes, et de toutes couleurs!

L'Orthodoxie n'est pas l'étroitesse.

Elle respecte toutes les initiatives de l'Esprit. Rien ne lui est plus opposé que le caporalisme.

I.S.P.

L'ivresse au volant

Le service de patrouille des routes de la Californie a révélé qu'en 1956 des automobilistes en état d'ivresse ont causé la mort de 925 personnes et des blessures à 29,657 autres, dans ce seul Etat. Les policiers de la circulation demandent aux automobilistes de ne pas boire d'alcool et rappellent que "le petit coup avant de partir" peut conduire son homme au cimetière aussi bien en mars ou en octobre qu'au temps de Noël. Ils suggèrent que ceux qui ont "un coup dans le corps" évitent de prendre le volant, car il est si facile de perdre le contrôle de ses réflexes quand on n'est pas totalement sobre. Le problème est le même partout. Il n'y a qu'une façon de le régler. C'est de condamner à de longs stages en prison les chauffeurs ivres et de leur enlever leur permis de conduire pour une longue période, disons trois à cinq ans.

(Windsor Star)

La jeunesse d'aujourd'hui

En réalité, la jeune génération possède un immense capital de dévouement et de générosité qu'elle ne veut dépenser que pour une cause à l'échelle de ses aspirations. Les jeunes ne veulent pas perdre leur temps à d'interminables séances truffées de discours, au cours desquelles on décide d'agir sans jamais se mettre en route, comme ces figurants d'opéra qui piétinent sur place en chantant: "Marchons à la victoire!" Présentez-leur un magnifique objectif; leur enthousiasme vous surprendra.

—Le Courrier de Genève

Un excellent plaidoyer

Il est assez rare de voir un député anglo-protestant se faire le défenseur de écoles séparées. C'est, toutefois, ce que l'on vient de voir à la Législature de Toronto. Il s'agit de M. Albert Wren, député libéral-ouvrier de Kenora.

M. Wren a déclaré avec raison que, s'il y avait pénurie d'instituteurs dans les écoles séparées d'Ontario, c'est que, dans bien des cas, les instituteurs étaient mal payés et que, s'ils étaient mal payés, c'est que les commissions scolaires ne pouvaient leur donner les traitements qu'ils méritaient, parce qu'elles n'avaient pas accès aux mêmes sources de revenus que les commissions des écoles publiques.

Selon le député libéral-ouvrier de Kenora, en 1955, le traitement maximum des instituteurs laïques des écoles séparées d'Ottawa au cours élémentaire était de $3,950 à comparer à $7,650 dans les écoles publique de la même ville. A Fort William, ce traitement maximum s'élevait à $3,400 dans les écoles séparées, mais atteignait $5,760 dans les écoles publiques, au cours élémentaire.

M. Wren a déclaré qu'il importait d'avoir un système de subventions scolaires, juste, raisonnable et équitable, qui ne négligerait pas l'enseignement primaire dans les écoles séparées. L'on pourrait régler ce problème, croit-il, en adoptant une base différente pour l'allocation des subsides scolaires.

Prié d'expliquer les raisons de son intervention en faveur des écoles séparées, à l'issue de la séance, le député libéral-ouvrier de Kenora s'est exprimé brièvement en ces termes: "J'ai prononcé ces remarques par esprit de justice à l'égard de l'ouvrier catholique. Comme les autres, le catholique est un citoyen, et je crois qu'il a droit au même traitement que ses compatriotes d'une autre foi."

Cette intervention honore M. Wren. Celui-ci a su défendre la cause de la justice envers nos écoles. Les catholiques et les Franco-Ontariens de la province lui en savent infiniment gré.

Le premier ministre Frost a été le premier à reconnaître que les instituteurs laïques et religieux des écoles séparées font de grands sacrifices depuis plusieurs années, même si la situation est aujourd'hui meilleure que par le passé. "Le gouvernement, a-t-il ajouté, est en train d'étudier des moyens visant à améliorer le système de répartition des subsides scolaires et il y a tout lieu de s'attendre à des changements." Voilà une bonne nouvelle.

Camille L'HEUREUX

Après le premier moment de ferveur . . .

Lorsque les réfugiés hongrois, fuyant l'armée soviétique, commencèrent à arriver en Autriche, ce fut partout, dans le monde, une explosion de sympathie profonde. Mais tous ces beaux sentiments se sont progressivement refroidis. Il reste encore 60,000 réfugiés hongrois dans des camps autrichiens. Désillusionnés, ils se demandent si le monde libre leur trouvera de nouveaux foyers. D'autres pays que le Canada, la France, la Grande-Bretagne, Israël et les Etats-Unis pourraient faire leur part. Un grand nombre de nations nous semble avoir une curieuse notion de la charité internationale.

C. L'H.

Au jour le jour

La date des élections

A mesure que le temps passe, il devient plus facile de prévoir la date des prochaines élections fédérales. Généralement, on croit que la votation aura lieu le 17 juin, mais, à la suite de la présentation hâtive du budget, d'autres pensent encore que les élections générales pourraient être fixées au 27 mai. A moins d'erreur, 57 jours doivent s'écouler entre la dissolution du Parlement et la votation. Consultez votre calendrier. Si les élections doivent avoir lieu le 27 mai, le Parlement devra être dissous au plus tard le 30 mars: ce qui donnerait un peu plus que les huit jours fixés par le règlement de la Chambre, pour la discussion du budget. Si les élections générales doivent avoir lieu le 17 juin, le Parlement devra être dissous, au plus tard, le 20 avril. Le 27 mai reste toujours possible. Mais, pour satisfaire ceux qui trouvent que le 27 mai est trop tôt et ceux qui jugent que le 17 juin est trop près des vacances, le gouvernement fédéral pourrait bien fixer les élections générales à une date intermédiaire entre l'une et l'autre, par exemple le 3 juin, qui aurait les mêmes avantages que le 27 mai, mais non les inconvénients du 17 juin.

M. Lionel Bertrand se retirera

Tous ceux qui ont connu M. Lionel Bertrand, député fédéral de Terrebonne apprennent avec regret sa décision de ne pas se présenter de nouveau aux prochaines élections fédérales. Journaliste, éditeur de la **Voix des Milles-Iles** et secrétaire-trésorier de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, M. Bertrand s'est signalé à la Chambre des communes par la solidité de sa pensée, sa pondération, son esprit de travail et une saine indépendance d'esprit. On ne peut croire, cependant, que, à l'âge de 51 ans, il se retire entièrement de la politique. M. Bertrand ferait sans doute un excellent représentant du Québec au Sénat.

C. L'H.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

15 MARS 1937

La conférence canadienne des maires et des municipalités se fusionne à l'Union des municipalités du Canada.

Une explosion détruit un bateau, le Thor II, dans le port de Halifax.

La lutte se poursuit toujours ardemment dans le comté provincial de Beauce.

Le commerce canado-américain atteint un nouveau record.

28 personnes sont tuées par une explosion à Manille, aux Philippines.

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, VENDREDI 15 MARS 1957

Le directeur Langlois réintègre ses bureaux

Accueil triomphal au quartier général — Pacifique Plante prend un congé d'un mois

MONTREAL (PC) — Le directeur de la police de Montréal, M. J.-Albert Langlois est retourné en triomphe à son poste, aujourd'hui, après une absence de 29 mois, et le directeur intérimaire, Me Pacifique Plante, a décidé de prendre un congé d'un mois.

M. Langlois a reçu un accueil de héros au quartier général de la police lorsqu'il est arrivé en uniforme, à 10 heures ce matin, pour reprendre ses fonctions. Il avait pris un congé indéfini sans solde après avoir été condamné en 1954 par le jugement de l'enquête sur la moralité.

M. Plante, qui a déjà été congédié par M. Langlois pour "insubordination", est parti en vacances "à compter d'hier soir", a annoncé M. Lucien Hétu, directeur des services municipaux. "Il avait droit aux vacances et il a apparemment décidé de les prendre maintenant comme c'est son droit."

Retour triomphal

M. Langlois a finalement réussi à se rendre à son ancien bureau aujourd'hui, après avoir reçu un accueil triomphal. Il a ensuite reçu les voeux de ses amis dans son bureau.

Plus de 300 personnes, comprenant plusieurs policiers en uniforme et d'autres en civil, des citoyens et des employés du quartier général, ont célébré son retour. Ils ont chanté: "Il a gagné ses épaulettes".

M. Langlois a serré la main et dit un bon mot à tous.

Le bureau est le même que M. Langlois occupait avant de prendre son congé. Il n'a pas été utilisé par Me Pacifique Plante, directeur intérimaire de la police et adversaire acharné de M. Langlois, durant l'absence de ce dernier. M. Plante utilisait un bureau voisin.

M. Plante absent

M. Plante n'était pas dans l'édifice au retour de M. Langlois.

Le travail a pratiquement cessé à l'hôtel de ville et au quartier général de la police, un peu avant 10 heures ce matin, heure à laquelle M. Langlois avait annoncé qu'il reprendrait le travail. Les employés civiques s'étaient groupés dans les fenêtres pour surveiller l'arrivée du directeur de la police.

Le directeur réhabilité a déclaré jeudi aux journalistes qu'il ne prévoyait pas de changement "pour le moment" au sein de la police.

"Quant à Pax Plante, je ne sais pas ce qui lui arrivera," avait-il ajouté.

Parmi ses premières mesures, il entend enrayer la violence et le désordre dans l'est de la métropole, où plusieurs incidents ont été signalés depuis quelque temps.

Corps policier indépendant formé dans Nepean

Le Conseil du canton de Nepean a décidé à son assemblée tenue hier soir de rompre avec le service policier fourni par la Sûreté provinciale ontarienne et de former son propre corps policier. Il a été même question de consulter les autorités du canton de Gloucester en vue de former une seule force policière pour les deux cantons. La question sera étudiée plus longuement à la prochaine assemblée du Conseil.

Soumissions

La compagnie R.A. Bell Construction, de Stittsville, qui avait présenté une soumission pour la fourniture de 15,000 verges cubes de gravier, au prix de 83 cents la verge cube, a vu sa soumission acceptée par le Conseil. Fait à noter, le prix soumis par cette compagnie est le même que celui qu'elle offrait au Conseil en 1956. Quatre autres compagnies avaient présenté des soumissions dont les prix variaient de 88 cents la verge cube jusqu'à $1.14.

Unité sanitaire

L'unité sanitaire, dont la formation a été approuvée récemment par les autorités du ministère de la Santé, à Toronto, commencera son travail dès le 1er septembre, dans les cantons de Nepean et de Gloucester.

Cette unité, formée d'un médecin résidant, d'inspecteurs sanitaires et d'un personnel de gardes-malades, verra à l'inspection régulière des écoles et des établissements.

Maurice Michon acquitté à Hull

Le juge Jacques Boucher, de la Cour de Hull, a acquitté aujourd'hui M. Maurice Michon, domicilié à 25, rue Eddy. Ce dernier était accusé d'avoir tenu une maison de jeu à cette même adresse.

"Il n'y a aucune preuve au dossier à l'effet que l'accusé ait retiré des revenus en exigeant une part des gains ou en vendant quoi que ce soit", a déclaré le juge.

La défense a également démontré que les chances de gagner étaient égales pour tous les joueurs.

Faute de preuve, le tribunal a renvoyé la cause et ordonné que l'argent et les objets saisis lors de la descente effectuée par la police le 28 janvier soient remis aux propriétaires.

A la suite de ce jugement, la Couronne a retiré la plainte contre neuf joueurs de dés appréhendés lors de la descente.

Maison pour les Hongrois, rue Laurier-est

L'hon. J.W. Pickersgill, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, présidera à l'ouverture de la Maison des Hongrois, à huit heures, le soir du 27 mars prochain.

La Maison, située au 329, rue Laurier-Est, sera administrée par un comité de réfugiés hongrois et d'employés de Crawley Films Ltée, qui ont lancé le projet, et ouvrira ses portes ce soir, à sept heures.

Cette magnifique réalisation a été rendue possible grâce à la généreuse contribution des citoyens, des associations et de marchands d'Ottawa qui ont fourni le matériel nécessaire pour rendre cette maison attrayante.

Ce sont les employés, qui ont eu cette généreuse idée, qui défrayent, par une contribution volontaire, le loyer, le chauffage et les autres dépenses nécessitées par l'entretien d'une maison.

Dès la semaine prochaine doivent commencer des cours d'anglais et d'intégration pour faciliter l'obtention d'emplois. Cette maison fonctionnera au moins un an. L'anglais et le hongrois seront les langues officielles. M. Edmond Reid est président du comité de direction et M. Peter Cock, président du comité des programmes.

M. Pickersgill dévoilera une plaque commémorative à l'ouverture officielle, le 27 mars, à laquelle assisteront des représentants de la ville d'Ottawa et les membres de la communauté hongroise.

Des intersections à quatre arrêts

Le Bureau des commissaires a désigné hier certaines intersections à quatre arrêts et approuvé l'installation d'affiches rouges indiquant d'arrêter.

Ces intersections sont celles des rues King Edward et Stewart, Chapel et Stewart, Holland et Spencer, et boulevard Saint-Laurent et chemin Hemlock.

Les automobilistes venant des quatre directions devront arrêter à ces intersections.

Le Bureau des commissaires a également approuvé que le chemin Hemlock, du village de Rockcliffe au boul. Saint-Laurent, soit désigné comme rue sans arrêt.

Il reconnaît avoir frappé un huissier

Le magistrat Glenn Strike a froncé les sourcils, ce matin, en écoutant la déposition à charge dans la cause d'un dénommé Lawrence Gourlay, 22 ans, 87, 5e avenue, accusé d'avoir frappé un huissier.

Gourley, selon la police, a frappé l'officier David Wallace Wilson, de la Cour de revision, qui venait lui remettre une sommation. M. Wilson s'est entaillé le derrière de la tête en tombant sur le ciment et a brisé son dentier. Gourlay a laissé le huissier sur les lieux, sans connaissance.

L'incident s'est produit vendredi dernier, chemin de Montréal, devant l'hôtel Maple Leaf. Gourlay s'est esquivé et a été arrêté hier. M. Wilson le cherchait depuis longtemps pour lui remettre la sommation en question.

L'accusé s'est reconnu coupable, mais il devra attendre à lundi prochain pour connaître sa sentence.

"C'est là un délit grave", a dit le magistrat en remettant la cause.

Larry Martin, speaker à CKOY, meurt subitement

Un commentateur bien connu et très apprécié, M. Larry Martin, 44 ans, de CKOY, Ottawa, a succombé à une crise cardiaque, vers 5 h. hier soir, aux Communes, en se préparant à diffuser son compte rendu de l'exposé budgétaire.

Se serrant la poitrine, il s'est avoué malade. Un voisin est accouru lui chercher un verre d'eau. Dans l'entre-temps, sous les yeux de nombreux confrères, il s'est affaissé.

Les journalistes, dans la salle des chemins de fer des Communes, étudiaient alors, avec des spécialistes, l'exposé budgétaire dont ils avaient reçu le texte un peu avant le discours de M. Harris.

Né à Ottawa, il entra au service d'un poste de radio torontois, il y a une vingtaine d'années.

Il passa la dernière guerre au service des relations extérieures de l'armée. Ensuite, il entra à CKOY.

En 1948, il épousa, à Ottawa, Grace Cardiff, qui lui survit.

Il laisse en outre deux frères: Fred et John, d'Ottawa; une soeur, Mme Vye William McLean, du même endroit.

Le défunt était paroissien de Saint-Joseph.

La dépouille repose aux salons McEvoy, rue Kent.

. . . il recevra $6 de plus



(Photo Champlain Mareil)

Le budget ne fait pas sensation à l'hôtel de ville

"Le budget, qui apporte quelques soulagements aux électeurs, n'a pas eu pour effet de nous enthousiasmer, a déclaré aujourd'hui le maire d'Ottawa. La ville d'Ottawa, tout comme les autres municipalités, ne bénéficiera que très peu du budget fédéral de 1957."

A Hull

De son côté, le maire Thomas Moncion, de Hull, a déclaré qu'il n'avait pas encore eu le temps de prendre connaissance du budget fédéral, car le Conseil de ville de Hull est en train d'étudier son propre budget et il y a consacré jusqu'à présent trois longues journées.

Il a ajouté, toutefois, que toute mesure susceptible d'alléger le fardeau des municipalités était toujours accueillie avec joie. Il a rappelé que les municipalités devaient faire face à des obligations accrues depuis quelques années et que les revenus courants n'avaient pas augmenté en proportion des nouveaux besoins.

"Quand un gouvernement nous annonce une aide financière quelconque, a-t-il dit, nous ne pouvons que nous réjouir et souhaiter que cette aide soit augmentée. Je prendrai bien soin d'étudier le nouveau budget fédéral, particulièrement en ce qui touche les municipalités, et je ferai des commentaires un peu plus tard, si c'est nécessaire."

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

beau

MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 35

Sommaire — Nuageux, averses cet après-midi, s'éclaircissant en soirée; un peu plus froid. Samedi: ensoleillé. Vent du sud-ouest de 15 milles.

Quand le chat (ou le chieu) n'y est pas, les souris (ou les voleurs) dansent . . .

Un gros chien policier qui n'aime pas du tout les étrangers, garde habituellement la propriété de la compagnie Canadian Oil, Limitée, chemin Heron, près de la rue Bank. Il grogne et aboie chaque fois qu'il voit quelqu'un qu'il ne connait pas.

Mais hier soir, par malheur, il n'y était pas; le gérant, M. Cliff Buttler, l'avait emmené chez lui. Les voleurs le savaient-ils ? La police l'ignore. Chose certaine, cependant: les voleurs ont eu franc jeu. Ils se sont introduits dans l'entrepôt de la compagnie, par une fenêtre, ont éventré un coffre-fort et ont fait main-basse sur la somme de $692.

Le coffre était dans le bureau principal. Les cambrioleurs l'ont ouvert après avoir fait sauter le cadran. C'est un employé, M. James MacDonald, qui a découvert le vol vers 2 heures ce matin, en venant y déposer l'argent qu'il avait recueilli. Le cambriolage semble avoir eu lieu après 10 h. 40, soit après le départ de M. Buttler et du chien.

Le sergent-détective Robert Bayne et le détective Raoul Desjardins sont à la recherche des coupables.

Budget de $25,000,000 de la ville présenté le 1er avril

Le budget de la ville d'Ottawa, qui se chiffrerait par près de vingt-cinq millions de dollars, sera présenté au Conseil de ville le 1er avril prochain, a déclaré aujourd'hui le maire George Nelms.

Les taux d'imposition, celui qui touche les propriétés résidentielles et celui des propriétés commerciales, seront annoncés dans une dizaine de jours.

Le maire Nelms s'est dit très satisfait du travail accompli par le Bureau des commissaires et le trésorier municipal en préparant les prévisions budgétaires de 1957.

"En quatre jours, nous avons réussi un travail qui nous tenait en haleine durant des semaines par le passé, a-t-il dit. Grâce à la coopération des chefs de services et la compétence de notre trésorier municipal, nous pourrons annoncer le budget à la fin du mois".

A cause d'une nouvelle formule demandée par la province, il faudra établir deux taux d'imposition. On peut s'attendre à un adoucissement pour le petit propriétaire, mais le propriétaire d'édifices commerciaux devra débourser davantage. Même les propriétés fédérales situées dans la ville d'Ottawa seront taxées en vertu du taux commercial plus élevé.

Le fédéral occupe 1,500,000 pieds carrés dans des édifices loués à Ottawa. Ces propriétés, évaluées selon l'ancienne formule, tombaient sous le taux résidentiel. Selon la nouvelle formule, elles devront être évaluées suivant le taux commercial.

A cause du retard par la province à soumettre la nouvelle formule, le trésorier municipal n'a pu déterminer quel serait le revenu additionnel à la ville d'Ottawa.

Le maire Nelms a déclaré que la ville d'Ottawa ne veut pas se montrer parcimonieuse au sujet de la voirie. "La condition de nos rues et la température peu régulière qui frappe Ottawa, nous ont ouvert les yeux en étudiant les prévisions budgétaires de notre service des travaux publics. L'argent économisé par la rareté de la neige devra être versé pour la réparation et le nettoyage des rues", a-t-il ajouté.

Le maire n'a pas voulu dire que les taxes augmenteraient avec l'annonce du budget. Dans les milieux bien renseignés, cependant, le taux d'imposition sera haussé de deux à quatre millièmes seulement.

Les banques canadiennes acceptent le plan Coyne

Les banques à charte consentiront des prêts à l'habitation jusqu'à concurrence de 150 millions de dollars

MONTREAL (PC)—Les banques à charte du Canada continueront à consentir des prêts aux fins de la construction domiciliaire. L'objectif a été fixé à $150,000,000 pour 1957. L'an dernier, le montant total des prêts garantis par l'Etat à cette fin s'est élevé à $235,000,000.

Cette décision a été prise au cours d'une conférence réunissant les représentants des banques à charte et le gouverneur de la Banque du Canada, M. James Coyne.

A Ottawa, la Banque du Canada a confirmé la décision des banques à charte.

La déclaration officielle, publiée à l'issue d'une réunion à Montréal, précise que les prêts qui seront ainsi autorisés aux fins de la construction domiciliaire couvriront quelque 15,000 unités de logement.

A l'issue de la réunion, M. F. W. Nicks, président de l'Association canadienne des banquiers, a publié la déclaration suivante:

"La participation continue des banques à charte au domaine des prêts à l'habitation garantis par le gouvernement a fait aujourd'hui l'objet de discussions auxquelles ont pris part le gouverneur de la Banque du Canada et les représentants officiels des banques.

Moins qu'en 1956

"Il a été convenu qu'il est souhaitable pour les banques de rester dans ce domaine des prêts en conformité d'une saine pratique bancaire. La discussion a porté sur la fixation à $150,000,000 du montant que les banques consentiront sous forme de prêts à l'habitation en 1957, comparativement à $235,000,000, soit le montant total des prêts affectés à cette fin en 1956.

"La Banque du Canada a donné l'assurance qu'une somme suffisante d'argent serait mise à la disposition des établissements bancaires, afin que des prêts sous l'empire de la Loi nationale sur l'habitation soient consentis jusqu'à concurrence de $150,000,000 par les banques, de telle sorte qu'il ne soit pas nécessaire de puiser à même des fonds réservés à d'autres opérations bancaires.

"Ayant cette assurance de la Banque du Canada, les banques à charte devraient pouvoir consentir un nombre raisonnable de prêts hypothécaires en 1957.

Opinions de M. Coyne

"En regard aux opinions exprimées par le gouverneur dans son rapport annuel, relativement aux placements à longue échéance en fonction des dépôts d'épargne des particuliers, il a été pleinement convenu que ces opinions n'ont été formulées que pour servir de base de discussion et qu'elles appellent un examen soigneux et prolongé. On ne saurait s'attendre à des conclusions hâtives. La participation des banques au programme des prêts hypothécaires pour 1957 ne suppose nullement que celles-ci souscrivent à l'une quelconque des suggestions à longue portée qui peuvent être de nature à nécessiter des changements fondamentaux dans le présent système bancaire."

La rue Church fermée à cause des inondations

La rue Church, à l'intersection du chemin de Montréal, à Ottawa, a été fermée à la circulation à cause de son état pitoyable, quoique la situation s'améliore un peu aujourd'hui. Mercredi après-midi, le chauffeur d'une Chevrolet 1957 a eu la peur de sa vie lorsque sa voiture est tombée dans un trou d'eau d'une profondeur de six pieds environ.

L'inondation à cette intersection, en face de l'église Notre-Dame-de-Lourdes, est causée par la fonte des neiges et par le manque d'égouts adéquatement situés. Comme le chemin est assez bas à cet endroit, l'eau qui coule des deux directions sur le chemin de Montréal, de même que sur la rue Church s'y accumule, atteignant des profondeurs de plusieurs pieds par endroits.

La situation actuelle, qui se répète d'ailleurs chaque année, ne laisse pas d'inquiéter Mme Frank Spears, qui demeure avec ses cinq enfants à cette dangereuse intersection. Les eaux printanières envahissent sa cave chaque année, et elle n'ose pas laisser ses enfants jouer à l'extérieur, de peur que les plus jeunes s'y noient.

Mme Spears a raconté que de nombreuses gens de la rue Church ont été dans l'impossibilité de se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes hier soir, et que l'eau envahissait même le terrain de stationnement de l'église.

Une équipe de travailleurs était occupée ce matin à remplir des trous dans le pavage du chemin de Montréal, près de l'intersection, mais personne ne semblait s'occuper d'apporter quelque solution à la petite inondation.

Décision imminente dans la cause de Mère d'Youville

Le postulateur de la cause de médical de la Congrégation des Rites, à Rome, tiendra demain son assemblée en vue de la discussion des guérisons obtenues par l'intercession de la Vénérable.

"Cette assemblée, a annoncé le postulateur, Mgr Emedio Federici, marque l'avant-dernière et décisive étape du procès de béatification de la fondatrice des Soeurs Grises."

La sentence des marchands est maintenue

La cause de huit marchands de Billings Bridge, qui ont été mis à l'amende par le magistrat Glenn Strike pour avoir enfreint le règlement municipal régissant les heures de fermeture, a été réglée ce matin en Cour d'appel du Comté de Carleton.

L'hon. Juge P. J. Macdonald a maintenu la décision du magistrat Strike, qui leur a imposé une amende de $100 sur chacun des 152 chefs d'accusation pour avoir été pris en défaut en autant d'occasions au cours du mois de novembre 1955.

Les huit magasins, Lamothe, Towne, Reitman, Fairweather, Kent Shoes, Allen Hardware, Warren, plus trois magasins Loblaw, qui ont déjà payé un montant de $152,000 en amende, devront débourser les frais d'appel qui se chiffrent par $200.

Cinquante-deux chefs d'accusation pesaient contre les trois épiceries, tandis que les cent autres étaient portés contre les cinq autres magasins. Six magasins étaient représentés par l'étude Ewart, Kelley, Burke-Robertson, Urie et Butler. Les magasins Lamothe et Towne étaient représentés par MM. Mirsky, Soloway, Assaly et Houston.

Il demande qu'on prolonge sa sentence

Un homme de 37 ans, condamné à un an de détention à la prison du comté pour fraude, a demandé au magistrat Glenn Strike, ce matin, de prolonger la sentence au cas où un an ne suffirait pas.

Il a dit qu'il était alcoolique et qu'il voulait se guérir.

Le magistrat a consenti; il a ajouté à la sentence deux mois indéterminés. Mais au lieu de purger sa peine dans la prison du comté, l'individu la purgera dans une prison provinciale. Il avait obtenu quelque $300 à l'aide d'une vingtaine de faux chèques à Ottawa, Toronto, Sudbury et Hamilton.

M. Paul . . .

(Suite de la première page)

M. Paul Pelletier, qui a été secrétaire adjoint du Cabinet et récemment secrétaire à la Commission royale sur la radio et télédiffusion, a été nommé membre de la Commission du service civil. Sa nomination entrera en vigueur le premier août.



M. ALEXANDRE BOUDREAU

Fils de M. Hector Pelletier, spécialiste de renommée internationale dans le domaine de la statistique, le nouveau commissaire de langue française a été journaliste au "Droit" pendant les années 30. Il est actuellement secrétaire de la Commission royale qui a terminé la grande enquête sur la radio et la télévision sous la présidence de M. Robert Fowler.

M. Jean Fournier, actuellement consul général du Canada à Boston rentrera à Ottawa au début de septembre. Il sera prêté par le ministère des Affaires extérieures au Cabinet à titre de secrétaire adjoint.

Le CCT s'attendait à beaucoup mieux

Le budget, d'après le Congrès canadien du travail, renferme plusieurs améliorations, mais n'est tout de même pas ce à quoi l'on s'attendait.

Le Congrès est fier de la pension de vieillesse, des allocations familiales, de la pension aux anciens combattants, mais toutes celles-ci ne sont pas proportionnées au coût de la vie.

Le Congrès est d'avis que le gouvernement a manqué une belle occasion de contrôler l'inflation dans les placements. Il aurait pu accomplir ceci en imposant des taxes plus lourdes sur les profits des municipalités, particulièrement sur ceux qui ne sont pas distribués, et en réduisant les présentes allocations sur dividende au profit des contribuables.

Les renforts canadiens assurés de se rendre au Moyen-Orient

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a déclaré aujourd'hui qu'il a reçu durant les dernières 24 heures l'assurance que les renforts canadiens à la force d'urgence de l'ONU se rendront en Egypte "de la façon normale".

Les rapports voulant que les 144 soldats additionnels destinés à la force se verraient refuser l'admission en Egypte "s'avéreront, j'en ai confiance, absolument sans fondement", a dit le ministre aux Communes au début d'un débat d'une journée sur les affaires extérieures, le premier de la présente session.

M. Pearson a toutefois ajouté que le Canada ne pourrait accepter d'interférence à l'envoi des renforts et que si cela se produisait, il en résulterait de graves conséquences pour les soldats canadiens eux-mêmes et la force tout entière.

Toutefois, c'est là une contingence qui, "nous avons toutes les raisons de le croire", ne se produira pas.

Les soldats canadiens sont arrivés à la base de l'ONU à Naples, Italie, ou sont en route vers cette ville. Ils comprennent surtout le 56e escadron de reconnaissance démandé par le commandant de la force, le major-général E.L.M. Burns, en décembre dernier.

Un Jeune homme découvre qu'il a deux coeurs

Hector Lecompte, 21 ans, de 2, rue Cyr, à Cyrville, vient de se rendre compte qu'il a deux coeurs.

Mesurant 5 pieds et 2 pouces, le mince jeune homme au tempérament gai et docile, a appris cette nouvelle en lisant une cardiographie que lui avait fait prendre il y a un mois le Dr J.-F. Hamel, d'Ottawa.

Il comprend maintenant la maladie qui le retient à la maison, depuis sa naissance. Le jeune homme a fréquenté l'école comme les autres enfants de la famille, mais il ne peut travailler à l'extérieur. A la maison, il ne fait que les travaux légers, pour passer le temps.

Il est le frère jumeau de M. Victor Lecompte, un garagiste. Sa seule soeur, Mlle Viviane Lecompte, est aussi jumelle de Vincent, membre de l'Armée canadienne. Trois autres frères, Paul, de la Sûreté d'Ottawa, Marcel, de l'ARC, et Maurice, employé de l'OTC, sont avantageusement connus dans la ville d'Ottawa.

Mme J.-Albert Rivet, épouse en premières noces de feu Victor Lecompte, et mère du jeune Hector, a dit au représentant du "Droit", à midi, que son fils ne craignait pas d'aller à Montréal pour une intervention chirurgicale. "Il entend son coeur battre simultanément (ses deux coeurs) et il sait qu'une opération est possible".

La famille a décidé de demander de l'aide aux organismes sociaux de la région pour que le jeune malade soit hospitalisé et guéri.

La situation est explosive à Gaza – Pearson

(PC) — La situation actuelle, à Gaza, est "explosive à l'extrême", a déclaré aujourd'hui le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson.

Il a ajouté cependant qu'il n'est pas impossible que des progrès soient réalisés dans la délimitation des droits et des fonctions de l'Egypte et de la force d'urgence de l'ONU.

M. Pearson, qui traitait la question à la Chambre des communes, a déclaré alors qu'il ne voulait rien dire pour le moment qui risque de compliquer la tâche de M. Hammarskjold. On sait que ce dernier doit justement repartir pour le Moyen-Orient.

Le ministre a exposé ainsi le point de vue du gouvernement canadien:

Israël faisait montre d'une attitude raisonnable en supposant, lors de l'évacuation de Gaza, que l'ONU administrerait la région. En fait, l'Egypte et l'ONU devraient de part et d'autre accepter que Gaza soit confiée à une administration civile. Par ailleurs les troupes de l'ONU auraient un rôle important à jouer en appuyant cette administration. Mais d'autre part, toute mesure ou décision de l'ONU qui serait réprouvée par l'Egypte serait vouée à l'échec.

En conclusion, a déclaré M. Pearson, il faut donner à l'ONU "de justes chances" à Gaza.

Un réacté s'écrase près de Montréal

MONTREAL (PC) — Un réacté CF-100 de l'Aviation royale du Canada, s'est écrasé près de l'Assomption, à quelque 25 milles au nord-est de Montréal.

Un porte-parole de l'ARC a déclaré que les détails de l'écrasement ne sont pas encore disponibles. On ignore le sort des deux membres d'équipage.

Le budget . . .

(Suite de la première page)

à $55,000,000 et les versements de bénéfices augmentent de $93,000,000 au cours de l'année financière 1957-158.

— — —

Les revenus sont estimés à un chiffre record de $5,170,000,000 et les dépenses en temps de paix à $5,018,000,000.

— — —

Un excédent de $152,000,000 est prévu pour l'année financière commençant le 1er avril, à comparer avec $282,500,000 pour l'année se terminant le 31 mars.

— — —

A l'exception du Québec et de l'Ontario, toutes les provinces ont signifié leur intention de souscrire aux nouveaux accords de location fiscale avec Ottawa.

— — —

Le Canada cherchera à entamer de nouvelles négociations commerciales avec l'Australie; il se peut que le gouvernement cherche à faire apporter des modifications aux tarifs sur l'acier, le caoutchouc et d'autres produits, au cours d'une conférence internationale qui aura lieu à l'automne.

— — —

Les tarifs sont immédiatement réduits sur 15 produits, depuis les wagons de marchandises jusqu'aux instruments de musique.

— — —

La taxe de vente de 10 pour cent sur le thé, le café, le cacao, les desserts préparés et quelques autres articles d'épicerie est supprimée immédiatement.

— — —

Les dépenses médicales déductibles pour l'année 1956 et les années suivantes comprendront les soins donnés par une infirmière à domicile, à plein temps, au contribuable et aux personnes à sa charge, ainsi que les soins à plein temps donnés aux enfants retardés.

Augmentation des . . .

(Suite de la première page)

suite M. H. Perry, de Toronto, directeur de la Canadian Tax Foundation.

Taxes de vente et d'accise

Soucieux sans aucun doute de se gagner les suffrages de la ménagère canadienne, M. Harris a aussi aboli la taxe de vente de 10 pour cent sur le thé, le café, le cacao, ainsi que sur les desserts préparés, les marinades, le ketchup, les sauces, la mayonnaise et les apprêts à salades.

Il n'a aucunement réduit la taxe d'accise de 10 pour cent sur les automobiles mais par contre a abrogé celles qui touchaient les motocyclettes, les plumes-réservoir, les stylos à bille et autres articles du genre, ainsi que les objets plaqués or ou argent servant à la préparation ou au service d'aliments ou de boissons, les objets de verre taillé, la cristallerie, les objets de porcelaine, de faïence, d'argile cuite, de marbre, de grès ou autres poteries.

Les fumeurs de cigarettes n'ont obtenu aucun soulagement fiscal, mais la taxe d'accise de huit cents la livre sur le tabac naturel en feuilles est rappelée, et le droit d'accise passe de 20 à 10 cents la livre, comme il était avant la guerre.

On estime que toutes les réductions de taxes équivalent à peu près à une portion de trois jours du revenu sans précédent en temps de paix de $5,170,000,000 et des dépenses de $5,018,000,000 prévues pour l'année financière 1957-58.



J'AI DU BON TABAC — Notre ministre des Finances gâte décidément les vieux en même temps qu'une augmentation des pensions de vieillesse, l'abolition de la taxe sur le tabac en feuille, ce régal de nos grands-pères. Ces larges sourires qu'arborent (de gauche à droite) MM. A. Brazeau, C. Benedict et Paul Lefebvre, tabaceniste, peuvent être considérés comme le symbole de la réaction du peuple canadien au budget de M. Harris.

(Photo Mareil)



HOMMAGE A L'ESTHETIQUE — L'hon. Brooke Claxton, à gauche, présente ici à M. Julien Hébert, de Montréal, un certificat de mérite, lors de la distribution des récompenses aux manufacturiers et à leurs dessinateurs, hier soir, au Centre des formes utiles. (Photo Marcil)

Cinq Canadiens français ont reçu des prix

L'hon. Brooke Claxton, vice-président et gérant général de la Metropolitan Life, à Ottawa, a présenté hier soir les récompenses annuelles décernées aux manufacturiers et à leurs dessinateurs par le Conseil national de l'esthétique industrielle et les administrateurs de la Galerie nationale.

Parmi les quelque cinquante récompenses décernées cette année, cinq ont été accordées à des Canadiens français: à M. Julien Hébert, de Montréal, à MM. P. Chaput et P. Dorion, aussi de Montréal, et à MM. P. Poirier et B. Grégoire, de Berthierville.

M. Claxton a loué le magnifique travail du conseil. Il a souligné l'importance d'embellir et d'enjoliver le monde artificiel dans lequel nous devons vivre la plus grande partie de notre temps. Il a loué l'art industriel et le travail accompli par le Conseil pour le promouvoir. Il a décrit les éléments d'un bon dessin par: simplicité, utilité et économie, accompagnés d'une grande beauté en elle-même.

M. Julien Hébert, de l'Association canadienne de l'esthétique industrielle et gagnant d'une récompense, a présenté à M. Alan Jarvis, directeur de la Galerie nationale, un certificat de membre à vie de l'Association.

On remarquait, outre ceux déjà mentionnés, M. Jean Raymond, de Montréal, président du Conseil national de l'esthétique industrielle.

Un coquetel, ainsi qu'un dîner au Château Laurier, ont précédé cette cérémonie.

Le comité de circulation, une machine politique, dit Hamilton

"Le comité municipal de la circulation est devenu une machine politique pure et simple, et la ville d'Ottawa est la risée du ministère de la Voirie à cause de la multiplicité des changements apportés aux règlements du stationnement au centre de la ville", a déclaré hier le commissaire Wilbert Hamilton, doyen du Conseil.

"Nous avons amendé certains règlements tellement souvent que la confusion qui caractérise la place de la Confédération se propage comme la peste dans les rues Sparks et Queen et la région", a-t-il ajouté.

Le commissaire Hamilton n'a pas voulu suggérer l'abolition du comité de la circulation "parce que ce comité est en existence en vertu même de la Loi des municipalités".

"Si nous apportons encore des amendements aux règlements de la circulation, rues Sparks et Queen, les autorités de la province vont croire que nous sommes insensés", a déclaré M. Hamilton.

Le commissaire Hamilton s'en est pris au comité de la circulation alors que le Bureau des commissaires étudiait pas moins de cinq recommandations pour modifier le règlement de la circulation dans les rues Sparks et Queen.

Entre autres recommandations, le comité a demandé que les règlements en vigueur aux heures d'affluence dans toute la ville d'Ottawa "ne le soient pas le samedi ni les jours de fête".

Les indicateurs en bordure des rues ne changeront pas, et les agents de circulation s'abstiendront de mettre en vigueur les règlements "No Parking, No Stopping" aux heures d'affluence, de 8 à 9 h. du matin et de 4h. 30 à 5h. 30 de l'après-midi.

En termes plus simples, le maire George Nelms a expliqué la situation: "Les samedi, dimanche et jours de fête, la police n'appliquera pas la lettre du règlement".

"La confusion sera encore plus grande", a dit M. Hamilton.

"Les recommandations sont raisonnables, a déclaré le commissaire Samuel Berger, parce qu'elles ont été apportées après étude du problème."

"Il n'est pas question d'influence politique, a ajouté le maire Nelms, puisque le directeur de la circulation, M. Woodrow Rankin, a approuvé les recommandations soumises par le comité municipal."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

UNE BONNE VUE EST IMPORTANTE



Lorsque les verres se brisent—

DES SUBSTITUTS

Epargnez-vous des ennuis—ayez toujours d'autres verres en cas d'urgence. S'ils sont d'un différent modèle, vous aimerez le changement.

Verres au crédit amical sans frais supplémentaires

3 optométristes à votre service

Venez chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS 190 SPARKS

pour un rendez-vous Signalez: CE. 5-6706

DRAPERIES



DRAPERIES FAITES SUR MESURES (par des couturières expérimentées)

TISSUS A LA VERGE

CHOIX DE TISSUS UNIS ET A MOTIFS

Nous faisons L'INSTALLATION DE SUPPORTS A ROULETTES

SERVICE DE STORES VENITIENS et TOILE

Estimation sur demande

Bazinet - Choquette

(MAGASIN A RAYONS J. M. BAZINET)

DALHOUSIE et CLARENCE Tél. CE. 6-7353

Au Richelieu Windsor

Gardons le souvenir de nos devanciers, demande M. Michaud

WINDSOR (De notre envoyé spécial) — "Gardons le souvenir de nos devanciers, que nos célébrations du 24 juin ne soient pas sans lendemain et en souvenir de ceux qui ont réussi à créer le gouvernement responsable, célébrons le 11 décembre, anniversaire du Statut de Westminster, et fêtons tous ensemble le 1er juillet, fête du Canada".

Conférencier au dîner Richelieu Windsor, M. Benjamin Michaud, C.S.G., surintendant adjoint de l'enseignement primaire en Ontario, a rappelé les motifs de fierté des Canadiens français et invoqué la nécessité de la relève. A cet égard, évoquant une visite qu'il venait de faire l'après-midi, M. Michaud déclare: "J'ai vu à Paincourt des enfants et un personnel enseignant qui assureront la relève".

Citant ensuite l'annuaire des services du gouvernement provincial, le conférencier souligne que le gouvernement ontarien reconnaît comme officielle notre langue maternelle, le français. "De plus, ajoute-t-il, nous voyons à Toronto une attitude tout à fait différente de celle qui existait autrefois à l'égard de nos traditions, de notre langue et de notre foi. Les confrères de travail nous saluent en français le matin en s'efforçant aimablement de bien prononcer nos noms. Ils nous considèrent comme des partenaires à titre égal et n'essaient plus d'entraver nos projets, notre expansion. Ils se disent: "Pourquoi ne pas reconnaître la diversité d'expression dans l'unité de pensée".

Abordant ensuite la question de son travail professionnel, M. Michaud souligne que sa mission est d'assurer le bon fonctionnement de nos écoles bilingues au point de vue administratif et pédagogique. "Au point de vue pédagogique cependant, dit-il, la plus grande part du travail revient à M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français pour la province.

"Depuis quelques années, ajoute le conférencier, le ministère a approuvé 47 nouveaux manuels de langue française pour diverses branches de l'enseignement. Ces manuels font même l'envie de nos collègues de langue anglaise."

En terminant, M. Michaud déclare: "Pour mener à bien ma mission, j'ai besoin de votre concours afin que l'Ontario soit viable au point de vue catholique et français".

Présenté par le Dr Fernand Lacasse, le conférencier a été remercié par M. William Albert.

Mgr Noël

Invité par le président, M. Edouard Saint-Denis, à dire quelques mots, Mgr Noël, curé de la paroisse Sainte-Thérèse, déclare: "Nous sommes tous intéressés au travail de base, travail de fondation.

"Nous sommes fiers de lui dire que nous allons seconder ses efforts et l'appuyer dans son travail. Les gens intéressés à l'éducation l'admirent et seront prêts à lui rendre les services qu'il demandera."

Le Richelieu

Fondé il y a six ans, le Richelieu Windsor compte une soixantaine de membres, dont quelques-uns de Détroit. Parmi ces derniers, nous avons pu rencontrer trois jeunes ingénieurs originaires du Québec, MM. Amédée Roy, Yvon L'Italien et Claude Belleau.

Sous la direction de tous ses présidents, le club a su progresser et rendre de précieux services. La population de langue française de Windsor lui doit la création de deux jardins d'enfants florissants.

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux —travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 51F

On mentionne M. Léon Lortie à la succession de M. Albert W. Trueman

Dans les milieux officiels et officieux à Ottawa, on croit que M. Léon Lortie de l'université de Montréal a de meilleures chances de succéder à M. Albert W. Trueman comme président de l'Office national du Film.

Des cigarettes en cadeau au PERSONNEL MILITAIRE CANADIEN AU MOYEN-ORIENT...

DES Player's ET D'AUTRES MARQUES IMPERIAL TOBACCO PEUVENT MAINTENANT ÊTRE ENVOYÉES AUX TROUPES CANADIENNES DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES AU MOYEN-ORIENT



$1.60 envoie 400 Player's Sweet Caporal, Matinée, Viceroy ou Winchester. Ce prix comprend les frais de poste.

Postez la commande et la remise à: BUREAU D'OUTRE-MER IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA, LIMITED C.P. 6500, Montréal, Québec

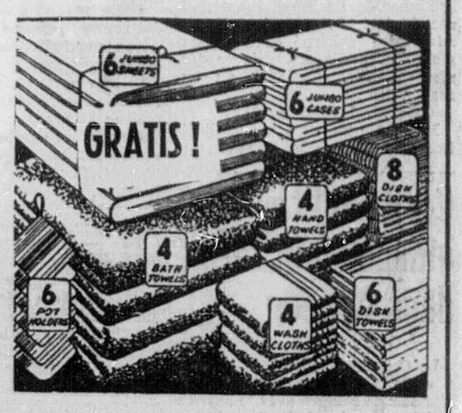
Achetez et épargnez samedi de 9 à 6 — 3e étage chez Caplan

CAPLAN AMEUBLEMENT POUR 3 PIÈCES

68 mcx! Épargnez $401.50!

Rég. $1,300.50

$899

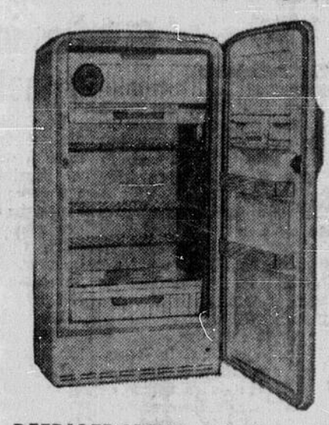


TOUS LES 3 Aussi dans le groupe!



Comptez-les... 68 morceaux!

- Mobilier de salon, 7 morceaux
- Mobilier de chambre à coucher, 9 morceaux
- Mobilier de cuisine, 5 morceaux
- Service de toile, 44 morceaux valeur de 44.50
- Réfrigérateur 9.6 pi. cu.
- Laveuse-essoreuse Inglis
- Rangette à éléments de surface chromolox



REFRIGERATEUR 9.6 PI. CU.
Valeur $319!
Tel qu'illustré idéal pour une famille moyenne

MOBILIER DE SALON
7 MORCEAUX

Mobilier DAVENPORT en frise de laine avec garniture de similicuir; PLUS 2 tables de bout, table à café, 2 lampes et abat-jour!

TEL QU'ILLUSTRE! VALEUR DE 289.50

Troisième étage chez Caplan



LAVEUSE INGLIS 1957
Valeur 189.50!
Telle qu'illustrée ci-haut, essoreuse "Lowel", pompe automatique, cuve de porcelaine blanche!

Mobilier de chambre à coucher, 9 morceaux

Mobilier de chambre à coucher, 3 mcx, en populaire fini acajou bruine de mer! En plus sommier à lamelles, matelas à ressorts, deux oreillers, deux lampes de boudoir et abat-jour!

TEL QU'ILLUSTRE! VALEUR DE 259.50

3e étage chez Caplan

Mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux

Table à rallonge avec panneau supplémentaire et 4 chaises assorties Choix de couleurs décoratives.

Tel qu'illustré! Valeur de 99.50

3e étage chez Caplan

- Autres groupes d'ameublement pour 3 pièces à compter de $499.00



RANGETTE
Valeur $99!
Telle qu'illustrée, éléments de surface chromolox, four automatique, fini émail blanc.

CONDITIONS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET



Vente! Rexoleum
Epaisseur régulière!
Valeur jusqu'à 65c la verge carrée!
LARGEUR 2 VERGES!
Un bout endommagé par l'eau n'en diminue pas la durée: la partie endommagée ne mesure que de 2 à 5 pouces.
35c LA VERGE CARREE

Coupons de prélart
Congoleum incrusté et Rexoleum, 2 et 3 verges de largeur.
ACHETEZ MAINTENANT! ½ prix
Sous-sol chez Caplan

C. CAPLAN LIMITED . . . VOTRE MAGASIN FAMILIAL, RUE RIDEAU . . . TELEPHONE: CE. 5-3381

Aménagera-t-on de grandes centrales atomiques au pays !

De récentes études de l'énergie nucléaire permettent de prévoir que le réacteur à l'eau lourde coûtera, dans une dizaine d'années, moins cher de fonctionnement que le réacteur au graphite.

Voilà ce que déclarait aujourd'hui, au cours de la cinquième conférence sur l'énergie atomique tenue à Philadelphie, M. W.B. Lewis, vice-président de l'Institut des recherches sur l'énergie atomique du Canada.

"Mais au Canada, l'énergie hydro-électrique est économique et abondante. Et pour qu'il fût avantageux de répondre aux besoins nouveaux d'électricité en y aménageant de vastes centrales atomiques, il faudrait que le kilowatt-heure de source nucléaire revint à moins de .006.

"Il y a six ans, les spécialistes de Chalk-River n'auraient pu entrevoir la possibilité de produire de l'électricité à un coût aussi bas. Aujourd'hui, cette perspective se dessine", a déclaré le conférencier.

L'activité reprend dans le port de Sarnia

SARNIA (DNC) — L'activité reprend dans le port de Sarnia. La plupart des navires qui ont hiverné ici, ont pratiquement terminé leur toilette, tandis que le navire-citerne "Imperial-London" est déjà prêt à prendre la mer. Il sera probablement le premier à quitter notre port à destination de Windsor, a annoncé le capitaine F.C. Smith, surintendant du port.

Wendover, Ont.

Déplacements

WENDOVER (DNC) — M. Pierre Amyot et Mlle Rachel Thibodeau, de Montréal, MM. et Mmes Raymond Bernard, Bernard Thibodeau et M. Raymond Thibodeau, d'Ottawa, ont rendu visite récemment à M. et Mme Adrien Thibodeau.

M. et Mme Jean-René Sauvé et leurs filles, Danielle et Suzanne, d'Ottawa, étaient de passage chez M. et Mme Joseph Lacasse, en fin de semaine.

Souper

M. et Mme Roméo Paulin ont donné un souper aux fèves pour fêter les joueurs du club sportif de Wendover qui ont remporté trois trophées au cours de l'hiver. Parmi les quelque 60 personnes qui y ont pris part, on remarquait la présence de M. l'abbé Wilfrid Sauvé, curé de Wendover, et de M. René Rochon, gérant de l'aréna de Rockland. Ces deux personnes précitées de même que M. Claude Brazeau, gérant du club, ont présenté leurs félicitations aux joueurs.

MAGASINEZ ET EPARGNEZ, 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

SAMEDI CHEZ CAPLAN



Vente! COMPLETS à deux Pantalons

Val. jusqu'à 69.95

$49.95

TISSUS:

Flanelle de worsted en mélange et worsteds de fantaisie, de conception experte . . . tous à deux pantalons!

MODELES:

Devant croisé, 2 boutons avec boutons-chalnon au haut, similipoche à billets, poches à abattants. Tous mi-doublés, canevas tout laine "Hymos" le meilleur tissu pour doublure et poches. Pantalons avec ceinture en pareil, taille élasticisée, glissière, plis réversibles sur tous les modèles sauf le modèle pour corpulents.

COULEURS:

Plus récentes teintes: charbon de bois, gris banquier, gris moyen, brun charbon de bois, fauve, bleu !

TAILLES:

34 à 50 pour réguliers, courts, grands, naturels, jeunes hommes corpulents et très corpulents !

Revers des pantalons faits gratuitement seulement !

Votre complet est garanti d'ajustement parfait avant qu'il quitte le magasin !

$5 LIVRERONT 6 mois pour payer

Manteaux et costumes de printemps pour dames

Plus chics tissus en nouvelles teintes de haut ton 49.95



LES COSTUMES :

Worsted tout laine et ribolene de laine ! Nouveaux vestons plus courts, aux lignes plus souples, nouveaux costumes à ceinture avec dos ample et seyant ! Gris, noir, tan, marine. Tailles pour juniors, demoiselles, dames. 49.95

LES MANTEAUX :

Tweeds, worsteds, bouclés, textures panier. Manteaux cardigan, manteaux enveloppants, dos à grands lés et plusieurs autres modèles ! Intéressants détails au cou, aux manches et aux poches et revers ! Plus nouvelles teintes. Tailles pour juniors, demoiselles et dames. 49.95

Caplan, au rez-de-chaussée



Utilisez le pratique PLAN DE MISE DE COTE de Caplan

$5 RETIENDRONT VOTRE COSTUME OU MANTEAU JUSQU'A DEMANDE CE PRINTEMPS !

MANTEAUX PLUIE OU BEAU TEMPS

. . si pratiques, si jolis, à si bas prix !

Tweed ! Coton italien ! Tapisserie ! Gabardine bleu marine !

19.95 à 29.95

Quadrillés, rayés et teintes unies; plusieurs avec chapeaux assortis ! Rouge, or, brun, beige, vert. 10 à 20.

Rayon des manteaux pour dames chez Caplan, au rez-de-chaussée.



Attrayants, nouveaux

Chapeaux du printemps

Les plus chics jusqu'ici !

Chapeaux de paille tout-aller, tailleur et d'apparat, garnis de fleurs, voiles, velours ou chiffon ! Nommez votre teinte et votre modèle préférés, Caplan le possèdent !

$8 à $24

Chapeaux pour dames chez Caplan, au rez-de-chaussée.

Nouvelles

ROBES budgétaires du printemps

Pour juniors, demoiselles et demi-tailles.

8.95



Imprimés soyeux, taffetas de rayonne et vederas en modèles fourreau ou à jupe ample. Teintes unies et jolis imprimés.

Caplan, 2e étage



Chandails d'orlon 100%

en nouveaux effets blouse !

Coquets pull-overs pour le printemps en une variété de nouveaux modèles: teintes unies, plusieurs à garnitures blanches. Manches courtes. 14 à 20.

5.98 à 7.98

Caplan, au rez-de-chaussée

AUBAINE !

Chemises d'apparat ou sport pour hommes

Val. jusqu'à 5.95 dans le groupe !

3.95

Faites provision maintenant pour Pâques et le printemps ! et épargnez !



Chemises d'apparat en broadcloth lustré de qualité, collet à pointes courtes, empesé ou semi-windsor. Toutes "Sanforized", poignets simples. Blanches. 14 à 17 dans le groupe 3.95

Chemises sport à manches longues en un vaste choix de tissus lavables; teintes unies, quadrillés et motifs de traits croisés en un bel assortiment de teintes. P.M.F. 3.95

Magasin pour hommes chez Caplan, au rez-de-chaussée.



MANTEAUX pour adolescentes

Tissus Ayers ! Tweeds serrés ! Tweeds Fiesta importés !

Dos modèle empire, ceintures au dos ou latérales, modèles amples ou ajustés ! Quelques-uns doublés de "pellon"!— Aqua, beige, or, rose, bleu. 10 à 14x.

24.98 à 29.98

Caplan, au deuxième étage.



Ensembles de manteaux pour bébés

Velours côtelé, gabardines, mélanges de rayonne

Manteaux genre à empiècement avec bonnet pour fillettes, ou casquette pour garçonnets. Bleu, rose, menthe, maïs. 6 mois à 12 ans. 7.98

Caplan, deuxième étage.

ACHAT SPECIAL !

Coupe-vent DE SUEDE POUR HOMMES



Valeurs jusqu'à 22.50 16.95

Coupe-vent de suède de la meilleure qualité avec collet, poignets et bande de taille en tricot, finis avec 2 poches crevées. — Brun seulement. P.M.F.

Magasin pour hommes chez Caplan, rez-de-chaussée.

Vente de slacks

Val. jusqu'à 12.95

7.99



Motifs de fantaisie, tissus mouchetés !

Flanelles et mélanges gabardine !

Tous de modèle élégant et finis avec plis, glissière, ceinture en pareil. 28 à 42 dans le groupe. Choisissez maintenant et épargnez.

Magasin pour hommes, Caplan, rez-de-chaussée.

BLAZERS POUR GARÇONNETS

Flanelle marine, molleton ! 8.98 à 22.95

Modèle à devant croisé, mi-doublés ou entièrement doublés. Boutons de métal brillant ou nacrés. Avec ou sans écusson. 8 à 18 ans.



PANTALONS POUR GARÇONNETS

Flanelle et worsted

Gris, pour porter avec blazers. A plis, glissière, passants à ceinture, ceinture en pareil. 8 à 18 ans. 6.95

Caplan, deuxième étage.



CHEMISES NE REQUERANT PAS DE REPASSAGE POUR GARÇONNETS

Broadcloth de coton anglais !

Collet empesé, poignets simples. Tout comme les chemises du papa, ces chemises épargnent de longues heures de repassage à la maman ! 6 à 18 ans. Encolure 11 à 14½. 3.98

Caplan, deuxième étage.



NOUVELLES JUPES

Voyez notre assortiment de jupes de tweed !

Modèles souples, circulaires, garnitures de genre tailleur et à plis ! — Teintes unies et teintes mélangées attrayantes. 10 à 20.

8.98 à 17.98

Caplan, au rez-de-chaussée

CHICS SOULIERS DE PRINTEMPS pour hommes

"Nouveaux souliers pour vous"

Balmorals ou bluchers ou lacés sur le côté, modèle oxford en noir, brun, ou cerise, tout cuir. Toutes les pointures. 13.95



Autres souliers de qualité pour hommes de 6.50 à 18.95

Magasin pour hommes chez Caplan, au rez-de-chaussée.

SOULIERS "SAVAGE" "PLAY-ABOUTS"

Tels qu'illustrés à la TV !

Courroies, exfords, bottines: variété de modèles en blanc, noir ou brun. Toutes les pointures, tous "Sanitised" 4.50 à 4.95



Caplan, au deuxième étage.

C. CAPLAN LIMITED . . . VOTRE MAGASIN FAMILIAL, RUE RIDEAU . . . TELEPHONE: CE. 5-3381

Votre Monde, Mesdames



Mlle FRANÇOISE BLEOO, fille de M. et Mme Edouard Bléoo, d'Ottawa, et M. PAUL DESMARAIS, fils de M. et Mme Léopold Desmarais, de Montréal, dont le mariage aura lieu le 27 avril, en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

(Cliché "Le Droit")

Cuisine - oasis !

Est-ce que la mi-hiver vous donne le cafard? Sans doute, alors, qu'une cuisine fraîche peinturée vous redonnerait de l'entrain, même avant que le printemps fasse son apparition.

Le choix d'une couleur pour la cuisine est un jeu quand on dispose de la gamme variée de teintes offertes aujourd'hui. Mais sait-on quel genre de peinture il faut employer?

On s'émerveille à la vue des appareils domestiques et de leur fini d'entretien si facile. Peu importe que ce soit de la graisse chaude qui éclabousse de la poêle à frire, ou des vapeurs grasses s'échappant du fourneau, un linge humide les fera disparaître. Il faut qu'il en soit ainsi puisqu'il ne saurait être question de remplacer le poêle ou le réfrigérateur chaque fois qu'ils portent quelque souillure. Comme toutes les cuisines hébergent des vapeurs, de la graisse, des acides alimentaires, le fini des murs et des armoires en subit les effets. Il importe par conséquent de choisir une peinture qui se moque ni plus ni moins de ces "ennemis".

L'émail est la meilleure sorte de peinture à employer à la cuisine où des lavages fréquents sont nécessaires. On peut se procurer un émail dont le fini rappelle celui des appareils domestiques. On le désigne ainsi parce qu'il se nettoie avec la même facilité que celui des poêles, réfrigérateurs et appareils de cuisine.

Beaucoup de ménagères se départissent du décor tout blanc, un temps jugé le seul acceptable à la cuisine, et choisissent de préférence des tons pastels. Les verts, les bleus, les roses et les jaunes se partagent la vedette et l'éclat de leur teinte est préservé intact par l'émail.

Celles qui préfèrent malgré tout une cuisine blanche ne devraient pas craindre qu'elle jaunisse avec le temps. Il existe un émail extra-blanc qui conservera sa blancheur malgré toutes les vapeurs et graisses auxquelles il est exposé.

Sans doute, un nettoyage s'impose-t-il de temps en temps dans toutes les cuisines pour leur conserver un air propre. Un lavage à l'eau additionnée d'un détergent doux rafraîchit merveilleusement.

FEUILLETON

Adrienne

par Germaine et Georges Roudet

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris

27 —

—Voudriez-vous recommencer?

—Oh! certainement Monsieur, répondit la jeune vendeuse avec un sourire aimable.

—Tout d'abord pouvez-vous me donner l'heure approximative où vous avez fait ces ventes?

—Approximative seulement. Les clients commençaient à être plus nombreux; nous étions toutes occupées et certains acheteurs devaient même attendre quelques instants que l'une de nous soit libre. Mais ce n'était pas encore l'heure des goûters... Je pense qu'il était seize heures un peu passées...

—Bien. Parlez-moi du premier acheteur. C'était un jeune homme?

—Oui.

—Pourriez-vous me le décrire?

—Il était grand, blond... ou tout au moins pas brun. Bien mis... comme tous nos clients.

—Que vous demanda-t-il?

—Une boîte de chocolats d'un prix moyen. Je lui en présentai trois ou quatre de nos plus jolis modèles dans cette sorte d'articles. Il ne s'intéressa pas à la boîte elle-même. Mais il me parla immédiatement des chocolats qu'elle contenait. Je lui indiquai qu'on pourrait la lui garnir à son goût; il préférait une boîte prête à l'avance, un article de série. Ce à quoi il tenait, c'était à avoir des chocolats aux liqueurs. Il me posa plusieurs questions sur cette qualité de chocolats. C'est à ce moment que je le regardai et que je vis qu'il n'était pas brun et avait des yeux clairs... Il trouvait que les liqueurs de nos chocolats n'étaient pas fortes. D'ordinaire, c'est du contraire que les clients s'inquiètent. Les dames aiment plutôt les liqueurs douces, n'est-ce pas? Je lui assurai que nos liqueurs étaient très parfumées, et finalement, il se décida. Je lui demandai s'il fallait faire livrer; il me répondit qu'il emporterait lui-même son achat.

—Semblait-il, tout en faisant son emplette, s'intéresser aux personnes qui se trouvaient dans le magasin?

—Non. J'ai l'impression qu'il ne pensait qu'à ses chocolats aux liqueurs.

—Passons à votre autre acheteur.

—De celui-là, je me souviens beaucoup mieux. A peine le premier était-il parti que le second me dit: "Donnez-moi une boîte de chocolats aux liqueurs. La même que vous venez de donner au client qui s'en va". J'ai dû avoir l'air étonné car ce monsieur ajouta en riant: "J'ai bénéficié de tous les renseignements que vous avez fournis à cet acheteur difficile. Il est inutile que vous me vantiez les qualités de vos autres produits. J'ai envie de goûter vos chocolats aux liqueurs si parfumées".

—Comment était ce jeune homme? Car vous avez bien déclaré à mon agent que c'était un jeune homme?

—Oh! oui, Monsieur, il ne devait pas avoir 25 ans. Il était grand, mince, très élégant. C'était vraiment un charmant jeune homme.

—Brun ou blond?

—Blond. Son teint était très clair et ses yeux étaient bleus.

—Etait-il Français?

—Certainement, répondit la jeune femme un peu affairée par l'inattendu de la question.

—Bon. Et les gens qui étaient autour de lui ne paraissaient pas retenir son attention?

—Non. Je veux dire à partir du moment où il s'est adressé à moi; et comme il était décidé d'avance, il ne lui fallut pas longtemps pour faire son achat.

—Il a emporté la boîte, naturellement.

—Oui, Monsieur.

—Vous ne vous souvenez pas d'autres clients ayant acheté une boîte semblable?

—C'est impossible, Monsieur. Je fais trop de ventes au cours d'une journée. Je vois trop de clients de passage. Il a fallu deux ventes successives, et encore parce que le premier client a posé plus de questions qu'on en pose généralement, pour que je me souvienne... et je ne pourrais certifier le jour de ces incidents.

—Reconnaîtriez-vous les deux clients?

—Le premier sûrement pas. Le second, par moment, il me semble que oui. En tout cas je ne serai jamais assez certaine pour répondre fermement "oui, c'est lui" ou "non ce n'est pas lui".

Richard remercia Mlle Rosine de ses efforts pour se remémorer des scènes banales pour elle, et pour son amabilité à répondre à de si nombreuses questions. S'étant excusé auprès de la gérante pour le trouble qu'il avait causé dans la marche de la maison, lui ayant exprimé ses remerciements pour son accueil, le détective quitta la confiserie.

Sur le boulevard, il jeta un coup d'oeil à sa montre; il chercha des yeux une station d'autobus, une bouche de métro. Mais ce n'étaient qu'actions irraisonnées, simples réflexes. Le temps et les transports en commun ne pouvaient trouver place dans un esprit où régnait en maîtresse la pensée de "l'affaire". Richard, indifférent à l'heure, se mit à marcher sans but.

Il marcha longtemps.

Pourtant, lorsqu'il trouva Anto, il ne lui fit point part de toutes les idées qu'il avait remuées dans sa tête. Par scrupule, il ne voulait pas formuler des opinions qu'il n'était pas très sûr d'avoir. Il ne voulait pas être une gêne dans les observations, les raisonnements, les déductions de son ami; il ne voulait pas l'influencer. Aussi, il se contenta de rapporter sa visite à la confiserie et de conclure:

—On peut évidemment supposer que le deuxième client "jeune, grand, mince, très élégant, teint clair et yeux bleus" était Eric Tauern. Le premier client, sur lequel nous avons moins de précisions, mais qui était aussi jeune, grand et blond aux yeux clairs, pouvait également être le Viennois. Toutefois, les jeunes gens grands et blonds ne manquent pas à Paris.

(à suivre)

L'horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Samedi, le 16 mars 1957.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Si vous pouvez vous montrer diplomate, une bonne aubaine touchant une affaire de coeur, ne manquera pas de vous favoriser. L'agitation est grande dans votre voisinage.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous pouvez aujourd'hui faire un pas dans l'échelle sociale en vous montrant à la hauteur d'une situation. Laissez faire les détails et occupez-vous de l'essentiel.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Votre supériorité s'accroit par la belle discipline dont vous faites montre. Sur le plan sentimental, il faut attendre les événements.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Une sensation d'incertitude peut s'emparer de vous par moments. Soyez franc, catégorique, et vous triompherez de la situation.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous aurez probablement l'occasion d'épater votre entourage. Un message énigmatique vous parviendra prochainement; concentrez-vous bien afin de pouvoir l'interpréter.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Aujourd'hui, les énervés vont probablement s'agiter près de vous; sachez demeurer calme. Vous pouvez profiter d'une belle occasion.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Certains masques vont probablement tomber; sachez dissimuler votre étonnement et votre surprise. Vos doutes sont plus ou moins bien fondés.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Changez de décor, voyez d'autres figures, cherchez à vous évader de la routine et cela vous fera grand bien. Vous vous préoccupez bien inutilement.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une volonté ferme et une excellente mémoire. Vous pourrez atteindre les meilleures places dans la vie publique ou la société en dirigeant vos efforts vers des associations ou des groupes influents. Les femmes, en général, préfèrent une carrière à la vie domestique. Chez les deux sexes, un mariage hâtif peut être néfaste.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Aujourd'hui vous serez inspiré et vous aurez une excellente journée. Une personne du sexe opposé cherche à attirer votre attention.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Essayez de concentrer sur les affaires pratiques. Il est probable que vous rencontiez une personne bizarre qui retiendra votre attention.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Excellente journée pour élaborer des projets, si vous pouvez écarter des importuns et vous consacrer à vos affaires personnelles. Tout concourt à promouvoir vos intérêts.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous serez porté à chercher des développements plus romanesques dans une amitié qui suit son cours normal. La persévérance vous apportera de bons résultats.

Défilé de modes à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Les dames de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Cornwall tiendront un thé et un défilé de modes, le dimanche 31 mars, de trois heures à six, à la salle paroissiale de la Nativité.

Mmes Cora Lemire et Fred Meagan en sont les organisatrices. La commentatrice sera Mlle Madeleine Germain.

Pour la maman

par Heimann & Pearsons



Une collection de bouts de chandelle peut être utilisée pour la grande joie des petits. Distribuez-les en effet, parmi les bûches du foyer et vous aurez la surprise de voir naître de petits feux individuels au milieu des flammes générales. Et les enfants se laisseront prendre à la fascination de ces jeux du feu.



Pour sa fête, votre fillette voudra sans doute inviter ses amis. Plusieurs semaines à l'avance vous pouvez l'aider à préparer ses cartes d'invitation, en lui fournissant un modèle et en la laissant ensuite poursuivre le travail, à la façon maladroite peut-être, mais toujours charmante, des très jeunes écolières. C'est un travail qui l'enchantera.



POUR LES HANDICAPES — Une soirée a été tenue hier dans les jolis locaux de l'école Elgin. Nous voyons ici, assise à l'avant, Mlle Grace Ward, et debout, de g. à d.: Mme Mike Dixon, présidente des Sinawik, Mlle Monique Lacroix, M. Jean Larocque, Mlle Monique Pagé et M. J. R. Reid, président des Kiwanis.

(Photo Marcil)



AU GRAND DEFILE DES MODES que présentera la Ligue de la jeunesse féminine, mercredi le 3 avril prochain, Mme Louis-Philippe Patry ainsi que Mlle Madeleine Dion-Lortie, ont accepté d'être les organisatrices du défilé. Cette revue annuelle aura lieu en la salle de bal du Château Laurier et débutera vers 8 h. 30 du soir. La collection sera printanière et estivale. Au nombre des prix de présence, on signale une sculpture, oeuvre de l'artiste Marcel Lefebvre.

(Photos Marcil et Capital Press)

Gourmands et gourmets

...Et vole la crêpe!

La crêpe est en vogue dans le monde entier. Parmi les crêpes à dessert, mentionnons la mince crêpe sucrée de France, la riche omelette soufflée ou crêpe "nockerl" d'Autriche, et la "pankaka" suédoise. Les crêpes épicées comprennent la "blini" russe, crêpe à la levure, servie avec caviar ou saumon; la "pfannkuchen", originaire d'Allemagne et dont une adaptation délicieuse, la crêpe aux pommes de terre est bien connue des deux côtés de l'Atlantique, et les "blintzes" à base de fromage à la crème ou "cottage", un mets favori en Europe centrale.

A cette collection internationale de recettes de crêpes, on peut dire que l'apport du Canada est la crêpe au "Chicken Haddie", puisqu'elle met à concours un genre de poisson en conserve tout aussi parfaitement canadien que les "parties de sucre". Le Chicken Haddie est un mélange de haddock, de morue et d'autres poissons à chair blanche, désossés. Ce poisson économique est un savoureux atout pour les crêpes, surtout quand vous en faites un mets principal pour le dîner ou le souper en les accompagnant d'une variante délicieuse de la sauce béchamel. Dans la recette ci-dessous, le goût piquant des marinades hachées et de la sauce à salade relèvent merveilleusement la douce saveur des crêpes.

CREPES AU CHICKEN HADDIE AVEC SAUCE PIQUANTE

Crêpes:

2 oeufs bien battus
2½ tasses de lait
2½ tasses de farine tout-usage tamisée
1 c. à table de sucre
3 c. à thé de poudre à pâte
1 c. à thé de sel
¼ tasse de shortening amolli
1 boîte de 14 onces de "chicken haddie", écrasé

Sauce:

1½ tasse de sauce béchamel, chaude et assaisonnée
½ tasse de sauce à salade achetée toute préparée
½ tasse de marinades sucrées, hachées
3 c. à table de piment rouge doux, haché
1 c. à table d'oignon haché

Incorporez le lait aux oeufs bien battus. Tamisez ensemble farine, sucre, poudre à pâte et sel; ajoutez-les au mélange liquide avec le shortening. Battez jusqu'à consistance lisse. Ajoutez délicatement le "chicken haddie". Déposez par cuillerées sur une plaque à crêpes très chaude ou dans une poêle graissée, en distançant bien les cuillerées. Cuisez d'un côté jusqu'à ce que les bords soient secs et que des bulles commencent à éclater à la surface. Retournez-les et faites-les dorer de l'autre côté. Rendement: environ 24 crêpes de 4 pouces de diamètre ou 6 portions. Servez-les chaudes, comme mets principal, avec de la sauce bien chaude préparée en mélangeant ensemble les ingrédients de la sauce ci-dessus dans l'ordre où ils sont mentionnés.

Elles chantent au St. Patrick's Home

Les chorales "D" et "I" des Filles d'Isabelle n'ont pas oublié la St-Patrice et, pour contribuer à l'atmosphère de la fête, ont chanté des chansons et exécuté des danses de folklore auprès des pensionnaires du St. Patrick's Home. Le programme était dirigé par Mme W. J. Greenway.

Le beau succès de cette soirée a été rappelé lors de la dernière assemblée du cercle-mère 550 des Filles d'Isabelle, tenue à l'auditorium de l'école supérieure Immaculata, sous la présidence de la régente, Mme Catherine McVeigh.

On a également rappelé que l'envoi d'un magnifique panier de fruits avait été fait aux Soeurs adoratrices du Précieux-Sang.

Au cours de l'assemblée, Mme J. P. Moloughney, secrétaire-archiviste, fit lecture du procès-verbal de la dernière réunion et fit part d'un message apprécié de la part de Mlle Julia F. McGuire, régente nationale.

Le cercle se propose de participer activement à la campagne de la Croix-Rouge qui commence lundi prochain.

On a également annoncé que la cérémonie d'initiation des officiers et le banquet traditionnel en cette occasion, se tiendraient le dimanche 24 mars, à l'auditorium Immaculata, sous la direction de Mme J. P. Moloughney.

Mme Lacroix, présidente

Mme Rhéal Lacroix a été élue présidente de l'Association des épouses des internes et des étudiants en médecine de l'Université d'Ottawa.

La séance d'élection a eu lieu sous la présidence de Mme Jean-Eudes Drouin, en la salle des conférences de la Maison des Etudiants.

Les autres fonctions de l'exécutif se répartissent comme suit: Mme Walter Legick, vice-présidente, Mme Alex G. Gregory, conseillère sociale, Mme Jean-Paul Gratton, réélue au poste de secrétaire-trésorière.

Au cours de l'assemblée régulière, on a rappelé que le souper annuel de l'Association aurait lieu le lundi 18 mars, à l'hôtel d'Eastview.

La réunion s'est clôturée par un goûter servi par Mmes Jean-Eudes Drouin, Rhéal Lacroix et Robert G. Elgie.

Avec un peu de précaution, il serait possible d'éviter la plupart des feux de maison. L'imprudence avec laquelle on manipule les allumettes, le pétrole et les mégots de cigarettes cause souvent des incendies.

Le courrier de Michèle Arnauld

Au service de sa soeur mariée?

Q. — Je viens vous parler d'un problème qui se pose pour moi et dans lequel je me demande parfois si j'ai tort ou raison. Mes soeurs sont mariées et bien heureuses. Cependant, il est entendu que si elles ont de la joie, elles ont aussi des sacrifices à faire, au point de vue sorties et aussi au point de vue argent.

Pour ma part, j'aimerais bien avoir mon chez moi, et des enfants. Mais je travaille et gagne un bon salaire. De plus, j'ai du temps à moi pour aller au cinéma, prendre de bonnes vacances et me distraire. Je m'achète aussi beaucoup de linge, parce que cela est nécessaire à mon travail et aussi parce que je puis le faire et que cela me donne de l'assurance, me distrait etc.

Mes soeurs semblent m'en vouloir de tout cela et croient que je ne fais aucun sacrifice en travaillant, en restant seule etc. Elles voudraient que j'utilise mes loisirs à aller garder les enfants pour elles. Enfin, elles semblent me trouver égoïste de m'habiller, parce qu'elles ne peuvent le faire. N'ai-je pourtant pas droit aux compensations que permet ma vie de célibataire; pourquoi serait-ce injuste que je bénéficie aussi de quelques avantages aussi.

(Qui a raison?)

R. — Chaque état de vie est équilibré par sa part de responsabilités et aussi de joies. Vos soeurs éprouvent les joies d'une famille unie, de maternités heureuses et cela est d'un grand prix. Cependant, elles doivent nécessairement faire des sacrifices.

Quant à vous, vous êtes privée de cela de par votre état. Celui-ci vous offre cependant une liberté relative et les moyens de vous détendre par des loisirs et de bénéficier de certains avantages pécuniaires.

Vos soeurs ne peuvent se scandaliser de cet état de choses bien naturel. Elles ne peuvent, dans leur état de vie, monopoliser tous les avantages et rejeter toutes les responsabilités. Elles ne peuvent davantage essayer de faire peser leurs responsabilités sur vous, pour garder les enfants ou vous blâmer de votre aisance financière.

Ce ne serait pas juste ni normal, si vous deviez n'épouser que les responsabilités de l'existence et rejeter tout côté encourageant, sous prétexte que vos soeurs ne rencontrent pas les mêmes avantages de ce côté.

Vous avez d'ailleurs des responsabilités envers vous-même: celle de garder un bon moral, d'être bien mise pour faire honneur à vos employeurs, d'avoir des loisirs bienfaisants et d'en profiter sans arrière pensée.

Rien ne s'oppose à ce que vous soyez généreuse envers vos soeurs. Si vous pouvez leur donner, ainsi qu'à leurs enfants, de jolis cadeaux, allez de l'avant. Et qui sait si plus tard, mariée vous aussi, vous n'aurez pas les mêmes sacrifices qu'elles à faire.

En attendant ne vous croyez nullement tenue à sacrifier les avantages de votre vie à leur bon plaisir, car cette attitude de votre part les ancrerait dans un mauvais égoïsme et ferait de vous, un être vite désabusé, privé des ressources de la gaieté et d'une saine personnalité. Car n'oubliez pas que la charité bien ordonnée commence par soi-même, et que c'est parfois lâcheté de capituler devant les demandes inconsidérées des autres.

CENTRE DE VOLONTAIRES

Le Conseil du bien-être d'Ottawa désire entreprendre la création d'un volontariat des bonnes oeuvres, pour venir en aide à leur personnel professionnel, dans les multiples fonctions de leur association.

Nous avons besoin de l'apport vital des bonnes volontés, soulignait M. R.-C. Labarge, président de l'assemblée tenue hier soir au YWCA, et au cours de laquelle 25 associations membres ont appuyé le projet.

Forum intéressant

Mme H. C. L. Ransom, présidente d'un forum tenu sur ce sujet, et comprenant aussi Mmes Betty Stubbins et William Benedickson ainsi que Mlle Florence Christie, a rappelé qu'il est un immense réservoir d'énergie dans le public et que cette aide n'est pas assez utilisée, faute d'un centre organisateur en ce sens.

Ces aides bénévoles seraient requises dans plusieurs champs d'action, notamment dans les sections santé, bien-être et récréation.

Ce réseau de volontaires, soulagerait d'une partie du fardeau, le corps professionnel de cet organisme, dont la spécialisation est surtout requise pour les cas les plus importants et qui pourraient ainsi mieux se donner à la tâche.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

SHAFFER'S

Vêtements et accessoires de première communion pour garçonnets et fillettes



3 pièces pour garçonnets
COMPLETS BLEU MARINE
Gabardine de nylon durable et serge de laine. Une paire de pantalons courts et longs. Grandeurs 6 à 10.
$14.95 à $26.95

BLAZERS BLEU MARINE
Laine anglaise 100%. Grandeurs 6 à 16.
$9.95 à $12.95

PANTALONS DE FLANELLE GRISE
Melbourne par SLAX, quelques-uns avec ceinture à même. Grandeurs 4 à 18.
$3.98 à $7.95

CULOTTES DE FLANELLE GRISE
De belle confection. Grandeurs 3 à 7 ..... $3.98

MANTEAUX HOLLYWOOD
Le manteau que tout garçonnet désire ce printemps. Grandeurs 3 à 16.
$10.95 à $15.95

Nouvelles chemises en coton ne requérant pas de repassage, comme celles de papa $3.98

GRATIS! GRATIS! GRATIS!
Avec chaque commande de vêtements et accessoires de Communion de $15 ou plus, une photo gratuite de votre garçonnet ou fillette, habillé pour cette circonstance, dans un cadre attrayant.

ROBES ET ACCESSOIRES DE COMMUNION
Un choix complet est maintenant disponible et les mères avisées en profitent pour s'approvisionner MAINTENANT pendant que les modèles sont au complet. Un léger dépôt retiendra tout article jusqu'au moment requis.
Grandeurs 4 à 8. De $7.95 à $18.95

Voiles, $4.95 à $18.95, couronnes et couvre-chefs, $1.50 à $4.50
Cardigans spéciaux d'orlon blanc, $4.98,
sacs à main jusqu'à $2.95.

CHAUSSURES PAR SAVAGE
Vaste choix de modèles à courroie, à bride et cuir vernissé, noir ou blanc. Pointures 5 à 3, largeurs B et C. ..... $4.98 et plus.

OXFORDS NOIRS pour garçonnets, pointures 8 à 7D à partir de $4.98

Rue Rideau shaffer's VETEMENTS POUR JR. CE. 5-1886

Utilisez ou ouvrez un compte d'allocations familiales chez Shaffer's.

Nouveaux costumes du printemps achetés spécialement d'un manufacturier réputé

Faits pour être vendus à 59.95

39.95

Merveilleuses aubaines en costumes du printemps aux lignes modernes et les dernières nouveautés de la mode parisienne. Magnifiques détails dans ces costumes conçus en superbe soie et worsted, bouclé anglais, pic and pic, worsted gris anglais, confectionnés à la main.

Toutes les riches et nouvelles teintes à la mode. Tailles pour juniors et jeunes filles. Pas tous les modèles dans chaque taille et couleur.

Hâtez-vous pour un meilleur choix.



Fairweather

Plaza Carlingwood, Carling près Woodroffe — Plaza Billings Bridge, 1358, rue Bank



FUTURE REINE? — La jolie Lin Poirier, demeurant au 402B, rue Saint-Patrice, vient d'être choisie Mlle Bureau de poste. Mlle Poirier participera au concours qui déterminera le choix de Mlle Service civil 1957. Les éliminatoires doivent avoir lieu le 25 mars.

(Photo Marcil)

Carnet mondain

Corps diplomatique

Son Excellence M. Harold Eeman, ambassadeur de la Belgique, a reçu à l'ambassade, mercredi soir, à un dîner de vingt couverts.

* * *

Mme Victor Nef, épouse du ministre de la Suisse, recevait à sa demeure hier, à l'heure du thé.

* * *

Hôtel du gouverneur

Le gouverneur général, accompagné de son aide de camp, le lieutenant Ian McKee, a assisté au concert de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa hier soir au théâtre Capitol.

* * *

Réceptions

L'Amicale du Rosaire donnera dimanche, de 3 h. 30 à 6 h. 30, son thé annuel au profit du couvent du Rosaire de l'avenue Primrose.

* * *

Le Cercle des femmes catholiques de langue anglaise de Rockland organise un thé-offrande pour aider à la rénovation de la salle paroissiale Sainte-Trinité. Le thé aura lieu dimanche, à la salle, de 2 h. à 7 h.

* * *

Naissances

M. et Mme Bruno Lalonde (Lucille Saint-Amand) désirent annoncer la naissance de leur fille, Johanne, le 10 mars, à l'Hôpital général d'Ottawa.

* * *

M. et Mme Al. Tassie (Lucette Gauthier) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, Marc, le 12 mars 1957, à l'Hôpital général.

* * *

M. et Mme Jean-Marc Lacasse (Marie-Anna Mayer) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 3 mars 1957, baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-Luc. Parrain et marraine, M. et Mme Magdas Lacasse, de Rockland, grand-père et grand-mère de l'enfant. Porteuse, Mme Marcel Chartrand, tante de l'enfant.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



PEU BANAL, tel est le terme qui qualifie vraiment l'originale et spirituelle composition imaginée par Mlle Alice Watson, lors d'un concours du Camera Club d'Ottawa dans lequel elle se classait première à bon droit. Mlle Watson, non sans humour, a intitulé la scène "New Chapeaux" et c'est sa soeur Mary, qui lui servit de modèle à la fois ingénu et ingénieux. La scène donne à croire que les "Tom Boys" se féminisent à l'approche du printemps.

(Cliché "Le Droit")

Nouveau comité de nomination à la Ligue

Suivant les traditions de la Ligue de la jeunesse féminine, cette association a tenu par correspondance ses élections en vue d'un comité de nomination.

C'est ce comité qui, à son tour, se réunira en vue d'élire le nouveau conseil exécutif pour l'année 1957-1958.

Les bulletins de vote reçus ont accordé la présidence de ce comité de nomination de la Ligue à Mme Paul Raymond, de Hull, qui sera assistée dans sa tâche par Mme Marcel Ste-Marie, Mlle Monique DesRoches, Mmes Robert Fortier et J.-R. Woods, Mlle Louise Pelletier et Mme Raymond Guttadauria.

Un médecin invitera une personne qui fait de la haute tension artérielle à ne pas commettre d'excès de table. Etant donné que l'obésité peut causer de la haute tension, le malade devra suivre le régime prescrit par son médecin.

Gourmands et gourmets

Le boeuf à toute sauce!

Le boeuf coûte cher, c'est vrai . . . c'est peut-être un peu pour cette raison qu'il nous est si cher.

L'achat à la petite pesée, recommandable jusqu'à un certain point pour une couple de personnes, devient onéreux dans le cas des grosses familles.

Mais si on achète un gros morceau de boeuf, comment peut-on l'utiliser car on n'aime pas à manger du boeuf réchauffé toute une semaine durant?

Voici la solution que présentent les économistes ménagères de la section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

On peut détailler ou faire détailler le gros morceau de boeuf de façon à obtenir UN ROSBIF que l'on cuira à découvert, à four modéré comme le veut la technique moderne. Si le rôti provient d'un morceau moins tendre on le cuira à couvert à four modéré ou même sur le poêle à feu doux.

DES BIFTECKS, lesquels suivant leur tendreté, seront sautés ou braisés.

DES PLATS CUISINES, mijotés longuement, tels:

LA CARBONADE: genre de ragoût brun dans lequel la viande est détaillée en carrés de 3 pouces par ½ pouce d'épaisseur.

LE BIFTECK SUISSE: tranches de boeuf assez épaisses brunies dans un peu de gras et mijotées longuement dans du jus de tomates.

LE BOEUF A LA HONGROISE: ou goulash qu'un auteur suggère d'appeler **paprikache:** c'est en somme un ragoût de boeuf fortement assaisonné de paprika et enrichi, au moment de servir, de crème épaisse douce ou sure.

DES PAINS, DES ROULES, DES BOULETTES dont la littérature culinaire fournit une quantité considérable d'excellentes recettes. Quelques petits trucs dans la préparation et la manipulation permettent de réussir des pains, des roulés, des boulettes légères et aérés qui cependant se démoulent, se cuisent et se servent facilement. D'abord ajouter à la viande une couple de tranches de pain émietté et quelques cuillérées de liquide, lait, jus de tomates. Mêler les ingrédients délicatement, sans presser et façonner ou déposer sans tasser dans le plat de cuisson.

Quant à la desserte du rôti, car desserte, il y a inévitablement, elle est assez souvent présentée sous forme de hachis parmentier ou de pâté berger. Mais elle peut devenir beaucoup plus appétissante parce que différente si on la transforme en un ragoût brun, une fricassée, un boeuf à la mode bien assaisonné et garnis de pâte joliment découpée ou de pommes de terre pilées. Le tout est naturellement doré à four chaud.

Un bon déjeuner pris avant d'aller au travail ou à l'école donnera aux personnes frileuses un surcroît d'énergie et de résistance aux refroidissements. Du jus d'agrume, une céréale chaude à grain entier, des rôties et un breuvage chaud constituent un bon déjeuner.



Embellissez vos cheveux grâce au 'Wonder-foam'



NOUVEAU Shampooing *'Vaseline'* 'Wonder-foam' qui donne aux cheveux un *éclat nouveau*—les rend merveilleusement—*faciles à coiffer!*

La nouvelle action mousseuse et détergente du Shampooing *'Vaseline'* 'WONDER-FOAM' fait ressortir la beauté naturelle de vos cheveux. Ses ingrédients spéciaux laissent vos cheveux merveilleusement faciles à coiffer . . . plus faciles à mettre en plis.

'Vaseline' et 'Wonder-Foam' sont des marques déposées de Chesebrough-Pond's Inc.

39¢, 69¢ et 98¢



DU NOUVEAU EN CONFORT POUR VOS EMPLETTES!

CENTRE d'ACHATS Westgate

AVENUE CARLING Tél. PA. 2-3433

GALA DE DÉBUT DU PRINTEMPS chez SLOVER

Nouveaux paletots de printemps

CACHEMIRE TOUT LAINE ET TWEED NOUVEAU

Régulier $49.95

SAMEDI . . . .

39.95



Vous serez enchanté de la confection, du modèle et des nouveaux tissus . . . Ils sont d'élégant modèle à devant droit avec poches crevées et poignets doubles, exactement ce que vous cherchiez. Grandeurs 34 à 46 dans tous les modèles, ainsi que quelques modèles pour "grands" dans le groupe. Voyez-les samedi.

$5 A COMPTE LIVRERONT
Le solde selon un compte budgétaire Slover



Complets 2 pantalons

Chaque complet est de qualité importée . . . aux caractéristiques nouvelles de 1957, y compris le renommé et populaire CROISE TOUT LAINE HIGHLAND SCOTCH. Deux groupes à bas prix exceptionnels samedi pour convenir aux exigences de votre budget . . .

$5 A COMPTE LIVRERONT
Le solde selon un compte budgétaire Slover

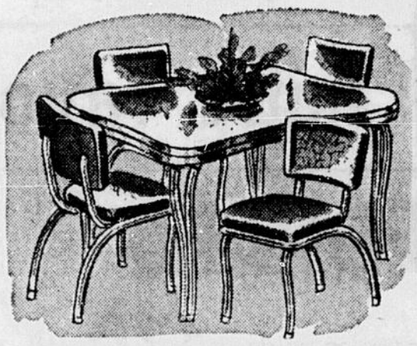
Epargnez $20
Rég. $55
Spécial samedi . . . .
$35

Epargnez $20
Rég. $65
Spécial samedi . . . .
$45

Modèles à devant droit, 2 boutons avec fente en arrière . . . 2 pantalons pour plus de durée . . . Grandeurs 34 à 50 inclusivement . . . pour silhouettes courtes, régulières, grandes, corpulentes, semi-corpulentes et courtes-corpulentes.

Notre garantie: Votre complet Slover est garanti sans restrictions contre les défauts dans le tissu, pour une période de six mois, et un SERVICE GRATUIT ADDITIONNEL comportera le remplacement des glissières défectueuses, réparations et modifications durant une période de six mois de la date de l'achat.

Mobilier chromé de 5 morceaux



avec table extensible

Régulier 79.50, samedi

47.77

Table extensible avec panneau additionnel; dessus en Arborite; 4 chaises chromées avec sièges et dossiers en plastic d'entretien facile. Acier tubulaire de longue durée.

$5 LIVRERONT
Le solde selon un compte budgétaire Slover



ENSEMBLE CHESTERFIELD DE 9 MORCEAUX

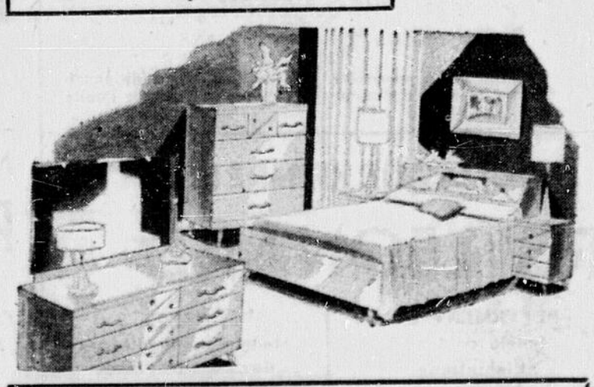
Vraiment un élégant ensemble qui comprend les morceaux suivants:

- Chesterfield de 3 morceaux
- 2 lampes
- 2 abat-jour
- 2 tables de bout

Un mobilier chesterfield de haute qualité et chic d'apparence. Construction à ressorts, coussins réversibles et recouverts de tissu de haut ton qui équivaut les meilleurs tissus métalliques, quant à la durée et la belle apparence. Tout ceci plus les six morceaux qui l'accompagnent pour seulement .....

$189

$19 A COMPTE LIVRERONT
Le solde $13.35 par mois durant 15 mois



419.50 SEULEMENT, achètent le groupe ci-dessous pour 3 pièces
$39 A COMPTE
Le solde: $18.70 par mois durant 24 mois

GROUPE DE 7 MORCEAUX POUR

Chambre à coucher

Comprenant les suivants:

- BUREAU DOUBLE
- 2 CADRES
- CHIFFONNIER
- LIT TETE BIBLIOTHEQUE
- MATELAS
- SOMMIER

Le groupe complet pour seulement

$179

$17 A COMPTE LIVRERONT
Le solde $12.79 par mois durant 14 mois

Magasinez selon le plan budgétaire Slover's . . . F. SLOVER, LIMITED, angle des rues William et York

C'est notre **10e**

Angle BANK et LAURIER

R&A.COHEN Ltd.

"Le magasin de meubles et accessoires de choix d'Ottawa"

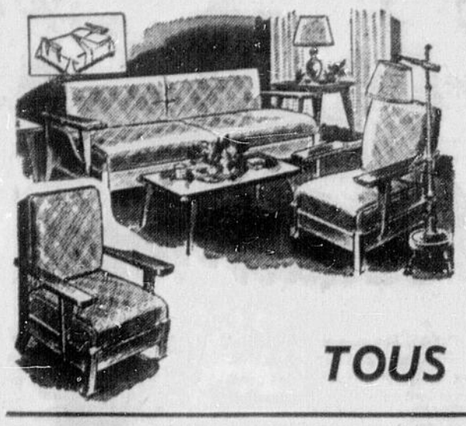
Angle BANK et LAURIER

VENTE ANNIVERSAIRE

NOTRE TRADITION!

Selon la tradition établie par R. & A. Cohen, nous vous offrons les plus grandes valeurs en meubles de choix, tapis de planchers et accessoires disponibles. Nous pouvons illustrer seulement quelques-unes des valeurs remarquables offertes... donc, parcourez à tous les rayons et vous trouverez des aubaines non annoncées.

Grands rabais par tout le magasin sur des meubles, tapis et accessoires!



Extra spécial !

Meubles en érable dur par Vilas



Un groupe spécial de meubles durant notre vente anniversaire. Meubles d'érable dur, ne s'usant presque pas . . . Meubles de chambres à coucher, meubles de salon, meubles pour enfants et tous genres . . .

TOUS A DE GRANDS RABAIS!

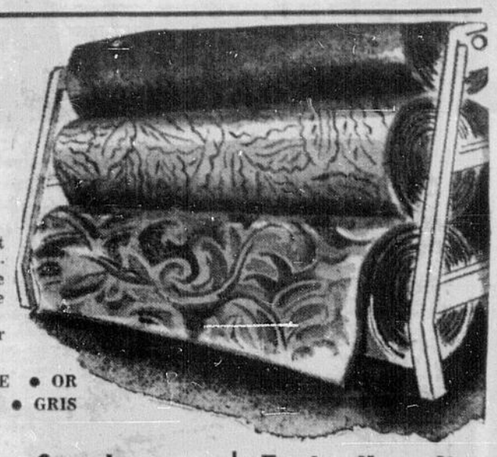
Valeurs extraordinaires en

BROADLOOM

La teinte exacte que vous désirez !

Des milliers de verges carrées de luxueux broadloom, à texture ferme et serrée, avec chaque touffe bien nouée pour donner le maximum de résistance aux empreintes des pieds et marques des meubles. Un genre de tapis particulièrement facile x entretenir. Il a la qualité qui prédomine pour des années de service, de satisfaction, de plaisir.
Choix de 2 largeurs pour les tapis grandeur de la pièce et pour poser d'un mur à l'autre. En 9 couleurs décoratives intéressantes :

• ROSE VICTORIA • VERT QUARTZ • EPICE • BEIGE SABLE • OR • CHARTREUSE • BEIGE-ROSE • TURQUOISE • CANNELLE • GRIS • ROSE DESERT



Hardtwist

Tapis importé 100% poil de laine, wilton, spécialement créé pour les personnes soucieuses de leur budget. Venez de bonne heure pour ce prix spécial exceptionnel.

Fait pour se vendre 10.95

7.95 la verge carrée

Supertwist

Ce croisé fin, de Wilton importé à texture serrée est idéal pour les foyers ou les bureaux où la circulation est dense. Une vedette de la vente anniversaire.

Fait pour se vendre 12.95

9.95 la verge carrée

Crossley Mastertwist

Pour ceux qui exigent le meilleur: texture fine sur envers de qualité pour donner des années de durée et une beauté durable.

Fait pour se vendre 15.95

12.95 la verge carrée

Tapis d'escalier

27"

AXMINSTER, motifs floraux, en couleurs de vert ou champignon. La verge courante **3.95**

AXMINSTER CHINTZ en vert ou gris et axminster ton sur ton en vert ou vin. La verge courante **4.95**

WILTON croisé dur, en turquoise, rose, vert, cannelle, cacao, gris. Coté à prix de la vente anniversaire. La verge courante **5.95**

EPARGNES POUR LE BEBE!

ENSEMBLES DE LITS 3 pièces

par Harris

Dimensions 30 x 54", au fini naturel avec matelas "Ortho-rite" recouvert de tissus hydrofuge. Avec gaies décorations. **49.95**

CARROSSES POUR BEBES

De belles apparence, fabrication robuste par Gendron, un vaste choix de couleurs. Rég. 47.50. Spécial pour cette vente **39.95**

CHAISES HAUTES

Chaises hautes construites en chrome, avec couvertures antitaches, couleurs variées au choix. Rég. 17.95. Cotées à prix de vente **14.95**

UNE AUTRE GRANDE AUBAINE

DIVANS COMPACTS

Divans à siège s'abaissant pour se transformer en un lit confortable. Tissus de la couverture durables, en un assortiment de fabrication pour des années de durée.

Rég. 69.50

SPECIAL D'ANNIVERSAIRE

44.50

TABLES DIVERSES

Tables à café, tables de bout, tables à lampes et autres modèles. Jusqu'à

1/3 DE RABAIS!

MIROIRS

Un splendide assortiment de nos plus chics miroirs en nombreux modèles et de dimensions diverses. Jusqu'à

20% DE RABAIS!

LAMPES DE TABLE

Un groupe de lampes de la meilleure qualité, complètes avec abat-jour.

Rég. jusqu'à 14.95 **9.95**

Toutes les autres lampes sont à prix de rabais!

Coupons jusqu'à 40% de rabais

12' x 13'8", Wilton croisé, cannelle.	Rég. $295. **$199.**	9' x 10'6", Ax., gris ton sur ton.	Rég. $105 ..... **$69.**
12' x 11'3", Wilton rose, croisé.	Rég. $270. ..... **$179.**	12' x 7', Wilton croisé, brun.	Rég. $108 ..... **$79.**
9, x 15'9", Wilton croisé turquoise.	Rég. $176 .... **$129.**	9' x 16'10", Wilton croisé, rose, beige.	Rég. $198 **$136.**
9' x 12', Wilton sculpté, rose.	Rég. $149 ..... **$99.**	9' x 10'6", Wilton en relief, turquoise.	Rég. $120 **$79.**
9' x 6', Wilton croisé, rose.	Rég. $96 ..... **$69.**	9' x 8'10", Wilton, beige, rose, croisé.	Rég. $127 **$89.**

Ne manquez pas d'apporter les mesures approximatives de vos appartements

Grandes épargnes de notre rayon des appareils domestiques

RÉFRIGÉRATEURS LEONARD



Epargnez $70

$289

Caractéristiques :

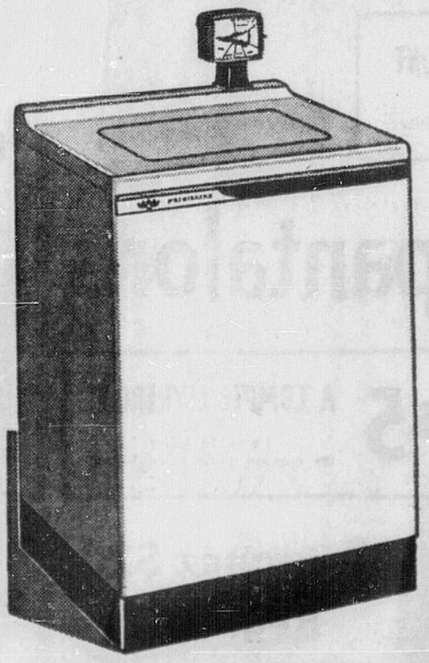
- Espace d'emmagasinage d'aliments de 10.6 pi. cu. dans un cabinet de seulement 28 pouces de largeur.
- Vous pouvez garder 70 livres d'aliments dans le compartiment à congélation.
- Hydrateurs jumelés scellés contre la moisissure.
- Cinq pratiques clayettes dans la porte.
- Coffrets à beurre et à fromage.

GARANTIE DE CINQ ANS

Garantie d'une année entière sur le réfrigérateur Leonard

Quatre années additionnelles de garantie sur l'unité scellée Glacier

APPAREILS FRIGIDAIRE



299.95

Laveuse super automatique

Laveuse automatique à "prix budgétaire" avec les qualités traditionnelles de marque Frigidaire. Avec action de lavage sans frottage . . . action flottante . . . tournant rapidement, et séchant rapidement. "Tour de contrôle" "Select-O-dial" . . . de chic modèle nouveau . . . garantie pour un an.

Sécheuse super électrique

Conçue pour assortir la laveuse avec toutes les caractéristiques de rendement. Parmi celles-ci: Le minuteur Dry-O-Matic . . . le commutateur de sûreté dans la porte . . . le tiroir à charpie . . . l'extérieur fini émail Dulux durable . . . souffleuse de grande capacité . . . et garantie pour un an.



229.95

Solde d'échantillons de rayon – UN DE CHAQUE GENRE!

RÉFRIGÉRATEURS LEONARD

SEULEMENT 1 :	SEULEMENT 1 :	SEULEMENT 1 :	SEULEMENT 1 :
Coté spécialement à	Modèle de luxe, coté à	Modèle de luxe, automatique	Modèle à congélateur domestique géant, système jumelé. Coté à
$199	**$239**	**$269**	**$349**

MODELES D'ECHANTILLONS DE RAYON – UN DU GENRE!

Poêles et ensembles pour buanderie Frigidaire

SEULEMENT !
Poêle électrique 40 pouces, avec casserole électrique encastrée et affleurée.
Valeur de 299.95

$189

ENSEMBLE A BUANDERIE DE LUXE

Laveuse automatique, modèle WD56, une valeur de 339.95 et une sécheuse automatique modèle DD56, valant 279.95.

La paire pour **$469**

Poêle électrique automatique ultra de luxe 30", valeur de 339.95, coté à seulement

$285

Angle BANK et LAURIER *Commodes conditions budgétaires consenties* **TEL: CE. 6-7451**

C'est notre **10e**

Angle **BANK** et **LAURIER**

R&A. COHEN Ltd.

"Le magasin de meubles et accessoires de choix d'Ottawa"

Angle **BANK** et **LAURIER**

VENTE ANNIVERSAIRE

MERCI !

Nous sommes vraiment reconnaissants envers nos nombreux clients et amis pour leur support au cours des dix dernières années. Notre façon de vous remercier se manifeste par les nombreuses aubaines énumérées ci-après.

Ne manquez pas cette grande vente anniversaire par tout le magasin

AUBAINE D'ANNIVERSAIRE!



Mobiliers de chambre à coucher 3 pces

Style moderne, au riche fini acajou rouge, ou noyer grené Orient, acajou bruine de mer ou populaire mocha. Comprend commode à 4 tiroirs, grand bureau double à 6 tiroirs avec grand miroir ajustable et lit à tête bibliothèque. Bouts des pattes et poignées en laiton brossé.

$129

Une grande vedette de la vente anniversaire à

MOBILIERS GIBBARD
3 PIECES

Fini acajou écume de mer, comprenant lit, bureau double avec miroir et chiffonnier à 4 tiroirs.
REG. 399.00.
EPARGNEZ 100.00 .... **$299**

MOBILIER PEPPLER
3 PIECES

Comprenant lit à tête-bibliothèque, grand bureau double et commodes superposées. Disponibles en fini acajou bruine crépuscule.
REG. 459.00.
PRIX DE VENTE **$369**

MOBILIER KROEHLER
3 PIECES

Epargnez $100 sur cet attrayant mobilier au fini riche acajou rouge ou acajou beige pongé. REG. $349. .... **$249**

MOBILIERS
ANDREW MALCOLM

Mobiliers de dessin d'époque au fini acajou fini à la main. Superbe fabrication.
REG. $339 ..... **$289**

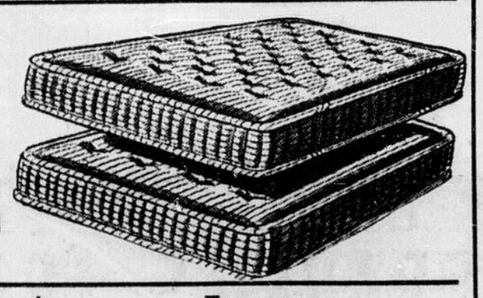
MOBILIER MODERNE
3 PIECES

Epargnez $100. Un magnifique mobilier comprenant un grand bureau triple, chiffonnier à 4 tiroirs et lit à tête-bibliothèque au chic fini acajou Windsor.
REG. $369.
PRIX DE VENTE **$269**

MOBILIER BAETZ
3 PIECES

Epargnez $300 sur ce magnifique mobilier 3 pièces, conçu par des artisans experts des réputés studios Baetz. Disponible en luxueux fini acajou.
REG. $1095.00.
MAINTENANT **$795**

SPECIAL D'ANNIVERSAIRE SUR DES MATELAS



Voici une valeur exceptionnelle, une quantité limitée de matelas 4'6" seulement, tant qu'il y en aura. Epargnez $10. Prix de vente **16.95**

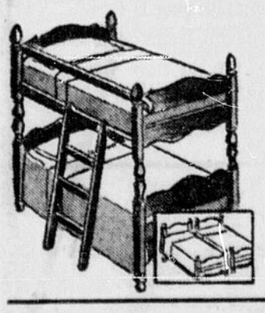
EXTRA SPECIAL
MATELAS ET SOMMIER-BOITE A RESSORTS
DE LA MEILLEURE QUALITE

Disponibles en grandeurs 3'3", 4' et 4'6". Feutre blanc pur couvrant la robuste fabrication à ressorts. Achetez-les par paires à grands rabais. Les deux au complet pour **69.50**

Tous nos MATELAS
échantillons de rayon

Y compris les Simmons, Blue Ribbon, Dunlap, Viscount de caoutchouc-mousse et autres, quelques-uns légèrement souillés mais de réelle valeur.

Tous grandement réduits



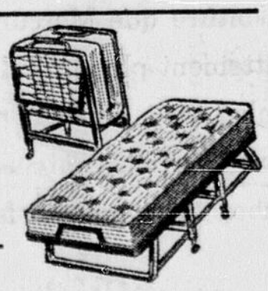
Cotés spécialement pour cette vente.

LITS SUPERPOSÉS
8 morceaux

ERABLE — NATUREL — NOYER

Complets avec matelas à ressorts de haute qualité, pouvant être utilisés comme lits jumeaux ou lits superposés. Hâtez-vous pour ce bas prix exceptionnel. Tant qu'il y en aura. **69.50**

LITS PLIANTS



Robustes lits à sommiers à lamelles de fabrication solide, complets avec matelas à ressorts. Un lit très compact et très pratique pour les invités. **19.95**

CHIFFONNIERS DESASSORTIS

Modèle à quatre tiroirs, au fini noyer, très spécial **32.50**

BUREAUX

Trois grands tiroirs, aussi au fini noyer. Prix de vente **36.50**

Epargnes supplémentaires sur des

Lits d'acier

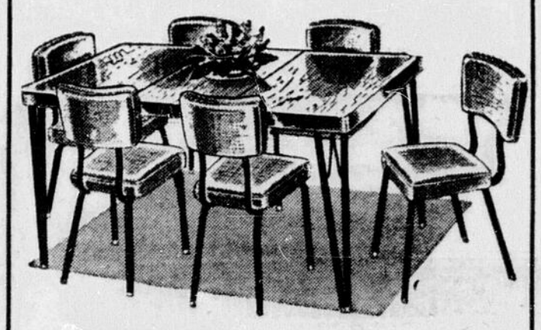
Mettant en vedette un sommier à lamelles du meilleur acier et un matelas à ressorts de bonne qualité. Spécial de notre 10e vente anniversaire. Rég. 69.50 ..... **44.95**

Meubles d'époque

Si vous projetez d'acheter un mobilier d'époque . . . nous vous suggérons de venir nous visiter durant cette vente 10e anniversaire.

Epargnez sur ces

Mobiliers chromés



MOBILIER CHROME 7 pces

Ce mobilier de 7 pièces comprend une table 36" x 48" s'ouvrant à 60" de longueur. Disponibles en couleurs de rouge et gris. Comprend aussi 6 chaises bien coussinées. charbon de bois et rose, bleu et gris.
Spécial pour cette vente seulement **99.95**

MOBILIERS CHROMES 5 pces

Un mobilier de dessin moderne avec table à dessus d'arborite, mettant en vedette une table à rallonge de modèle unique où les pattes ne bougent pas lorsque vous l'ouvrez. Au complet avec 4 chaises.
Rég. 149.00. Prix de vente **89.50**

MOBILIERS CHROMES 5 pces

Offerts en rouge, bleu ou jaune. Comprenant table à rallonge en arborite et 4 chaises. REG. 79.50. PRIX D'ANNIVERSAIRE **49.50**

ESCABEAUX DE CUISINE

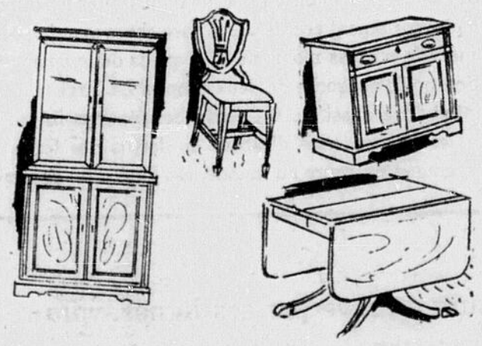
Un banc-escabeau de fabrication solide avec siège et dossier coussinés. Les marches se plient sous le siège.
REG. 13.95. VENTE **10.95**

MEUBLES DE SALLE A MANGER

Dessin 18e siècle

Pièces en réassortiment

De style superbe, contreplaqué d'acajou fini à la main. A mélanger ou assortir selon votre préférence, de notre stock en réassortiment.



PIECES	REG.	VENTE
Buffet, 50 pouces	149.50	119.95
Buffet, 60 pouces	169.00	129.95
Vaissellier	139.00	115.00
Cabinet de coin	149.00	119.95
Table Duncan Phyfe	119.00	99.95
Chaises	26.00	20.00

MOBILIER DINETTE
6 PIECES

Comprenant buffet, table à rallonge et quatre chaises avec sièges recouverts de tissus lavables. Finis en étincelant chêne cérusé. REG. 329.00.
PRIX DE VENTE **269.00**

Plusieurs autres mobiliers et pièces de salle à manger. En vente. Venez maintenant !

AUBAINE D'ANNIVERSAIRE!



Mobilier chesterfield Kroehler 2 pièces

Epargnez $60 sur cet extraordinaire Chesterfield. Deux superbes pièces de la meilleure qualité, couverture de frise, mettant en vedette la superbe fabrication Kroehler exclusive "Coussinée", coussins réversibles et un assortiment de couleurs décoratives au choix.

$189

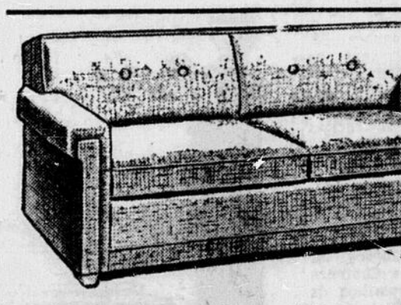
Régulier 249.00 — Spécial d'anniversaire

MOBILIER Kroehler moderne
2 PIECES

Un magnifique chesterfield aux longues lignes modernes. Dossier coussiné fabrication "coussinée" et un beau choix de couleurs. Régulier $319
VENTE **$249**

AUTRES
CHESTERFIELDS

Plusieurs autres chesterfields au choix dans cette vente géante. Plusieurs presqu'à moitié prix.



Grandes épargnes sur des
DAVENPORTS ET DIVANS-LITS

Divans-lits Kroehler à double usage

Choisissez-en un pour le double usage et la beauté des lignes. Il ne faut que 30 secondes pour convertir ce divan moderne en un confortable lit avec matelas pleine longueur et pleine largeur. **249.50**

Régulier 369.50

Autres transformables. Rég. 299.00. Vente 219.00.

DAVENPORTS SKLAR 2 pièces

Voici un mobilier aux "bras escamotables" magiques, se transformant en un lit la nuit et dissimulant habilement le tout pour former un chesterfield le jour. **$149**

Régulier 229.95. VENTE

Aussi 2 pièces disponibles en garniture de similicuir et caoutchouc-mousse à un prix additionnel.

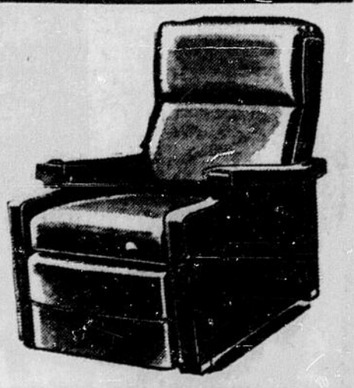
Une valeur sensationnelle en

Fauteuils de repos

Par un fabricant reconnu comme Kroehler, Swing-King, Sklar, etc. Offres en combinaisons de nylon et frise, fabrilite et frise et autres.

Rég. jusqu'à 139.00. Vente

69.95 à 99.50



FAUTEUILS PIVOTANTS
de TV par Kroehler

En un bel assortiment de couleurs par Kroehler. Base d'acier pivotante. REG. JUSQU'A 69.50.
39.50 et 44.50

BERCEUSES KROEHLER

Mettant en vedette la superbe fabrication "coussinée" de Kroehler. Quantité limitée. Rég. jusqu'à 59.50. **39.95**

Epargnes exceptionnelles sur
FAUTEUILS D'OCCASION

Avec ou sans bras, couvertures de frise de laine, couleurs variées, par Kroehler et autres. REG. JUSQU'A 29.50.
16.95 et 22.95

COFFRES DE CEDRE

Un vaste assortiment par Lane et Honderich. Tous des plus récents dessins et finis.
Jusqu'à **33⅓%** de rabais

Angle BANK et LAURIER *Commodes conditions budgétaires consenties* **TEL: CE. 6-7451**

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

2823 B-1316

SIMPLIFIEE

Certains joueurs avec une certaine fierté nous déclarent: "Moi, je n'ai jamais mis le nez dans un livre de bridge". Quelques-uns vous feront la même déclaration pour expliquer leur imprécisions dans la conduite du jeu. Si les premiers ont acquis une certaine habilité sans une étude théorique, ils ont fort probablement une dette de reconnaissance envers un de leurs amis qui a eu la patience de leur enseigner les grandes lignes du bridge et il n'en reste néanmoins qu'un peu d'étude pourrait encore se traduire par une amélioration ou du moins en certains cas faciliter la tâche. Ainsi, si vous jetez un coup d'oeil sur la tâche du déclarant de la main suivante, si vous avez la connaissance des fins de partie, sans effort vous découvrirez la bonne façon de procéder. Est-ce votre cas?

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

	♠ R-6-2 ♥ 6-5-3-2 ♦ A-R-4 ♣ A-8-7 N	
♠ A-V-9-8-4 ♥ 8 ♦ D-10-7-5 ♣ V-10-9	O	E ♠ 5-3 ♥ 10-4 ♦ V-9-6-3 ♣ D-6-5-3-2
	S ♠ D-10-7 ♥ A-R-D-V-9-7 ♦ 8-2 ♣ R-4	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-coeur	1-pique	2-carreaux	passe
3-coeurs	passe	6-coeurs (1)	passe
passe	passe		

(1) Assuré que son partenaire avait une bonne qualification ainsi qu'une suite de coeurs, Nord peut maintenant espérer un petit chelem; il avait tout d'abord marqué le pas en annonçant 2-carreaux, n'osant faire une enchère de force à coeur sans savoir si réellement cette suite était solide.

Entame: — valet de trèfle

Comme aucune suite du Mort ne peut permettre la défausse d'un pique, la réalisation du contrat exige donc que le déclarant obtienne deux levées de pique. Comment procéder?

Si les enchères n'avaient fourni aucune information, un petit pique devrait être joué vers le roi et le valet devrait être espéré chez Est. Après la participation de Ouest aux enchères, il est facile de supposer chez-lui l'as et le valet de pique. Comment ne perdre qu'une seule levé à cette suite? La solution se présente d'elle-même à un joueur qui a la connaissance des fins de parties, d'elle-même à un joueur qui a la connaissance des fins de parties, les mains N-S se prêtant facilement à un jeu d'élimination qui doit précéder une mise en main.

Sud fait la première levée de son roi de trèfle. Deux demandes d'atout épuisent les adversaires. Le quatre de trèfle est joué vers l'as et une coupe élimine cette suite des mains N-S. Le Mort encaisse l'as et le roi de carreau et une coupe élimine également cette suite des mains N-S. Le déclarant s'attaque aux piques par le jeu de la dame. Que peut jouer Ouest? S'il refuse de prendre la dame, un autre pique sera joué vers le roi et une seule levée sera prdue à cette suite. Si Ouest prend la dame de pique de son as, que peut-il jouer? S'il revient à pique, le roi et le dix constituent une tenace contre lui. S'il revient à l'une des suites mineures, il y a chez N-S une coupe d'une main et défausse d'un pique de l'autre. Ainsi, la tâche du déclarant pouvait être bien simplifiée par une connaissance de la technique.

Noël Duchesne

Sur la colline

(PC) — M. Wilfrid Dufresne, député conservateur de Québec-ouest, a demandé jeudi aux Communes pourquoi les employés des Postes, surtout dans la ville catholique de Montréal, n'ont pas l'autorisation de s'absenter pour assister aux services religieux, lorsqu'ils travaillent les dimanches et jours de fête.

M. Lapointe ministre des Postes, dont les crédits étaient à l'étude, a répondu que les règlements sont établis par la Commission du service civil, et non par le ministère.

Il a ajouté que les employés travaillant les dimanches et jours de fête ont l'autorisation de s'absenter pour assister à la messe mais doivent, en compensation, travailler plus tard ce jour-là.

— — —

(PC) — Voici quelques-unes des déclarations qui ont été faites aux Communes jeudi avant l'exposé budgétaire:

Le premier ministre St-Laurent déclare qu'à sa connaissance le président Nasser ne s'oppose pas à l'entrée en Egypte d'autres Canadiens membres de la Force d'urgence de l'ONU.

— — —

Le premier ministre dit que n'a pas encore été fixée la date du dépôt aux Communes du rapport de la Commission royale qui enquêta sur la radio et la télévision. Il ajoute que s'achève l'impression du rapport.

— — —

M. John A. Charlton, porte-parole de l'Opposition en matière agricole, annonce que sont importées au Canada sous une marque de commerce canadienne des dindes qui viennent des Etats-Unis. Le ministre de l'Agriculture, M. Gardiner, répond que c'est là une nouvelle pour lui et qu'il fera enquête.

— — —

Le ministre des Finances, M. Harris, déclare qu'il ne veut pas commenter "pour le moment" un rapport selon lequel la Société centrale d'hypothèques et de logement peut prêter, pour la construction domiciliaire, une somme de $200,000,000, et qu'elle attend à ce propos l'autorisation du gouvernement.

— — —

Le ministre du Commerce, M. Howe, déclare que si la Chambre n'endosse pas une proposition de loi ayant trait aux producteurs de céréales, il retirera cette proposition. Les Communes ont ensuite approuvé cette proposition par laquelle M. Howe voulait présenter un bill visant à donner aux prêts consentis aux producteurs par les banques la garantie gouvernementale du remboursement. Les conservateurs s'étaient opposés à la proposition en disant que ce que veulent les agriculteurs, ce ne sont pas des prêts bancaires, mais le paiement de leurs produits.

Un tapis de caoutchouc dans la baignore et une autre comme descente de bain peuvent prévenir de pénibles chutes. Les appareils électriques doivent être hors de la portée de l'occupant de la baignore.

Saint-Eugène, Ont.

Va-et-vient

SAINT-EUGENE (DNC) — Mlle Micheline Villeneuve, de l'Ecole normale de l'université d'Ottawa, passait la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Emile Villeneuve.

Mlle Aline Brazeau, du Service civil à Ottawa, visitait ses parents, M. et Mme Henri Brazeau, en fin de semaine.

Mlle Lorraine Surprenant, du couvent de la rue Rideau d'Ottawa, passait quelques jours chez ses parents, M. et Mme Oscar Surprenant.

M. Victor Lalonde, gérant de la Banque de Montréal, et M. l'abbé Gérald Labrosse assistaient dernièrement à la réunion mensuelle de la Société historique de Rigaud, au collège Bourget, où M. l'abbé Labrosse était le conférencier et donnait un travail sur le centenaire de la paroisse de St-Eugène.

M. et Mme René Fournier, née Réjeanne Gauthier, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Claudette-Danielle. Parrain, Raymond Gauthier, oncle, et marraine, Claudette Gauthier, tante de l'enfant. Mme Ernest Rozon, grand-mère maternelle, était porteuse, et M. l'abbé Gérald Labrosse officiait à la cérémonie.

Il ne faut jamais laisser sur un trottoir des jouets d'enfants, des voitures, des bicyclettes de messagers. Les aveugles et les gens distraits peuvent s'y heurter.

Un médecin lui aurait laissé des ciseaux dans l'abdomen

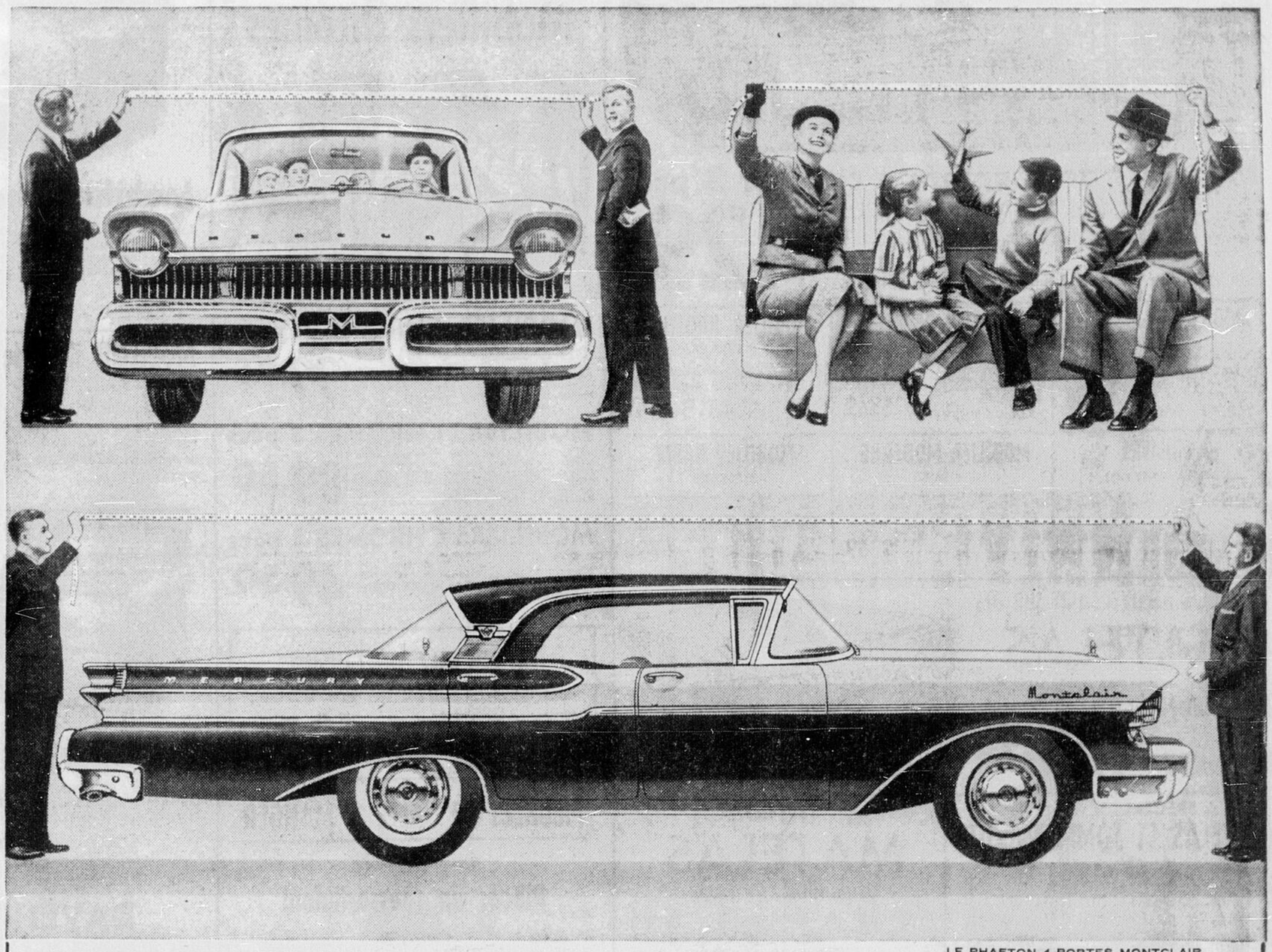
QUEBEC (PC) — Un homme accuse un médecin, en Cour supérieure, de lui avoir laissé des ciseaux dans l'abdomen après une opération. Il réclame à titre de dommages une somme de $80,401.

L'avocat du médecin dit que l'accusation est dénuée de fondement.

Le demandeur déclare avoir subi en 1950 une opération pour pétirotomie aigue, avoir subi une autre opération peu de temps après, avoir déclaré par la suite à son médecin qu'il se sentait encore mal et avoir alors été traité pour rhumatisme. Il ajoute que six ans plus tard il est allé voir un chiropraticien et que celui-ci lui a conseillé de subir un examen aux rayons-X. Il déclare de plus être allé voir alors un radiologue, que ce dernier a trouvé dans l'abdomen des ciseaux de 6 pouces et que l'instrument a ensuite été enlevé à un hôpital.

POUR ECLAIRCIR ET RAFRAICHIR LA GORGE PRENEZ DES PASTILLES BUCKLEY
adoucissantes et antiseptiques.
Soulagement durable de la gorge.
RECOMMANDEES AUX FUMEURS.

LA MERCURY EST UNE VOITURE "MERVEILLEUSE" À TOUS POINTS DE VUE!



LE PHAETON 4-PORTES MONTCLAIR

DE TOUTES LES VOITURES, la nouvelle Mercury est celle dont toutes les dimensions importantes ont été le plus fortement accrues. Des pare-chocs avant Jet-Flo aux feux arrière en V incliné, elle n'a pas moins de 17½ pieds de longueur. Sa largeur atteint 6½ pieds. Son poids approche de deux tonnes. La largeur totale de ses sièges moelleux (avant et arrière) est de 10⅓ pieds. Ses spacieux intérieurs offrent plus de place pour les jambes, plus d'espace au-dessus des têtes. Sa "suspension flottante", la première du genre au monde, est faite d'un ensemble de caractéristiques qui lui valent une douceur de roulement idéale. Et, en plus de tout ce confort, la "véritable féerie" Mercury offre encore un nouveau moteur V-8 Turnpike Cruiser de 290 cv., un nouveau clavier de commande avec la transmission Merc-O-Matic, une nouvelle direction à billes, de nouveaux freins géants. Enfin, la Mercury peut être équipée d'une servo-commande du siège avec "mémoire-robot", d'un ventilateur de surpuissance dans la série Montclair . . . et d'une foule d'autres perfectionnements.

Voiture de rêve par ses lignes, voiture familiale par ses dimensions, la merveilleuse Mercury '57 est, de loin, la plus grosse voiture que Mercury ait jamais construite. Plus longue, plus large, dotée d'un empattement plus grand, elle offre, à l'intérieur, plus d'espace pour la tête et pour les jambes et, à hauteur des épaules, une largeur comparable à celle de bien des voitures parmi les plus coûteuses. A tous points de vue, c'est une "véritable féerie". Venez la voir chez votre vendeur Mercury-Lincoln-Meteor!

LA MERCURY 1957 — "VÉRITABLE FÉERIE"

L'UNE DES MEILLEURES VOITURES FABRIQUÉES PAR FORD-CANADA

CANADA MOTOR SALES
(OTTAWA) LIMITED
Vendeur autorisé d'autos
MERCURY, LINCOLN, METEOR
CAMIONS MERCURY
Salles de montre: 306 - 12, rue Sparks
Département de service: 303, rue Queen
Département des pièces: 301, rue Queen CE. 2-7354

Dépositaire autorisé de Mercury, Lincoln, Meteor
pour Hull et la région
BLONDIN MOTORS LTEE
VENTE et SERVICE
Véritables pièces Ford et accessoires pour produits Ford
198, rue Montcalm, Hull PR. 7-3251

Vendeur autorisé de Mercury, Lincoln, Meteor
LEWIS MOTORS LTD.
512, rue Bank. CE 5-7207
Véritables pièces Ford et accessoires de qualité pour tous les produits Ford du Canada.





Etes-vous à la page?

les amateurs-photographes emploient aujourd'hui...

Les ampoules-éclair "Sure-Fire" G-E mettent de l'éclat et de la vie dans vos photos . . . et sont garanties d'éclairer chaque fois!



LAD-1201-0-7F

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Concours de films amateurs canadiens

Le concours des cinéastes amateurs canadiens se poursuivra, cette année, sous le patronage de la "Canadian Film Awards", a annoncé hier M. Charles Topshee, directeur de l'exécutif de l'"Institut canadien du film" et président du comité exécutif du "Canadian Film Awards".

Le concours des cinéastes canadiens a été suspendu pour une année. Toutefois, on a décidé que celui de classe amateur aurait lieu. Il donne droit au trophée de l'Association canadienne des réalisateurs et des techniciens du cinéma.

Les cinéastes amateurs intéressés peuvent donc s'inscrire en s'adressant au gérant du "Canadian Film Awards", 142, rue Sparks, Ottawa, d'ici le 15 avril. Les films eux-mêmes doivent être remis avant le 29 avril.

Le "Canadian Film Awards", qui en est à sa dixième année d'existence, est sous les auspices de l'Institut canadien du film, la "Canada Foundation" et l'Association canadienne d'éducation des adultes.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Bingo de journal KINSMEN

Numéros d'aujourd'hui

B 3
G 50

Dessin et gravure à la Galerie

Un choix des récentes acquisitions de gravures et dessins contemporains canadiens sont actuellement exposés au troisième étage de la Galerie nationale du Canada. Ils ont été choisis parmi ceux qu'a acquis le département des gravures et dessins de la Galerie au cours des deux dernières années et c'est la première fois qu'ils sont exposés au public d'Ottawa.

Ces oeuvres sont de plusieurs artistes de tous les coins du Canada et elles donnent une idée de la richesse et de la variété que l'on retrouve dans l'art graphique canadien, présentement.

On peut y voir les paysages d'Alistair Bell et Will Ogilvie, les études de la nature et des animaux de Jacques de Tonnancourt, Louis Archambault et Carl Schaeffer et les abstractions de Donald Roy, Tom Hodgson et Harold Town.

Les oeuvres exposées montrent les grandes qualités des artistes canadiens en dessin et en gravure, qualités qui les ont mis en évidence non seulement au pays, mais à l'étranger. Ainsi, Bruno Bobak s'est mérité une mention honorable à l'Exposition biennale de dessin et de gravure de Lugano, en Suisse.

L'exposition demeurera à la Galerie durant tout le mois de mars.

SPECIALISTES EN
Service TV Motorola
Capital City Television
CE. 2-3731 - 2 - 3

Radio-Cinéma-Musique

A LA BELLE ETOILE

"Marcelino Pan y Vino" en montre au Cinéma de Paris

Par Victor Vicq

Un excellent film — Les Dévots de la Rampe jouent trois pièces — Le T.P.N. dans "Quand le chat n'est pas là" — Les Ottawa Community Players à Toronto

S'il est un film qui se prête bien à l'esprit du Carême, c'est bien "Marcelino Pan y Vino" qui passe actuellement au Cinéma de Paris de Hull.

Ce film a décroché à peu près tous les grands prix du septième art, et pour cause. Rarement ai-je vu un sujet original traité avec autant de simplicité, de délicatesse, d'humour, de sincérité et d'amour. Oui, il fallait beaucoup d'amour pour tourner un film comme "Marcelino".

Marcelino est un petit garçon de cinq ans qu'ont élevé 12 moines après avoir trouvé le poupon à la porte de leur monastère sur la montagne. Il a eu 12 pères, mais pas de mère. Le bambin, que l'on suit d'espièglerie en espièglerie, ne cesse de demander sa mère après avoir rencontré la maman de Manuel.

Si le petit monte au grenier c'est sans doute parce qu'on le lui défend. C'est probablement afin de voir si sa mère n'y est pas. Au grenier, entre chaises et tables, il verra un nouvel ami. Je n'en dis pas davantage. Il faut aller voir le film pour soi pour vraiment apprécier sa grende valeur artistique et morale.

Sauf pour Pablito Calvo, un grand petit acteur, je ne nomme pas les autres interprètes, car ils font trop équipe pour en nommer un au détriment d'un autre. Ils sont excellents.

Une mention aussi à la mise en scène soignée et à la magnifique photographie.

"Marcelino" est un film que je recommande à tout cinéphile digne de cette appellation, comme à ceux qui ne vont au cinéma que de temps à autres. Le temps est venu.

Le film a été tourné en espagnol et doublé parfaitement en français.

Trois pièces

Les Dévots de la Rampe donneront trois représentations d'un programme composé de pièces en un acte à partir du vendredi, 15 mars, au Little Theatre. Le lendemain, la troupe hulloise se produira à nouveau en matinée et en soirée.

Il est à noter que les Dévots en sont à leur quatrième spectacle de la saison. A mon avis, l'amateur de théâtre doit remonter à plusieurs années avant de découvrir une troupe de langue française qui ait donné autant de spectacles à Ottawa en une même saison. Au fait, je me demande s'il serait possible d'en trouver. Et dire que les Dévots de la Rampe ont une cinquième production sur le métier.

Comme à l'accoutumée, le rideau se lèvera au théâtre de la rue King Edward à 8 h. 45 et à 2 h. 30.

Une comédie au T. P. N.

Pour faire suite à ma dernière chronique dans laquelle je mentionnais que le Théâtre du Pont-Neuf préparait quelque chose, je puis dire que la troupe montera une comédie intitulée "Quand le chat n'est pas là", de Paul Vanderbergue.

La mise en scène a été confiée à Jacques Pilotte. Il est à peu près certain que ce dernier aura choisi sa distribution au moment où vous lirez ces lignes.

Au nombre des interprètes déjà casés, il faut mentionner Jeanne Berthiaume dont ce sera la rentrée au théâtre après une trop longue absence.

De ceci et de cela

Les Ottawa Community Players ont été invités à participer au Festival de pièces en un acte organisé par la Central Ontario Drama League. Ils joueront "The King Decides", du Torontois Norman Williams, le 12 avril, à Hart House, à Toronto. Dix-huit troupes sont en lice pour les divers trophées... Le Workshop sera aussi de la partie. Le 13 avril, ce groupe donnera la pièce "The Rehearsal", du Canadien Norman Newton...

A Montréal, au Festival dramatique de l'ouest du Québec, trois des cinq oeuvres inscrites étaient d'auteurs de chez nous. Bon signe.

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
* Médiocre
*** Très bon
** Bon
* Passable

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

Le réseau CBS refusé à un prêtre catholique

NEW-YORK (PA) — Un prêtre catholique a déclaré mercredi que le réseau CBS lui a interdit de prononcer une conférence à la radio, dimanche dernier, sur la "tension croissante" entre les catholiques et les protestants. Le R. P. Thurston N. Davis, rédacteur en chef de l'hebdomadaire jésuite "America" a déclaré que le réseau CBS en le mettant au courant de la décision lui a offert de préparer une prochaine émission "une forme moins controversée."

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.10—Chronique sportive
6.15—Chronique de ski
6.20—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45—Les affaires de l'état
8.00—La vie économique ouvrière
8.30—Entrée libre
9.00—Bal campagnard
9.30—Sérénades pour cordes
10.00—La revue de l'actualit
10.30—Confrence de presse
11.00—Le monde ce soir
11.30—Chansonnettes
12.00—Nouvelles
12.05—Croisière musicale
1.00—Résumé des nouvelles
1.01—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Cocktail musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Chant des hommes
7.30—Musique des Pays-Bas
7.45—Affaires de l'Etat
8.00—Vie économique et ouvrière
8.30—Concerts de la RTF
9.30—Neil Chotem et son orchestre
10.00—Radio-Journal
10.30—Conférence de presse
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.30—La fin du jour
11.57—Radio- journal
12.00—Fin des Emissions

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Lorne Green Show
6.20—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbill
7.30—Passing Parade
7.45—Eddie Fisher
8.00—Holiday Moods
8.30—One Night Stand
9.00—News
9.05—Sports
9.15—Hockey
10.30—Bermude Bound
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin' Along Show
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
12.30—Open House
1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00—Informations

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
7.30—Perry Como
7.45—Dinah Shore
8.00—Assignment
9.00—Memory Turnabout
9.30—Nouvelles
9.33—Talk of the Town
10.00—Sports
11.00—Nouvelles
11.05—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.30—Byline
6.35—Folk Song Time
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Piano-4 Hands
7.45—Nation's Business
8.00—Vancouver Theatre
8.30—Conversation
9.00—Songs of My People
9.30—Serenade for Strings
10.00— Informations
10.30—Halifax Symphony Orch.
11.00—Gilmour's Album
12.00—Informations

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Gaîtés matinales
7.00—Nouvelles
7.05—Gaîtés matinales (suite)
7.30—Elévations matutinales
7.45—En avant, marche
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Informations
8.07—Chronique sportive
8.15—Ritournelles
8.30—Informations par les manchettes
8.33—Ritournelles
8.55—Informations
9.00—Chansonnettes
9.30—Chansonnettes
9.55—Nouvelles
10.00—Club Juvénile
10.30—Le chevalier noir
11.00—Refrains populaires
11.30—Les plus belles valses
12.00—Informations
12.05—En dinant
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles sportives
1.15—Radio-journal
1.30—Nécrologie
1.45—Rendez-vous
1.55—Nouvelles
2.00—L'heure de l'opéra "Il Trovatore" de (Verdi)

CBF-MONTREAL et CBF-FM (95.1 Mc)

7.00—Radio-journal
7.05—L'Opéra de quat' sous
7.30—Elévations matutinales
7.45—Radio-Journal
8.00—L'Opéra de quat' sous
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Fantaisie
9.30—Tante Lucille
10.00—Ondes enfantines
10.30—Heure des jeunes
11.15—Club des chansonniers
11.30—Musique de ballet
12.00—Musique légère
12.30—Le Reveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Piano
1.15—Radio-journal
1.25—Intermède
1.30—Chansonnettes
2.00—L'Heure de l'Opéra
5.00—Rythmes et chansons
5.30—Pot pourri

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.15—Open House
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.55—Brock's Bird Clinic
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Sunshine Corner
10.00—Informations
10.05—Children's Club
10.45—Bible Hour
11.00—Informations
11.05—Quiz
11.10—Sunny Jim
11.40—Mr. and Mrs.
11.55—Informations
12.15—Farmer's notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Casino
1.30—Saturday Matinee
2.00—Nouvelles
2.05—Saturday Matinee
2.55—Nouvelles
3.00—Saturday Matinee
4.00—Nouvelles
4.01—Campus Corner
5.00—Nouvelles
5.05—Campus Corner
5.55—Nouvelles

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Spunky
9.30—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Bing Sings
12.00—Informations
12.05—Western Hit Parade
12.30—Informations
12.40—Sports
12.45—CKOY Party Line
1.00—Informations
1.05—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Jamboree Party
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to Music
7.30—Informations
7.35—Concert
8.00—Informations
8.15—Morning devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
10.00—Who's Herb Gott?
10.30—Hits & Encores
11.00—Pot Pourri
11.15—Stu Davis
11.30—Prelude to Afternoon
12.00—Informations
12.15—Junior Farm Club
12.30—CBC Stamp Club
12.45—Sounds Fun Club
12.59—Signal horaire
1.00—Informations
1.15—This Week
1.30—World Church News
1.45—Speakers Choice
2.00—Metropolitan Opera
5.30—Don Messer

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE VENDREDI 15 MARS

9.00—Mire de vérification
2.00—Congrès conservateur
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boîte à surprises
5.30—Le grenier aux images
6.00—Sophie-Magazine
6.30—Ce soir
6.45—A propos
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton: "Monsieur Taxi"
7.45—Pour elle
8.00—Le sport en revue
8.30—Chansons-vedettes
8.00—Rendez-vous avec...
9.30—Quatuor
10.00—Profils d'adolescents
10.30—Conférence de Presse
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.30—Long métrage: "Le comédien"

LE SAMEDI 16 MARS

9.30—Mire
9.45—Aujourd'hui à CBOFT
10.00—Fon Fon
11.00—Concerts pour la jeunesse
2.15—Aujourd'hui à CBOFT
3.30—Long métrage: "C'est arrivé dans la 5e avenue"
5.00—Tic Tac Toc
5.30—Pépinot
6.00—Beau temps, mauvais temps
6.30—Ce soir
6.45—A votre service
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton: "Monsieur Taxi"
7.45—Quelles Nouvelles?
8.00—Aventures
8.30—Chacun son métier
9.00—Hockey: Boston-Canadiens
10.00—Film: "Le théâtre chez soi".
10.30—A la romance
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Long métrage: "La fière Créole"

LE DIMANCHE 17 MARS

10.00—Messe
12.30—Aujourd'hui à CBOFT
12.55—Téléjournal
1.00—Aux 4 coins du monde
1.30—Une caméra chez les bêtes
1.45—Actualités religieuses
2.00—Passe-partout
2.30—Témoignage
3.00—Hockey: Trois-Rivières-Royal
4.45—Film:
5.00—Kim
5.30—Radisson
6.00—La joie de connaître
6.30—Les travaux et les jours
7.00—Nouvelles et l'Actualité
7.30—La clé des champs
8.00—Music-Hall
9.00—Cléopâtre
9.39—Théâtre populaire "La dame de l'aube"
10.30—Prise de bec
11.00—Téléjournal
11.15—Point de mire
11.45—Le monde du sport

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE VENDREDI 15 MARS

4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Discoveries
5.15—Children's Newsreel
5.30—Roy Rogers
6.00—Life Is Worth Living
6.30—Playhouse 15
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Bob Cummings
8.00—On Trial
8.30—La famille Plouffe
9.00—Graphic
9.30—Country Hoedown
10.00—Boxe
10.45—Jim Coleman Show
11.00—Téléjournal
11.15—Long métrage:

LE SAMEDI 16 MARS

2.00—Speaking French
2.30—Crunch and Des
3.00—Grand Ole Opry
3.30—Cowboy Corner
4.30—Sir Lancelot
5.00—Count of Monte Cristo
5.30—Wild Bill Hickok
6.00—Oh Susanna
6.30—Mr. Fix-It
6.45—Téléjournal
7.00—Radisson
7.30—Holiday Ranch
8.00—Perry Como
9.00—Hockey
10.15—King Whyte Show
10.30—Wayne and Shuster
11.00—Téléjournal
11.10—Juliette Show
11.30—Lutte

LE DIMANCHE 17 MARS

11.00—Service religieux
12.30—This Is the Life
1.00—Here and There
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—Citizens' Forum
3.30—Blondie
4.00—Air Power
4.30—Lassie
5.00—Fighting Words
5.30—Perspective
6.00—Burns and Allen
6.30—Father Knows Best
7.00—December Bride
7.30—CBC Newsmagazine
8.00—Ed Sullivan Show
9.00—All Star Theatre
9.30—Showtime
10.00—Television Theatre
11.00—Téléjournal
11.10—This Week
11.35—Sherlock Holmes

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Rainmaker" (5).

CARTIER — "Silent World" (1) 1.43-4.25-7.07-9.49. "Apache Ambush" (1) 12.35-3.17-5.59-8.41.

CINEMA DE PARIS — "Dernier Robin des Bois" (1) 5.04-8.28. "Marcelino" (1) 6.38-10.02.

CENTRE — "Gun for a Coward" (2) 12.35-3.40-6.50-10.00; et "The Prince Who Was a Thief" (2). 2.10-5.20-5.30.

ELGIN — "Oklahoma" (1) 1.25-4.10-6.55-9.30.

FRANÇAIS — "Red Sundown" (1) et "Forbidden Planet" (2).

LAURIER — "The Boss" (2) 1.15-4.40-8.05. "Storm Over the Nile" (1) 2.40-6.05-9.30.

LINDEN — "Hot Rod Girls" (2) 1.15-3.10-5.55-8.45. "Girls in Prison" (2) 1.35-4.25-7.10-10.90.

LITTLE ELGIN — "Friendly Persuasion" (1) 1.25-4.05-6.45-9.30.

MONTCALM — "Seven Cities of Gold" (1) 6.30-9.37. "North of the Great Divide" (1) 8.30.

NELSON — "Written on the Wind" (2) et "Opposite Sex" (3).

ODEON — "House of Secret" (?) 12.55-2.50-5.05-7.20-9.35.

REGENT — "Anastasia" (1).

RIDEAU — "Rumble on the Docks" (3) 1.00-4.10-7.20- 10.35. "Wicked as they Come" (3) 2.30-5.40-8.55.

SOMERSET — "Seachers" (1) et Carousel" (2).



Montcalm
Aujourd'hui jusqu'à samedi
un spectacle tout en couleurs
"SEVEN CITIES OF GOLD"
— PLUS —
Roy Rogers dans
"NORTH OF THE GREAT DIVIDE"

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH 9-5035
"HOT ROD GIRLS"
ET
"GIRLS IN PRISON"

CARTIER
"SILENT WORLD"
ET
"APACHE AMBUSH"

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ÉCRAN
Rarement un film a dégagé autant de beauté.
On est confondu devant un sujet aussi riche de style et d'émotion.
Prodigieux



ATTENTION, PARENTS!
Exceptionnellement!
SAMEDI MATIN
Représentation spéciale du film
MARCELINO PAIN ET VIN
Un spectacle pour toute la famille
Ouverture des portes à 9 h.
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi; autres jours 4 h. 45

Les DEVOTS de la RAMPE
PRESENTENT 3 COMEDIES EN 1 ACTE
- "CECILE, OU L'ECOLE DES PERES" de Jean Anouilh
- "LES PRECIEUSES RIDICULES" de Molière
- "LES IRASCIBLES" de Léon Chancerel

Ottawa Little Theatre
(rue King-Edward)
CE SOIR ET DEMAIN
8 h. 45 P.M.
Matinée samedi, 2 h. 30, pour étudiants: 50c
Billets: $1.00 chez les dépositaires habituels ou
Téléphone PR. 1-3680

Le complot le plus étonnant que le monde ait vu.
Film inscrit pour l'"Academy Award"
Aujourd'hui



INGRID BERGMAN
YUL BRYNNER
HELEN HAYES
From 20th Century-Fox
ANASTASIA
COLOR by DE LUXE
CinemaScope
REGENT

L'histoire d'une mauvaise fille



A L'AFFICHE CE SOIR



LAURIER
ENTREE
Matinée ..... 35¢
Soirée ..... 50¢

Commençant demain — En couleur — De l'action
AUJOURD'HUI
Rory Calhoun,
Martha Ayer
"RED SUNDOWN"



Dernier jour: "LES EVADES" — "MON GOSSE DE PERE"
Aujourd'hui! Participez au Foto-nite! Gagnez le gros lot!

VOUS AVEZ QUELQUE PART, PEUT-ETRE, UN SOSIE,
et la mort pourrait vous précipiter dans une aventure dangereuse.



plus sujet court:
"THE AMAZING DOLPHIN"

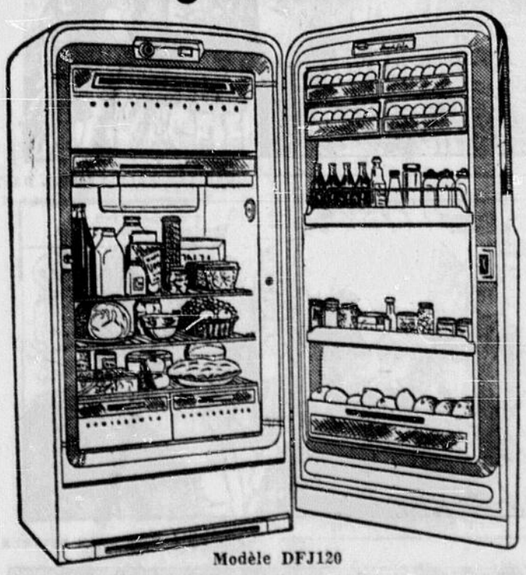
DERNIERE OCCASION D'EPARGNER!
AUJOURD'HUI, SAMEDI et LUNDI
DES MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS A DES PRIX D'EPARGNE SENSATIONNEL A NOS TROIS MAGASINS PENDANT NOTRE
ANNIVERSAIRE

Téléviseur Westinghouse 21"
20 LAMPES
Rég. 329.95
199.95
Epargnez $130



Modèle 2VIOT

Réfrigerateur Westinghouse
de 12 pi. cu.
ENTIEREMENT AUTOMATIQUE
Rég. $489.95
349.95
ET VOTRE VIEUX REFRIGERATEUR EN ECHANGE
ENTRETIEN GRATUIT D'UN AN DU MANUFACTURIER



Modèle DFJ120

ROTHMAN'S
FURNITURE and TV CENTRES
"Réputés pour leur qualité à bas prix".
434, RUE RIDEAU, près Chapel, CE. 4-9567 — CE. 2-5879
250, RUE BANK, près Cooper, CE. 4-1276
344, CHEMIN RICHMOND, près Churchill, PA. 8-1859



VOYEZ "The Adventures of Sir Lancelot"
CBOT — 4.30 p.m.
Une présentation des fabricants des chaussures Savage et du le chocolat CADBURYS

Bonne fête

15 MARS 1957

Beaudoin, Normand, 15 ans, Messines.
Bourdon, Cisèle, 12 ans, Maxville.
de Repentigny, Yvon, 13 ans, Maxville.
Gadoury, Patrick, 12 ans, Kamore.
Millette, Jeannine, 11 ans, Ottawa.
Millette, Jean-Pierre, 13 ans, Montréal.
Provencher, Donald, 15 ans, Holtyre.
Robertson, Jacques, 15 ans, Ottawa.
Taché, Marie-Reine, 7 ans, Aylmer.
Vachon, Albert, 14 ans, Noremberg.
Vaillancourt, Henri, 6 ans, Staples.

16 MARS 1957

Bourbonnais, Françoise, 15 ans, Embrun.
Cassubon, Louis-Joseph, 7 ans, Sudbury.
Charron, Nicole, 13 ans, Ottawa.
Cayer, Maurice, 14 ans, Hull.
Des Jardins, Denis, 14 ans, S. S.-Marie.
Des Jardins, Denise, 14 ans, S. S.-Marie.
Desjardins, Monique, 11 ans, Caledonia
Fredette, Pierrette, 13 ans, Treadwell.
Lapointe, Donald, 12 ans, Saint-Sixte.
Marleau, Nora, 15 ans, Chapeau.
Martel, Lisette, 13 ans, Fassett.
Pilon, Lisette, 15 ans, Treadwell.
Plouffe, Anita, 15 ans, Hull.
Sabourin, Alice, 15 ans, Ottawa.
Séguin, Léona, 9 ans, Carlington.
Séguin, Roland, 10 ans, Ottawa.
Tremblay, 15 ans, Buckingham.
Vinette, André, 9 ans, St-Albert.
Watters, James, 13 ans, Espanola.
Cadieux, Françoise, 12 ans, Vankleek.

17 MARS 1957

Bellefeuille, Jacques, 15 ans, Hull.
De Bellefeuille, Robert, 14 ans, Alfred.
Lalaurier, Germaine, 10 ans, Devonshire.
Boivin, Jacques, 10 ans, Gatineau.
Jean-Yeau, Louis-J., 15 ans, Ottawa.
Laniel, Lucienne, 11 ans, Lefaivre.
Lanthier, Paul-Ed., 14 ans, Eastview.
Lapointe, Lionel, 15 ans, Thornloe.
Leduc, Pauline, 9 ans, Hawkesbury.
Mathé, Richard, 13 ans, Saint-Albert.
Matte, Richard, 13 ans, Hull.
Monette, Louise, 8 ans, Hull.
Nadon, Henri-Paul, 9 ans, Vaudreuil.
Robert, Henri, 11 ans, Hull.
Robinson, Marie, 12 ans, Vaudreuil.
Toutlof, Nicole, 15 ans, Gatineau.
Tassé, Léo-Paul, 10 ans, Rockland.
Valois, Hélène, 15 ans, Aylmer.

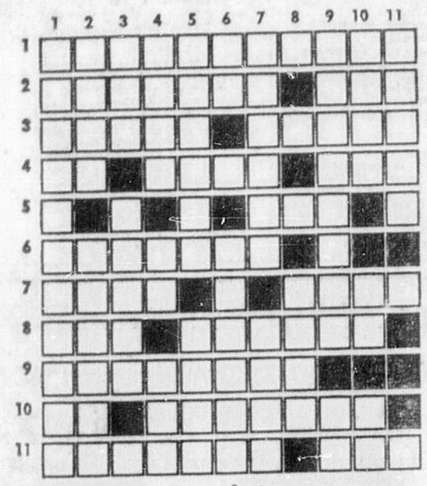
Nos coureurs des bois

Nos coureurs des bois d'autrefois ont grandement contribué au développement de la colonie. D'après l'abbé Antoine d'Eschambault, la traite des fourrures a été antérieure à la colonisation en Nouvelle-France; elle devait en devenir un des facteurs principaux, car la France s'en servit pour solder les frais de l'administration coloniale du Canada.

De plus, il y avait l'idée missionnaire, et, dès lors, ces facteurs durent être harmonisés. Pas de traite de fourrures, pas d'effort missionnaire sans Sauvages. Champlain choisit les Hurons comme intermédiaires entre les Français et les autres tribus. Les Iroquois, qui jouaient le même rôle pour les Anglais, détruisirent les Hurons. Comme conséquence, les Français durent trouver de nouvelles tribus et se livrer eux-mêmes à la traite des fourrures.

Telle fut l'origine des coureurs des bois.

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Partie de la théologie qui traite des cas de conscience.
2 — Débarrasser certaines graines de leurs enveloppes extérieures — Pommade de blanc de plomb.
3 — Rachitique, qui ne grandit pas (fém.) — Représentation d'une chose dans l'esprit (pl.).
4 — Symbole chimique du titane — Un des Grands Lacs — Tesson, crâne.
5 — Plate-forme flottante.
6 — Qui est presque sans bornes, sans mesure.
7 — Fidèle — Grand effort, cri de fatigue.
8 — Sans inégalités — Ligne dont le premier mot est en retrait.
9 — Corçure des arbres, des pierres, des terres, etc., causée par de fortes gelées.
10 — Conjugaison — Conserve.
11 — Ardents à la proie — Ancienne forme de oui.

VERTICALEMENT

1 — Opérer la centrifugation.
2 — Cri du chien—Conduira, guidera.
3 — Pièce de monnaie—Vernis vitreux.
4 — Affaiblie — Article espagnol — Du verbe aller, au futur.
5 — Massif et col des Alpes — Préposition signifiant "en même temps que".
6 — Pronom personnel — Dissolution d'une substance active dans un liquide aqueux.
7 — Vaisseau de guerre à trois rangs de rameurs superposés — Nom poétique de l'arc-en-ciel.
8 — Charge d'un âne.
9 — Grosse prune oblongue, de couleur violette — Numéro.
10 — Couche pigmentaire de l'Iris — Fleuve côtier de France — Note de la gamme.
11 — De l'Estonie.

Solution du problème d'hier

V	I	G	I	G	R	A	P	H	I	E	
I	R	O	N	I	E	■	R	E	T	S	
C	■	E	■	L	A	L	O	■	E	T	
I	M	M	E	D	I	A	T	■	M	A	
N	E	O	■	E	M	I	E	R	■	M	
A	R	N	O	■	A	■	C	O	U	P	
L	I	■	S	E	N	A	T	■	R	I	
I		TE	■	■	T	R	O	P	■	L	
T	E	■	P	R	E	T	R	E	■	L	
E	■	L	I	E	R	■	A	R	M	E	
S	P	I	C	A	■	O	T	E	■	R	

FIERTÉ · INITIATIVE · DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER · S'INSTRUIRE · S'AMUSER

Page d'album

—Les grandes pensées viennent du coeur. (Vauvenargues)

—Les grandes et légitimes affections viennent de la raison. (De Bonald)

—Nos actions finissent toujours par ressembler à nos pensées. (Paul Bourget)

—L'art de la vie consiste à faire de la vie une oeuvre d'art. (Emile Faguet)

—L'opinion est la reine du monde, parce que la sottise est la reine des sots. (Alexandre Dumas)

—Il n'y a pas un homme qui ait le droit de mépriser les hommes. (Gustave LeBon)

—Le fat est entre l'impertinent et le sot; il est composé de l'un et de l'autre. (La Bruyère)

—Aimer, c'est donner le pouvoir de nous faire souffrir. (Comtesse de Talleyrand)

—La musique porte en elle son sentiment; de beaux vers portent en eux leur mélodie. (Lamartine)

—Quand serez-vous assez humble pour n'avoir pas peur qu'on pense de vous ceci ou cela? (Mgr d'Hulst)

—Il n'y a que les grandes âmes qui puissent juger des grandes choses. (Etienne Lamy)

—Regarder en haut, apprendre au delà, chercher à s'élever toujours. (Abbé Perreyve)

—Les calomniateurs sont comme le feu qui noircit le bois vert, ne pouvant le brûler. (Edouard Pailleron)

—On appelle arrivistes ceux qui ne se considèrent jamais comme suffisamment arrivés. (Adolphe Brisson)

—Il y a des accordeurs pour les pianos montés trop haut, il n'en existe pas pour les parvenus affolés d'orgueil. (Gustave Droz)

—Ne vous gênez pas pour dire du mal des sots en général: personne ne se reconnaîtra. (Voltaire)

—Au point où en sont venues les choses, il faut garder, et, s'il se peut, étouffer les inquiétudes, et il ne reste plus qu'à se tenir unis, pour vaincre ou périr avec honneur. (Frédéric Ozanam)

—La religion chrétienne, qui ne semble avoir d'autre objet que les félicités de l'autre vie, fait encore notre bonheur dans celle-ci. (Montesquieu)

—La modestie donne du relief à tous les talents. (Duclos)

—On a bâti sur la terre d'augustes palais, on a élevé de sublimes sépultures, on a fait à Dieu des demeures presque divines; mais l'art et le coeur de l'homme ne sont jamais allés plus loin que dans la création du monastère. (Lacordaire)

—En ce monde, il faut être un peu trop bon pour l'être assez. (Marivaux)

—Le prêtre tient à tout parce qu'il vient de Dieu qui est tout; rien ne lui est étranger, parce que Dieu n'est étranger nulle part. (Lacordaire)

—La vieillesse voit le passé comme la jeunesse voit l'avenir... en rose. (Comtesse Diane)

— J'embrasse mon rival, mais c'est pour l'étouffer.

(Racine)

Royaume-Magazine

Les opossums sont de petits animaux à leur naissance; on peut en placer jusqu'à dix-huit dans une cuiller ordinaire de table.

Il y a parfois des épitaphes fort curieuses; dans le cimetière de Petrolia, Pa., on peut lire celle-ci: "H. S. Vandyke a quitté ce monde mais on ne sait pas où il est allé."

Le comte de Darnley, Angleterre, perdit un doigt de pied dans un accident et mourut d'empoisonnement de sang; le monument qui lui fut élevé au cimetière est plutôt original: il représente un énorme pied nu avec l'orteil pointé vers le ciel.

La *Montagne de pierre* de la Georgie est le bloc de granit le plus gros du monde entier que l'on connaisse actuellement; ce bloc, d'un seul morceau et sans fissures, a cinq mille pieds de longueur et huit cent soixante-sept de hauteur.

Les navires de guerre cuirassés, du modèle de dix milles tonnes qui semblent actuellement en faveur auprès de beaucoup de puissances coûtent en moyenne vingt millions de dollars chacun. Une seule torpille bien placée suffit à les envoyer au fond de l'eau comme un simple navire marchand.

Un livre qui n'aura pas coûté beaucoup de travail à son auteur et qui cenpendant se vend très rapidement vient d'être édité en Yougoslavie. On lit ceci sur la couverture: "Ce qui conduit le monde", par R. S. Mamirsky. Quand on ouvre ensuite ce petit livre qui a cent pages, on n'y trouve qu'un seul mot: "L'argent". Le succès de curiosité de ce livre a été tel qu'il s'en est vendu trois éditions en un clin d'oeil.

Bernadotte, en 1793, s'était fait tatouer sur le bras. Devenu roi de Suède, il tomba un jour malade, et son médecin déclara qu'une saignée était nécessaire. Bernadotte s'y opposa, d'abord, mais le mal empirant, l'homme de l'art, étonné de ce refus au moins bizarre, insista pour que la saignée fût pratiquée. "Je veux bien, dit Bernadotte, mais vous allez me jurer de ne révéler à personne ce que vous aurez vu sur mon bras." Le médecin jura, et au moment de se servir de sa lancette, il découvrit un superbe bonnet phrygien tatoué sur le bras royal et portant au-dessous cette inscription lapidaire: "Mort aux rois!"

Une perle

Une religieuse anglaise arrive à la gare Saint-Lazare, à Paris. S'adressant à un porteur:

—Do you speak English? demande-t-elle.

Celui-ci répondit:

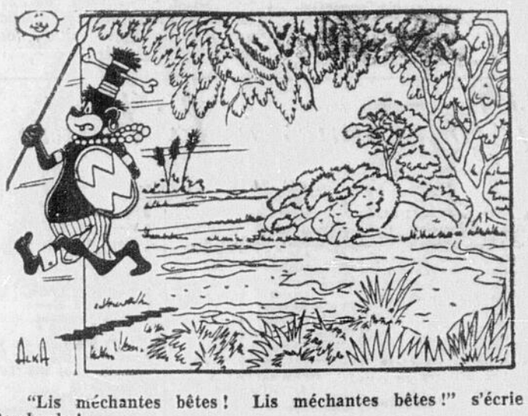
—Yes, soeur!

Aux directeurs de sections

Le goût de la lecture n'est pas malheuresement assez répandu dans nos écoles. Mais croyez qu'un professeur qui n'aime pas lui-même la lecture ne sera qu'un piètre apôtre du plus intelligent des divertissements. Je plains les élèves qui devient cette cadence chez leurs maîtres. Au contraire, l'ami des livres se trahit à son avantage, car il est sans peine le maître qui sait toujours intéresser son auditoire. Le bon exemple est en tout le meilleur sermon.

ONCLE JEAN

Bamboula a peur !



"Lis méchantes bêtes! Lis méchantes bêtes!" s'écrie Bamboula!

A première vue, on ne remarque rien d'anormal, pourtant, après avoir regardé le décor plus en détail, on peut découvrir quelques animaux dangereux. Les voyez-vous?

Le prix de la vie

C'est aux Etats-Unis que la vie a le plus de prix. On dépense des dizaines de milliers de dollars pour dégager un pulsatier enseveli et l'on déploie plus d'efforts pour sauver un chien qu'ailleurs pour sauver un enfant.

Un jour de brouillard, des vols de passereaux allèrent se fracasser contre l'Empire State Building, à New-York; des ambulances se précipitèrent pour ramasser les blessés qui pleuvaient dans la Cinquième avenue et les conduire dans des hôpitaux d'animaux, où l'on fit l'impossible pour raccomoder les ailes et les pattes cassées.

Après la litière

A la fin du XVe siècle, la litière avait été abandonnée en France pour le carosse importé d'Italie par Catherine de Médicis.

Il ne différait du coche hongrois, bientôt introduit dans le pays, que par le système de suspension d'ailleurs fort rudimentaire. Le carosse et le coche provoquèrent un rapprochement dans les esprits; on eut l'idée de les perfectionner pour le transport en commun et, graduellement, on en vint à la diligence.

Le petit catéchisme

Savez-vous qui en a eu l'idée? C'est le premier Jésuite déclaré Docteur par l'Eglise, Pierre Canisius, l'apôtre de l'Allemagne.

Pierre Canisius entre chez les Jésuites à vingt-deux ans, et il publia un mois après son entrée dans le nouvel Ordre (en juin 1543) une édition d'un grand mystique Dominicain rhénan, Jean Tauler. Il fut le premier allemand à se faire Jésuite, et le premier Jésuite qui ait écrit un livre.

Il composa et fit imprimer le "Grand Catéchisme" (1555), le "Tout-petit cathéchisme" (1556), et le Petit catéchisme" (1558), ces trois ouvrages qui lui ont valu, avec une gloire immortelle, plus que tout le reste de son oeuvre écrite, le titre très rare, et si beau, de "Docteur" de l'Eglise.

Plus de 200 éditions du cathéchisme furent publiées du vivant de Pierre Canisius, et au XVIIe siècle on en comptait déjà 700. Il fut traduit en toute langue et pendant trois cents ans, ce fut, peut-on dire, le manuel religieux de tous les catholiques des pays germaniques et autres.

STRATAGEME

On a dit à Suzon qu'il ne fallait rien demander à table. Mais voici qu'on oublie de la servir.

Suzon, ostensiblement, étend la main et s'empare de la salière.

—Pourquoi prends-tu du sel? demande le papa; c'est bien assez salé.

—C'est pour manger se qu'on me donnera, répond plaintivement Suzon.

NOTRE FEUILLETON

LA BELLE AU BOIS DORMANT

par CHARLES PERRAULT

5 —

Au bout de cent ans, le fils du roi qui régnait alors, et qui était d'une autre famille que la princesse endormie, étant allé à la chasse de ce côté-là, demanda ce que c'était que ces tours qu'il voyait au-dessus d'un grand bois fort épais. Chacun lui répondit selon qu'il en avait ouï parler: les uns disaient que c'était un vieux château où il revenait des esprits, les autres, que tous les sorciers de la contrée y faisaient leur sabbat. La plus commune opinion était qu'un ogre y demeurait, et que là il emportait tous les enfants qu'il pouvait attraper, pour les pouvoir manger à son aise, et sans qu'on le pût suivre, ayant seul le pouvoir de se faire un passage au travers du bois.

Le prince ne savait qu'en croire, lorsqu'un vieux paysan prit la parole et lui dit: "Mon prince, il y a plus de cinquante ans que j'ai ouï dire à mon père qu'il y avait dans ce château une princesse, la plus belle du monde; qu'elle y devait dormir cent ans, et qu'elle serait réveillée par le fils d'un roi, à qui elle était réservée."

Le jeune prince, à ce discours, se sentit tout de feu; il crut, sans balancer, qu'il mettrait fin à une si belle aventure, et, poussé par l'amour et par la gloire, il résolut de voir sur-le-champ ce qui en était. A peine s'avança-t-il vers le bois, que tous ces grands arbres, ces ronces et ces épines s'écartèrent d'elles-mêmes pour le laisser passer. Il marcha vers le château qu'il voyait au bout d'une grande avenue où il entra, et, ce qui le surprit un peu, il vit que personne de ses gens ne l'avait pu suivre, parce que les arbres s'étaient rapprochés dès qu'il avait été passé. Il ne laissa pas de continuer son chemin: un prince jeune et amoureux est toujours vaillant. Il entra dans une grande avant-cour, où tout ce qu'il vit d'abord était capable de le glacer de crainte. C'était un silence affreux: l'image de la mort s'y présentait partout, et ce n'étaient que des corps étendus d'hommes et d'animaux qui paraissaient morts. Il reconnut pourtant bien, au nez bourgeonné et à la face vermeille des suisses, qu'ils n'étaient qu'endormis; et leurs tasses, où il y avait encore quelques gouttes de vin, montraient assez qu'ils s'étaient endormis en buvant.

(A suivre)

Les animaux en avion

Il existe trois prescriptions élémentaires que doivent observer ceux qui expédient un animal vivant à des amis d'Outre-Atlantique:

1.—Il est interdit d'expédier des charançons, de crainte sans doute qu'ils ne viennent à ronger la carcasse de l'avion;

2.—Ne peuvent également prendre l'avion les chiens à nez plat, tels que les bulls, les pékinois et les boxers, de crainte qu'ils ne s'asphysient; ils ne peuvent en effet respirer convenablement;

3.—Enfin, pour certains animaux, il faut prévoir une compagnie: ainsi, il est interdit d'expédier un éléphant sans lui donner la compagnie d'un poulet ou d'une poule pondeuse.

Des avions spéciaux et un personnel spécialisé sont consacrés à ce tourisme animal. Les hôtesses de l'air sont remplacées par des "courriers" fort expérimentés qui veillent sur la santé des singes ou passent leur temps à arroser les serpents d'eau fraîche afin qu'ils n'étouffent pas.

Certains problèmes se posent parfois; comment transporter, par exemple, des truites qui exigent de la fraîcheur et des poissons tropicaux qui ne peuvent vivre que dans une eau dont la température est assez élevée? Généralement, les animaux qui demandent de la chaleur sont placés dans la cabine de pilotage. Pour ceux qui ont besoin du soleil des tropiques, des lampes spéciales sont installées dans toute la carlingue.

Bamboula a peur !

SOLUTION

On peut voir:

— un lion, parmi les rochers, vers la droite.
— un crotale (serpent à sonnette) à l'avant-plan, sur le chemin.
— un vautour, dans le feuillage, dans le haut du dessin.
— en retournant le dessin: un cobra dans les branches, en bas à gauche.
— la tête d'un rhinocéros sur le chemin, en haut à gauche.

DOULEURS MUSCULAIRES

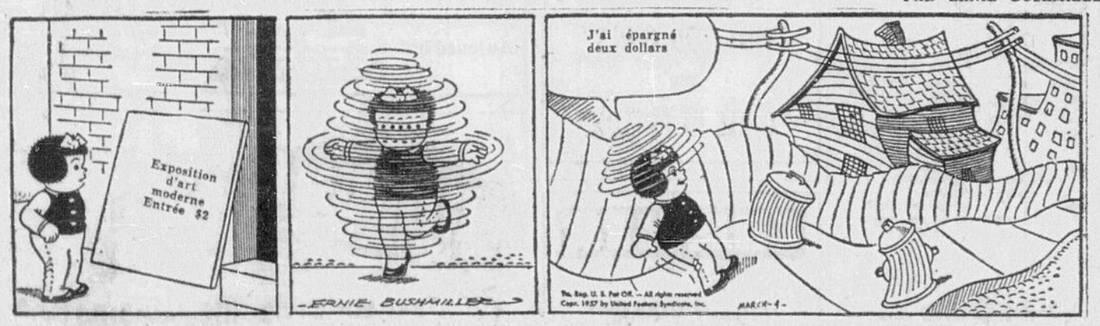
VITE! une friction au Ben-Gay à l'action pénétrante!

LE VÉRITABLE BAUME ANALGÉSIQUE

89¢ env.

QUEL SOULAGEMENT après une friction avec ce baume éprouvé, qui stimule la circulation sanguine aux endroits congestionnés et apaise les douloureux élancements. Apaise aussi douleurs rhumatismales ou musculaires et mal de dos.

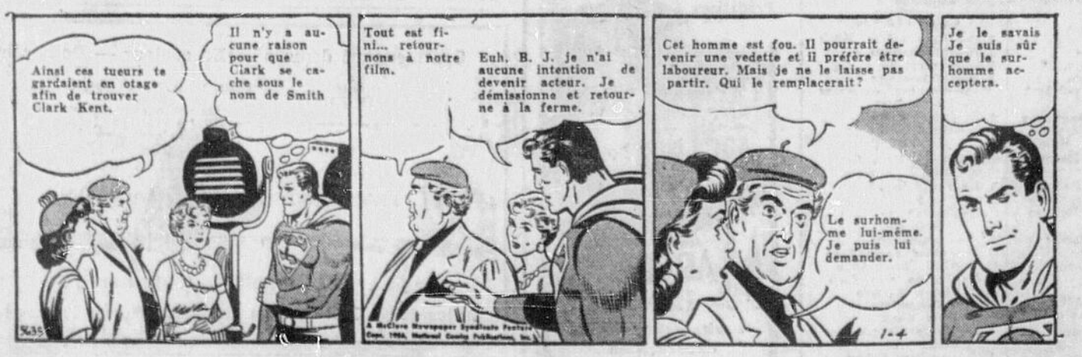
PHILOMENE — PAR ERNIE BUSHMILLER



LOUISE et LOUIS — PAR SEEG



LE SURHOMME — PAR WAYNE BORING



LE FANTOME — PAR LEE FALK et WILSON McCOY



NAPOLEON — Par McBRIDE



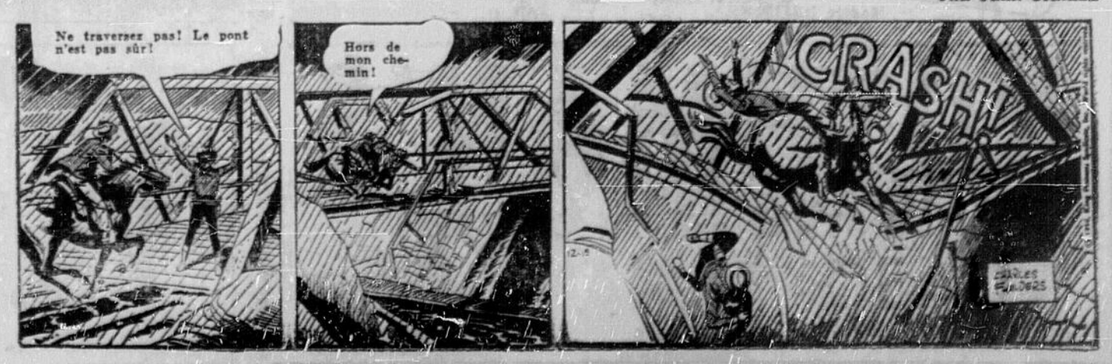
MARISE DUCLAUS — PAR McEVOY ET STRIEBEL



MANDRAKE — PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIKER



Un organisme national de conservation

Il faut lancer une immense campagne d'éducation pour l'usage rationnel de nos richesses naturelles, a affirmé, hier soir, au château Laurier, l'hon. H.W. Herridge, député CCF de Kootenay Ouest, C.-B., à la Chambre des communes, qui était l'orateur invité au banquet annuel de l'Association forestière canadienne.

Actuellement, de nombreux efforts pour la conservation et le développement de nos ressources forestières sont faits par une multitude d'associations, par les provinces, les industries privées, les universités, jusqu'aux scouts et louveteaux. Ne serait-il pas temps d'unir nos travaux et de mettre sur pied, par exemple, une ligue nationale pour la conservation de la forêt, ou une conférence nationale pour la conservation forestière. Le nom importe peu. Mais la chose est nécessaire. Il reviendrait au gouvernement fédéral, a dire M. Herridge, de promouvoir une telle ligue ou une telle conférence en convoquant une conférence fédérale-provinciale pour établir d'abord les principes et les méthodes d'action d'envergure nationale, coordonner les efforts de tous et éviter le double emploi, et surtout de prendre la tête du mouvement de protection et de conservation des ressources naturelles, spécialement des forêts. Comme M. Herridge le disait: il n'y a que l'action volontaire et concertée qui est logique.

En conclusion, l'orateur souligna l'urgence de la tâche, le respect que nous devons à la nature, à la création.

L'orateur fut présenté par M. J. H. Paquet, vice-président de l'AFC, et remercié par le major-général Howard Kennedy, également vice-président de l'AFC. Le banquet était sous la présidence de M. Jas. A. Vance.

Un forum sur la conservation des ressources naturelles suivit le banquet.

Injonction du "Nouvelliste" contre l'Union typographique

TROIS-RIVIERES (Spéciale) — Une injonction a été prise, hier, par la compagnie Le Nouvelliste contre le local 856 de l'Union typographique internationale (ITU) dont les membres sont en grève depuis le 28 février.

L'injonction fut prise pour assurer le libre accès à l'édifice du journal, situé rue St-Georges.

Quelques heures plus tôt, la direction du journal avait décidé de suspendre sa publication pour une période indéfinie "afin de protéger contre la violence et les menaces les employés qui ne sont pas impliqués dans cette grève", soit plus de 120.

Le journal avait été publié comme à l'accoutumée le lendemain de la grève et, à l'exception du 2 mars, avait paru tous les jours jusqu'à lundi inclusivement.

La décision de ne pas publier fut prise après une rencontre d'un représentant de la compagnie avec le Conseil de ville de Trois-Rivières, lundi soir, ainsi qu'après qu'une délégation de près d'une centaine d'employés se fut rendue rencontrer le gérant de la ville, M. Roger Lord, le chef du contentieux et le directeur de la Sûreté municipale, mardi matin. Ces rencontres avaient pour but de réclamer la protection suffisante de la police pour les employés qui ne sont pas en grève.

Le différend est survenu après que l'Union typographique internationale eut réclamé la juridiction sur le procédé de lumitypie (fotosetting), alors que les négociations pour un nouveau contrat de travail étaient complétées.

Entretemps, l'International Printing Pressmens' and Assistants' Union, qui représente les pressiers, clicheurs et photograveurs à l'emploi du Nouvelliste, est intervenue pour revendiquer la juridiction réclamée par l'ITU. L'International Photoengravers Union a aussi fait de même.

Par suite de la grève, les officiers de l'International Pressmen's and Assistants' Union, de même que ceux du Syndicat des Journalistes (CTCC) ont demandé à leurs membres de demeurer au travail. Les employés de l'administration, membres de l'Union des employés de bureau, avaient aussi résolu de demeurer au travail.

Tragédie ferroviaire

HELSINKI (Reuters)—Au moins 18 personnes ont été tuées et plus de 50 blessées aujourd'hui lorsque deux trains se sont tamponnés de front.

La collision, survenue dans le sud-ouest de la Finlande, a laissé un amas de débris de 60 pieds de long et de 30 pieds de large.

Les gens du voisinage sont accourus sur les lieux et ont aidé les cheminots à retirer les morts et les blessés des débris. Les médecins et les ambulances des localités avoisinantes ont aidé à l'évacuation des blessés.

Un remède qui vous soulagera plus rapidement des malaises du RHUME

Il suffit de quelques minutes pour que l'effet des comprimés Buckley se fasse sentir et vous soulage rapidement de vos malaises. Le soulagement vient presque instantanément grâce aux quatre ingrédients qui combattent directement le rhume et contribuent à vous rétablir en peu de temps. Format de poche 35c. Grand format 79c. En vente partout.

Comprimés BUCKLEY
A LA CANNELLE
CONTRE LE RHUME

Appui de la ville au projet Campeau

Le Bureau des commissaires a exprimé sa joie hier en apprenant que la compagnie de construction Campeau allait contribuer au développement de l'ouest de la ville en lançant un projet de $60,000,000.

"Je suis particulièrement heureux de cette nouvelle, a déclaré le maire Nelms, et je tiens à donner l'assurance à M. Robert Campeau qu'il recevra tout l'appui nécessaire de la ville dans son vaste projet de construction."

Le Bureau des commissaires recevra M. Campeau, le 2 avril prochain, pour entendre les détails du projet lancé par cet entrepreneur.

Cinq ans de travaux forcés à un Canadien

SOEST, Allemagne (Reuters) — Un tribunal militaire canadien a condamné aujourd'hui le soldat Louis Antonya, 22 ans, de London, Ont., à cinq ans de travaux forcés pour homicide involontaire.

Le soldat, un Noir né en Afrique orientale, était accusé d'avoir poignardé, le Jour de l'An dernier, un jeune Allemand du nom de Harry Gebhardt, qui par la suite mourut à l'hôpital.

L'accusé s'était déclaré non coupable. La peine entre en vigueur immédiatement mais elle doit être réexaminée par le commandement de la division et par le quartier général d'Ottawa. De plus, le condamné peut interjeter appel.

Le lieutenant-colonel G.-A.-M. Nantel, de Québec, agissait comme juge-avocat.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Tél.: CE. 6-7431.

PARTEZ MAINTENANT EN EUROPE Payez plus tard



grâce au plan Air Crédit d'AIR FRANCE

10% comptant seulement —
Deux ans pour payer —
Formalités très simples —
Intérêt le plus bas —
Economisez $97.00 avec le "Tarif - Excursion" —
Emmenez votre famille grâce aux réductions spéciales (Jusqu'à $300.00 par personne.)

6 CONTINENTS — 73 PAYS — 236 VILLES
AIR FRANCE
Le plus long réseau aérien mondial
Consultez votre agent de voyage, de chemin de fer ou AIR FRANCE, Immeuble de l'Aviation Internationale, rue Dorchester ouest, Montréal. UN. 6-8344.

Les CHAMPIGNONS WATERLOO de Slack par nature...plus savoureux!



Obtenez votre livre gratuit de recettes sur les champignons
SLACK BROTHERS, WATERLOO, P.Q.

LES PLUS BAS PRIX - PLUS GRANDES ECONOMIES - TERMES LES PLUS FACILES

INVENTAIRE Annuel WOODHOUSE VENTE

Spéciaux en vedette durant cette vente!



Fini "Spun Silver" ou noyer d'aspect attrayant

● Bureau double ● Chiffonnier ● Lit à tête-bibliothèque — 4'6"

Cherchez-vous une véritable aubaine en mobilier de chambre? La voici! Le mobilier comprend grand bureau double, surmonté d'un miroir ajustable pleine largeur, commode spacieuse et lit tête-bibliothèque, 4'6", à panneaux coulissants. Tous les tiroirs sont assemblés à queue d'aronde en avant et au dos et guidés par le centre. Poignées de nouvelle création. Pattes effilées, emboutées de laiton.

Rég. $239 **$199**

CETTE SPLENDIDE AUBAINE EN COULEURS VARIEES

Mobiliers chromés modernes, 5 morceaux

Grande table à dessus en véritable Arborite, réfractaire à la chaleur, au froid et aux acides. Toutes les pièces plaquées en chrome étincelant et pattes à bouts caoutchoutés. Quatre chaises confortables bien capitonnées, recouvertes de plastique dans un grand choix de teintes.

Rég. 84.50 **69.95**



FINI ERABLE ROUGE OU NATUREL



Ensemble de lits superposés, 8 morceaux

Régulièrement 119.95

94.50

D'une construction solide, ces lits peuvent s'utiliser comme lits superposés pour les enfants ou lits individuels pour adolescents. Fini érable ou naturel. L'ensemble est composé d'une garde de sûreté, échelle, 2 sommiers, 2 matelas à ressorts et 2 lits superposés ou jumeaux.

CHOISISSEZ VOS TERMES CHEZ WOODHOUSE

CHOIX DE 3 GRANDEURS AU MEME BAS PRIX

Ensemble de lit, 3 mcx



● Lit en métal fini simili grain de bois d'aspect attrayant. Semi-panneau. Se déplace facilement sur roulettes. Sommier à câbles souples assurant une base solide pour le matelas. Matelas confortable de qualité contenant 180 ressorts spiraux. Coutil durable.

Rég. 59.50

44.50



NOTEZ LE BAS PRIX INUSITE DE CE

Lit continental, 2 morceaux

Rég. 59.95

44.95

Un ensemble, 2 morceaux, d'aspect attrayant, disponible dans la grandeur 3'0" seulement. Matelas à ressorts, réversible. Sommier-boite repose sur des pattes en bois solide. Résistera à l'affaissement. Véritable aubaine à ce bas prix!

ACHETEZ-LES PAR PAIRE ET EPARGNEZ DAVANTAGE

WOODHOUSE
Les plus grands détaillants d'ameublement au Canada

Tél. CE. 5-5137
194, RUE RIDEAU

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Stock	Ventes	Haut	Bas	11:30
Abitibi $10	853	12¾	12¾	
Algoma $10	$114½	114½	114½	
Alum 38	$117½	117¾	117¾	
Alum 2 Pr $10	846	46	46	
Asbestos 450	$30¾	30¾	30¾	
Atlas Steel 25	825	25	25	
Bank Mont 100	47½	47½	47½	
Bell Tel 225	845	44⅞	44⅞	
Bowater Pr 100	$48¼	48¼	48¼	
Brazil 275	$ 9½	9½	9⅝	
Ba Oil 600	$45⅞	45⅞	45½	
BCE 4½Pr 35	$42½	42½	42½	
Be Forest 100	$12⅝	12⅝	12⅝	
Be Power 25	$43⅞	43⅝	43⅝	
Be Tel 100	$44	44	44	
Can Cem 25	$26	26	26	
CI Found 125	$39¾	39¾	39¾	
CI Found Pr 10	$107	107	107	
C Bank Com 271	$46¼	46	46¼	
C Brew 305	$24	24	24	
C Celan z85	$14¼	14¼	14¼	
CIL z45	$15½	15½	15½	
C B Co Rts 1055	325	320	320	
CPR 240	$30¾	30¾	30¾	
C M and S 550	$27	27	27	
Crown Zell 300	$19	19	19	
Dist Seag 455	$28⅞	28¾	28⅞	
D Bridge 1500	$22	22	22	
D oFund 1916	$27⅞	27⅞	27⅞	
D Steel Ord 775	$22	22	22	
Dom Tar z16	$12	12	12	
D Found Rts 1646	73	71	71	
Dom Textile z30	$1½	1	1½	
Du Pont z50	$181⅛	18	18	
Ford US $115	$66	66⅞	66	
Fraser 175	$29	29	29	
Gatineau 50	$27⅝	27⅝	27⅝	
Home Oil A 125	$17⅝	17½	17½	
Home Oil B 190	$17½	17½	17½	
H Smith 50	$34⅞	34½	34½	
Hud Bay 180	$79	79	79	
Imp Oil 250	$51⅜	51⅛	51⅜	
Ind Accep 200	$24⅝	24½	24⅝	
Int Nickel 522	$99⅝	99¾	99¾	
Int Pete 425	$47¼	47	47	
Int Util z50	$51	51	51	
Int Pl 175	$50	50	50	
Laurent A 175	$ 9½	9½	9½	
McColl 57	$67½	67½	67½	
Mit Rob B x20	175	175	175	
Font Loco 1600	$16	16	16	
Morgan 100	$20	20	20	
Oglivie 175	$31	31	31	
Oglivie 175	$31	31	31	
Powell R x10	$39¼	39¼	39¼	
Power Corp 25	$64	64	64	
Price Bro 50	$54½	54½	54½	
Rolland A z25	$18	18	18	
Royal Bank 325	$65⅝	65½	65½	
Royalite 150	$16⅝	16⅝	16⅝	
Stl Corp x10	$16¼	16¼	16¼	
Shawinig 75	$24½	24½	24½	
Shawinig R z5	$48	48	48	
Sherw Will 25	$40	40	40	
S Can Pow 25	$57½	57½	57½	
Steel Can 400	$68	68	68	
Walker 325	$69	69	69	
Weston A 200	$20	20	20	

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitza 200	105	105	105	
Anglo Nfld x50	$ 8¾	8¾	8¾	
C Ingersoll 25	$56	56	56	
D Magnes x50	$12	12	12	
Ford A 25	$101	101	101	
Freiman Pr 100	$94½	94½	94½	
Lowney x10	$20	20	20	
MacLaren 100	853	83	85	
Mex LP 200	$15¼	15	15	
Moore 50	$56	56	56	
Un Gas 100	$71	71	71	
Trans Mt 80	$111	113⅞	114	
	MINES			
Ameranium 1000	12	12	12	
Anthonian 1000	22	22	22	
Atlas x400	11	11	11	
Aumaque 500	13	13	13	
Baker Tale 2100	142	142	142	
Barvallee 2600	23	23	23	
Beatrice 1000	9	9	9	
Beaucage 500	126	126	126	
Bellechasse 500	48	48	48	
Belle Chib 2500	17	17	17	
Bonnyville x100	25	25	25	
Boreal 10000	10	10	10	
Bornite 2000	28	28	28	
Camp Chib 2100	$11⅛	11	11	
Cdn Dev 200	695	695	695	
C Lithium 1700	40	40	40	
Can Met 800	475	470	470	
Cheskirk 2000	14	14	14	
Chib Jac 100	290	290	290	
Chipman 1000	37	37	37	
Cleveland 10000	17	16	17	
C Denison 450	$223¼	223⅛	223⅛	
Con Q Yell 5000	15	14½	15	
Continental 800	305	275	300	
Cortez 1000	11	11	11	
Daine 2000	12	12	12	
Del Rio 200	540	540	540	
El Sol 800	63	63	63	
Falcon 1175	836	36	36	
Fano 1000	21	21	21	
Faraday 5800	275	265	265	
Fundy 500	19	19	19	
Gaspe Oil 7500	16	13	15	
Grandines 500	17	17	17	
Haitian 13000	12	11	11	
Hollinger 655	$24¾	24⅝	24⅝	
Hud Rand 23755	60	57	57	
Iso Uran 3600	37	34	34	
Kontiki 500	15	15	15	
Lith Corp 700	48	48	48	
Lorado 406	170	170	170	
Mercedes 2429	40	47	40	
Merrill 400	172	173	172	
Monpre 1600	93	93	93	
Montgary 7800	249	250	250	
N Forma 70000	49	48	49	
N Jack L 500	33	33	33	
NW Amulet 1000	15	15	15	
Northsp 600	835	820	820	
Obalski 1000	23	23	23	
Okalta 100	250	260	250	
Opemisca 500	39	39	39	
Orchan 25500	55	53	54	
Permo 100	320	320	320	
Phillips 400	164	164	164	
Pitt Gold 1000	11	11	11	
Porcupine 5000	11	11	11	
Que Chib 200	140	137	137	
Que Lab 3500	24½	24½	24½	
Que Oil 43000	9	9	8½	
Que Smelt 800	52	52	52	
Radiore 2800	145	140	145	
Rayrock 2000	162	160	162	
Red Crest 500	12	12	12	
Rexspar 5000	75	75	75	
Sherritt 100	750	700	700	
Soma Duv 3000	8½	8½	8½	
Stanleigh 100	500	500	500	
Tache 2000	39	38½	39	
Tazin 102000	29½	26	29½	
Trebor 2500	24½	22	23	
Un Oils 1300	280	280	280	
Wendell 1000	6	6	6	
Westburne 1200	100	96	100	
Westville 3000	18	15	15	

Volume des ventes—Int., 20,500; mines et huiles, 343,200.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
Abitibi z10	$32½	32½	32½	
Alta Dist 200	155	155	155	
Alumini 100	$117¼	117¼	117¼	
A Art 200	341	41	41	
Atlas Steel 150	$28	27⅞	27⅞	
Bank Mont 50	$48	48	48	
Bank NS 80	$56	56	56	
Bell Phone 127	$45	44⅝	45	
BA Oil 120	$45½	45½	45½	
BCE 5 pr z15	$49½	49½	49½	
BC Forest 100	$12⅝	12⅝	12⅝	
CCC CStone 200	$8	8	8	
CI F 4¼	$106	106	106	
Can Perm x15	$81½	81½	81½	
C Bk C rts 210	825	825	825	
Cdn Brew 185	$24	24	24	
Cdn Can A z20	$14	14	14	
Cdn Celan 300	$14½	14	14	
C Chem 100	$7⅝	7⅝	7⅝	
CF Prod pr z5	$46	46	46	
C Hydro Car z35	$8½	8½	8½	
Cdn Oil z98	$27½	27½	27½	
CPR 200	$30¾	30⅝	30⅝	
C Util pr z10	$93	93	93	
Comb Ent 100	$10	10	10	
Corby vt z25	$15	15	15	
Dist Seag 125	$28⅞	28⅝	28⅝	
D Fndry 75	$27½	27⅝	27⅝	
D Fndry rts 1810	72	70	72	
D Magnes z50	$12½	12½	12½	
Dom Tar z25	$12	12	12	
Eddy Match z10	$26	26	26	
Ford US 50	$55½	55¼	55½	
Fraser z10	$29	29	29	
Fruehauf 100	$7¼	7¼	7¼	
GL Paper 25	$40	40	40	
GN Gas wts 100	375	375	375	
Guar Tr 100	$21	21	21	
H Dauch z5	$41	41	41	
H Smith z5	$34½	34½	34½	
Imp Oil 100	$51½	51½	51½	
Inland Gas 550	$8	8	8	
I Met A 25	$38½	38½	38½	
Int Pete 563	$47¼	47	47¼	
Intprov 200	$12¼	12¼	12¼	
Inter PL 150	$50¼	50	50¼	
Isotope 7000	155	155	155	
Labatt z50	$18⅜	18⅛	18⅜	
Lob pr 50	$42½	42½	42½	
MacMill B 300	$29⅝	29¼	29⅝	
Mass-Har 400	$6⅝	6¾	6⅝	
McColl 58	$67¼	67¼	67¼	
Mid-West 800	340	340	340	
Milt Brick 200	290	290	290	
Moore z10	$56½	56½	56½	
Na tDrug 100	$10½	10½	10½	
N Star wts z20	475	475	475	
O Jockey 200	215	210	210	
Orange Cr 400	275	275	275	
Powell R z7	$39¼	39	39¼	
Row AV Can z10	$16¼	16½	16¼	
Royal Bank 145	$65¾	65½	65¾	
Shrf-Hors z25	$10¼	10¼	10¼	
Silverwd A z20	$10½	10½	10½	
Simpsons 300	$18⅝	18	18	
St Pav 25	$34½	34½	34	
St Radio z50	$11½	11½	11¼	
Steel Can 125	$63	62¾	62¾	
S Prop pr 100	$21	21	21	
Suptest ord 200	$17½	17⅜	17¾	
Tor Elev 100	$19½	19½	19½	
Trans-Mt 204	$113½	113½	113½	
Un Gas 151	$71	70½	71	
Un Steel z25	$15½	15½	15½	
West C Brew 103	$26	26	26	
Weston A 100	$20¼	20¼	20¼	
CURB				
Asbestos 100	$30½	30½	30½	
C Marconi 100	345	345	345	
C Paper 222	$36½	36½	36½	
D Bridge 125	$22⅝	22⅝	22⅝	
Dupont z125	$18½	18½	18½	
IP Util 100	$16½	16½	16½	
MO Paper 100	$29¾	29¾	29¾	
Ogilvie 30	$31	31	31	
HUILES				
Calalta 500	142	142	142	
Cal Ed 150	$25½	25½	25½	
C Chief Pet 4800	135	132	134	
Cdn Eqv 800	700	695	695	
C Husky 200	818	18	18	
Cdn PL 1100	280	276	276	
Canso Oil 300	300	300	300	
Cent Led 1500	780	780	780	
Charter Oil 200	275	275	275	
C Allenbee 5000	14	14	14	
C Dragon 1000	50	50	50	
C West Pete 400	$11⅞	11¾	11¾	
Del Rio 1850	545	540	545	
Dev-Pal 1300	210	205	210	
Dome Expl 200	$12¼	12¼	12¼	
Gen Pet A 100	800	800	800	
High Crest 50000	38	35	35	
Home Oil A 810	$17⅝	17⅝	17⅝	
Home Oil B 150	$17⅝	17⅝	17⅝	
Lib Pete 300	237	235	237	
Medal 917	380	380	380	
Mideon 3700	110	109	110	
Mill City 1000	32	32	32	
N Bristol 500	72	72	72	
N Superior 200	215	215	215	
Oil Select 4000	15	14½	15	
Pac Pete 170	$19¼	19¼	19¼	
Pan West 500	35	35	35	
Peace River 200	11⅜	11¼	11¼	
Permo pr 1106	320	315	320	
Peruv Oils 400	206	206	206	
Petrol 4000	108	107	108	
Provo Gas 4530	245	243	245	
Royalite 100	$16¾	16¾	16¾	
Sapphire 8500	142	141	141	
Scurry 450	286	285	286	
Spooner 59600	65	63	64	
Trans-Em 100	214	214	214	
Un Oils 8300	280	278	280	
Wayne 1500	30	30	30	
Wespac 1000	32	32	32	
W Decalta 1243	284	280	284	
W Dec wts 700	84	84	84	
W Naco 14000	242	240	241	
Abbican 3100	35	35	35	
Acad Uran 1000	12	12	12	
Advocate 2850	820	205	805	
Alba Expl 1000	11	11	11	
Algom wts 140	$12¼	12¼	12¼	
Anacon 300	169	169	169	
Atlin-Ruf 22400	100	94	98	
Aubelle 7000	12	11	12	
Aumacho 2000	26	25	25	
Bankfield 1000	10	10	10	
Baska 1500	43	43	43	
Beaucage 100	135	135	135	
Belcher 1400	178	178	178	
Bethlm 1500	231	230	231	
Bevcon 5500	22	21½	22	
Bicroft 5300	260	250	250	
Bicroft wts 2050	145	145	145	
Black Bay 1000	100	100	100	
Bouzan 700	93	93	93	
Burchell 1000	86	86	86	
Camp Chib 200	$11¼	11¼	11¼	
Cdn Astoria 500	18	18	18	
C Dyno 2225	284	285	285	
Cdn Ther 1000	10	10	10	
Can-Met 4700	475	465	465	
C-Met wts 900	395	390	390	
Cassiar 120	310	310	310	
Cent Pat 400	229	226	225	
Cheskirk 1000	14	14	14	
Chester 4000	30	30	30	
Chib Jac 250	290	290	290	
Chib Expl 1800	55	55	55	
Chimo 1000	106	108	106	
Coch Will 2300	120	115	120	
Cody-Reco 500	54	54	54	
Coldstrm 200	160	159	159	
Colomac 1000	11	11	11	
Con C Cad 500	12	12	12	
C Denison 1326	$23	22⅝	22⅞	
C Den wts 300	$14¾	14⅛	14¼	
C Fen 2200	160	151	160	
CG Arrow 500	19½	19½	19½	
C Halliwell 1500	81	78	81	
Con M - S 55	$27	27	27	
C Northland 2400	58	57	57	
C Regcourt 7000	150	147	147	
C Sanorm 5000	17	17	17	
C Tungsten 21500	35	34	35	
Cop Corp 1000	65	65	65	
Cop-Man 34500	29½	29	29½	
Coprand 152	365	365	365	
Coulee 1000	88	87	88	
Cowich 100	140	140	140	
Croinor 1000	20	20	20	
Crowpat 2100	53	53	53	
Daine 6600	12	12	12	
De Cour 1000	43	43	43	
Diadem 3500	15½	15	15½	
Duvan 500	45	45	45	
East Sull z25	490	490	490	
East Min 3700	365	350	350	
El Sol 2300	65	64	65	
Eureka 2600	65	63	64	
Falcon 110	$35⅝	37¼	35⅝	
Faraday 10150	275	271	270	
Fara wts 2845	190	175	175	
Frobisher 150	285	285	285	
Galkeno 3800	124	120	121	
Geco Mines 200	$15⅝	16⅝	15⅝	
Giant YK 200	460	460	460	
Goldcrest 3000	13	13	13	
Granduc 725	400	400	400	
Greyhk 17500	60	59	59	
Gulch 100	$20¼	20¼	20¼	
Gunnar wts 1060	$13	12⅞	13	
Gwillim 1000	13½	13½	13½	
Hazhaga 500	19	19	19	
High-Bell 500	88	88	88	
Hollinger z20	$24¾	24⅝	24⅝	
Hoyle 200	830	830	830	
Hud Bay 35	$79	79	79	
Ind Lake 3000	12	12	12	
Int Nickel 285	$100	100	100	
Irish Cop 400	147	144	147	
J Waite 1000	29	29	29	
L Dufault 300	120	112	120	
LL Lac 150	270	270	270	
Lorado 6450	170	168	168	
Lorado wts 400	139	134	134	
Macassa 1000	187	187	187	
MacLeod 400	110	110	110	
Madsen 700	175	175	175	
Maralgo 500	37½	37½	37½	
Maritime 1600	169	168	168	
McKen 500	26	26	26	
Merrill 100	170	170	170	
Midrim 100	145	145	145	
Milliken 6700	345	335	335	
Nat Expl 1000	50	50	50	
Nealon 500	17	17	17	
Nes Lab 3000	80	75	80	
New Ath 1000	66	66	66	
New Delhi 3700	88	88	88	
New Jason 6500	16	14	16	
N Kelore 1000	16	16	16	
New Rouyn 5000	20	20	20	
Nick Rim 500	350	350	350	
Nipissing 1400	305	300	300	
Nor-Acme 1500	29	28	29	
Noranda 240	851	51	51	
Normetal 100	495	495	495	
Norsync 1500	125	125	125	
N Rank 1500	154	152	154	
Northsp 8675	840	820	825	
Norvalie 500	20	20	20	
Ogama 2000	11½	11½	11½	
Opem 300	$101½	101½	101½	
Orenada 5000	37½	36	37	
Pardee 500	94	94	94	
Pater 1500	65	65	65	
Perron 6000	60	57	59	
Pitch-Ore 2500	9½	9	9½	
Placer 300	$12½	12½	12½	
Pronto 400	800	800	800	
Pronto wts z30	375	375	375	
Que Chib 1200	140	139	139	
Que Lab 2000	24½	24½	24½	
Q Metal 500	215	215	215	
Quemont 310	$15⅝	15¼	15⅜	
Radiore 6300	140	139	139	
Rare E 500	90	90	90	
Rayrock 4700	174	168	168	
Rexspar 2100	75	75	75	
Roche 4500	25	24½	25	
Rowan Cons 1000	11	11	11	
St Michael 2000	33	33	33	
Sand Riv 4500	16½	16	16	
Sherritt 1100	700	695	695	
Stanleigh 1500	510	510	510	
Stanrck 200	505	505	505	
Starratt 3500	23	22	23	
Steep R 385	820	20	20	
Sud Cont 1000	13	13	13	
Sylvanite 1100	152	151	152	
Taurcanis 1800	46	46	46	
Tiara 10500	23	23	23	
U Asbestos 500	870	870	870	
Vandoo 800	17	17	17	
Ventures 125	$33¾	33⅝	33¾	
Vico 12500	26	25½	26	
Violam 600	190	185	185	
Waite Am z30	$12	12	12	
W Malar 800	13½	13½	13½	
Willroy 100	230	230	230	
Woodgrn 300	106	106	105	
Wr Harg 100	150	150	150	
Yukene 2300	10	9½	9½	
Zenmac 800	31½	31½	31½	
Zulapa 2150	68	65	65	

Ventes: 1,366,000 actions.

La cote des grains

Avoine de mai	0.71¼
Avoine de juillet	0.71⅝a
Avoine d'octobre	0.72¼
Orge de mai	0.97a
Lin de mai	2.86½
Lin de juillet	2.83a
Lin d'octobre	2.78½a
Seigle de mai	1.18¾
Seigle de juillet	1.16¼
Seigle d'octobre	1.18½

Le monde financier

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 53.

Oeufs: extra-gros 37 1-2 offert; 37 1-2 offert; moyens 36 1-2 offert; poulettes 35 offert; B 34 1-2 offert; C 28 offert.

A Toronto

Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires, ce matin, à Toronto.

Oeufs livrés à la caisse: A-gros, 36; A-moyens, 35; A-poulettes, 32; catégorie B, 31; catégorie C, 28.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A-gros, 41; A-moyens, 40; A-poulettes, 37; catégorie B, 36; catégorie C, 33.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario, admissible, 58; non admissible, 58 1-2; Ouest, 58 1-2 nominal.

Production des produits de l'érable en 1956

La valeur d'origine des produits de l'érable s'est élevée à $9,936,000 en 1956, soit une diminution de 8.7 p. 100 sur les $10,882,000 de 1955 et une augmentation de 3.9 p. 100 sur la moyenne ($9,560,000) de 1949-1953. La production des produits de l'érable (exprimés en sirop) en 1956 a atteint 2,677,000 gallons contre 2,231,000 en 1955, mais elle a été inférieure à la moyenne (2,639,000) de 1949-1953.

La production de sirop d'érable est montée à 2,618,000 gallons en 1956 contre 2,146,000 en 1955. La moyenne du prix fermier a baissé à $3.70 contre $4.87 le gallon, et la valeur brute à la ferme est tombée à $9,676,000 contre $10,441,000. La production de sucre d'érable est descendue à 586,000 contre 847,000 livres, la moyenne du prix fermier de 52c à 44c., et la valeur brute à la ferme de $441,000.

La valeur brute à la ferme du sirop d'érable fabriqué au Québec s'est élevée à $8,336,000 contre $9,393,000. L'Ontario vient ensuite avec $1,272,000 contre $972,000, suivi du Nouveau-Brunswick avec $51,000 contre $52,000 et de la Nouvelle-Ecosse avec $17,000 contre $24,000. La production de sucre d'érable au Québec a atteint une valeur fermière de $230,000 au regard de $382,000 l'année précédente; celle du Nouveau-Brunswick, $21,000 contre $46,000; celle de la Nouvelle-Ecosse, $5,000 contre $7,000; et celle de l'Ontario, $4,000 contre $6,000.

Le gouverneur égyptien est arrivé à Gaza

LE CAIRE (PA) — L'Egypte est représentée dans l'enclave de Gaza, aujourd'hui, par un major-général agissant en qualité de gouverneur, par 50 policiers militaires, dix officiers et 12 administrateurs civils.

La force d'urgence de l'ONU, composée de 2,600 hommes, demeure le principal groupe militaire du territoire. Les Egyptiens sont arrivés à Gaza, jeudi, en vue de reprendre l'administration civile.

Voleur d'auto condamné à un an de prison

Michael Royds, 19 ans, 465, rue Mutual, accusé d'avoir volé l'automobile de M. Raymond Grégoire le 10 février, s'est dit contrit et repentant, ce matin, mais le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a jugé à la lumière de toutes les circonstances qu'il avait besoin d'une leçon.

Royds a donc été condamné à un an de détention dans une prison provinciale. Il devra y passer un mois additionnel si sa conduite n'est pas jugée satisfaisante par les autorités de l'institution.

Le TEMPS des VACANCES EST le TEMPS DE LOUER UNE AUTO



...servez dès maintenant une voiture pour vos vacances

TILDEN Rent-a-Car SYSTEM D'UN OCÉAN À L'AUTRE

TILDEN RENT-A-CAR
199, RUE SLATER
(près Bank)
Tél. CE. 23535
2, che. de Montréal SH. 9-7305

Physionomie de la Bourse

A New-York

NEW-YORK (PA) — Le marché s'est orienté en baisse, ce matin, à la Bourse de New-York.

Les chefs de file ont fléchi d'une fraction à un point. Quelques titres ont encaissé de légers gains.

Les cupriféres ont baissé lorsque Phelps Dodge, le deuxième plus important producteur de cuivre aux Etats-Unis, a réduit davantage sa production pour faire équilibre à la demande.

Kennecott Copper a reculé de plus d'un point et Anaconda d'une forte fraction. International Nickel a glissé d'environ un point.

Gulf Oil a encaissé un bon gain fractionnaire. Boeing, Air Reduction, International Telephone, Pennsylvania Railroad, Loew's et Standard Oil (New Jersey) ont été fermes.

De légères pertes ont été subies par Goodyear, Goodrich, U.S. Rubber, American Can, Johns-Manville et Texas Co. Foremost Dairy a baissé de 1-8 à 16 1-2 sur une inscription de 8,600 actions.

Small Transport and Trading a ouvert avec 1,500 actions inchangées à 23 3-8; American Motors, 1,000 en baisse de 1-8 à 7 1-2; U.S. Steel, 1,000 en baisse de 1-8 à 59 7-8 et Chrysler, 1,500 en baisse de 1-8 à 75 7-8.

Les prix étaient erratiques à la Bourse américaine.

En baisse: Mesabi Iron, Imperial Oil et Electric Bond and Share.

En hausse: British Petroleum, National Petroleum et Lake Shore Mines.

A Montréal

MONTREAL (PC)—Les actions industrielles étaient fermes ou étroitement mixtes sur un marché modéré, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne.

Asbestos a avancé de 1-4 à 30 3-4 chez les métaux usuels. International Nickel a reculé d'une fraction semblable à 99 3-4. Hudson Bay est demeuré à 79. Les papeteries sont demeurées fermes. Steel of Canada, le seul sidérurgique actif, a fléchi de 3-4 à 62.

Interprovincial Pipe Lines a été stable. BA Oil a progressé de 3-8 à 45 1-2 tandis que Imperial Oil a baissé de 1-4 à 51 1-2. International Pete a avancé d'une fraction semblable à 47 1-4.

CPR s'est raffermi de 1-4 à 30 3-4 chez les services de transport tandis que Seagrams a reculé de 1-8 à 28 7-8 chez les alcools. Les banques ont été fermes. Les entreprises de construction ont affiché peu d'activité.

A Toronto

TORONTO (PC) — Le marché est devenu mixte peu après l'ouverture à la Bourse de Toronto, ce matin.

Tous les changements de prix des actions industrielles ont été fractionnaires.

Ont encaissé des gains: Bank of Montreal, Royal Bank, General Dynamics, Stelco et Union Gas.

Ont fléchi: Bank of Nova Scotia, Great Lakes Paper, Simpsons et Ogilvie. Les fabriques d'automobiles sont demeurées inchangées.

Les métaux usuels majeurs ont perdu du terrain. International Nickel a reculé de 1-4 à 100 et Falconbridge de 1-4 à 35 3-4. Northspan a baissé de 20 cents à $3.25 chez les uraniums tandis que Faraday et Stanleigh ont glissé de dix cents.

Les pétroles de l'Ouest ont été mixtes. Security a avancé de 15 cents à $4.05 et Canadian Devonian de dix cents à $7. Medallion et Triad ont fléchi de dix cents.

A Londres

LONDRES (Reuters)—Le ton est demeuré satisfaisant à la Bourse de Londres, aujourd'hui, bien que les spéculateurs aient répugné à prendre d'autres engagements, en raison du malaise ouvrier dans les chantiers maritimes.

Les valeurs gouvernementales ont monté. Il en a été de même des obligations des pays de la Baltique.

Quelques titres industriels ont bénéficié d'une demande sélective tandis que les magasins ont tiré profit des bons dividendes annoncés récemment.

Les sidérurgiques ont été fermes. Steel of Wales a toutefois fléchi au cours des premières transactions. Les entreprises de génie se sont améliorées cependant que les chantiers maritimes ont eu tendance à fléchir. Les transports ont progressé tandis que les accessoires électriques ont eu une allure indécise.

Les textiles et les radios ont été mornes. Un ou deux pétroles ont monté. Les autres ont affiché des tendances erratiques. Shell, fortement en hausse, jeudi, a perdu aujourd'hui une partie de son gain.

On a constaté une légère tendance à la baisse chez les aurifères sud-africains. Ils ont suscité peu d'intérêt. Les cupriféres ont gagné un peu de terrain.

L'or en Europe

LONDRES (PC)—Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $34.91 à l'achat et $34.93 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $34.97 1-6 (249 shillings, dix pence).

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,4 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,260 francs.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 4 11-32 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Jeudi midi, il valait 95 21-32 cents. La livre sterling est demeurée inchangée à $2.67 1-4.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 1-32 de cent, aujourd'hui, à une prime de 4 9-16 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling a fléchi de 3-32 de cent à $2.79 7-16.

Steinberg Ltd. à l'honneur

NEW-YORK (Spéciale) — La compagnie Steinberg Ltd. vient de se voir décerner

Val-des-Bois, Qué.

Déplacements

VAL-DES-BOIS (DNC) — MM. Jean-Guy Larocque et Morin sont de retour dans leur famille.

M. et Mme Télesphore Marion ainsi que Mme Arthur Marion ont fait un court voyage à Ottawa dernièrement.

M. Gaston Lorrain, de Masson, était de passage à Val-des-Bois, en fin de semaine.

Mlle Thelma Graham, du Nouveau-Brunswick, a rendu visite à ses parents dernièrement.

M. Guillaume Thibault, de Rigaud, était de passage dans sa famille la semaine dernière.

M. et Mme Emile Malette ont fait un voyage à Coaticook, récemment, où ils ont rendu visite à leur fils, le R. P. Guy Malette, C.S.Sp.

Succès scolaires

Voici les notes mensuelles des élèves de l'Ecole centrale de Notre-Dame-de-la-Garde, de Val-des-Bois:

1ère année: Anne-Marie Proulx, 94%; Lucien Demers, 93%.

2e année: René Vincent, 94.7%; Jasmine Larocque, 94.2%.

3e année: Ghislaine Demers, 89.9%; Andrée Lajeunesse, 89.7%.

4e année: Pauline Dupont, 92.4%; Denis Larocque, 91.4%.

5e année: Huguette Malo, 91.9%; Françoise Lalonde, 87.4%.

6e année: Monique Chalifoux, 86.1%; Lisette Malo, 85.7%.

7e année: Nicole Morin, 88.9%; Sonia Marion, 87.7%.

8e année: Adrienne Morin, 74.2%; Murielle Proulx, 68.5%.

9e année: Marie-Paule Cyr, 79%; Ghislaine David, 76.2%.

Campagne de la Croix-Rouge de Sarnia, le 19

SARNIA (DNC) — La population de Sarnia a été invitée à être très généreuse lors de la campagne-éclair de la Croix-Rouge du 19 mars. L'objectif a été fixé à $26,500.

M. A. G. Franck, président de la campagne, a donné ses directives aux 18 chefs de section. Plusieurs grandes industries de Sarnia ont déjà fait parvenir leur contribution. Parmi celles-ci, mentionnons les compagnies Cabot, Dow Chemical et Holmes Foundry.

Les deux adjoints du président, M. A. G. Franck, sont MM. S. A. Morse et H. B. Galpin, tandis que M. W. B. Mulholland est le vice-président de la campagne. MM. W. J. Miller et E. A. Pardee s'occupent des dons des raffineries et industries; le Dr J. R. MacKengie sollicitera les médecins; le Dr W. A. Burleigh s'occupera des contributions des dentistes; M. Jack Wolsey recueillera les dons des propriétaires de postes d'essence et des garagistes. M. P. O'Brien est en charge du comité des souscriptions à domicile.

Le Festival dramatique juvénile débute à la salle académique

Le premier Festival dramatique juvénile organisé par le Service de la récréation et des parcs de la ville d'Ottawa a débuté, hier soir, à la salle académique. Cet événement artistique, qui n'est pas une compétition, se poursuivra ce soir, à 7 h. 30, et demain après-midi, à 2 heures. Onze pièces, dont deux en français, seront jugées par Edgard Demers, comédien, metteur en scène et critique dramatique.

Après avoir été présenté par M. Joe O'Brien, aviseur en art dramatique pour la ville, M. Demers, connu des lecteurs du journal "Le Droit" et d'"Hebdo-Revue" sous le pseudonyme de Victor Vicq, a procédé à l'analyse de la première de quatre pièces au programme.

Il a trouvé que "What Happened To Billy?", de Janette Woolsey et Elizabeth Hough Sechrist, joué par le Centre de la Côte de Sable, était appropriée à des enfants. Le metteur en scène Juanita Pollock avait bien fait de la choisir. Selon le juge, "What Happened To Billy?" était trop statique. Il aurait fallu plus de mouvement. Néanmoins, Mme Pollock devrait être félicitée pour son souci du détail. Shirley Johnson (la mère), Claudette LeBel (Sara), Mary Finch (Doris) et Alice Groves (Janie) ont été mentionnées pour leur jeu.

Edgard Demers a trouvé la production d'Overbrook, "The Sentimental Scarecrow", de Rachel Field, encore mieux réussie. "C'est une charmante petite pièce", a-t-il dit. Il a regretté que l'on n'ait pu toujours entendre les acteurs. M. Demers a félicité le metteur en scène Barbara Horton pour sa tentative à donner de la vie à sa pièce en employant intelligemment du mouvement. Il aurait aimé que l'on appuie davantage sur la scène où la jeune fille baise l'épouvantail qui devient humain. Il a aimé les nuances apportées par Marilyn Frost dans son rendement du rôle titulaire. Deux autres comédiennes en herbes, selon le juge, étaient Darlene Craig et Ethne Craig.

"Vandy and the Doodlebug," de Anne Coulter Martens, une présentation de Alta Vista, a évidemment été beaucoup apprécié demment été beaucoup appréciée en termes élogieux du choix de la pièce, du choix des acteurs et de la mise en scène soignée de Marion O'Brien. La distribution a particulièrement impressionné M. Demers, en commençant par Wendy Johnson (Vandy) pour "sa présence et son aise en scène". Ted Hamner et Louise Heatherington étaient convaincants en tant que M. et Mme Bright. June Garton et Marguerite Howey ont réussi des bijoux de composition.

L'adjudicateur a refusé de considérer "Dredgenet", de John L. Webber, au même titre que les autres pièces. Au plus, il s'agirait d'un sketch. Il a loué Richard Patterson, Rickey Tutt, Carol Daley et Janina Berezouwska pour avoir triomphé d'un texte qui n'était pas tout-à-fait à point. Si le metteur en scène, Marilyn Brazeau, n'a pas tout-à-fait saisi le style de la satire, elle a bien réglé le mouvement.

Quatre autres pièces sont à l'affiche ce soir. L'entrée à la salle académique est libre.

On abandonne les recherches à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS, Ont. (PC) — Les opérations de recherche du corps de Laurent Vigeant, 39 ans, ont été abandonnées par suite des courants rapides et de l'état dangereux de la glace sur le lac Nipissing. M. Vigeant s'est noyé après avoir sauvé son fils Claude, 12 ans, après que sa voiture ait plongé dans la rivière Sturgeon, près du lac Nipissing.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



Pour les connaisseurs et les gourmets

et tous ceux qui apprécient un produit agréablement différent!

D'Italie nous vient une liqueur douce, possédant l'arôme et la saveur délicate des vermouths des meilleurs crus, faite d'herbes, d'épices et de fruits que l'on ne trouve qu'au nord de l'Italie. Ce véritable élixir aiguise l'appétit et étanche la soif comme aucun autre breuvage ne peut le faire.

Comme mélange à cocktails, Brio Chinotto défie toute comparaison. Lorsque vous aurez contracté ce goût recherché, vous aurez vraiment du plaisir à boire.

UNE BEAUTÉ VRAIMENT SANS PAREILLE



UNE VALEUR GENERAL MOTORS



...et sous le capot, un moteur d'une *PUISSANCE* sensationnelle

Choisissez la puissance qui répond le mieux à vos besoins. Pontiac vous offre la plus vaste gamme de puissances et le meilleur choix de moteurs de toute l'industrie. Du Strato-Six économique de 148 cv au puissant V8 Power Chief de 270 cv—ils fournissent une performance à toute épreuve, un appoint de puissance offrant toute sécurité en toute occasion. Et avec le choix de deux transmissions automatiques et deux standard, vous reconnaîtrez que la Pontiac est la voiture de tous les avantages pour tous les goûts.

Mais oui, cette toute nouvelle Pontiac est vraiment sans pareille parce qu'aucune autre voiture de cette catégorie ne peut rivaliser avec son allure imposante et massive, sa performance et son remarquable confort.

Au premier coup d'oeil, vous serez charmé par la carrosserie profilée et élégante Star Flight ainsi que par les luxueux intérieurs Starlite. Prenez le volant pour une randonnée d'essai et vous irez de merveilles en merveilles. Grâce à ses puissants moteurs, il n'est pas étonnant que la Pontiac soit la routière No 1 au Canada.

Vous comprendrez dès le début, pourquoi le roulement équilibré exclusif de la Pontiac en fait la voiture de l'année. Son grand confort et sa direction presque sans friction sont dus à sa merveilleuse stabilité ainsi qu'à la suspension avant à rotules, aux ressorts à boudin et à la direction à billes recirculantes.

La Pontiac a grande allure à tout point de vue. Seul son prix est modique. Voyez votre dépositaire Pontiac très bientôt. Achetez une voiture de grande valeur à prix modique.

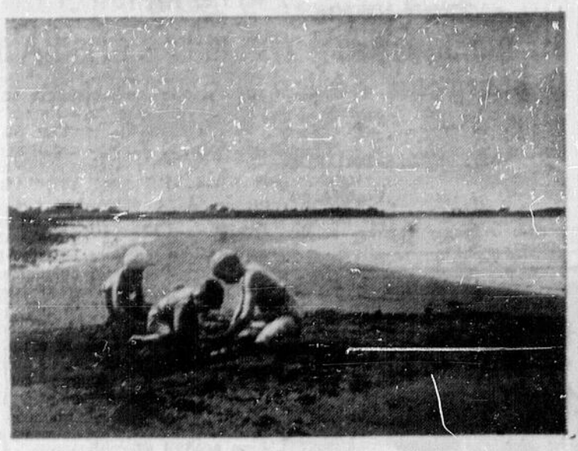
Doublez votre plaisir de conduire...achetez une

PONTIAC

P-1657BF

Cabeldu Motors Co. Limited
Angle Sparks, Lyon et Queen, Ottawa, Ont. Tél. CE 5-3321

C. Connelly Motors (Ottawa) Ltd.
424-428, chemin Richmond, Ottawa Tél. PA. 8-1717



EN ATTENDANT LA MAREE HAUTE — C'est ainsi que le photographe Douglas How intitulait cette photo nous montrant trois enfants jouant dans le sable alors que les vagues se retirent. La photo a remporté le premier prix de la classe des commençants, dans le concours de mars du Camera Club d'Ottawa.

(Cliché "Le Droit")

Les Guides

TOUJOURS PRÊTES! À SERVIR DE NOTRE MIEUX!

Le 17 février, à 2 h. 30 p.m., la 17ième Ronde Notre-Dame du Sacré-Coeur recevait dans ses rangs treize nouveaux lutins plein d'enthousiasme. C'étaient Rachelle Roy, Hélène Cadieux, Nicole Bléo, Lilianne Thérrien, Louise Guibord, Louise Lalonde, Suzanne et Jacqueline Robitaille, Marie-Hélène Maguet, Henriette Gareau, Sandra O'Connell, Diane Jolicoeur et Nicole Tessier.

Le Père Lanctôt agissait à titre d'aumônier et le Commissaire Talbot recevait la promesse. Les parents se sont rendus nombreux à cette belle cérémonie qui s'est déroulée dans les cadres si gais de la Forêt Bleue.

Ecureuil Enthousiaste

NOUVELLES DE LA COMPAGNIE STE-ANNE . . .

Le 22 février, le Commissaire Lemieux a accepté la promesse guide de Carole et Nicole Charron, Madeleine Bourque, Claudette Cormier, Gisèle Roy, Suzanne Lepage et Roberta Soulière.

Nos souhaits de prompt rétablissement à M. Oscar Duguay, membre du comité protecteur, et à Gabrielle Lapointe, assistante, qui est actuellement en repos.

Nos sincères condoléances à Gertrude Bouchard à l'occasion de la mort de sa mère. Nous voulons aussi remercier cette amie des guides qui nous a rendu de précieux services depuis trois ans.

Nos sincères condoléances également à M. Jean-Charles Mageau, vice-président du comité protecteur, à l'occasion du décès de sa mère.

GROUPE NOTRE-DAME DE HULL . . .

On nous apprend lo nomination de Mme Thérèse Viau-Latrémouille au poste de cheftaine de groupe de la paroisse Notre-Dame de Grâce de Hull.

16ième RONDE DE THURSO

Le 24 février, durant l'après-midi, trois petits lutins: Nicole Lacombe, Francine Villeneuve et Suzanne Potvin ont fait leur entrée dans la Forêt Bleue. Les Fées de la Forêt étaient heureuses de voir de nouveaux membres s'ajouter à la Ronde. M. l'abbé St-Louis, aumônier, présida la cérémonie. Cette belle journée s'est terminée au local par un délicieux goûter et un programme récréatif.

Michèle Lavoie

VENTE DIOCESAINE DE CHOCOLATS . . .

Voici une seconde liste des guides qui ont obtenu leur brevet: 15ième Cie St-Médard, Deschênes: Nicole De Gagné, Louise De Gagné, Louise Montminy, Estelle Lemieux.

21ième Cie Immaculée Conception, Ottawa: Marie-des-Anges Loyer, Bernadette Lemay, Ghislaine Couture, Françoise Labrèche, Gisèle Charette, Vivianne Lee, Sylvia Valiquette et Louise Paris.

3ième Cie Notre-Dame de Grâce, Hull: Paulette Richard et Paulette Paré.

17ième Cie Notre-Dame de Lorette, Val Tétreau: Thérèse Dupuis, Thérèse Gareau et Micheline Demers.

5ième Cie Notre-Dame de la Garde, Ottawa: Jeannine Goulet, Joan Ladouceur, Paulette Lemay, Pierrette Sabourin, Thérèse Tapp-Gougeon et Louise Tarte.

13ième Cie Ste-Euphémie, Casselman: Denise Leroux, Yvonne Malette et Francine Racine.

4ième Cie St-Joseph de Hull: Denise Blais, Ginette Brodeur, Hélène et Madeleine Charron, Hélène Cléroux, Lyse Desbiens, Suzanne Dubrueil, Suzanne Gagnon, Michèle Gosselin, Claudette Lanoue, Michelle Lemery, Nicole Parker et Lise Trottier.

6ième Cie Sacré-Coeur, Ottawa: Thérèse Coutu, Claudette Picard, Carmen Huneault, Marie-Claire Trépanier, Claudette Bergeron, Marielle Boucher, Monique Fleury, Madeleine Potvin, Diane Lamarche Carmelle Proulx, Madeleine McDevitt et Christine Cyr.

Les noms des Jeannette paraîtront la semaine prochaine . . .

Secrétaire Diocésain, 150 St-Patrice, Ottawa.

Nécrologie

M. Cyprien Guénette

SUDBURY (DNC) — M. Cyprien Guénette, 43 ans, est décédé à l'hôpital de Copper Cliff après une longue maladie. Natif de Saint-Sixte, Qué., le défunt est demeuré à Alban de son enfance jusqu'en 1950, alors qu'il s'est établi à Sudbury.

Lui survivent, outre son épouse, née Alphonsine Labelle, sept enfants, tous à la maison; deux frères, Moïse, de Lavac, et Léopold, de Sudbury; deux soeurs, Mme Lionel Courchesne, de Blezard Valley et Mme H. Buttineau, de Nobel, et son père, M. Napoléon Guénette, d'Alban.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Sainte-Trinité, de Sudbury.

L'heure de biologie

C'est un sujet qui sera bientôt d'une actualité brûlante, la lutte contre les insectes dans nos forêts, dont traitera le Dr Lionel Daviault, prochain conférencier de la série "L'heure de biologie", à l'université d'Ottawa.

Cette causerie sera donnée jeudi prochain 21 mars, à 8h.30, à l'auditorium de la faculté de médecine, à l'angle des rues Nicholas et McDougall. Le conférencier, le Dr Daviault, est directeur du laboratoire fédéral d'entomologie forestière à Québec.

L'heure de biologie, récemment inaugurée à l'Université d'Ottawa est une série de conférences de vulgarisation, organisée par le R.P. Legault, professeur agrégé de biologie, à la faculté des sciences.

Le 4 avril, le Dr Henri Prat, professeur de biologie à l'Université de Montréal, nous entretiendra des formations coralliennes de l'Archipel des Bermudes et le 25 avril, le Dr Dave Munro, du Service canadien de la faune, parlera de ce que les oiseaux apportent à l'homme, dans une conférence en anglais, intitulée "Birds and Man".

Le programme d'automne de cette série de causeries n'est pas encore établi; il dépend en partie de l'accueil du public.

VENTE et SERVICE
T-V
GAULIN ELECTRIC
QUINCAILLERIE
Téléphones
CE. 3-9884
SH. 9-0754
227, rue Dalhousie

Dr Georges Laframboise
MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ ET DE LA GORGE
SERA ABSENT DE SON BUREAU DU 15 MARS AU 25 MARS
95, rue Rideau — Ottawa

R.-J. BASTIEN, R. O.
OPTOMETRISTE
13 et 15, rue Nicholas Téléphone CE. 4-3220
Heures de bureau: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

Hausse de salaire

SARNIA (DNC) — Les instituteurs des écoles séparées obtiendront une augmentation de salaire de $250, portant le minimum des instituteurs diplômés à $2,500 par année et celui des institutrices à $2,100. Le contrat prévoit aussi une augmentation annuelle statutaire de $150. Cette décision a été prise après deux mois de négociations avec les autorités de la Commission scolaire.

McKim retire son aide financière à la défense passive

SUDBURY (DNC) — Le Conseil de la municipalité de McKim a retiré son aide financière au comité de la défense passive du district de Sudbury, alléguant que cette entreprise devrait être entièrement financée par le gouvernement fédéral.

Le préfet, M. Bill Ellis, a révélé que ce comité coûtait $460 par année à la municipalité.

M. Ellis a annoncé que le budget de la commission de la sûreté municipale pour l'année 1957 s'élève à $140,000 comparativement à $90,000 pour 1956.

Sudbury

Jardin d'enfants

SUDBURY — (DNC) — Il est possible qu'on établisse un jardin d'enfants à Sudbury pour les élèves des écoles séparées. Une réunion spéciale de la Commission scolaire a été convoquée par le secrétaire, M. Henri Lacasse, pour discuter de la chose.

M. Lacasse a dit qu'une enquête a révélé que 130 enfants participeraient à ce jardin d'enfants. La Commission songerait à organiser sept classes dans la matinée et sept autres l'après-midi.

Cependant, les commissaires ont décidé d'étudier la question sérieusement avant de faire quoi que ce soit.

LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Rues Rideau, Dalhousie et George

LAROCQUE

Samedi: 9.30 a.m. à 6 p.m.

Messieurs, prenez plaisir à porter les nouvelles

Chemises sport

par "Bluestone"



De dernier cri, confortables en toutes saisons . . . confectionnées de meilleurs tissus lavables. Modèle illustré: ZENO — avec collet italien, poche de poitrine, manches longues. Grandeurs: P.M.F.
Gris — Tan — Bleu
6.95

NOUVEAU! Bas Kroy de nylon et laine
Chevillettes, à côtes de fantaisie. — Garanties ne pas rétrécir. Bien seyantes. Bleu, rouge, gris, fauve. — Pointures: 10½ à 12. La paire 1.50

Complets et Paletots
A LA MODE PRINTANIERE



Vous jouirez du confort de tissus de bonne qualité . . . en un vaste choix de textures. Vous apprécierez la confection expérte. — Vous aimerez la variété des couleurs attrayantes. Modèles pour hommes, jeunes gens, réguliers, grands, petits.

Grandeurs 34 à 44 dans le groupe.
Complets 49.50
Paletots 45.00

PORTEZ-LES TANDIS QUE VOUS PAYEZ . . . CONDITIONS FACILES

★Magasin pour hommes, rez-de-chaussée, LAROCQUE

SENIORS de Savage
Chaussures pour garçonnets, 8½ à 14 ans



Ces chaussures pour garçons plus âgés sont de chics modèles et de fabrication excellente. Confortables et de longue durée. Trépointe Goodyear. Elles sont "Sanitized" pour protéger contre la mauvaise odeur et l'infection.

8.95

★Larocque, au rez-de-chaussée.

Chaussures
de haut ton à bas prix!

Nouveaux escarpins . . . de coupe italienne unie, ou avec de jolies boucles. Cinq modèles attrayants . . . talons hauts ou illusion, bout ouvert ou fermé. Vogues et valeurs exceptionelles. Pointures 4 à 9, largeurs petites et moyennes

• CUIR VERNISSE
• CUIR BRUN



5.99

★Souliers pour dames, 2e étage, LAROCQUE.

SPECIAUX D'OUVERTURE!

PARAPLUIES pour dames
Rég. 2.98 à 4.98
Parfaits et sous-types! Modèles à 10 et 16 côtes en style indien et pagode. Manches de bois . . . bouts de métal ou plastic. Poignée nouveauté, cordons de soie. Teintes variées. CHACUN 1.88

BAS DE NYLON
MICROMAILLES SANS COUTURE
Sous-types de séries plus coûteuses. Bout renforcé, talon carré. Teintes du printemps qui donnent l'apparence d'une jambe découverte. Pointures 8½ à 11. LA PAIRE ..... 79¢

GANTS du printemps
de nylon extensible, pour dames
Achat spécial! Modèles populaires froncés au poignet. Couleurs du printemps: rose, bleu, blanc, marine, maïs, vert, lilas, rouge. Pointures pour dames et jeunes filles. LA PAIRE ..... 89¢

★Rayon des accessoires pour dames, au rez-de-chaussée chez LAROCQUE

NOUVEAUX VETEMENTS DU PRINTEMPS POUR FILLETTES, GARÇONS ET ADOLESCENTS

"SLIM JIMS" pour fillettes

Velours côtelé noir, fermeture glissière à l'arrière, quelques-uns avec ceinture. Grandeurs: 12A à 16A ..... 4.95 et 5.95
SLIM JIMS LUSTRES—confectionnés sans bande de taille. 2 poches crevées à l'avant, fermeture glissière à l'arrière. Grandeur: 8 à 14 ..... 3.95
SLIM JIMS DE TWEED DONEGAL pour adolescentes — teintes variées, grandeurs 12A à 16A 5.95

CHAPEAUX DE PAILLE pour fillettes

Choix complet de nouveaux modèles pour le printemps . . . pour fillettes de tous âges. Un choix de teintes et de garnitures ..... 1.98 à 3.95

CHICS MANTEAUX DE PRINTEMPS
pour fillettes et adolescentes

Tous les nouveaux modèles dans une variété de teintes et garnitures. Attrayants tissus de laine. A un prix qui vous plaira!
Junior: 7 à 12 — 12.99 et 19.95
Grandeurs: 7 à 14x — 19.88 à 27.95

BLAZERS BLEU MARINE pour garçons

Modèles à devant croisé. Doublés. Confectionnés pour le confort et l'apparence.
Junior: 24 à 28 — 8.95 et 10.95
Grandeurs: 29 à 34 — 9.95 à 12.95

PANTALONS de flanelle grise pour garçons

Modèle "Hip-Hugger" pour garçons de 6 à 12 ans 4.95
Flanelle anglaise "Mallalieu". 8 à 18 ..... 8.95

JEANS SEMI-BOXEUR pour garçons

Croisé épais de chino ou 9 onces denim bleu. Bande élastique à l'arrière. Braguette à glissière, gousset à monnaie à glissière. 8 à 12 ..... 2.98

CHEMISES SPORT pour garçons

Choix attrayant de plaids et quadrillés — tissus lavables . . . teintes variées. Attrayant collet deux façons. 8 à 16 ..... 1.98
Grandeur 18: 2.29

★Rayon des vêtements pour enfants, 3e étage, chez LAROCQUE

VENTE!

MANTEAUX D'AUTO
POUR FILLETTES
Sous-types de modèles plus dispendieux!

De confection soignée de popeline hydrofuge, complètement doublés. Boutons barillets. Poches crevées. Couleurs du printemps dans les grandeurs 7 à 12 ans dans le groupe.
Beige, turquoise, rouge
3.99

COMPLETS
A DEUX PANTALONS
pour garçons
Rég. 24.95 à 29.95!
Confectionnés avec soin de tissus de longue durée. Modèles à devant droit. Pantalons à plis et braguette à fermeture glissière. Teintes variées. Grandeurs: 29 à 34
16.99

★Rayon des vêtements pour fillettes et garçons, 3e étage, chez LAROCQUE

Comparez partout ailleurs!



OFFRE SENSATIONNELLE!
BICYCLETTES importées à 3 vitesses

Faites vite, venez voir la plus grande aubaine en bicyclette jamais offerte. Modèles pour garçonnets et fillettes. Cadre de construction robuste pour vous donner des années de service fiable. Magnifique fini émail noir, avec garde-boue et couvre-chaine en "Duraluminium". Pour votre commodité, utilisez notre plan de mise de côté; un léger dépôt retiendra votre bicyclette pour un mois.

Les accessoires suivants sont inclus dans ce bas prix de vente:
• Embrayage à trois vitesses • Groupe d'éclairage 3 morceaux (avec générateur) • Réflecteur • Selle en cuir véritable • Sacoche à outils avec outils • Couvre-chaine • Boyau de pompe à bicyclette chromé • Pied-support robuste • Clochette chromée • Freins à câbles "Caliper".

$49.95 COMPLET

Aussi peu que $1.00 à compte et $1.00 par semaine

★Articles sur roues, au sous-sol

LAROCQUE

SAMEDI 16 MARS 1957
75e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 6.12 6.07
Lune 7.11 6.03

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

SAMEDI 16 MARS 1957
75e jour de l'année
Fête
Quatre Temps

Pronostics: beau

HULL, VENDREDI 15 MARS 1957

Dix-sept

Au Club Rotary de Hull

L'exploitation des puits d'huile d'Alberta a changé notre économie

Une cinquantaine d'années se sont écoulées et une cinquantaine de millions de dollars ont été engloutis depuis la découverte des premières nappes d'huile d'Alberta jusqu'à l'exploitation sur une large échelle de cette importante richesse nationale. C'est le 13 février 1947, c'est-à-dire il y a dix ans, que la compagnie Imperial Oil a découvert le fameux puits "Imperial Leduc no 1", après 123 opérations de forage infructueuses.

D'après M. Carl O. Nickle, député de Calgary-Nord à la Chambre des communes, cette découverte a donné au pays un essor économique sans précédent et a permis de prévoir un avenir de prospérité pour le Canada. M. Nickle était le conférencier invité au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Rotary de Hull, jeudi midi, à l'hôtel Saint-Louis.

Ce sont les Indiens qui ont mis à profit les premiers les nappes d'huile de l'Alberta. Ils s'en servaient pour toutes sortes d'usages sans jamais réaliser la richesse qu'ils avaient en leur possession. La Rocky Mountains Development Company a été la première compagnie à exploiter cette richesse naturelle, sur une échelle nécessairement restreinte.

Pendant les années qui ont suivi, la plupart des compagnies d'huile ont effectué des sondages dans l'Ouest et ont investi des millions de dollars sans trop de succès. Après la découverte du puits Leduc en 1947, ces travaux de forage ont repris avec plus de vigueur au rythme de cinq millions de dollars par mois. En 1957, on a un billion de dollars d'investis, sans compter environ un demi-billion réservé pour les nouveaux champs non encore ouverts.

D'après M. Nickle, l'exploitation des puits d'huile de l'Ouest pourrait bien dépasser l'industrie de la pulpe et du papier comme première industrie canadienne, d'ici peu d'années.

Le conférencier a été présenté par M. Donat Vien et remercié par M. Raymond Brunet.

Le déjeuner était sous la présidence de M. Ted Truesdell. Le Dr Gérard Gagné a souhaité la bienvenue aux invités présents.

Coffre-fort volé à Alfred, trouvé près de Beamish

Un coffre-fort que des cambrioleurs ont volé au garage Chamberland, d'Alfred, Ont., en janvier dernier, a été retrouvé en bordure de la route de Breckenridge, a environ deux milles de Beamish Hill, jeudi matin.

C'est M. Raymond Léonard, de Breckenridge, qui a découvert le coffre alors qu'il se dirigeait vers le chalet Beamish. Cet objet étrange piqua sa curiosité au point qu'il décida de l'examiner de près pour se rendre compte qu'il s'agissait bel et bien d'un coffre-fort éventré.

M. Léonard avertit la Sûreté provinciale du Québec. Le sergent-détective J.-Maurice Rheault se rendit sur les lieux. Une fois complètement dégagé de la glace, on découvrit la provenance du coffre grâce à une inscription indiquant qu'il appartenait à un dénommé Chamberland, d'Alfred.

Le sergent-détective Rheault communiqua aussitôt avec la Sûreté ontarienne pour apprendre qu'un tel coffre-fort avait été volé au garage Chamberland, en janvier dernier.

Des agents de la Sûreté provinciale d'Ontario doivent venir à Hull aujourd'hui pour prendre possession du coffre-fort démantibulé.

Les 2 médailles sont retrouvées

La semaine parlementaire, avec le budget aigre-doux ou aurore-crépuscule de M. Harris, se termine aujourd'hui par l'important débat sur la crise internationale. C'est toutefois par le sourire et l'unanimité que la séance s'est ouverte à 11 heures. Le premier ministre Saint-Laurent a révélé à la Chambre des communes que l'on a retrouvé les deux médailles du Canada au secrétariat d'Etat.

Lundi dernier, M. Saint-Laurent avisait la Chambre que "nous n'avons pas encore pu repérer deux de ces médailles". Il s'agissait des 14 médailles-spécimens qui avaient été frappées par l'Hôtel de la monnaie en 1944.

Après avoir rigolé, les députés ont entendu l'explication de M. Harris sur la procédure qu'on suit aujourd'hui afin de permettre le grand débat sur les Affaires extérieures. A 5 heures cet après-midi, la Chambre s'occupe des bills d'intérêt privé.

Le leader de l'Opposition, l'hon. John Diefenbaker, a protesté énergiquement, et au milieu d'applaudissements, contre la publicité non justifiée qui a été faite à Washington contre un de nos ambassadeurs.

Nécrologie

M. William Henry Hopson

M. William Henry Hopson, époux d'Anna Parizeau, est décédé subitement à sa demeure, 17, rue Roussillon, à Hull, jeudi, à l'âge de 63 ans et 11 mois.

Né en Angleterre, le défunt s'était marié à Hull, il y a 31 ans. Il était employé aux Travaux publics depuis 28 ans.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse: deux fils, Henri et René; quatre filles, Mme Denis Phillip, née Thérèse, de Morrisburg, Mme Laurent Charbonneau, née Lilianne, d'Ottawa, Mme Raymond Riel, née Hélène, de Hull, et Mlle Madeleine, à la maison.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 15, samedi, pour l'église Notre-Dame-de-Lorette où le service sera chanté à 7 h. 30. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

LOGIS à LOUER
IDEAL pour JEUNE COUPLE
3 pièces — Situé à 6 milles des limites de Hull,
Rue FULLFORD, à GARDENS
Eau courante —
Arrêt d'autobus à la porte
LOYER — $35.00 par MOIS
LIBRE LE 1er AVRIL
Téléphoner
avant 5 h. p.m. PR. 7-6434 — Après 5 h. p.m. PR. 7-5064



OUVERT SAMEDI MATIN



LIGUE DE MORALITE A HULL — Quelque 125 personnes représentant les mouvements paroissiaux de la ville de Hull ont assisté à une grande assemblée, hier soir, pour mettre sur pieds une ligue de moralité à Hull. Sur la photo, on remarque, de gauche à droite, 1ère rangée, M. Alban Ladouceur, secrétaire de l'exécutif du Conseil régional, M. Roger Aubin, président, M. l'abbé Emile Rollin, vicaire forain, Mgr Adéodat Chaloux; 2e rangée, M. André Guénette, secrétaire-adjoint, M. Jean-Paul Sabourin, conseiller, et M. Lionel Séguin, vice-président.

(Photo Marcil)

Le public étudiera les problèmes du transport à Aylmer

AYLMER (DNC) — La Chambre de commerce d'Aylmer invite le public à une réunion qui aura lieu le jeudi 11 avril, à l'hôtel de ville, pour discuter les problèmes du transport.

On y attend aussi M. Paul Desmarais, administrateur du Transport régional.

Toute personne qui aurait des plaintes ou des propositions à formuler, à propos du service d'autobus d'Aylmer, pourrait facilement le faire à cette réunion.

Assemblés hier soir, les membres de la Chambre ont aussi adressé au Conseil la demande suivante: donner à la CDF le terrain nécessaire à l'aménagement du futur parc.

M. Thomas Van Dusen présidait la réunion.

Délégation chez Florian Thibault

Une délégation de contribuables du quartier Frontenac a demandé à M. Florian Thibault, homme d'affaires bien connu, de briguer les suffrages au siège numéro 3, aux élections municipales du 17 avril.

M. Thibault n'a pas rendu sa réponse préférant réfléchir avant de prendre une décision.

M. Thibault est propriétaire de la firme Thibault Lumber & Wrecker dont les bureaux sont situés au numéro 63 de la rue Saint-Florent.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

M. Edgar Chénier candidat au siège no 2 de Laurier

Lors d'une réunion de près de soixante et quinze électeurs du quartier Laurier, tenue à la salle Viau, hier soir, M. Edgar Chénier a accepté de briguer les suffrages au siège no 2 pour le quartier Laurier aux élections municipales du 17 avril prochain. On sait que ce siège est détenu présentement par l'échevin Aldège Cayer lequel a laissé connaître sa décision de se retirer de l'arène municipale.

M. Albert Marcoux présidait cette assemblée à laquelle ont aussi adressé la parole en faveur du candidat, MM. Zoël Rondeau, R. Roy, Jean-Marie Séguin, Thomas Hamelin, Roland Madore, Samuel Gauthier, René Lemieux et Conrad Chartrand.

M. Chénier remercia cette imposante assemblée et les assura de son entier dévouement pour le bien du quartier Laurier et de la ville. Il exposa le programme qu'il entend suivre une fois élu et fit remarquer à l'assistance qu'il ne se présentait pas contre un adversaire en particulier mais bien sur un siège vacant. Il ajouta que devant les instances des électeurs du quartier, il acceptait de se présenter au siège no 2.



M. EDGAR CHENIER

M. Edgar Chénier qui a été candidat au siège no 1 en 1955 est le fils de feu l'échevin Pierre Chénier. Il est employé comme technicien de laboratoire. Présentement il est commissaire de la Cour supérieure, membre de la Chambre de commerce des Jeunes de Hull, de la Ligue du Sacré-Coeur, de l'Amicale Notre-Dame, de la Société des Anciens de Cauvin et de plusieurs autres associations. Il est marié, père de trois enfants et habite depuis toujours à 192, rue Kent, dans le quartier Laurier.

Nécrologie

M. Roland Normand

M. Roland Normand est décédé subitement, jeudi, à l'âge de 39 ans. Il demeurait au 110, rue Sherbrooke, à Hull.

Epoux de dame Antonine Marengère, qu'il avait épousée à Hull, en 1941, il était le fils de M. Olivier Normand et de feu Evelyne Labergne.

Outre son épouse, il laisse quatre fils: André, Michel, Raynald et Pierre; deux filles: Jeannine et Monique, tous à la maison; six frères: Henry, de Pointe-Gatineau; Jean-Marie, d'Eastview; René, Fernand, Robert et Aurèle, tous de Hull; dix soeurs: la R. S. Olivier-du-Sacré-Coeur, f.d.s., à Papineauville; Mme Roger Fournier (Marie-Anne), de Hull; Mme Donat Gauthier (Lucie), d'Alfred; Mme Marcel Joanisse (Georgette), en Abitibi; Mme René Charron (Marie-Claire), de Pointe-Gatineau; Mlles Huguette et Denise, à Ottawa, Claudette et Gisèle, de Hull.

Un employé de la maison A. Cayer et Frères, Limitée, le défunt était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Emond, boul. Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, lundi, à 7 h. 55, pour l'église Saint-Joseph, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Palma Lafleur de Rockland, est décédé jeudi

ROCKLAND (Spéciale) — M. Palma Lafleur, époux de dame Marie Martin, est décédé jeudi, à l'âge de 78 ans.

Citoyen estimé de Rockland, M. Lafleur était marchand-tailleur de métier depuis 67 ans. Il avait été 49 ans à Rockland, où il a pratiqué durant 49 ans.

Membre de plusieurs organismes paroissiaux et municipaux, le défunt s'était dévoué comme membre du Conseil municipal, de la Commission des écoles secondaires; il avait été directeur de la fanfare et était, au moment de sa mort, Artisan canadien-français et membre de la Société Saint-Jean-Baptiste.

Fils de feu Octave Lafleur et d'Agnès Cardinal, décédés, il avait épousé en 1916, à Rockland, Marie Martin, qui lui survit.

Il laisse dans le deuil, ses fils: Lucien, de Rockland; Jean-Marie, d'Eastview; Martial, de Rockland; Roch, de Rouyn; Gérard, de Rockland; une fille, Mme Gaétan Saint-Denis, de Rockland; un frère, Joseph, de L'Orignal; deux soeurs: Mme Honoré Gauthier et Mlle Alma, de Rockland, ainsi que 14 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires J. Brunet, 157, rue Laurier, d'où aura lieu le départ du cortège à 9 h. 45, lundi, pour l'église Sainte-Trinité; le service sera chanté à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

DR GERARD PEPIN, M.D.
Spécialiste en obstétrique
MEDECINE GENERALE
73, rue LAVAL HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL. PR. 7-5582

Nécrologie

Mme Louis Malette

THURSO (Spéciale) — Mme Louis Malette (Françoise Hotte), 33 ans, est décédée jeudi, dans un hôpital local, après une courte maladie.

La défunte laisse outre son mari, ses enfants tous à la maison: Gaétan, Jean-Philippe, Gilles, Pauline, Aline et Lisette; deux frères: Adonoza et Rosaire, de Thurso; deux soeurs: Mmes René Blais (Maria) et Mme Roméo Pearth (Cécile); une demi-soeur: Mme Moïse Lefebvre, (Adrienne), de Thurso.

Les funérailles auront lieu lundi. La dépouille repose à la maison J.-Bruno Villeneuve et Fils, d'où aura lieu le départ du cortège à 9 h. 15. Le service sera chanté à 9 h. 30 et l'inhumation suivra au cimetière du même endroit.

Vente anniversaire
Superbes réductions en
CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE
VOUS DEVEZ CONSTATER VOUS-MEME
LES BAS PRIX POUR Y CROIRE
E. LÉVESQUE & Fils
179, ch. de Montréal, Eastview, SH. 9-4021

REMERCIEMENTS - BARBEAU

Mme Georges Charron et sa famille remercient sincèrement tous ceux qui à l'occasion du décès de Mme Albina Barbeau, survenu le 8 mars 1957, leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Remerciement spécial à l'hôpital St. Vincent.

AUX CONDUCTEURS PRUDENTS

Si depuis 3 ans vous détenez un permis de conduire sans avoir eu d'accident et personne de moins de 25 ans ne conduit votre auto, communiquez avec nous, nous pouvons vous offrir de **l'assurance auto** à un prix très avantageux.

POUR LE PLACEMENT DE VOS ASSURANCES DE TOUS GENRES
consultez . . .
S. Edgar DUSSAULT & Fils Inc.
"Le Centre de l'Assurance"
31, rue LAVAL — HULL
TÉL.: PR 7-3835

Occasion exceptionnelle!

A temps pour les séries de la coupe Stanley!

RCA Victor 21"

Modèle 21T192
Le Pickwick TV de table 21 pouces

- Lampe-image Silverama uniformément claire
- Tonalité fidélité équilibrée
- Syntonisation élevée et facile
- 19 lampes (fonction de 26 lampes)
- Finis noyer acajou ou chêne blanchi
- Le haut-parleur est installé à l'avant dans la base

Rég. $269.95

$199.95



Aucun dépôt *jusqu'à* 36 mois pour payer
AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE —
Vous faites affaires avec BELANGER seulement.

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H. 30

215, rue Montcalm — Hull
PR 7-4329 *Epargne plus . . . qui achète chez . . .*

Bélanger

INVITATION À L'ÉPARGNE

Augmentation de 5 p.c. du produit national brut

(PC) — Le ministre des Finances, M. Harris, a invité les Canadiens jeudi soir à épargner davantage, à réduire la nécessité du recours aux capitaux étrangers et à juguler les forces de l'inflation.

En proposant son budget préélectoral au Parlement, le ministre a estimé que le produit national brut, c'est-à-dire la valeur de tous les biens et services, augmentera peut-être de cinq pour cent cette année pour atteindre $31,250,000,000.

Mais il a prévenu les Canadiens que le nouveau programme d'immobilisations de $8,500,000,000 taxera lourdement nos ressources.

Si nous voulons "réussir un effort de cet envergure, nous devrons économiser beaucoup plus ou emprunter de l'étranger, beaucoup plus encore qu'en 1956.

"J'espère sincèrement que les Canadiens décideront d'eux-mêmes d'épargner davantage et de placer leurs épargnes avec profit en prévision de leur avenir. . ."

L'inflation

Il se peut, a poursuivi M. Harris, que les pressions inflationnaires, très manifestes en 1956, commencent à décroître en 1957.

Mais pour l'instant, les forces de l'inflation sont toujours à l'oeuvre. Il est encore trop tôt pour que les augmentations des salaires, des prix de transport et des matériaux aient toutes retenu sur les prix de détail.

"Conséquemment, il se peut fort bien que tous les effets du programme de lourdes dépenses de 1956 ne se manifestent pleinement qu'en 1957 dans les prix des produits ouvrés".

Les importations considérables, en particulier des Etats-Unis, ont contribué à restreindre la montée des prix exigés au Canada. Ces importations ont multiplié sur le marché les biens disponibles.

Mais, d'autre part, elles ont accentué le déficit du Canada au compte courant international, déficit qui s'élève à $1,400,000,000, soit le double de celui de 1955.

"C'est une caractéristique de croissance rapide qui, si elle subsiste longtemps, suscitera de véritables problèmes pour tout le monde au Canada.

"Il serait possible de l'atténuer en augmentant encore le volume de l'épargne intérieure."

M. Harris a noté que les prix auraient monté davantage sans la hausse de quatre pour cent dans la valeur externe de notre dollar. Mais cette hausse a servi à maintenir les prix des denrées plus bas qu'ils ne l'auraient été autrement.

Le ministre des Finances a déclaré au sujet des restrictions au crédit que la politique "d'argent cher" et la majoration des taux d'intérêt sont, en dernière analyse, des mesures favorables à l'économie canadienne.

Les perspectives

Passant aux perspectives économiques pour la prochaine année financière, M. Harris a prédit que l'élan de l'expansion se maintiendra à un rythme un peu plus modéré, "assez fort cependant pour assurer un nouvel accroissement de la production et de l'embauche ainsi qu'un relèvement continu du niveau d'existence".

Il a en outre prédit que les exportations devraient continuer de s'accroître en 1957, que la demande globale de biens et de services par les trois échelons de gouvernement semble devoir augmenter un peu. Les dépenses de consommation accuseront aussi un accroissement.

"Rien ne garantit naturellement que la vente des biens de consommation sera facile ou aussi profitable. Les prix de revient ont monté et, dans bien des secteurs, la concurrence sera vive.

". . . Il y a quelque rétrécissement des marges de bénéfice des sociétés commerciales, à mesure que s'active la concurrence."

Une année prospère

Niveau plus élevé de l'emploi et des revenus — Le resserrement du crédit, une nécessité — L'accroissement de l'immigration

(PC) — Texte partiel de la partie économique de l'exposé budgétaire fait hier soir aux Communes par M. Walter Harris, ministre des Finances:

. . . Il y a un an, j'ai établi mon budget en tablant sur un accroissement de production de cinq pour cent et en supposant, comme d'habitude, que les récoltes seraient normales et que le niveau des prix demeurerait stable. . .

En fin de compte, nos récoltes ont été très supérieures à la normale, et en dépit des influences restrictives, le niveau des prix est monté d'environ quatre pour cent. Il semble finalement que le produit national brut ait augmenté de près de 11 pour cent pour atteindre le chiffre sans précédent de $29,375,000,000. . . .

Cette augmentation réelle de sept pour cent représente à peu près le double de l'augmentation moyenne annuelle à laquelle nous pouvions normalement nous attendre. . . .

Le fait le plus saillant de l'année écoulée a été l'accroissement extraordinaire des immobilisations. En 1955, les placements publics et privés se sont établis à 6.3 milliards. En 1956, ils ont atteint $7,900,000,000. . . .

Le financement d'une bonne partie de ce programme de placements a été assuré par l'étranger. L'afflux net de capitaux, au Canada, a été de $1,400,000,000. . . .

Relèvement général

L'élément de beaucoup le plus important de toute la demande, c'est bien entendu, ce que les consommateurs ont dépensé pour l'achat de biens et de services. Cette demande a augmenté de huit pour cent en 1956, témoignant du niveau plus élevé de l'emploi et des revenus.

Etant donné que la moyenne des prix à la consommation en 1956 n'a été que de 1 1-2 pour cent supérieure à celle de 1955, les ouvriers de l'industrie canadienne ont certainement bénéficié d'un appréciable relèvement de leur revenu réel, l'augmentation moyenne des revenus ayant été de 5 1-2 pour cent.

Les cultivateurs ont aussi participé à ce relèvement général. Grâce à des récoltes de céréales supérieures à la moyenne et à l'accroissement des ventes et des livraisons, le revenu en espèces, dans l'ouest, a été plus élevé. Dans d'autres domaines, la chute des cours a été enrayée et le prix d'un certain nombre de produits agricoles a été un peu plus profitable. Si la température est favorable et que les débouchés restent aussi bons en 1957, il se pourrait que le revenu agricole par habitant égale ou surpasse le record de 1951.

En chiffres ronds, le revenu personnel des Canadiens s'est accru de $2,000,000,000 en 1956. . . .

Pour l'ensemble des Canadiens, l'épargne des particuliers s'est établie à $860,000,000 en 1955 et à $1,260,000,000 en 1956, soit une augmentation de près de 50 pour cent.

Les députés se rappelleront qu'il y a un an je me demandais — avec beaucoup d'autres, — si les ressources de notre économie étaient suffisantes pour fournir tout ce qu'on allait vraisemblablement exiger d'elles en 1956. . . .

Croissance rapide

Nos moyens de faire face à la situation ont certes été mis à rude épreuve, mais l'embauche d'une main-d'oeuvre plus considérable nous a aidés à surmonter la difficulté.

Grâce à la forte demande de main-d'oeuvre, nos effectifs ouvriers ont augmenté de quatre pour cent dans l'ensemble, ce qui est fort supérieur au rythme normal de l'augmentation. Normalement, l'accroissement annuel se rapprocherait plutôt de deux pour cent....

La demande à l'égard des marchandises et des services a été pour une bonne part satisfaite au moyen non pas des ressources canadiennes mais des approvisionnements de l'extérieur. . . .

Ceux-ci ont augmenté de $1,000,000,000. . . .

En somme, le déficit total au compte courant international pour 1956 a été à peu près exactement de $1,400,000,000. C'est le complément inévitable du rythme extraordinairement rapide de notre expansion. C'est une caractéristique de croissance rapide qui, si elle subsiste longtemps, suscitera de véritables problèmes pour tout le monde au Canada. Il serait possible de l'atténuer en augmentant encore le volume de l'épargne intérieure. . . .

Il y a eu plus d'emprunts à l'étranger et plus d'importations, ce qui indique bien les tensions qui s'exercent sur une économie florissante. D'autre part, le recours plus marqué aux importations a partiellement soulagé la pression qui se faisait sentir sur les prix exigés au Canada.

Indice à la hausse

Malgré cela, pour la première fois en quatre ans environ, le niveau général des prix de gros et des prix à la consommation s'est élevé de 2 1-2 et de trois pour cent respectivement, et le coût de la construction et de l'outillage a monté de plus de six pour cent. Le principal facteur d'augmentation de l'indice des prix aux consommateurs a été la reprise des prix des produits agricoles et des denrées alimentaires. Mais presque tous les autres éléments de l'indice ont haussé un peu, et il se peut que ces augmentations se continuent. Il est encore trop tôt pour que les augmentations des salaires, des prix de transport et des matériaux aient toutes retenti sur les prix de détail. Conséquemment, il se peut fort bien que tous les effets du programme de lourdes dépenses de 1956 ne se manifestent pleinement qu'en 1957, dans les prix des produits ouvrés.

Je devrais ajouter que les prix au Canada auraient monté davantage sans la hausse de quatre pour cent dans la valeur externe de notre dollar, qui s'est produite durant 1956. Cela, en soi, a servi à maintenir les prix des denrées au Canada plus bas qu'ils ne l'auraient été autrement. Nous ne pouvons guère compter sur une autre hausse semblable dans la valeur externe de notre monnaie en 1957, et la tendance pourrait se renverser.

Resserrement du crédit

La même demande excessive de biens et de services s'est également traduite par un resserrement du crédit. La politique monétaire de la Banque du Canada prévoyait des restrictions, et le programme fiscal du gouvernement s'est orienté dans le même sens. . . .

La politique de résistance aux pressions inflationnistes, lorsque celles-ci se manifestent, vise non pas à diminuer mais à stimuler la croissance de notre économie en prolongeant l'existence de circonstances malsaines et de fléchissements qui compromettraient l'adaptation et l'expansion.

Les gens réfléchis savent bien, j'en suis sûr, que la politique "d'argent cher" et la majoration des taux d'intérêt ne sont pas une initiative voulue du gouvernement, des banques ou de la Banque du Canada. . . .

Il y a un "resserrement" de l'argent au Canada parce que notre haut degré d'expansion a fortement augmenté la demande d'emprunts.

Le marché des capitaux, comme tout autre marché où la demande dépasse l'offre, a reflété la pénurie relative de l'épargne, et le crédit a renchéri. La hausse du taux d'intérêt a stimulé l'épargne, a un peu ralenti la dépense et fait remettre à plus tard certains programmes d'immobilisations. Même si des emprunteurs éventuels ont été désappointés, nous pouvons être sûrs que la plupart des entreprises de construction qui ont été différées en 1956 seront réalisées au cours de l'année prochaine.

Dans l'intervalle, l'économie est demeurée en équilibre assez stable en dépit de la rapidité de ses progrès, et les prix et le coût de la vie n'ont que modérément augmenté. Il me semble que l'on a lieu d'être satisfait de ce qu'une telle expansion ait eu lieu avec si peu de désorganisation.

Je passe maintenant aux perspectives économiques pour la prochaine année financière. . . .

Il pourrait y avoir, comme toujours, certaines différences de résultats entre telles ou telles industries, telles ou telles régions, mais je compte que, dans l'ensemble, l'élan de l'expansion se maintiendra à un rythme un peu plus modéré, assez fort cependant pour assurer un nouvel accroissement de la production et de l'embauche et un relèvement continu du niveau d'existence.

Epargne nécessaire

Je fonde cette opinion sur les renseignements que mon collègue, le ministre du Commerce, a publiés et il y a quelques semaines au sujet des projets d'immobilisations prévus pour l'année prochaine. On se rappelle que, d'après ces révélations, l'ensemble des dépenses d'immobilisations doit augmenter encore de huit pour cent au Canada en 1957. Compte tenu de la tension extrême qui a caractérisé notre économie en 1956, il y a lieu de se réjouir de ce qu'on ait ainsi prévu une allure plus modérée de notre essor. Même au point où il en est cependant, cet essor taxera lourdement nos ressources. Un programme de placements de $8,500,000,000 absorbera plus de 27 pour cent de notre rendement national prévisible, aux prix actuels. Si nous voulons réussir un effort de cette envergure, nous devrons économiser beaucoup plus ou emprunter de l'étranger beaucoup plus encore qu'en 1956. J'espère sincèrement que les Canadiens décideront d'eux-mêmes d'épargner davantage et de placer leurs épargnes avec profit en prévision de leur avenir. . . .

Les exportations de denrées de base devraient continuer de s'accroître globalement durant 1957....

Sans être aussi considérables que celles des deux dernières années, ces augmentations devraient cependant être encore importantes.

La demande globale de biens et de services par nos trois échelons de gouvernement, qui représente environ un sixième de toutes les dépenses, semble devoir augmenter un peu. Les dépenses de consommation, qui constituent près de trois cinquièmes de toutes les dépenses, devraient continuer de s'accroître en 1957 en rapport avec une nouvelle expansion de l'emploi et du revenu des particuliers. . . .

Immigration

Rien ne garantit naturellement que la vente des biens de consommation sera facile ou aussi profitable. Les prix de revient ont monté et, dans bien des secteurs, la concurrence sera vive. On dirait qu'il y a quelque rétrécissement des marges de bénéfices des sociétés commerciales, à mesure que s'active la concurrence et que les consommateurs résistent davantage à la hausse des prix.

A cause de l'augmentation probable de presque tous les types de demande, on a lieu de croire que les forces qui tendent à hausser les prix sont encore à l'oeuvre. Evidemment, le résultat dépendra beaucoup de la mesure où l'on pourra faire intervenir l'augmentation de la main-d'oeuvre et de la productivité.

Je ne crois pas que nous puissions compter cette année sur une augmentation de la main-d'oeuvre aussi forte que l'an dernier. Néanmoins, ce secteur augmentera sensiblement à cause de l'accroissement prévu de l'immigration, accroissement qui semble devoir nous fournir une plus forte proportion de travailleurs qu'il n'en fournit d'ordinaire. En outre, bien que la capacité industrielle continue de grandir, certaines industries n'auront peut-être pas besoin d'un renfort de main-d'oeuvre. Tout compte fait, il se peut que les pressions inflationnistes qui ont joué tout l'an dernier commencent à se modérer au cours de l'année qui vient.

Quant aux prévisions des recettes, je suppose que l'augmentation du produit national brut s'établira à quelque cinq pour cent, pour atteindre un total de $31,250,000,000. Environ un tiers de cette augmentation résultera de la hausse des prix, vu que mon estimation se fonde sur le niveau actuel des prix, qui est d'environ deux pour cent plus élevé que la moyenne de 1956.

—Comptes de l'Etat, 1956-1957—

J'aimerais maintenant dire un mot des comptes de l'Etat pour l'année financière qui se terminera le 31 mars. . . .

Dans mon exposé budgétaire de l'an dernier, j'avais prévu des recettes de $4,763,000,000, des dépenses de $4,650,000,000 et un excédent de $113,000,000. Il apparaît maintenant que nos recettes effectives seront d'environ $5,149,000,000, nos dépenses d'environ $4,867,000,000 et notre excédent d'environ $282,000,000. . . .

Les dépenses sont de $217,000,000, c'est-à-dire qu'elles dépassent d'environ cinq pour cent les prévisions. La moitié de cette augmentation se compose de deux dépenses de $50,000,000 chacune, l'une destinée à diminuer la partie non amortie du déficit actuariel du compte de pension des fonctionnaires, et l'autre à titre d'affectation supplémentaire à la réserve générale inscrite à notre avoir, lequel s'est accru de plus de $600,000,000, au cours des deux dernières années. . . .

Un budget tragique, selon M. Solon Low

"Le budget de M. Harris est tout simplement tragique!" a dit hier soir, M. Burt Leboe, M.P., de Caribou, C.-B., aux membres du Crédit social, réunis à Ottawa, pour leur assemblée régionale. Commentant le budget au nom de M. Solon Low, chef du parti, il a déclaré: "Les Canadiens méritent un meilleur budget!"

Des délégués de neuf comtés s'étaient joints aux créditistes d'Ottawa, pour cette assemblée importante, préparée par le comité régional. M. Ed. Parisien, trésorier national du Crédit social, a ouvert l'assemblée qui devait mettre en vedette le chef du parti. Ce dernier, retenu au Parlement, ne s'est pas présenté, mais a envoyé en fin de soirée M. Leboe pour faire part de ses sentiments.

M. Terence O'Riley, président de l'Association de l'Est d'Ottawa, a parlé de l'importance du Crédit social en Ontario et des besoins qu'il réclame. M. Raymond Berthiaume, candidat-aspirant de la division d'Ottawa-Est pour les prochaines élections et coordonateur du Conseil régional, a fait l'historique du parti et parlé de l'importance de l'éducation du public en la matière créditiste. Il a aussi montré l'aide que le comité régional donne aux comités locaux.

De magnifiques tableaux illustrants le nombre d'adeptes à cette politique et l'objectif que les 10 comtés d'Ontario et les 5 de Québec se doivent d'atteindre pour remporter les suffrages en faveur d'un représentant créditiste au gouvernement, ont capté l'attention de la centaine d'auditeurs intéressés.

Le candidat pour Carleton dans la circonscription fédérale, M Fallis, a expliqué la politique de finance du gouvernement actuel, traitant principalement de l'importation et de l'exportation, le coût des matières premières, de l'immigration, du commerce international, de l'équilibre financier de la province d'Alberta et du chaos où s'en va l'Ontario et le Québec. En examinant à vol d'oiseau les finances du gouvernement Mollet, en France, M. Fallis a déclaré "La France a besoin de créditistes" aux applaudissements de toute la salle.

La soirée s'est terminée très tard, et les élections du Conseil régional n'ont pas eu lieu. Elles sont remises à plus tard. M. Pierre Larochelle agissait comme secrétaire.

L'ASCO est déçue

L'Association du Service civil d'Ottawa, comme les autres organismes de fonctionnaires fédéraux est déçue par le budget Harris. Elle espérait que le ministre des Finances prenne des dispositions en faveur des fonctionnaires à leur retraite, de façon à adapter leurs pensions au présent coût de la vie.

Au début de l'année, l'ASCO avait porté à l'attention de M. Harris, la détresse de plusieurs anciens fonctionnaires dont la pension ne répond plus aux besoins indispensables de la vie quotidienne. Chez les pensionnés âgés de 70 ans et davantage, l'augmentation de six dollars par mois est jugée insuffisante.

L'ASCO espère toujours que l'Etat saura adapter les pensions au coût de la vie, comme au Danemark. Le Royaume-Uni et les Etats-Unis ont reconnu l'injustice subie par leurs fonctionnaires à leur retraite par suite de la dépréciation du revenu de la pension.

"C'est un problème très grave, dit le président John E. Osborne. Il mérite une solution immédiate. Il y a des fonctionnaires à leur retraite, après de longues années de service qui se trouvent presque dans la misère. De plus, si le coût de la vie ne cesse d'augmenter, comme tout l'indique, plusieurs fonctionnaires actuels se trouveront dans la même impasse".

Déduction de 10 p. cent sur les plans d'épargne

(PC) — Le gouvernement a annoncé hier soir que les Canadiens qui achètent des rentes ou qui contribuent à des plans d'épargnes en vue de la retraite pourront dès maintenant déduire jusqu'à 10 pour cent de leur revenu imposable.

Cette décision, qui vise en même temps à stimuler l'épargne, sera particulièrement avantageuse pour les médecins, les avocats et autres personnes travaillant à leur compte qui, jusqu'à présent, ne pouvaient déduire de leur revenu imposable les montants versés aux plans de pension de leur choix.

La mesure, dont les dispositions sont contenues dans les résolutions budgétaires de l'exposé annuel de M. Harris, profitera aussi, d'une manière générale, aux salariés qui pourront désormais participer à deux plans de pension: celui auquel participent employés et employeurs, ainsi qu'un deuxième, celui que le salarié aura choisi, par exemple, l'un quelconque des plans qu'offrent les compagnies d'assurances ou d'autres institutions.

Déduction actuelle

En réalité, la déduction jusqu'à concurrence de 10 pour cent du revenu imposable, est applicable à certaines formules d'assurance-épargnes qui existent déjà, pourvu que le contribuable puisse départager le montant des primes souscrites à un plan d'épargnes ou à une rente et le montant de la prime souscrite à l'assurance.

En exposant ce plan hier soir, le ministre a déclaré notamment:

"Les primes payées en 1957 en vertu de nouveaux contrats de rentes de retraite conformes aux conditions que je viens d'énoncer pourront donner lieu à l'exonération de l'impôt sur le revenu.

"Ces nouveaux contrats de rentes peuvent être distincts ou peuvent être combinés avec un nouveau contrat d'assurance.

"Dans ce dernier cas, la part appropriée de la prime combinée de la rente et de l'assurance pourra être exonérée de l'impôt sur le revenu si le reçu de la prime indique séparément la partie de la prime payée pour la rente seule."

Mesures destinées à stimuler l'économie des Maritimes

(PC) — Le ministre des Finances, M. Walter Harris, annonce dans son exposé budgétaire que le gouvernement fédéral se propose d'avoir recours à deux mesures pour stimuler l'économie des provinces de l'Atlantique.

Le gouvernement, dit-il, paiera annuellement une somme additionnelle de $2,000,000 à titre de subvension du tarif - marchandises pour ce qui est des denrées transportées des Maritimes aux marchés du centre du Canada.

De plus, déclare le ministre des Finances, le gouvernement consent, si le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse le veulent, à fournir la plus grande partie du travail nécessaire à l'intégration des réseaux d'électricité de ces deux provinces. Et si le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse le veulent, ajoute M. Harris, le gouvernement construira et administrera les installations hydro-électriques nécessaires au développement industriel des deux provinces.

La Commission royale Gordon n'a recommandé spécifiquement aucune de ces deux mesures.

Le tarif-marchandises

M. Harris déclare que le gouvernement fédéral projette d'étudier à fond sans le moindre retard les problèmes du transport auxquels font face les Maritimes et de soumettre des propositions dès que la chose sera possible. Il ajoute que le gouvernement tiendra compte des recommandations de la Commission Gordon.

Par ailleurs, conclut-il, il y a lieu d'adopter immédiatement des mesures qui diminueront les difficultés que causent aux provinces de l'Atlantique les augmentations du tarif-marchandises.

Déduction de $100 permise pour les frais médicaux et les dons

(PC) — Dans son exposé budgétaire aux Communes, le ministre des Finances a annoncé qu'il sera désormais permis aux contribuables de déduire $100 de leur revenu imposable au titre des frais médicaux, des dons aux oeuvres de charité, des redevances syndicales et des redevances à des associations professionnelles.

Cette mesure, a dit M. Harris, a pour objet de "supprimer une somme importante d'écritures relativement improductives et d'éviter beaucoup d'embarras au contribuable". Ce changement s'appliquera à l'année d'imposition 1957 et aux suivantes.

Mais il va de soi que si les réclamations faites au titre des quatre postes en question dépassent $100, le contribuable pourra obtenir le dégrèvement aux mêmes conditions qu'autrefois, c'est-à-dire en produisant les reçus. Mais, si le contribuable réclame un dégrèvement supérieur à $100 en produisant des reçus, la déduction normale de $100 ne s'appliquera plus.

Une enquête a permis de constater, a dit M. Harris, qu'un tel changement sera profitable à plus de la moitié des contribuables. Cette "déduction normale" permettra de supprimer la "manutention de millions de bouts de papier".

Des porte-parole du gouvernement ont ajouté que ce dégrèvement minimum de $100 affranchira de tout impôt quelque 150,000 personnes.

Les tarifs commerciaux

(PC) — Le Canada a pris la décision de tenter de réviser ses accords commerciaux avec l'Australie, dans l'espoir d'obtenir la réduction des tarifs que ce pays impose sur les produits canadiens.

Le ministre des Finances, M. Harris, a indiqué hier soir, dans le discours du budget, que le Canada a déjà fait connaître à l'Australie son désir d'entamer de nouvelles négociations commerciales.

Il a fait cette déclaration en annonçant des réductions tarifaires immédiates sur une quinzaine de produits — aucun de première importance — et a laissé prévoir des changements possibles dans les tarifs canadiens sur l'acier, les tuyaux, le caoutchouc et les pommes de terre.

Le Canada déjà entamé avec les Etats-Unis des négociations tendant à hausser les tarifs canadiens sur les pommes de terre.

Les provinces recevront $40 millions de plus

(PC) — Toutes les provinces à l'exception de l'Ontario et du Québec ont laissé entendre que durant les cinq prochaines années elles continueront de louer à Ottawa, en retour de versements annuels, tous leurs droits aux impôts directs.

Durant l'année financière qui commencera le 1er avril prochain, ces provinces autres que l'Ontario et le Québec recevront d'Ottawa, à titre de loyer de ces droits, une somme totale de $240,000,000. Ce sera là une augmentation de $40,000,000 sur le montant qu'elles ont touché à titre de loyer durant l'exercice qui se terminera à la fin du présent mois.

Le ministre des Finances, M. Harris, annonce la chose dans l'exposé budgétaire qu'il a présenté aux Communes hier soir.

Voici quelques précisions qu'il a fournies à ce propos:

L'Ontario imposera et percevra son propre impôt sur le revenu des sociétés et ses propres droits sur les successions. Cependant elle continuera de louer son impôt sur le revenu des particuliers.

Le Québec continuera de percevoir ses propres impôts sur le revenu des particuliers et sur le revenu des sociétés et aussi ses propres droits sur les successions.

M. Harris dit que les nouveaux accords n'ont pas encore été signés. Il ajoute qu'il croit que cela sera fait à temps, c'est-à-dire avant les premiers versements, qui sont censés devoir être faits le 17 avril.

Les nouvelles ententes prévoiront que dans les provinces qui ne louent aucun de leurs droits aux impôts directs, les contribuables pourront déduire de leur impôt fédéral 10 pour cent de l'impôt provincial sur le revenu, que les sociétés pourront déduire 9 pour cent de l'impôt provincial sur leur revenu et que la déduction, dans le cas des droits sur les successions, sera de 50 pour cent.

De plus, toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario, recevront d'Ottawa des paiements de péréquation. Ces versements ont pour but de rendre le revenu par tête égal à celui de la moyenne dans les provinces de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, celles où le revenu par tête est le plus élevé.

Revenu budgétaire de plus de $5 milliards

(PC) — Le ministre des Finances, M. Walter Harris, a prévu hier soir que son revenu budgétaire 1957-58 s'élèvera à $5,170,000,000 après les modifications fiscales annoncées dans son budget. En même temps il prévoit que les dépenses fédérales atteindront $5,018,000,000 au cours de l'année qui débute le 1er avril.

Voici d'où provient l'argent et où elle va.

Revenus: impôt personnel sur le revenu 30 pour cent; impôts sur les sociétés 23; taxes de vente 15; droits de douane 11; taxes sur les boissons alcooliques et le tabac 8; autres taxes d'accise 2; revenu ne provenant pas des taxes 8.

Dépenses: Défense nationale 35 pour cent; intérêt et service de la dette publique 11; allocations familiales 9; paiements aux provinces 8; Affaires des anciens combattants 5; Transport 4; Travaux publics 4; Agriculture 2; octrois pour la santé et autres services sociaux 2; Postes 3; Conseil canadien des arts 2; assurance-chômage, perception des taxes, Affaires extérieures, Affaires du Grand Nord 1 pour cent chacun et tous les autres ministères gouvernementaux, 11 pour cent.

Taxes abolies sur les denrées

(PC) — Le ministre des Finances, M. Walter Harris, annonce l'abolition des taxes sur un grand nombre de produits, dont le thé, le café, les liqueurs douces, le bonbon et la gomme à mâcher.

Cependant il n'apporte aucun changement aux taxes sur les boissons alcooliques, les cigarettes, les cigares et le tabac en feuilles. M. Harris est abstème et il ne fume pas.

Disparaissent les taxes d'accise de 10 pour cent sur les liqueurs douces, le bonbon, le chocolat, la confiserie et la gomme à mâcher. L'abolition de ces taxes prend effet aujourd'hui même A partir d'aujourd'hui, le thé et le café et plusieurs autres produits alimentaires sont exempts de la taxe de vente de 10 pour cent.

Les autorités fédérales se disent d'avis que les marchands de thé et de café et d'autres produits alimentaires feront bénéficier les consommateurs de l'abolition des taxes sur ces denrées.

Cependant il est probable que resteront les mêmes les prix de la bouteille de liqueur douce et de la tablette de chocolat. La liqueur douce se vend 7 cents la bouteille. Il est probable que la tablette de chocolat sera plus grosse.

Bénéfices aux anciens combattants

(PC) — M. Walter Harris, ministre des Finances, a annoncé jeudi soir des bénéfices accrus pour les anciens combattants et les personnes à leur charge.

Les versements plus élevés bénéficieront aux pensionnaires invalides de guerre ainsi qu'aux anciens combattants nécessiteux. Ils coûteront au trésor fédéral $25 millions de plus par an.

Toutes les augmentations deviennent effectives à partir du 1er juillet.

Les compensations versées, en vertu de la loi sur les pensions, aux pensionnaires invalides, aux veuves de guerre et aux parents à leur charge seront augmentées d'environ 20 pour cent.

Un pensionnaire célibataire totalement invalide recevra $150 par mois au lieu de $125. Un pensionnaire marié totalement invalide recevra $200 par mois, soit $30 de plus qu'à présent.

Une veuve touchant une pension recevra $115 par mois au lieu de $100.

L'allocation maximum pour les anciens combattants ayant un parent à leur charge sera portée de $75 à $90 par mois, et s'ils ont deux parents à leur charge, de $100 à $115.

Les pensions d'invalidité, estimées à divers taux, de 5 à 100 pour cent seront augmentées en conséquence.

Il existe 159,614 pensionnaires invalides, dont 119,000 sont mariés, et 28,000 veuves et parents à charge qui bénéficieront des augmentations.

Concessions aux municipalités

(PC) — Les municipalités ont reçu quelques concessions de la part de M. Harris.

Tout acier structural et formes en béton pré-moulé achetés par les municipalités pour la construction de ponts sur les routes publiques seront exempts de taxes de vente.

L'exemption de la taxe de vente sur les achats municipaux d'équipement de construction et de nettoyage des routes et de lutte contre l'incendie, coûtant plus de $1,000 par unité, portera dorénavant à plus de $500 par unité.

D'autre part, toutes les chaises et pupitres destinés aux salles de classe seront exempts de la taxe de vente.

Cette taxe s'élève à 10 pour cent. Les exemptions entrent en vigueur immédiatement.



Un budget pour les enfants . . .
(Photo Champlain Marcil)

M. W. Harris détaxe le tabac naturel en feuilles

(PC) — Les Canadiens qui aiment préparer eux-mêmes leur propre mélange de tabac naturel, comme beaucoup de fermiers québecois le font encore, bénéficient d'un léger dégrèvement fiscal.

Le ministre des Finances, M. Harris, a annoncé hier soir dans le discours du budget que la taxe d'accise sur le tabac naturel en feuilles est immédiatement abolie. Elle s'élevait à huit cents la livre.

De plus, les droits d'accise sur ce même tabac sont rabaissés de 20 à 10 cents la livre, c'est-à-dire à leur niveau d'avant-guerre. Ces taxes sont prélevées au moment où le tabac sort des entrepôts.

Le tabac naturel en feuilles, au sens de l'exposé budgétaire, est le tabac cultivé au Canada et vendu tel que récolté, sans autre traitement que celui du mûrissement naturel.

De fait la province de Québec est la seule au Canada où le tabac naturel en feuilles se consomme en quantité appréciable, particulièrement dans les régions rurales où les fermiers aiment préparer eux-mêmes leurs propres mélanges.

Le prix du tabac naturel en feuilles ne diminuera, cela va de soi, que si les producteurs font profiter leurs clients du dégrèvement.

Harris prévoit un autre excédent pour 1957-1958

par la PRESSE CANADIENNE

Dans son exposé budgétaire, le ministre des Finances, M. Harris, prévoit que la prochaine année financière, celle de 1957-1958, se terminera par un surplus de $152,000,000; il estime que l'exercice qui se terminera à la fin du présent mois enregistrera un excédent de $282,500,000.

Aucun changement ne sera apporté, durant le prochain exercice, ni dans le taux de l'impôt sur le revenu des particuliers, ni dans celui de l'impôt sur le revenu des sociétés.

Le 1er juillet, la pension universelle de vieillesse sera augmentée de $6 par mois, ce qui la portera à $46 par mois.

Le 1er juillet également, seront augmentés l'aide aux vieillards nécessiteux et les pensions aux aveugles et aux invalides. Il s'agit là d'une augmentation totale de $8,000,000 par année.

A compter du 1er septembre, les allocations familiales seront augmentées de $42,000,000 par année.

Le 1er juillet, seront augmentées les pensions aux anciens combattants et aux personnes à leur charge. Il s'agit en l'occurrence d'une hausse de $25,000,000 par année.

Une nouvelle déduction de taxes éliminera 150,000 Canadiens du tableau fiscal.

La taxe d'accise de 10 pour cent sur les liqueurs douces, le bonbon et la gomme à mâcher disparaîtra des statuts.

Le gouvernement prévoit que durant l'exercice 1957-1958 ses recettes seront de $5,170,000,000 et ses dépenses, de $5,018,000,000.

Le consommateur en bénéficiera

"Sans l'abrogation de la taxe d'accise spéciale de 19 p. 100 sur les eaux gazeuses et de la taxe de 15c la livre sur le gaz carbonique pour les eaux gazeuses carbonatées, les fabricants canadiens auraient été forcés d'augmenter le prix des "liqueurs douces", dit aujourd'hui M. Mervin Mirsky, gérant général de **Pure Spring (Canada)** Limited, 22, rue Aberdeen.

Les autres entreprises du genre dans la région Ottawa-Hull-Eastview abondent dans le même sens.

Dans le cas de la Pure Spring, les salaires des quelque 130 employés ont été augmentés il y a un mois et demi à peine. Le coût de la production augmente sans cesse.

"Grâce à l'aide annoncée hier soir par M. Harris, nous ne changerons pas le prix de vente de nos eaux gazeuses, ajoute M. Mirsky. Nous espérons que le public saura apprécier notre problème."

M. J.-Emile Paré de la compagnie du même nom, 5, rue Morin, à Hull, souligne également le problème des frais croissants de la fabrication et distribution des "liqueurs douces."

"Le budget ne règle pas notre problème, précise M. Paré. Les frais d'exploitation et les prix ont tellement augmentés depuis quelques années que nous craignions de n'avoir à hausser le prix de vente de nos eaux gazeuses. Nous espérons toujours que le prix en gros du sucre va baisser."

Par ailleurs, M. Harry Spencer, vice-président d'une entreprise de Montréal, qui dessert les magasins en série a annoncé dès hier soir que les prix de toutes les liqueurs douces de marque Cott et Royal Stewart allaient diminuer aujourd'hui. La réduction a été annoncée à l'issue d'une réunion des directeurs de la "Cott Beverages Canada Limited".

A London (Ontario), M. Harry Simpson, représentant de la compagnie McCormick's, s'est réjoui de l'abolition de la taxe d'accise de 10 p. 100 sur les friandises mais il s'est empressé de faire noter qu'elle ne se traduira probablement pas immédiatement par une réduction des prix de détail. Le prix du sucre a augmenté de 40 p. 100 depuis octobre de sorte que les confiseurs sont peu portés à diminuer les prix des bonbons.

A Montréal, M. Edmund Littler, président de la Walter M. Lowney Company, a précisé que sa compagnie augmentera le format de ses tablettes de chocolat plutôt que d'en baisser le prix. Les tablettes de toutes les marques connues se vendent 10 cents chacune.

Epiciers grossistes et détaillants prévoient une diminution dans le prix du thé et du café de six à sept cents la livre et des réductions minimes depuis la poudre à pâte et le cacao jusqu'aux condiments à viande et la mayonnaise, mais le prix du sucre demeure à la source du problème.

"Nous attendons les conclusions dans le domaine des denrées alimentaires, déclare le gérant général Wilfrid Carr de **National Grocers Co. Ltd** à Ottawa, mais à cause de la hausse du prix du sucre, la diminution ne sera pas aussi considérable que nos clients et nous-mêmes le désirions."

Le prix de plusieurs autres articles libérés de la taxe de vente ou d'accise restera le même.

Les fumeurs de tabac naturel à pipe se réjouissent mais les producteurs de tabac de l'Ontario sont déçus du fait que le budget fédéral ne présente aucune réduction de la taxe sur les cigarettes. "Notre industrie est apparemment la victime de la crainte générale de l'inflation," dit M. F. R. Gregory de Leemington (Ont.) président de la Commission de mise en marché du tabac raffiné de l'Ontario. Les cultivateurs ontariens s'attendent à récolter quelque 175 millions de livres de tabac cette année, soit une récolte sans précédent.

En général, les organismes d'oeuvres de charité se disent désappointés de la hausse de $6 par mois dans la pension aux vieillards parce qu'ils comptaient sur au moins $10 de plus.

"Nous, nous espérions que l'augmentation serait d'au moins $10 par mois, dit Mme Leanor Barnstead, directrice de l'Association du bien-être familial de Montréal. A une époque comme la nôtre, une pension mensuelle de $46 est insuffisante."

D'autre part, M. Charles H. Young, directeur de la Fédération du bien-être de Montréal, doute que la hausse corresponde à celle du coût de la vie. Un porte-parole de l'aide aux aveugles trouve la majoration insuffisante.

Le porte-parole de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa a fait des commentaires du même genre.

Modification aux successions

(PC) — Il se peut que les successions du Québec et de l'Ontario soient prochainement exonérées de la moitié des droits successoraux imposés par le gouvernement fédéral.

En effet, le ministre des Finances a proposé hier soir dans son exposé budgétaire une modification qui prévoit une réduction automatique de 50 pour cent des taux fédéraux dans une province qui continue à percevoir des droits de succession. La réduction s'appliquera aux successions des personnes qui décéderont après le 31 mars.

Le Québec et l'Ontario sont les deux seules provinces qui se proposent de percevoir des droits successoraux.

Une autre modification proposée autorisera la déduction des dons la succession pour déterminer le taux initial de la taxation.

M. Walter Harris a informé la Chambre dans son discours, qu'il avait espéré pouvoir présenter un bill portant revision de la loi sur les droits successoraux. "Mais il m'a été impossible de le faire."

Impôt réduit aux professeurs

(PC) — M. Walter Harris a annoncé jeudi dans son discours du budget que les professeurs canadiens envoyés à l'étranger en vertu d'un accord d'échanges de professeurs institué dans le Commonwealth bénéficieront de réductions d'impôts.

En vertu de ce plan, les professeurs allant à l'étranger doivent renoncer à $250 de leur traitement pour augmenter le revenu des professeurs d'autres pays du Commonwealth venant au Canada. Cet argent est versé à un fonds établi par l'Association canadienne de l'éducation.

Selon la proposition du ministre des Finances, renfermée dans un projet de modification de la loi de l'impôt sur le revenu, les montants versés au fonds par les professeurs canadiens seront déductibles de leur impôt sur le revenu. Le nouvel arrangement serait rétroactif à l'année 1956.

Remorquages
SERVICE DE 24 HEURES
FINA **RAY** FINA
SERVICE STATION
Raymond Thériault, Prop.
Jour PR 7-2424 Nuit PR 7-3759

BOUCHER
FRÈRES - LTÉE
72, rue CREMAZIE
HULL
- Charbon et coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868



Le R.P. EMILE LEGAULT, C.S.C., animateur du populaire programme "Eaux vives", à la télévision, sera le conférencier invité au banquet de la Semaine française de l'Ontaria, le 24 avril, au Château Laurier. Le Père Legault a été directeur-fondateur des Compagnons de Saint-Laurent; il s'occupe présentement de la revue de l'Oratoire Saint-Joseph. C'est l'Association d'éducation qui distribue les billets de participation à ce banquet.

Hausse des allocations

(PC) — Environ 1,196,000 Canadiens et environ 1,800,000 familles canadiennes bénéficieront de la hausse des pensions et allocations qu'annonce, dans son exposé budgétaire, le ministre des Finances, M. Harris.

Au nombre des quelque 1,196,000 Canadiens se trouvent environ 815,000 personnes âgées de 70 ans et plus, c'est-à-dire celles qui touchent la pension fédérale aux vieillards; on compte également 139,000 personnes, soit celles qui chent la pension fédérale-provinciale d'aide aux nécessiteux âgés de 65 à 69 ans et aussi les aveugles et les invalides, deux autres groupements qui touchent une pension fédérale-provinciale; on compte enfin 242,000 anciens combattants touchant des pensions ou des allocations.

Les 1,800,000 familles sont celles qui recevront les allocations familiales plus élevées.

CITE DE HULL

Des applications seront reçues par le Greffier de la Cité de Hull jusqu'à quatre heures de l'après-midi du mercredi, 20 mars 1956, pour les positions suivantes:

(1)—COMMIS AU DEPARTEMENT DE LA POLICE Salaire $2,200.00 à $2,800.00 par année.

(2)—ENQUETEUR AU BUREAU MUNICIPAL de "La Société de Bienfaisance de Hull". Salaire $2,800.00 à $3,300.00 par année. La limite d'âge des aspirants est 30 ans.

Bénéfices de vacances, congés en maladie, fonds de pension et assurance-groupe.

Les formules d'application pour ces positions devront être obtenues au Bureau du Greffier, à l'hôtel de ville de la Cité de Hull.

H.-LEON LEBLANC,
Greffier de la Cité

PROPRIÉTAIRES!

"Assurance hypothécaire"

"L'Assurance est le bouclier du sage"

Après votre vie, vos biens sont ce que vous avez de plus précieux. Vous êtes actuellement propriétaire d'une propriété . . . probablement que celle-ci est grevée d'un hypothèque ?

Avez-vous déjà pensé qu'advenant votre décès, vos héritiers seraient probablement incapables de maintenir et de conserver ce bel héritage, puisque la source de revenus nécessaire serait disparue. C'est le devoir de chaque citoyen d'assurer la survivance de ses dépendants autant de son vivant qu'après sa mort lorsque la chose lui est possible.

"Pourquoi ne pas assurer le plein remboursement de votre hypothèque advenant votre décès et par le fait même garantir l'avenir de vos êtres bien-aimés".

Venez à nos bureaux ou téléphonez pour un rendez-vous.

Nous avons un personnel qualifié pour bien vous servir.

EXEMPLE DE CE QU'IL EN COUTE

Hypothèque	Age	Assurance	Prime nette
10,000	25	10,000	$33.50
10,000	30	10,000	$42.20
10,000	35	10,000	$51.50
10,000	40	10,000	$65.70
10,000	45	10,000	$97.30

Cette assurance peut être achetée par tranche de $500.00 avec un minimum de $5000.00

Licenciés pour le Québec et l'Ontario.

Le service d'assurance le plus complet de l'Ouest québecois

ANDRÉ TESSIER Ltée

Maintenant fusionnés avec

ASSURANCE GUERTIN LTEE

103, rue PRINCIPALE — HULL

PR. 7-3875 PR. 7-5223



Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

Une vedette de la télévision, bien connue pour le rôle qu'elle a tenue dans "14, rue de Galais" il y a deux ans, sera interviouée à l'émission "A propos", qui passe de 6 h. 45 à 7 h. 15 ce soir à l'écran de CBOFT. Il s'agit de Janine Dubé-Fluet, d'Ottawa, épouse de Clément Fluet, éloquent critique du magazine "Radiomonde", et soeur de Jacques Dubé, du "Droit", et d'André Dubé, artiste, dessinateur, caricaturiste dont on peut voir les caricatures souvent dans la page de rédaction de ce journal.

Les autres invités à l'émission sont Pierre Tabarly, expert du judo, qui établira dans quelle mesure le judo peut être considéré comme un art en même temps qu'une philosophie, plutôt qu'un sport de self-defence. Raymond Lebrun dirigera l'entrevue. Lionel Marleau, de son côté, interviouera Paul Bernier, officier de relations extérieures au Régiment de Hull.

* * *

L'autre émission locale, "Hebdo-sport", à 11 h. 10, nous présentera des commentaires sur le ski, avec Roger Lefebvre et Bernard Garand, qui se spécialisent surtout dans la pratique de ce sport chez les jeunes de notre région.

* * *

A "Concerts pour la jeunesse", à 11 heures demain matin, Roland Leduc parlera de l'initiation aux instruments en général, et aux cordes en particulier. Après un bref aperçu historique, M. Leduc expliquera aux téléspectateurs la facture des cordes, leurs possibilités et leur rôle dans l'orchestre. Un orchestre de 25 musiciens fera entendre les oeuvres suivantes en guise d'illustrations sonores: "Valse", de Tchaikowsky; le premier mouvement d'un quatuor de Beethoven, interprété par le Quatuor à cordes de Montréal; les deuxième et troisième "Invention" de Bettinelli; le troisième mouvement de la quatrième symphonie de Tchaikovsky, ainsi que les deuxième et troisième mouvements de la "Sinfonietta pour cordes", de Roussel.

* * *

Le spectaculaire Isidro Martinez, qui devant rencontrer Gil Cadilli dans un combat poids plume de dix rounds télédiffusé directement du Madison Square Garden à 10 h. ce soir, est tombé malade et ne pourra participer à la rencontre. A la place, on verra Ike Chestnut, de New-York, un autre spectaculaire boxeur. Chesnut a 25 victoires en 34 combats, dont 3 mises hors de combat; Cadilli a gagné 23 fois en 37, 9 fois par k.o.

* * *

Quand j'ai reçu les détails des émissions de la semaine prochaine au réseau anglais, j'ai remarqué que "Television Theatre", à 10 h. dimanche, et "Kraft Theatre", à 9 h. mercredi, présentaient exactement la même pièce: "Night of the Plague". Je me suis demandé ce qui allait arriver, lorsque quelques jours plus tard, Radio-Canada annonçait qu'on avait cancellé "Night of the Plague" au téléthéâtre anglais du dimanche soir, puisque le théâtre Kraft passe aussi au Canada et que c'eût été une répétition malheureuse.

"Television Theatre" présentera donc une reprise sur kinéscope, "The Magic Life", pièce due à la plume de Ann Maude Henry, rédactrice de la TV au "Winnipeg Tribune". Ailene Kamins et Jerry Sarracini y tiennent les rôles principaux.

Voilà une anomalie qu'on a évitée juste à temps, mais dont on aurait pu s'apercevoir beaucoup à l'avance, si on avait su que la pièce avait d'abord été vendue à un autre réseau pour présentation à ce temps-ci de l'année.

* * *

On note quelques changements à l'horaire de CBOFT en fin de soirée demain. Le long métrage ne sera vu qu'à 11 h. 30, plutôt qu'à 11 h. 15 comme par le passé. A 11 h. 15, CBOFT présentera l'émission "Croisière", sur film.

* * *

A son spectacle de demain soir, Perry Como sera entouré de l'acteur Dana Andrews, de la nageuse Esther Williams, de la chanteuse Edye Gormie et Georgie Kaye.

Rencontre, à Hull, de représentants des coopératives

BUCKINGHAM (Spéciale) — Les administrateurs de la Coopérative Fédérée du Québec rencontreront à Hull, mardi, les représentants, directeurs, gérants et membres des coopératives des comtés de Pontiac, Hull, Gatineau, Papineau et Argenteuil.

Cette rencontre annuelle a pour but principal l'étude des problèmes communs des coopératives centrale, fédérée et locales.

VENTE DE BRIC-A-BRAC
16 mars à 10 h. du matin
Salle de l'église St. James
rue Principale, Hull

DINER-CAUSERIE
CHAMBRE DE COMMERCE DE HULL
Le lundi 18 mars 1957, Hôtel St-Louis, Hull
Invité d'honneur:
Me RAYMOND DUPUIS, C.R.
Président de la Chambre de commerce canadienne
Billet: $2.00 7 H. P.M.

Le dernier sondage d'opinion auprès des automobilistes des 5 plus grandes villes du Canada prouve clairement que . . .

LA FORD EST EN TÊTE DANS LA FAVEUR DU PUBLIC!

La plus récente enquête auprès des automobilistes canadiens démontre irréfutablement leur préférence pour la Ford: c'est la Ford qui a recueilli le plus de suffrages aux points de vue élégance, puissance, prestige. Voilà pourquoi la Ford est la voiture la plus en demande dans toute l'Amérique du Nord . . . pourquoi l'année 1957 est l'année Ford — *partout!*

• **EN TÊTE PAR SON ÉLÉGANCE**
A la question: "Laquelle, de toutes les marques, offre la plus belle apparence?", les Canadiens ont répondu que la Ford surpassait *toutes* les autres, dans la catégorie des prix modérés, par son élégance de bon aloi, reflet de sa qualité.

• **EN TÊTE PAR SES PERFORMANCES**
A la question: "Laquelle, de *toutes* les marques, a le meilleur moteur?", les automobilistes canadiens ont répondu en faveur de la Ford *dans une proportion de plus du double*, par rapport à sa plus proche concurrente des "Trois Grands".

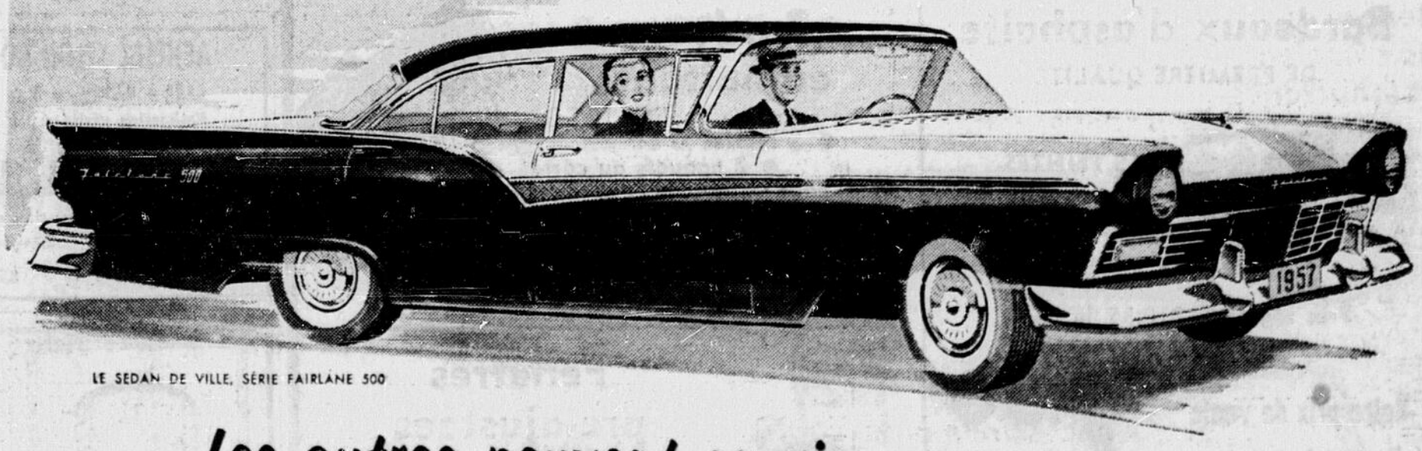
• **EN TÊTE PAR SON PRESTIGE**
A la question: "Parmi les trois voitures les plus populaires, laquelle préféreriez-vous acheter?", les Canadiens ont répondu à *une forte majorité* qu'ils préféraient la Ford à toutes les autres.

La plus en demande dans toute l'Amérique du Nord, c'est la FORD

En Amérique du Nord, là où se décide le succès d'une automobile . . .

IL S'EST VENDU PLUS DE FORD 1957 QUE DE TOUTE AUTRE MARQUE!

La nouvelle Ford a établi un nouveau record de ventes dans l'industrie automobile! L'année 1957 sera la meilleure dans l'histoire de Ford! Faites vous-même l'essai de la voiture la plus en demande dans toute l'Amérique du Nord . . . la voiture offrant un choix de *deux* empattements et qui *surclasse toutes les autres* par le rendement de son moteur (V-8 ou 6-cyl.).



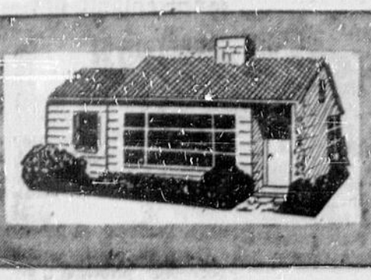
LE SEDAN DE VILLE, SÉRIE FAIRLANE 500

Les autres peuvent courir...
la FORD reste en tête!

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

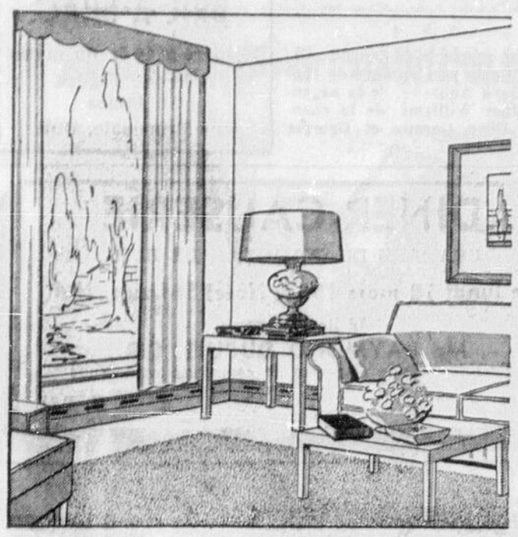
VENEZ FAIRE L'ESSAI DE LA FORD — LA VOITURE LA PLUS EN DEMANDE—CHEZ VOTRE VENDEUR FORD-MONARCH

CAMPBELL MOTORS (Ottawa) LTD.
265, AVE LAURIER-OUEST Tél. CE. 2-9441



Le chez-soi et son charme...

Une nouvelle théorie pratique pour la maison



Colman, le roi de la moutarde, aurait déjà dit qu'il n'avait pas amassé sa fortune avec la moutarde que les gens dégustaient mais bien plus avec celle qui était laissée dans les plats. Que ce dicton soit juste ou faux, il illustre clairement la théorie des économistes qui veut que la prospérité vienne souvent non pas de ce que les gens consomment mais de ce qu'ils jettent.

En Amérique du Nord, les affaires prospèrent certainement à cause du fait que les habitants achètent de nouveaux vêtements, de nouveaux accessoires domestiques et de nouvelles voitures avant que les vieux soient complètement usés. L'Institut canadien du Chauffage et de la Plomberie a fait une étude approfondie de l'application de cette théorie dans nos maisons et ce relevé démontre que les Canadiens sont lents à mettre cette méthode en pratique dans leurs foyers.

Peut-être, pensons-nous, que les Canadiens considèrent trop leur maison comme une chose permanente. La majorité des citoyens, ayant acheté une maison, élevé une famille et ayant fait des amis dans ce quartier ne peuvent se décider à déménager dans une habitation plus moderne.

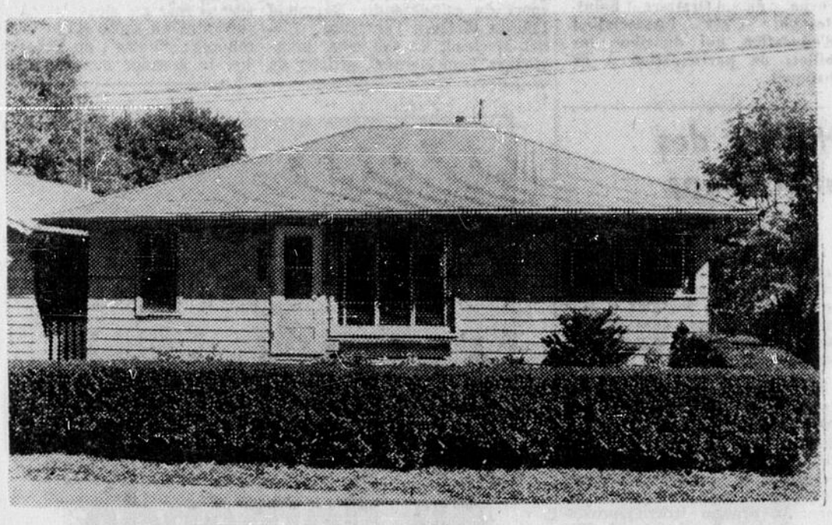
Pourtant, cette famille ne doit pas nécessairement continuer à se contenter de commodités lesquelles, quoique encore utiles, ne sont plus modernes. Tel est le cas, par exemple, des commodités de la chambre de bain. Comme le fait remarquer l'Institut, l'installation de nouveaux accessoires dans une vieille maison est très facile. On peut aisément munir la chambre de bain d'une baignoire et d'une douche combinées de même que de lavabos jumeaux, d'éclairage indirect et d'une toilette moderne. Ces améliorations ajouteront au confort et aux commodités de la famille et augmenteront la valeur de la maison.

Le fait que les accessoires qui servent présentement sont encore bons ne devraient pas retarder le changement car mieux vaut agir tout de suite que plus tard.

Une autre chose qui empêche les plans de redécoration de se matérialiser est l'unité de chauffage inadéquate. Les vieux calorifères empêchent souvent de donner des tons plus gais à telle ou telle pièce et ils devraient être vite remplacés par quelque chose de plus moderne, comme des panneaux rase-plancher, des radiateurs à convection, etc. etc.

Même si ces améliorations ne doivent pas dépendre de l'installation d'une nouvelle unité de chauffage, une nouvelle fournaise peut certainement bénéficier à toute la maisonnée. Son installation réduira les frais de chauffage et permettra la transformation du sous-sol. On pourra faire d'une pièce, qui ne servait qu'à emmagasiner les choses qui ne servaient plus, une salle de jeu, de récréation ou de réception que toute la famille appréciera.

Ainsi, la maison familiale sera sauvée de la détérioration et tout en servant la famille, elle prendra de la valeur.



Le nouveau Square-tex pré-fini n'a pas besoin de peinture



"Vous pouvez maintenant construire et finir un plafond en une fin de semaine", dit Cam Forrest, conseiller du bricoleur PV.

Voici une bonne nouvelle! Le premier panneau dur à motif du Canada, le PV Square-tex, se vend maintenant pré-fini en belles teintes neutres. Il élimine complètement le travail dur et salissant du peinturage des plafonds ... Vous pouvez désormais construire *et finir* un plafond en une seule opération facile:



1 Poser tout d'abord des fourrures aux solives du plafond, comme dans l'illustration. (Pour une transformation, clouer les fourrures aux solives à travers le plâtre).



2 Clouer ensuite les panneaux de Square-tex pré-fini (la plupart des clous dans les rainures). Ajouter la moulure d'angle, et le travail est terminé.

Pour instructions complètes, demander notre dépliant à votre marchand de bois ou postez le coupon ci-dessous.

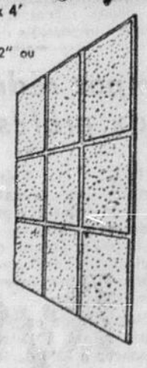
Square-tex est le meilleur panneau pour la construction et la transformation de plafonds. Mesurant quatre pieds de côté, il permet de couvrir d'un seul coup seize pieds carrés mais il est quand même assez léger pour se manier aisément au-dessus de la tête. Il peut également servir à créer de superbes murs à effet spécial.

pré-fini

SQUARE-tex

PANNEAUX DE 4' x 4'

Deux types: seize carrés de 12" x 12" ou neuf carrés de 16" x 16" par panneau.



Canadian Forest Products Ltd., Dept. "F", Box 1040, New Westminster, B.C.

Veuillez m'adresser gratuitement le dépliant en couleurs et les instructions relatives à la pose du Square-tex pré-fini.

Nom_____

Adresse_____

PV 57-2F Distributeurs:

PILON LTÉE
HULL
DISTRIBUTEUR

VENDEURS LOCAUX

A. AMYOT & FILS
275 Boul. St-Joseph Hull PR.7-5204
BARRETT BROTHERS Ltd.
260 Catherine, Ottawa CE. 2-9686
BOUCHER FRERES LTEE
72 Crémazie Hull PR. 7-3868
CAPITAL LUMBER CO.
(Ottawa Ltd.)
355 ch. Montréal SH. 6-8133
M. N. CUMMINGS LTD.
362 ave Churchill PA. 2-3473
D'AOUST LUMBER CO.
Billings Bridge RE. 3-0234
FRENCH LUMBER CO.
386 rue Rochester CE. 5-1431
GAVARD LTEE
225 rue Hawthorne CE. 2-1731
GREEN VALLEY LUMBER CO.
300 ch. Montréal SH. 6-4633
J. B. HARPER LTEE
29 rue Cousineau PR. 7-6650
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO.
1950 rue Scott PA. 2-3481
McAULIFFE-GRIMES LTD.
75 rue Pretoria CE. 5-1427
MacDONELL & CONYERS LUMBER CO.
790 ave Bronson CE. 2-2468
SADINSKY BROS.
117 rue Nelson CE. 4-9500
OTTAWA CABINET SHOP
24 rue Florence CE. 4-6585
UNIQUE CABINET SHOP
961 ave Bronson CE. 5-5409
M. A. THIBAULT
63 rue St-Florent PR. 7-9120
M. ZAGERMAN & CO.
160 ch. Bayview PA. 8-3725

VENDEURS REGIONAUX

AMYOTTE BROS.
Fort Coulonge Qué.
WILSON D. BROWN
Smiths Falls Ont.
BEAULIEU & LECUYER
Fort Coulonge Qué.
S. BARRIE & FILS
Chesterville Ont.
CLARKE LUMBER CO.
Prescott Ont.
A. F. CAMPBELL & FILS
Arnprior Ont.
CROSS BROTHERS
Wakefield Qué.
R. S. CHAMBERLAIN & FILS ENRG.
Wakefield Qué.
DEPENCIER BROS.
Kemptville Ont.
FALLS LUMBER CO.
Smiths Falls Ont.
WILLIAM GAGNON
Chénéville Qué.
G. O. HUBERT LTEE
Maniwaki Qué.
J. R. LEDUC
Crysler Ont.
H. S. LANNIN LTEE
Winchester Ont.
OSCAR LAFRENIERE
Gracefield Qué.
J. C. NOONAN
Low Qué.
CONRAD PERRON
Clarence Creek Ont.
R. G. REINKE & FILS
Eganville Ont.
SMITH BROS.
Campbell's Bay Qué.

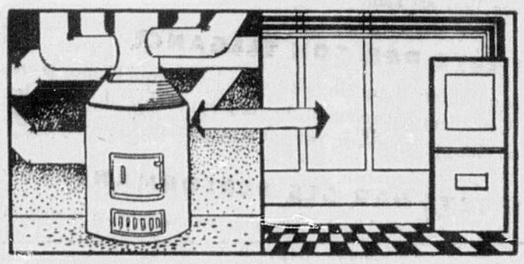
PILON LIMITEE
5, Boul. Montclair, Hull PR. 7-4348

EPARGNEZ JUSQU'A $100.00

SUR L'INSTALLATION D'UNE FOURNAISE A L'HUILE, d'ici le premier avril, seulement.

Bas prix spéciaux d'hiver.





NOUS AMENAGERONS AUSSI VOTRE SOUS-SOL POUR Y CONSTRUIRE UNE SALLE DE JEUX

Voici l'offre sensationnelle de Heney de remplacer votre vieille fournaise encombrante par notre réseau à conduits plats. Cette installation comprend une petite fournaise compacte à l'huile pour chauffage à air chaud soufflé et de petits conduits profilés et plats que nous poserons à fleur de plafond du soubassement.

UN MODE DE PAIEMENT PAR MENSUALITES VOUS EST OFFERT

BAS VERSEMENT INITIAL

SERVICE DE LIVRAISON D'HUILE DE 24 HEURES
SERVICE D'ENTRETIEN DES BRULEURS A L'HUILE DE 24 HEURES

Voyez les brûleurs et les fournaises à l'huile Iron Fireman, exposés chez John Heney and Son Ltd.

88, RUE METCALFE
TEL.: CE. 2-9451

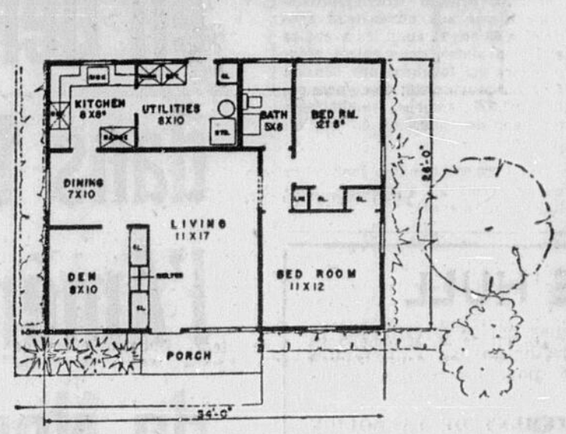
"Plus de 50 années de service irréprochable de chauffage" Concessionnaires pour l'ouest du Québec et l'est de l'Ontario, des fournaises brûleurs à l'huile, chaudières, chauffeurs automatiques Iron Fireman, de charbon et de coke "Vikingized" (sans poussière) de qualité.

John HENEY AND SON LIMITED

AVIS AUX ENTREPRENEURS
ESTIMATIONS GENERALES - ECOLES-MAISONS.EGLISES-etc. CIMENT-PLATRE-PEINTURE-CHAUFFAGE-PLOMBERIE-ELECTRICITE
J. M. DEFAYETTE
18, rue Joffre, Hull
PR. 7-5023

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman CE. 3-7769

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.
CE. 3-5617
Builders Sales Ltd.
531, rue Sussex, Ottawa



Maison No: 67-5

Attrayante à la vue comme au budget, cette maison aux lignes nettes n'a une surface que de 844 pieds carrés ou un cubage de 9,633 pieds. La grande et basse fenêtre panoramique de la façade et la grande fenêtre de la salle à dîner procurent amplement de clarté aux pièces en forme de "L" du salon-salle à dîner, qui, comme vous le remarquerez ont un espace mural utilisable d'une étendue peu ordinaire. Des étagères à livres construites à même dans le salon et le boudoir, un minimum d'espace requis pour le passage donnent à cette maison, dont le coût peut convenir à tous les budgets, une atmosphère tout à fait charmante.

Il y a une garde-robe dans le boudoir, les deux chambres à coucher en sont aussi bien pourvues. La cuisine et les autres pièces sont bien situées, attrayantes et spacieuses pour plaire à la ménagère.

Avec une grande salle de bain et un boudoir (den) qui peut être facilement utilisé comme chambre à coucher en certaines occasions, cette petite maison avec de grandes idées est économique et est aussi un placement avantageux.

Des bleus de plans, préparés par un architecte, ainsi que la liste des matériaux, pour cette maison de construction canadienne, sont en vente à $9.75 la série ou trois séries pour $25.00. Les demandes devront être adressées à **HOME BUILDING IN CANADA, 2842 Bloor St. W., Toronto 18, Ont.**

On voudra bien mentionner le numéro de la maison en question et, si possible, la date de publication dans "Le Droit".

ACHETEZ SELON NOTRE PLAN DE FINANCE
$100 à $3,000 — 3 mois à 36 mois pour payer
Estimation gratuite par notre expert, sans obligation
CAPITAL LUMBER CO.
Bois de construction et articles de construction
Eastview (Ont.)
SH. 6-8133 355, CHEMIN DE MONTREAL

OFFRE SPECIALE
D'AVANT LE PRINTEMPS

Bardeaux d'asphalte
DE PREMIERE QUALITE



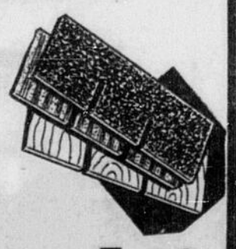
● 5 TEINTES
● 210 LIVRES

Prix régulier: $10.35 le carré

Notre prix de vente d'avant le printemps **7.50** le carré
paiement comptant, marchandises à emporter

Livrés: $7.86 le carré

Bardeaux emboîtants



● de première qualité, 125 lbs
● 5 teintes
● 2 paquets au carré
Idéal pour les chalets et garages ou pour RECOUVRIR LES TOITS

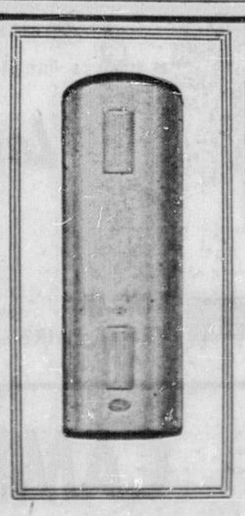
paiement comptant, marchandises à emporter. Le carré **5.40**

Livrés: $5.62 le carré



Fenêtres pré-ajustées
complètes avec contre-fenêtres
Prix à compter de **$16.00**

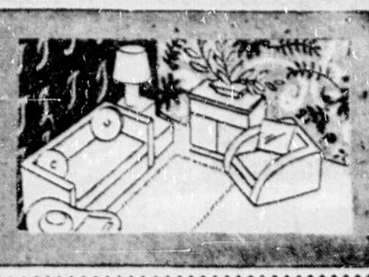
INDEPENDENT
COAL & LUMBER CO. LTD.
1950, RUE SCOTT PA. 2-3481
CHARBON — BOIS — HUILES COMBUSTIBLES
Cour à bois ouverte les samedis pour cueillettes, jusqu'à midi.



Inglis
GLASTEEL
Ne rouillera jamais!
Consultez votre
maître plombier
☆
Palmers Plumbing Supply Ltd.
à compter de **$119.95**
146, rue Booth CE. 2-2681



Le chez-soi et son charme...



Une maison pour vous qui projetez de vous construire

MAISON NO: 66-208

PHOTO "HOME BUILDING IN CANADA"

La simplicité est la note dominante de cette maison de style attrayant, au toit à pentes, assurant un maximum de valeur de la construction. Complétée tôt cet automne pour servir de maison modèle à un exhibit, à l'occasion de la Semaine Nationale de la Maison du Canada, elle a rencontré un accueil enthousiaste. Le long salon-salle à manger combiné présente un attrayant foyer lequel sert de division avec l'entrée d'en avant.

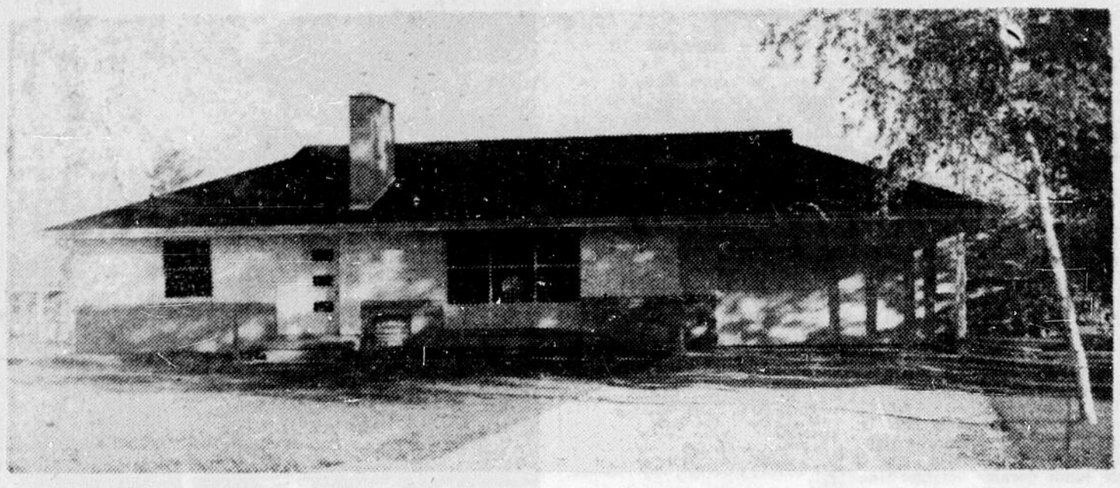
Remarquez comment les lignes, non brisées, se continuent au dessus du garage pour en même temps fournir un abri à la façade. Sans le garage la façade de cette maison pourrait être d'environ 45 pieds.

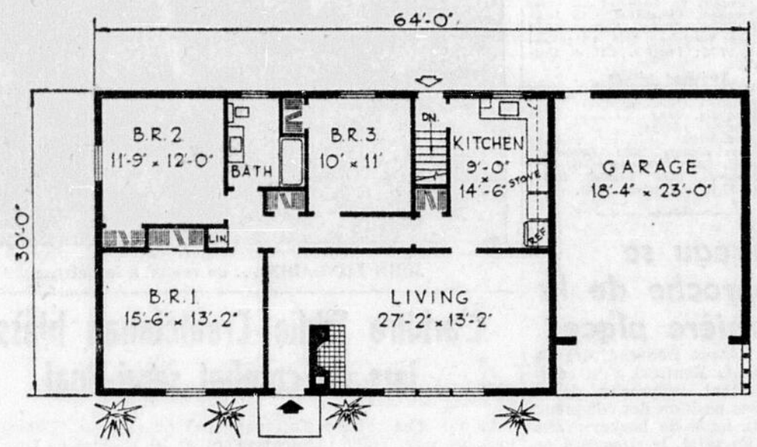
La construction est de briques romaines avec lambris vertical, blanc, sur la façade d'en avant. Le plan comprend un sous-sol à la grandeur, avec salle de jeux de 30 pieds située au côté gauche. Les portes d'entrée et du garage sont jaunes pour donner un juste degré de contraste avec les murs. Le toit est noir.

Des plans détaillés comprenant toutes les indications ainsi que les devis de cette maison sont en vente à $9.75 la série ou 3 séries pour $25.00.
Les demandes devront être faites à :

HOME BUILDING IN CANADA
2842 Bloor St-W., Toronto 18, Ont.

On voudra bien mentionner le numéro de la maison en question et, si possible, la date de publication dans LE DROIT.





Saint-Bernardin, Ont.

Lauréats

SAINT-BERNARDIN — (Spéciale) — Mlle Jeannine Poirier, enfant de M. et Mme Arthur Poirier, ainsi que M. Martial Levac, enfant de M. et Mme Omer Levac, sont les deux lauréats du concours de français de l'école Saint-Bernardin.

Les élèves de M. Rhéal Deschamps, instituteur, étaient: Jean-Claude Marleau, fils de M. et Mme Henri Marleau; Rachel Lalonde, fille de M. et Mme France Lalonde, Diane Lalonde, fille de M. et Mme Rolland Lalonde, Rémi Levac, fils de M. et Mme Eugène Levac, Neil Levac, fils de M. Charles Levac, Maurice Duval, fils de M. et Mme Régis Duval, ainsi que deux lauréats.

Mlle Eva Duval, fille de M. et Mme Omer Duval, et Rhéal Bougie, fils de M. et Mme Léopold Bougie, tous deux élèves de Mlle Madeleine Racine, Mlle Réjeanne Dubeau, fille de M. et Mme Henri Dubeau, élève de Mlle Estelle Métot, M. Gilles Bougie, fils de M. et Mme Albert Bougie, et élève de Mlle Juliette Lanthier, Mlle Marie-Reine Wathier, fille de M. et Mme Clément Wathier, élève de Mme Marie-Jeanne Charlebois étaient également au nombre des concurrents.

Le curé de la paroisse a rehaussé de sa présence cette soirée française.

Paincourt, Ont.

Déplacements

PAINCOURT (DNC) — La R. S. Charles-Auguste, S.G.C., s'est rendue à St. Catharines en fin de semaine, où elle était l'invitée de l'API. Elle a parlé de l'organisation de cette association et de son affiliation à la fédération d'Ottawa. Elle était accompagnée dans son voyage, de la R. M. Agnès-de-Jésus, supérieure de notre couvent.

M. Léopold Cassin et son fils se sont rendus, la semaine dernière, dans la région de Glencoe et Wardsville, afin de se rendre compte de l'état des terres dans ce secteur.

M. Charles Buck, blessé dans un accident d'automobile récemment, prend du mieux à l'hôpital et reviendra parmi nous en fin de semaine.

M. Albert Lapointe est de retour à Winnipeg où il a travaillé tout l'hiver dans une fabrique de balais.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Maisonnette pour oiseaux



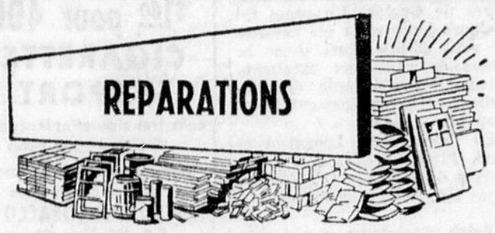
On a beaucoup de plaisir à construire des maisonnettes pour oiseaux. On peut même en construire plusieurs au cours d'une soirée sans qu'il en coûte beaucoup pour le matériel requis. Une vieille caisse de bois vous fournira tout ce dont vous avez besoin pour la fabrication de plus d'un modèle.

Si vous avez un garçonnet dans votre famille, ne manquez pas de lui faire surveiller vos travaux: il sera très intéressé à votre travail et il s'initiera ainsi aux travaux de la menuiserie.

La maisonnette présentée ci-haut est si facile à faire en suivant le patron qui vous explique, étape par étape, comment procéder à la construction.

Vous installerez ensuite la cage dans un arbre (autant que possible loin de la portée des chats) et vous trouverez locataires en peu de temps. Pour obtenir ce patron vous n'avez qu'à envoyer 40 cents en argent ou mandat, (pas de timbres s.v.p.) à "Le Droit", 280, rue Maitland, London, Ontario. Prière de mentionner le numéro du patron: no 110.

Pour 55 cents additionnels vous recevrez un magnifique catalogue contenant plus de 250 illustrations de divers patrons qui sont à la disposition des bricoleurs.



C'est le temps de faire vos réparations dans votre maison !
✓ Cuisine ✓ Chambre à coucher, etc., etc.
Nous avons les matériaux nécessaires.
EMPLOYEZ NOTRE PLAN DE CREDIT
Pour plus de renseignements
Téléphonez SH 6-4633
Green Valley Lumber Ltd.
"Tout pour construire n'importe quoi".
300, Chemin Montréal. Eastview

OUVRE
Lundi, le 18 mars
Bytown Lumber Co. Ltd.
M. Gilles Bonhomme, gérant



"Tout ce qu'il faut pour la construction"
Ouvert tous les jours
de 8 h. a.m. à 6 p.m.
Samedi de 8 h. a.m. à 4 p.m.
SH 9-7911
Angle boulevard Saint-Laurent et chemin Cyrville, Ont.

Spécialiste
en
REPARATION et
REFILAGE DE MOTEURS
et APPAREILS
ELECTRIQUES
Bruno Ouellette
3, rue Fortier HULL
PR 1-5609
Le Soir 7h. 30 — 9 h. Samedi 8 h. a.m.— 4 h. p.m.

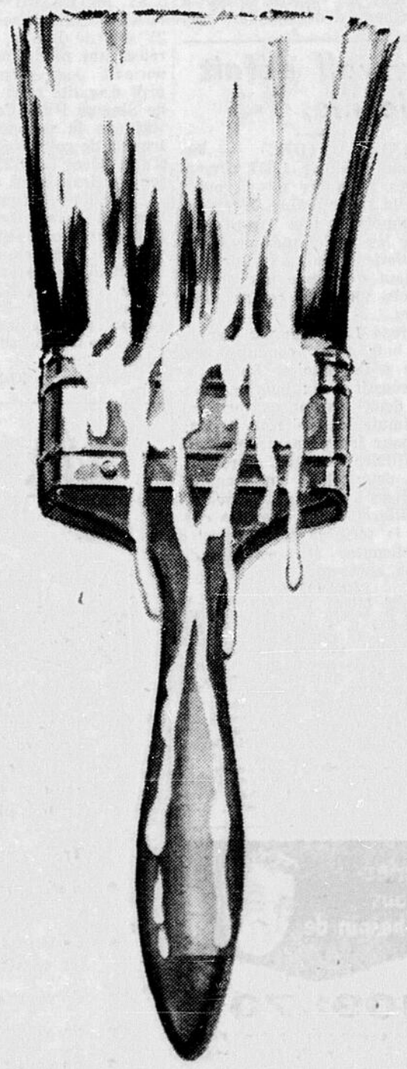
• MACHINISTES
• SOUDEURS
ALIE
Machine Shop
25, rue Cousineau, Hull
PR. 7-2775

FOSSES SEPTIQUES
APPROUVEES
en béton préalablement coulé



Demandez des renseignements au sujet de cette nouvelle fosse septique telle que manufacturée par
FRAZER-DUNTILE
CO. LIMITED
Manufacturiers de blocs de béton Vibrapac, briques de béton, pierre concassée, fosses septiques de béton moulé au préalable, béton Moto-Mix.
Distributeurs d'explosifs C-I-L
Signalez CE. 5-1407
130, rue SPARKS

PLUS JAMAIS!



—la prochaine fois, employez
thix
Vous pouvez maintenant peinturer sans dégouttures, coulures ou éclaboussures!
THIX est une peinture différente — une peinture gélatinisée.
THIX ne dégoutte pas.
• ne coule pas.
• n'éclabousse pas les vêtements et les meubles.
• n'a pas besoin d'être mélangée ou délayée. Enlevez simplement le couvercle . . . et peinturez.
• s'applique aisément, sans laisser de traces de pinceau.
THIX donne un fini de meilleure qualité . . . lavable . . . durable . . . de toute beauté!
Choix de 18 teintes prêtes à employer pour l'intérieur.
Demandez à votre marchand Scarfe de vous montrer la gamme des nouvelles et ravissantes teintes THIX. Vous peinturez sans gâchis . . .



SCARFE & CO. LIMITED
Montréal • Ottawa • Peterborough • Toronto • Hamilton • St. Catharines
Brantford • Kitchener • London • Owen Sound • Windsor • North Bay • Winnipeg

Vendeur autorisé "THIX"
ART. GAUDREAU Limitée
WILFRID BEDARD, gérant
74, rue WELLINGTON, HULL —— Livraison à Ottawa et Hull —— Tél.: PR. 7-5318

Buckingham égalise les chances

...et le spectacle continue...



Par Charlie DAOUST

FIN DE SAISON ENLEVANTE ENTRE LES WINGS ET LES CANADIENS

Malgré l'intérêt soulevé par le budget fédéral, nos lecteurs n'ont pas manqué de suivre avec passion les joutes d'hier soir dans la Nationale. Les Canadiens ont compté huit fois contre les Leafs pour devancer les Bruins et célébrer le populaire Floyd Curry. Mais Détroit a, pour ainsi dire, repris le championnat du hockey majeur en décisionnant son club-ferme de Chicago 3-2.

Jean Béliveau et Maurice Richard se sont consolidés chez les meilleurs compteurs. Avec un but et trois passes, le gros Bill a porté son total à 80, quatre de moins que Gordie Howe, qui a réussi un but contre les Hawks. Le "Rocket" espère compter son 500e but avant la fin de la présente saison. Comme toujours, Bernard (Boum-Boum) Geoffrion a donné l'air d'aller aux Habitants. Et Jacques Plante a fait savoir qu'il n'est pas prêt à abandonner le trophée Georges Vézina.

Dans la ligue du Québec, hier soir, deux joutes se sont terminées à chances égales. Ce soir même, MM. Sammy Pollock et Scotty Bowman lancent leurs jeunes Canadiens contre les Lions des Trois-Rivières et tout laisse prévoir que les émotions seront fortes et nombreuses.

Les juniors de Buckingham ont semé la terreur chez nos champions de l'Auditorium en écrasant les Shamrocks 9-3 hier soir. Bucks et Irlandais feront les frais du spectacle demain soir. Avant la joute professionnelle, ce soir, on verra les étoiles de la ligue du berceau. Les éliminatoires chez les bambins continueront demain matin au palais Cantor.

x x x x

A PEINE ETAIT-ON REMIS du choc causé par la mort prématurée de Maurice Nantel, le décès du président George Slater de la LHQ et d'autres éminents sportsmen, que la fin foudroyante de Larry Martin, de CKOY, a créé un deuil général dans la confrérie régionale. La dépouille mortelle de M. Nantel repose aux salons funéraires Vallée, 4201, rue Hochelaga, Montréal, et celle de M. Martin chez McEvoy, rue Kent. Nous prions les familles éplorées de croire en nos plus vives condoléances.

x x x x

DANS LA BOUILLABAISSE DU VENDREDI SOIR — Micheline (Marie-Estelle) Paquette, héritière de Thérèse et Isidore Paquette, 59, rue Bourque, Hull, vient de fêter son deuxième anniversaire... la jeune Hulloise avait deux mois mercredi... Jim McCaffrey, Bob Guertin, Cecil Duncan, Lucien Massé, Donat Vien et autres piliers du hockey assisteront aux funérailles du regretté George Slater, qui a si longtemps dirigé les destinées de la ligue majeure du Québec... les fervents du tennis ont hâte au 2 avril pour admirer le savoir-faire de Pancho Gonzalès et Ken Rosewall à l'Auditorium... les arbitres de la lutte continuent leur rude vie dans l'arène d'Ottawa... et le match principal, par équipes, s'est terminé de façon classique... MM. Gagné, Carpentier, Moto et Hito nous reviendront-ils en "rubber"?

Jim McCaffrey a rappelé à Bill Sowalski qu'il demeure la propriété des Rough Riders... Morris Cantor, Sam Pollock et Scotty Bowman sont heureux depuis que leurs blessés et malades se sentent mieux... il nous tarde de voir nos Canadiens à l'oeuvre contre les champions juniors (A) de l'Ontario, probablement les Marlboros de Turk Broda... Paul Drouin est passablement rétabli de son pénible accident mais il a la moitié du visage paralysé... Peter Guy et Trevor Klotz, brillants athlètes du Lisgar Collegiate, espèrent nous faire honneur au grand tournoi de ski junior des Etats-Unis à Reno, au Nevada...

NOTRE TOAST de ce soir est en l'honneur de Norval Riffon, qui vient de couronner une autre saison à la direction de l'école de ski "parallèle"... cet hiver, Norval a formé le Kingsmere Ski Club... il n'y a que trois cercles de ski parallèle au Canada... il y a quelques années, M Riffon et Roger Lavergne collaboraient à la rédaction et publication d'un excellent bouquin officiel sur le ski.

Ligue du Québec

Les As et le Royal font partie nulle ainsi que Shawinigan et Chicoutimi

QUEBEC (PC)—Les As de Québec ont effectué un ralliement qui leur a donné quatre buts en dernière période et leur a permis, hier soir, de s'en tirer avec une partie nulle de 6-6 contre le Royal de Montréal, dans une joute de la ligue professionnelle du Québec marquée par du jeu ouvert.

Orval Tessier a conduit l'attaque des As avec trois buts. Les autres compteurs de Québec ont été Marcel Bonin, Dick Gamble et Skip Teal.

Lulu Denis et Guy Rousseau ont compté chacun deux fois pour le Royal. Les autres compteurs montréalais ont été André Corriveau et Walter Bradley.

ALIGNEMENTS

Montréal — Buts: McNeil; défenses: Deslauriers, Clune, Keating, Roche; avants: Corriveau, Rousseau, Cressman, Burnett, Denis, Gillis, Bradley, Laplante, Soychak.

Québec — Buts: Millar; défenses: Whitney, Crozier, McNab, Lamirande; avants: Gamble, Tessier, Wilson, Teal, Bonin, Maxwell, Labadie, O'Ree, Tremblay, Achtymichuk.

Arbitre: Corriveau; lignes: Simard, Roy

SOMMAIRE

Première période: 1. Québec, Tessier (Lamirande, Bonin) 5:44; 2. Montréal, Rousseau 10:02; 3. Montréal, Denis (Burnett, Corriveau) 14:39.

Punition: MacNab 19:59.

Deuxième période: 4. Montréal, Bradley 2:51; 5. Québec, Teal (Tessier, Bonin) 5:25; 6. Montréal, Rousseau (Cressman, Bradley) 8:56; 7. Montréal, Corriveau (Denis, Burnett) 17:59.

Punitions: Lamirande 5:57, Clune 9:40, Keating 13:03, O'Ree majeure et mineure 13:05, Rousseau deux mineures 14:25, Wilson 14:32, Millar 16:02.

Troisième période: 8. Québec, Tessier (Bonin, Teal) 2:08; 9 Québec, Gamble (Tremblay) 6:10; 10. Montréal, Denis (Burnett, Rousseau) 12:46; 11. Québec, Bonin (Crozier, Labadie) 14:53; 12. Québec, Tessier (Teal, Bonin) 19:22.

Punition: Millar majeure 12:33.

Supplémentaire: aucun but.

Arrêts:

McNeil	19	9	8	3—39
Millar	6	10	11	2—29

SHAWINIGAN FALLS (PC)—Un but de Del Topoll, son deuxième de la joute moins de trois minutes avant la fin de la troisième période de jeu réglementaire, a donné hier soir aux Saguenéens de Chicoutimi une joute nulle de 3-3 avec les Cataractes de Shawinigan Falls. Aucun but n'a été compté dans la période supplémentaire.

L'issue de la joute n'a apporté aucun changement dans le classement de la ligue professionnelle du Québec.Les Saguenéens sont assurés de finir la saison en deuxième place tandis que les Cats sont d'ores et déjà hors des éliminatoires.

Jackie Leclair a ouvert le pointage pour Chicoutimi mais des buts de Claude Laforge, George Faulkner et Irwin Grosse donnèrent aux Cats une avance de 3-1 avant que Topoll ne compte à 19:55 de la deuxième période.

Chicoutimi: Buts — Brassard; défenses — Roy, Glaude, Chevalier, Rousseau, Goyette; avants — Locas, Perreault, Watson, Baluik, Pichette, Groleau, Topoll, Leclair, Léger.

Shawinigan Falls: Buts—Hodge; défenses — Hodgson, Taillefer, Labrosse, Fleming, Amadio; avants — Grosse, Dubé, Denis, Laforge, Faulkner, Desaulniers, Bouchard, Broden, Wray.

Première période: 1. Chicoutimi, Leclair (Glaude) 2:1; 2. Shawinigan Falls, Laforge 11:09; 3. Shawinigan Falls, Faulkner (Grosse, Bouchard) 14:22.

Punition: Chevalier 12:41.

Deuxième période: 4. Shawinigan Falls, Grosse (Wray, Taillefer) 6:41; 5. Chicoutimi, Topoll (Perreault, Leclair) 19:55.

Punition: Flemming 14:28.

Troisième période: 6. Chicoutimi, Topoll (Perreault, Leclair) 17:01.

Punition: Locas 3:46.

Période supplémentaire: Aucun but.

Punition: Locas 2:01

Arrêts:

Brassard	8	8	7	7—30
Hodge	4	6	11	7—28

Craig inactif

BRADENTON (PA) — Roger Craig, ancien lanceur des Royaux de Montréal, souffre des oreillons et il devra demeurer inactif pour une période indéfinie.

Craig n'a pas accompagné ses coéquipiers qui sont arrivés à Bradenton en vue d'une joute hors-concours. Il est demeuré à Vero Beach. Pete Christianson, pilote de l'avion privé des Dodgers, souffre également de la même maladie

Les Castors triomphent facilement du Shamrocks au compte de 9 à 3

Robert Joyce compté quatre buts et Gilbert Charlebois trois pour les Castors—Ron O'Neil compte à deux reprises pour le Shamrocks — Prochaines joutes samedi à l'Auditorium et dimanche à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Les Castors de Buckingham se sont montrés de beaucoup supérieurs aux Shamrocks d'Ottawa, et ont remporté une victoire facile de 9-3, pour ainsi égaliser la série de 4 de 7 pour le championnat junior de la région. Chaque club a maintenant gagné une victoire à domicile et la série se poursuivra demain soir, à l'Auditorium d'Ottawa.

Robert Joyce et Gilbert Charlebois ont été les grands héros de la victoire des Castors. Joyce a compté à quatre reprises et Charlebois trois fois. Hilary Lawless et Phil Fong ont réussi les autres buts des gagnants.

Ron O'Neil, avec deux buts, et Royden Kealey, avec un, ont été les compteurs des Shamrocks.

Les arbitres George McFaul et Ray Trainor, d'Ottawa, ont eu les mains pleines toute la soirée, et ils ont décerné un total de 22 punitions, onze à chaque club.

Les Castors avaient Bernard Lavergne dans les filets pour la joute d'hier soir. Lavergne remplaçait Serge Guénette, qui a joué lundi dernier malgré une blessure à un pied.

La joute a été passablement rude et André Guénette et Gerry Larkin se sont vus imposer des punitions majeures pour s'être battus dans le dernier vingt.

Les Castors n'ont pas perdu de temps à démontrer leur supériorité. Ils ont pris une avance de 3-1 dans la première période, et après deux buts de Ron O'Neil au début de la 2e période, qui portaient le pointage 3-3, ont enfilé six buts sans aucune réplique de la part des Irlandais.

Charlebois a compté deux fois dans la première période et une fois dans la deuxième pour son tour du chapeau. Joyce a réussi un but dans le premier vingt, deux dans la 2e période et son quatrième vers la fin de la joute. Lawless et Fong ont compté leurs buts dans le dernier vingt.

D'un bout à l'autre

Une foule de plus de 1,200 personnes a assisté à cette joute et elle a manifesté grandement sa joie de voir l'équipe locale triompher.

Les gens de Buckingham sont certainement fiers de leurs jeunes protégés, surtout depuis qu'ils n'ont pas été admis dans la Ligue junior de la cité d'Ottawa. Comme on le sait, les Castors se sont vu refuser l'accès aux cadres de la Ligue junior d'Ottawa, même s'ils avaient participé au programme de l'année dernière... Scotty Bowman, l'assistant gérant des Canadiens d'Ottawa, assistait à la joute. Bowman a été très impressionné par la tenue des Castors. "S'ils triomphent des Irlandais dans cette série, nos Canadiens auront certainement de la difficulté à les vaincre, surtout à Buckingham, a déclaré Bowman. Surtout avec des partisans comme ceux de Buckingham"... L'instructeur Gaston Bordeleau des Castors croit que son équipe peut gagner cette série en six joutes. Il partage cependant la même opinion que Brian Lynch, l'instructeur des Shamrocks. Lynch cependant favorise sa propre équipe... Les deux clubs se rencontreront demain soir à l'Auditorium à 8 h. 30 et la quatrième joute aura lieu dimanche après-midi à Buckingham. On s'attend à une foule record pour la joute de dimanche.

Buckingham—Buts, Lavergne; défenses: Hayes, Living, Bordeleau et Paquette; avants: Goulet, Fong, A. Guénette, Hotte, Filion, Joyce, Charlebois, M. Lawless, M. Mercier et H. Lawless.

Shamrock—Buts, Brien; défenses: Lahey, Donaldson, Richardson et Evans; avants: Slater, Denihan, Egan, Lesnick, Kealey, G. Larkin, Beauregard, O'Neil, R. Larkin et Kennedy.

Arbitres: Ray Trainor et George McFaul.

Sommaire:

Première période

1—Buckingham, Charlebois (Mercier) 6.13
2—Buckingham, Joyce 11.55
3—Buckingham, Charlebois 12.53
4—Shamrock, Kealey (Slater) 16.31

Punitions: Fong, 1.39; Lahey, 3.49 et 13.31; Living, 9.38; M. Lawless, 16.28; Egan et J.-L. Bordeleau, 18.47; Lesnick, 19.59.

Deuxième période

5—Shamrock, O'Neil (Kealey) 2.08
6—Shamrock, O'Neil (Lahey) 4.05
7—Buckingham, Joyce (Guénette, H. Lawless) 9.45
8—Buckingham, Charlebois 14.25
9—Buckingham, Joyce 16.10

Punitions: Bordeleau, 1.30, 4.31; Kealey, 4.31, 17.22; Lesnick, 6.31 et Guénette, 17,22.

Troisième période

10—Buckingham, H. Lawless (Joyce) 9.00
11—Buckingham, Fong 10.20
12—Buckingham (Joyce) (H. Lawless) 14.28

Punitions: Kealey, 1.52; Bordeleau, 3.04; Lahey, 5.19; Guénette et G. Larkin (majeures), 12.48; Lesnick, 16.33; Paquette, 17.19 et Living, 18.31.

Béliveau se rapproche de la première place

(PC)—Jean Béliveau, des Canadiens de Montréal, s'est considérablement rapproché de la première position des compteurs dans la ligue de hockey Nationale. En effet, le Gros Bill enregistra un but et compléta trois assistances, pour porter son total à 80 points, soit seulement quatre points en arrière de Gordie Howe, qui compta un seul but, hier soir.

	B	A	Pts
Howe, Détroit	42	42	84
Lindsay, Détroit	28	53	81
Béliveau, Montréal	33	47	80
Bathgate, New-York	26	44	70
Litzenberger, Chicago	31	31	62
M. Richard, Montréal	32	28	60
Moore, Montréal	29	29	58

Casper et Littler sur un pied d'égalité

ST. PETERSBURG, Floride — (PA) — Bill Casper, fils, âgé de 25 ans, de Bonita, Californie, a réussi une ronde de cinq sous la normale pour terminer sur un pied d'égalité avec Gene Littler, de Singing Hills, Californie, à la suite de la première ronde du tournoi de golf de St. Petersburg, d'une valeur de $12,500. Ces deux joueurs frappèrent chacun un 66.

En arrière de Casper et Littler, l'on voit Jimmy Demaret, Jackie Burke et Lionel Hébert, sur un pied d'égalité avec chacun un 67.

Al Balding, de Toronto, et Gerry Kesselring, de Kitchener, frappèrent chacun 37-35 — 72. Les autres Canadiens qui participent à ce tournoi sont Bob Wylie, Calgary, 36-28—74, et Bill Kozak, St. Catharines, 37-37—75.

Cornwall défait Belleville, 7-3

CORNWALL (DNC) — Devant une foule de 1,657 personnes, les Chevvies de Cornwall ont évité l'élimination, hier soir, en remportant une victoire de 7-3 sur les McFarlands de Belleville. Cette dernière équipe possède tout de même une avance de trois victoires contre deux défaites.

Le rusé Larry Kwong compta trois buts pour conduire son équipe à la victoire. Rhéal Savard réussit deux buts et compléta deux assistances, pendant que Minnie Ménard réussit deux buts pour les perdants et René Saint-Hilaire compta l'autre but.

Les deux clubs en viennent aux prises à nouveau, ce soir, à Belleville et si les Chevvies égalisent la série la joute décisive sera disputée à Cornwall, dimanche après-midi.

SOMMAIRE

Première période —1. Cornwall, L. Kwong (M. Savard et N. Burke), 5.40; 2. Belleville, R. Saint-Hilaire (M. Ménard), 7.9; 3. Belleville, M. Ménard (J. Bohenfe), 8.09; 4. Cornwall, L. Kwong (R. Savard et B. Bingly), 12.18; 5. Cornwall, R. Muir (B. Bingly et M. Belmore), 17.10; 6. Cornwall, R. Savard (M. Savard et B. Limoges), 19.

Deuxième période: 7. Cornwall, L. Kwong (Moe et Rhéal Savard), 7.30; 8. Cornwall, Rhéal Savard (M. Savard et L. Kwong), 1916.

Troisième période: 9. Belleville, M. Ménard (B. Guidolin et R. Saint-Hilaire), 12.54; 10. Cornwall, Rhéal Saint-Jean (R. Joanette et P. Payette), 17.10.

Auriez-vous besoin de

$1091.70?

Voici un exemple de nos prêts allant jusqu'à $1250 (parfois davantage). Ce montant est remboursable en "chiffres ronds" pendant 30 mois à

$45.00

Nouveaux taux réduits — Plus longtemps pour rembourser

PRÊTS NIAGARA

105 INSURANCE EXCHANGE BUILDING
202, rue QUEEN — Téléphone CE. 6-3226
139½, rue SPARKS, 1er étage — Téléphone CE. 2-3789
107, rue HOTEL-DE-VILLE, HULL — Tél.: PR. 7-3566
Succursales à CORNWALL, BROCKVILLE et PEMBROKE

EN PLEIN AIR



"Grands dieux . . . rapporte-le dans la maison si ça te plait!"

Ruel, Backstrom, Longarini de retour à l'oeuvre pour la joute contre les Lions



JOHN LONGARINI... de retour à la défense

Après une éclatante victoire de 5-2 sur les As de Québec, qui terminèrent la saison régulière en première position, les jeunes Canadiens d'Ottawa reçoivent la visite des Lions de Trois-Rivières, ce soir. Les jeunes Habitants sont à terminer leur série de parties contre les clubs de la ligue professionnelle du Québec avant d'entreprendre les éliminatoires de la coupe Memorial.

A la suite de l'éclatante victoire sur les As de Québec, la direction de l'équipe était très satisfaite et l'on croit maintenant que les Habitants ont retrouvé leur forme des premières semaines d'activités après une longue léthargie. On se souvient que les jeunes Habitants avaient disputé onze parties sans connaître la victoire contre les clubs de la ligue junior A de l'Ontario et les équipes de la ligue du Québec.

Mardi soir dernier, les Canadiens ont démontré qu'il sera difficile de les vaincre durant les séries de la coupe Memorial, alors que presque tous les jeunes joueurs seront de retour en meilleure condition que jamais.

Le retour de Dick Dumouchel à l'aile gauche semble avoir apporté un regain de vie à Bill Carter et John Annable, qui à un certain moment de l'année formaient la première ligne d'attaque des Canadiens. Scotty Bowman, assistant-gérant des Canadiens, est certain que Dumouchel aidera considérablement l'équipe durant les prochaines parties.

Pour l'engagement de ce soir contre les Lions de Trois-Rivières plusieurs joueurs seront de retour à l'oeuvre. En effet, les joueurs de défense Claude Ruel et John Longarini rejoindront Jean-Marc Picard et André Tardif à l'arrière-garde. Comme on le sait, Longarini a été obligé de demeurer inactif pendant quelques semaines à la suite d'une blessure à la figure subie lors d'une partie contre les Biltmores de Guelph. Un repos de quelques jours avait été accordé au petit Claude Ruel. Avec le retour de ces deux excellents joueurs, l'arrière-garde des Canadiens sera certainement beaucoup plus solide.

En l'absence de Longarini et Ruel, Picard et Tardif ont été obligés de redoubler d'ardeur et ils se surpassèrent à chaque joute.

Ralph Backstrom, qui a également profité de quelques jours de repos, sera de retour ce soir. Seul Gerry Wilson sera tout probablement absent de l'alignement des jeunes Canadiens. Bobby Rousseau, qui ne participe pas aux joutes contre les équipes de la ligue du Québec, ne jouera pas ce soir. Dave Reed et Brian Anderson, deux joueurs de calibre senior, participeront aussi à l'engagement.

Lors de la dernière joute entre ces deux clubs à Ottawa, les Lions remportèrent une victoire de 2-1 en surtemps et tous les Canadiens espèrent se venger, ce soir.

En plus d'assister à une joute fort intéressante, les amateurs de hockey auront l'occasion de tenter de gagner la magnifique somme de $100. En effet, il s'agira de deviner le plus près possible l'assistance présente au début de la joute. Des sommes de $100 seront offertes durant les deux dernières joutes de la saison et durant la dernière partie, un sportif pourra également gagner la somme de $500 s'il réussit à répondre à un court questionnaire.

L'arbitre Eddie Creatchman blessé lors du combat semi-final

La vie d'un arbitre n'est pas toujours rose. Eddie Creatchman peut vous en parler, et avec autorité.

Creatchman était l'arbitre du combat semi-final d'hier soir entre Dick The Bruiser et Gene Dubuque. Du moins il était supposé l'être. Il a passé la plus grande partie de son temps sur le dos. Dubuque a été le premier à l'envoyer au plancher. Creatchman s'est relevé. Mais The Bruiser l'a projeté sur le matelas, Creatchman s'est luxé les muscles du genou gauche et on a dû le sortir de l'arène sur une civière. On l'a ensuite transporté à l'hôpital municipal, mais son état n'est pas grave.

Dick The Bruiser a été proclamé vainqueur. Comment Creatchman a décidé à qui accorder le verdict de la victoire, votre chroniqueur se le demande encore.

Mais ce'st le combat final qui a attiré une foule de 5,000 personnes à l'Auditorium. Ce combat mettait aux prises Hito et Moto (et aussi M. Suki, le valet) contre Vern Gagné et Edouard Carpentier.

Les Japonais ont gagné la première chute grâce à une prise d'étranglement que Moto avait sur Carpentier. Les quatre gladiateurs revêtaient les jaquettes blanches pour le judo pour cette première chute.

La deuxième chute a été gagnée par Carpentier alors qu'il s'est servi de sa prise "Cheval" pour coller les épaules de Hito.

La dernière chute a été disputée à la lutte libre vu que la 2e chute de l'engagement avait duré le moins de temps.

L'arbitre Joe Gollob a disqualifié les quatre lutteurs quand ils ont refusé de quitter l'arène.

En préliminaire, Dick Hutton a triomphé de Cowboy Len Hughes, et Sammy Steamboat et Bob Nandor ont fait match nul de vingt minutes.

• Si vous ne le voyez pas ... demandez-le. Règle générale, nous l'avons!

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel" Ouvert tous les jours de 8 h. à 6 h.

122, rue Rideau CE. 3-5601

CIGARETTES POUR LE PERSONNEL DE L'ARMÉE CANADIENNE

Membre de la force d'urgence des Nations-Unies au Moyen-Orient



$1.60 pour 400 CIGARETTES EXPORT

ou autres cigarettes Macdonald Frais de poste inclus

Adressez vos commandes et versements à:

SERVICE D'OUTRE-MER MACDONALD TOBACCO INC.

C.P. 490, Place d'Armes Montréal, Qué.

Cette offre est soumise aux ordonnances du Gouvernement et sujette à changement sans avis.

VENEZ VIVRE LES *plus belles années* DE VOTRE VIE

Vous êtes jeune ... en excellente santé ... vous vous jugez au moins un cran au-dessus de la moyenne? Vous voulez développer votre personnalité ... vous améliorer en tous points? Eh bien, c'est ce que vous réussirez dans l'Armée ... en fait, vous y passerez les trois plus belles années de votre vie!

Trois ans dans l'Armée vous vaudront:

- d'être prêt à défendre le pays, si jamais c'est nécessaire.
- de vous tenir en forme par la pratique de tous les sports et de la culture physique.
- de vous faire des amis pour le reste de vos jours.
- de voyager au pays et peut-être à l'étranger.
- de vous préparer à la carrière des armes, la plus fière qui soit.

Pour plus de détails adressez-vous sans tarder au CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMÉE, *ou postez le coupon ci-dessous*

Centre de recrutement de l'Armée,
No. 13, 589, rue Rideau, Ottawa, Ont. Tél.: 9-2715
Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les carrières disponibles dans l'Armée Canadienne.

Nom .....

Adresse .....

Prénom du père .....

JOE FELLER LIMITED

Paletots EN Muted Tones COMME A LA T.V.



... LES COULEURS ET TISSUS LES PLUS RECHERCHES POUR LE PRINTEMPS

Tweeds luxueux d'une excellence rarement égalée, tissés en Ecosse, et qui ont été teints expressément pour nous. Des dessins qui reflètent le goût moderne ... la tendance de demain.

A partir de $49.50

Conditions pour convenir à votre budget

JOE FELLER LIMITED 139 RIDEAU STREET

POUR STATIONNEMENT FACILE, UTILISEZ NOTRE ENTRÉE DE LA RUE GEORGE

Victoires des Canadiens et Red Wings

Le Tricolore passe seul en 2e place en triomphant des Leafs, 8 à 4

Mais il est encore à cinq points des Red Wings de Détroit qui ont triomphé des Black Hawks de Chicago au compte de 3-2 — Béliveau n'est qu'à quatre points de Howe

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal sont montés seuls en deuxième place dans le classement de la ligue Nationale et ont enlevé aux Maple Leafs de Toronto les dernières chances qu'ils avaient de prendre part aux éliminatoires en les battant hier soir au compte de 8-4

Les Leafs avaient décidé de pratiquer du jeu ouvert. Ils ne furent jamais en avant et la joute ne tarda pas à s'avérer une course effrenée aux buts. Les 12 buts de la partie égalisent un record de la saison dans la ligue Nationale. Les Rangers de New-York et les Black Hawks de Chicago se sont livré une partie nulle ce 6-6 il y a deux semaines.

Bernard Geoffrion a conduit l'attaque des Canadiens avec deux buts. Les autres compteurs des vainqueurs ont été Jean Béliveau, Maurice Richard, Doug Harvey, Henri Richard, Don Marshall et André Pronovost. Les buts des Leafs ont été comptés par Tod Sloan, George Armstrong, Tim Horton et Sid Smith.

L'issue de la joute brise une égalité entre les Canadiens et les Bruins de Boston, qui joueront à Montréal samedi soir. Les Canadiens ont maintenant 77 points, les Bruins 75. Les Red Wings de Detroit, qui ont battu Chicago 3-2 hier soir, détiennent encore une avance de cinq points sur le Tricolore.

Toronto éliminé

Cette défaite des Leafs assure la quatrième place aux Rangers dans le classement final. Si les Leafs gagnent les cinq parties qu'il leur reste à jouer et si les Rangers perdent les quatre joutes qu'ils ont encore à disputer avant la fin de la saison régulière, les deux équipes seront sur un pied d'égalité avec 63 points mais les Rangers se verront néanmoins crédités de la quatrième place en raison de leur plus grand nombre de victoires, soit 25 à 19.

Une égalité a été créée hier soir dans la bataille pour le trophée Vézina Glenn Hall, de Detroit, et Plante, des Canadiens ont été déjoués chacun 150 fois.

La joute marquait également la fête organisée en l'honneur de Floyd Curry un vétéran de dix saisons avec les Canadiens. On lui a présenté, entre autres cadeaux, une automobile neuve.

Les Bruins, qui comptent encore rattraper les Canadiens en deuxième place, ont assisté à la joute d'hier soir à titre de spectateurs.

Béliveau, en plus de son but, a recueilli trois assists. Il a maintenant un total de 80 points, soit quatre de moins que Gordie Howe, de Detroit.

Le but de Maurice Richard était son 32e de la saison et le 492e de sa carrière dans la ligue Nationale.

Toronto: Buts — Chadwick; défenses — Thompson, MacNeil, Morrison, Raume, Baun; avants — ton, Armstrong, Sloan, Migay, James, Duff, Brian Cullen, Barry Cullen, Pulford

Montréal: Buts — Plante; défenses — Harvey, St-Laurent, Talbot, Johnson, Turner; avants — H. Richard, M. Richard, Moore, Béliveau, Marshall, Geoffrion, Goyette, Provost, Curry.

Arbitre: Red Storey; juges de lignes: Doug Davies, Bill Roberts.

Première période: 1. Montréal, Béliveau (M. Richard,More) 1:08; 2. Toronto, Sloan(Armstrong) 2:39; 3. Montréal, Geoffrion (Harvey, Béliveau) 8:41; 4. Toronto, Armstrong 10:29; 5. Montréal, M. Richard (Moore, H.Richard) 143; 6 Montréal, Geoffrion (Béliveau, Harvey) 19:47.

Punitions: MacNeil :29, Pronovost 3:01, Talbot 9:11.

Deuxième période: 7. Montréal, Marshall (St-Laurent, Béliveau) 11:57.

Punitions: Béliveau 8:30, Baun 16:46.

Troisième période: 8. Montréal, Harvey (Moore, H. Richard) 11:18; 9. Montréal, Pronovost (Goyette) 13:37; 10 Toronto, Horton (MacNeil, Migay) 14:47; 11. Toronto, Smith (Kennedy, Baun) 17:39; 12. Montréal, H. Richard (St-Laurent) 18:07.

Aucune punition.

Arrêts:

Chadwick	5	15	10—30
Plante	6	6	6—18

DETROIT (PC)—Les Red Wings de Detroit, en vertu de leur victoire de 3-2 remportée hier soir sur les Black Hawks de Chicago, n'ont plus maintenant besoin que de deux autres triomphes pour s'assurer le championnat de la ligue Nationale de hockey.

Cette défaite des Hawks, qui ont tenté un enlevant ralliement en dernière période, leur enlève toute chance mathématique de finir la saison ailleurs que dans la cave du classement. Ce sera la quatrième saison consécutive et la septième fois en huit ans que les Black Hawks finiront la saison en dernière place de la ligue Nationale.

Les Wings ont pris une avance de 3-0 dans les deux premières périodes grâce à des buts de Johnny Bucyk, Gordie Howe et Lorne Ferguson.

Les Hawks, qui avaient compté trois buts dans les 11 dernières minutes de la joute qu'ils ont perdue par 4-3 contre Detroit mardi dernier, ont effectué un autre ralliement. Jack McIntyre a compté huit secondes après le début de la troisième période et Eddie Litzenberger a réduit l'avance des Wings à un seul but à 16:07.

Vains efforts

Les porte-couleurs du Chicago ont tenté désespérément d'égaliser les chances, retirant Al Rollins de sa cage 28 secondes avant la fin de la joute La stratégie ne s'avéra guère fructueuse. Les Hawks ne réussirent pas à lancer une seule fois contre Glenn Hall dans ces 28 secondes. Marcel Pronovost a cependant manqué un filet désert dix secondes avant la fin de la joute. Une seconde après la sirène finale, Ted Lindsay a lancé en plein dans les filets, d'une distance de 100 pieds.

L'autre compteur du Chicago a été Nick Mickoski, Le but de Howe était son 42e de la saison et son 84e point, ce qui améliore sa position en première place chez les compteurs de la ligue. Le but de Litzenberger était son 31e.

Chicago: Buts — Rollins; défenses — Pilote, Vasko, Mortson, Cushenan, Martin; avants — Skov, Watson, Mickoski, Kachur, Kennedy, McIntyre, Litzenberger, Nesterenko, Wilson, Lalande, Ciesla.

Detroit: Buts — Hall; défenses— Pronovost, Godfrey, Kelly, Srbour, Anderson; avants — Delvecchio, Ferguson, Bucyk, Ullman, Howe, Lindsay, Reibel, Dea, Dineen, Pavelich, Prystai, McNeill.

Arbitre: Frank Udvari; juges de lignes: George Hayes, Bill Morrison.

SOMMAIRE

Première période: 1. Detroit, Bucyk (Delvecchio, Ferguson) 5:31 2. Detroit, Howe (Ullman) 7:01.

Punitions: Arbour 8:26, Lindsay et Nesterenko 16:52.

Deuxième période: 3. Detroit, Ferguson (Bucyk, Prystai) 19:25.

Punition: Pilote 15:32.

Troisième période: 4. Chicago, McIntyre (Watson, Skov) :08; 5. Chicago, Litzenberger (Nesterenko, Wilson) 16:07.

Punitions: Vasko, Ullman 18:43.

Arrêts:

Rollins	10	6	5—21
Hall	7	7	9—23

Trophée Lucien Houle au club McLaren

BUCKINGHAM, Qué. (DNC) — Le club de la cour de Maclaren a remporté le trophée "Lucien Houle" et le championnat de la ligue de ballon sur glace de la ville de Buckingham.

Le classement des équipes à la fin de la saison se lisait comme suit:

1—Cour de Maclaren, 29 points;
2—Paper Maker, 25 points
3—ERCO Shop, 22 points
4—ERCO Plant, 18 points
5—Finishing Room, 17 points
6—Buckingham Pulp, 10 points
7—Maclaren Shop, 4 points

Raymond Middlestead avec 15 buts a remporté le championnat des compteurs et le trophée "Jules St-Amour" décerné au meilleur compteur à la fin de chaque saison régulière. Léo Gauthier a fini la saison en tête des gardiens de buts avec une moyenne de 0.78 point par partie.

Les séries semi-finales débutent cette semaine et mettent aux prises dans la série "A" l'ERCO Shop vs Cour de Maclaren et série "B" l'ERCO Plant vs Paper Makers.

Les Giants veulent obtenir le receveur Charlie Silvera

PHOENIX (PA) — Les Giants de New York n'ont pas perdu l'espoir d'obtenir un receveur de premier calibre et ils ont les yeux sur Charlie Silvera, des Cubs de Chicago. L'ancien receveur des Yankees a été obtenu par les Cubs au cours de l'hiver

Chuck Feeney, vice-président des Giants, et John Holland, gérant général des Cubs, ont eu un long entretien hier matin. Aucune nouvelle officielle n'a été annoncée, mais d'autres pourparlers sont prévus.

Les Giants n'ont aucun receveur de calibre majeur depuis que Bill Sarni a été forcé de prendre sa retraite à la suite d'une crise cardiaque.

Autre victoire de Pancho Gonzales

PHILADELPHIE (PA)— Pancho Gonzales, de Los Angeles, a défait Ken Rosewall, de l'Australie, par 6-2, 1-6 et 6-3, mercredi soir à Philadelphie. C'était la troisième victoire consécutive de l'Américain qui mène par 22 triomphes contre 8 revers depuis le début de cette tournée professionnelle

Hockey

HIER SOIR

LIGUE NATIONALE
Montréal, 8; Toronto, 4
Détroit, 3; Chicago, 2

LIGUE DU QUEBEC
Montréal, 6; Québec, 6
Chicoutimi, 3; Shawinigan Falls, 3

LIGUE SENIOR DU NORD DE L'ONTARIO
Soo Greyhounds, 4; North Bay, 3

LIGUE SENIOR A DE L'ONTARIO
Cornwall, 7; Belleville, 3
(Belleville mène la série semi-finale de 7 parties, 3-2)

JUNIOR DE LA SASKATCHEWAN
Flin Flon, 9; Prince-Albert, 2
(Première partie de la série finale de 5 parties).

LIGUE JUNIOR DU MANITOBA
Monarchs (Winnipeg), 8;
Saint-Boniface, 2
(Winnipeg remporte la série)

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE
Springfield à Cleveland

LIGUE DU QUEBEC
Trois-Rivières à Ottawa.

LE CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Détroit	66	35	19	12	187	150	82
Montréal	66	33	22	11	202	150	77
Boston	66	32	23	11	183	166	75
New-York	66	25	24	13	172	202	63
Toronto	64	19	30	15	146	160	53
Chicago	66	16	36	14	161	209	46

LIGUE AMERICAINE

Providence	60	32	20	8	222	147	72
Rochester	60	31	24	5	205	192	67
Cleveland	53	31	24	2	226	196	65
Hershey	59	30	25	4	204	215	64
Buffalo	59	24	33	2	194	240	50
Springfield	58	15	38	4	187	258	36

LIGUE DU QUEBEC

Québec	63	38	19	6	266	154	82
Chicoutimi	63	32	27	4	212	184	68
Montréal	63	27	31	5	177	193	59
T.-Rivières	63	26	31	5	148	179	57
Shawinigan	62	21	34	7	174	207	49
x—Ottawa	15	6	8	1	48	55	13

x—(Ottawa ne joue que 70 parties)

Nouveaux règlements du baseball

TAMPA (PA) — Cal Hubbard, surintendant des arbitres de la ligue Américaine, effectue une tournée des différents camps d'entraînement dans le moment, afin d'expliquer aux gérants des clubs des ligues majeures, les nouveaux règlements qui seront en vigueur dès le début de la prochaine saison régulière.

L'un des nouveaux règlements sera le suivant: si une balle lancée par le lanceur touche au frappeur, elle sera considérée comme une strike, si elle est dans la zone des strikes. Il est bien entendu que la balle sera ensuite considérée morte sur un tel jeu. Par le passé, un frappeur se rendait automatiquement au premier but quand il était atteint par la balle.

De plus, les frappeurs n'auront plus le privilège de se retirer du marbre quand le lanceur sera prêt à envoyer la balle. Dans un tel cas, l'arbitre du marbre jugera le lancer strike ou balle selon les circonstances

Enfin, les lanceurs ne pourront prendre plus de 20 secondes pour effectuer leurs lancers, à compter du moment où ils auront reçu la balle du receveur. Ce dernier devra aussi retourner la balle au lanceur le plutôt possible. Auparavant, les secondes commençaient à compter du moment que l'artilleur touchait le caoutchouc du monticule de son pied.

Renaud a éprouvé des difficultés avec le Chicoutimi

Phil Renaud, le pilote des Saguenéens de Chicoutimi, n'avait pas prévu avant le début de la saison que ses joueurs-clés à l'attaque et à la défense subiraient des blessures de nature assez grave pour les tenir inactifs durant plusieurs semaines.

Renaud s'était promis à l'entraînement de son club de déjouer les calculs de tous les experts qui accordaient le cinquième rang seulement au club Chicoutimi. Et après ovoir vu à l'oeuvre les As de Québec, qui ont débuté lentement, Renaud a affirmé que ses Saguenéens termineraient en première place si Québec représentait l'équipe à vaincre.

Et de fait les Saguenéens ont connu un début de saison exceptionnel pour prendre une avance au permier rang. Les Saguenéens ont même remporté huit victoires consécutives à un certain moment, soit la plus longue série dans la ligue du Québec cette saison.

Mais Renaud n'avait pas prévu la blessure subie par le robuste ailier gauche Stan Smrke et celle de l'excellent jeune joueur de défense John Hanna. Pour bien faire ressortir les dégringolades du Chicoutimi, soulignons que le club a remporté seulement deux victoires et annulé une fois durant tout le mois de janvier. Heureusement qu'il avait pris une forte avance en tête car il aurait glissé jusqu'en quatrième position très rapidement.

Stan Smrke a passé aux Canadiens dans une transaction importante qui sera avantageuse au Chicoutimi cette saison et l'an prochain. Les Saguenéens ont obtenu le joueur Jackie Leclair que les Canadiens avaient cédé au Royal. Ils sont également assurés d'aligner encore l'an prochain le jeune John Hanna et obtiendraient Guy Rousseau du Royal et deux autres joueurs de l'organisation des Canadiens.

L'absence de Stan Smrke a porté un dur coup aux chances de l'équipe. Mais depuis le retour au jeu de John Hanna les Saguenéens jouent du meilleur hockey et l'addition de Leclair donnera plus d'autorité à l'offensive.

En somme ce qui manquait le plus à Chicoutimi c'était de bonnes réserves. C'est probablement pourquoi le club s'est montré exigeant quand les Canadiens ont désiré obtenir Stan Smrke.

Skowron, premier joueur blessé sérieusement

ST-PETERSBURG (PA) — Bill Skowron, joueur de premier but des Yankees de New York, a subi la première blessure sérieuse depuis le début de la période d'entrainement. Un examen aux rayons-X a révélé hier que Skowron souffre d'une fracture du pouce de la main droite. Il devra prendre un repos forcé de trois semaines. Skowron se trouvait au bâton, quand il a été atteint à la main par un mauvais lancer de Jack Sanford, une recrue des Phillies de Philadelphie.

Casey Stengel a encore deux joueurs de premier but à sa disposition. Ce sont le vétéran Joe Collins et Marv Throneberry, une recrue qui a fait sensation à Denver, dans l'Association américaine, l'an dernier.

HOCKEY
8.30 p.m.
MARDI 15 MARS
Q.H.L.
Lions de Trois-Rivières
— vs —
Canadiens d'Ottawa
Billets en vente maintenant
$2.00 — $1.75 — $1.50
Enfants en dessous de 14, 50c
AUDITORIUM
CE. 5-6292



LIGUE PRESCOTT-RUSSELL—Le club Wendover gagnait tout récemment le titre de la ligue Prescott-Russell. Assis, de gauche à droite, Jacques Mainville, Red Perrier, Donald Maisonneuve, Réjean Maisonneuve, Robert Legault, Guy Lacasse, Maurice Legault, Jean-Paul Bertrand, Paul-Emile Demers. Debout, même ordre, Joseph Viau, Albert Brazeau, Omer Legault, Lancelot Maisonneuve, directeur, Edouard Rainville, Gilles Lalonde, Johnny Cunningham, Roger Mainville, Raymond Saint-Onge, Fernand Viau, Roméo Paulin, gérant, Denis St-Pierre et Claude Brazeau, entraineurs.
(Photo Duhamel, DNC, Wendover)

La soirée Curry un grand succès

MONTREAL (PC)—Floyd Curry, un vétéran de dix saisons avec les Canadiens de Montréal, a été fêté hier soir par les partisans de l'équipe, qui avaient tenu à lui rendre hommage pour ses loyaux services. On lui a présenté une foule de cadeaux, dont une automobile neuve.

Les cérémonies et la présentation des cadeaux ont eu lieu entre la première et la deuxième période de la joute entre les Canadiens et les Maple Leafs de Toronto. Les joueurs des Leafs ont applaudi le vétéran ailier droit montréalais de leur banc, du côté est de la patinoire.

Curry, prenant brièvement la parole en français et en anglais, a tenu à remercier ses bienfaiteurs au nom de son épouse et de ses deux filles, Candy et Dawn.

Entre autres cadeaux, il a reçu des meubles, des accessoires de ménage et des approvisionnements de "pizza" et de sardines suffisants pour un an.

Marciano brillera par son absence

CHICAGO (PA) — Rocky Marciano, l'ancien champion poids lourd du monde à la boxe, ne fera pas ses débuts au music-hall. Marciano devait faire partie du spectacle de Jimmy Durante au club de nuit Chez Paree de Chicago, mardi prochain, mais la direction de cet établissement a annoncé hier que Marciano brillera par son absence.

Il semble que Al Weill, gérant de Marciano alors qu'il était champion du monde, s'est opposé à ce projet. Tout porte à croire que Weill est encore gérant d'affaires du boxeur de Brockton, Mass.

Les Suédois au Canada à l'automne

STOCKHOLM (PA) — L'équipe de hockey nationale de la Suède qui a remporte les honneurs du tournoi pour le championnat mondial amateur la semaine dernière à Moscou préférerait effectuer une tournée au Canada l'automne prochain. Jerry Reagan, un promoteur de Halifax, avait déjà entamé des négociations pour inviter les Suédois à venir au Canada à la fin du mois courant. Un porte-parole de la Fédération Suédoise de Hockey sur Glace a révélé qu'un voyage à l'automne serait préférable, parce que les joueurs de l'équipe suédoise ont déjà terminé leur saison.

Vente de billets

MILWAUKEE (PA) — Les Braves de Milwaukee ont déjà vendu 1,040,000 billets pour leurs joutes locales en vue de la prochaine saison de baseball. Ce chiffre représente à peu près la moitié du total de spectateurs qui verront les Braves à l'oeuvre au County Stadium la saison prochaine. En effet, les Braves de Milwaukee ont attiré plus de deux millions d'amateurs à leurs joutes locales à chacune des trois dernières années.

De nombreux circuits ont été réussis, hier, durant les parties amicales de baseball

Par la Presse canadienne

Cinq excellents lanceurs gauchers des majeures ont éprouvé de nombreuses difficultés, hier, lors des joutes amicales disputées en Floride.

Trois de ces artilleurs, John Antonelli, des Giants de New-York; John Podres, des Dodgers de Brooklyn, et Wilmer "Vinegar Bend" Mizell, des Cardinaux de St-Louis, sont considérés comme les meilleurs de la Ligue nationale de baseball.

Le vétéran Paul Minner tente un retour avec les Pirates de Pittsburgh après qu'un accident l'obligea à demeurer inactif pendant une longue période et le diminutif Jackie Collum, des Cubs de Chicago, en est à sa troisième équipe des majeures.

Antonelli, qui remporta vingt victoires la saison dernière, en était à sa première apparition de la saison d'entraînement avec les Giants et il subissait une défaite de 7-6 contre les Orioles de Baltimore. Il fut victime d'un ralliement de cinq points à la troisième manche. Il alloua trois coups sûrs — y compris un circuit de Gus Triandos — et donna quatre buts sur balles.

Podres, qui triompha des Yankees durant la septième joute de la série mondiale de 1956 et qui par la suite passa à la marine américaine, accorda huit points aux Braves de Milwaukee durant la quatrième manche. Ce jeune lanceur, qui obtint son congé de la marine à cause d'un mal de dos, accorda un circuit de quatre points au frappeur de relève Andy Pafko et fut touché pour un circuit de trois points par un autre frappeur de relève Jim Pendleton.

Podres subissait donc la défaite, alors que les Braves remportèrent une victoire de 12-9. En deux manches, il fut touché pour cinq coups sûrs et donna trois buts sur balles.

Encore une fois le manque de contrôle fut funeste à Mizell, alors que le Boston compta tous ses points contre lui durant la première manche pour remporter une victoire de 4-0. Ce grand artiste de la balle rapide, qui conserva un record de 14-14 la saison dernière, après deux années dans l'armée américaine, donna quatre buts sur balles et ne réussit pas à retirer un cogneur. Il donna un simple au champ intérieur, mais seulement deux points furent mérités.

Les Redlegs de Cincinnati comptèrent cinq points durant la première manche contre Minner avant qu'il puisse retirer un frappeur et les Reds remportèrent un gain de 7-4 sur les Pirates. C'était le premier revers du Pittsburgh durant les parties amicales. Un circuit de Art Schult, avec un coureur sur les buts, donna la victoire aux Redlegs.

Mauvaise manche

Collum joua avec le Cincinnati en 1955 et fut échangé aux Cardinaux qui, plus tard, l'échangèrent aux Cubs de Chicago. Le gaucher lança durant trois manches comme artilleur de relève, alors que les Cubs subirent une défaite de 9-8 contre les Indiens de Cleveland en 13 manches. Il accorda cinq points..

Ailleurs: Jim Rivera et Jim, Landis frappèrent chacun deux circuits alors que les White Sox de Chicago maîtrisèrent les Sénateurs de Washington, 12-2; Gil McDougald frappa un triple pour permettre aux Yankees de remporter un gain de 3-2 sur les Tigres de Détroit après dix manches; un circuit de Bobby Morgan à la neuvième manche — son deuxième de la joute — permit aux Phillies de Philadelphie de vaincre les Athlétiques de Kansas City, 7-6.

Brooklyn (N) — 100 320 210— 9 13 0
Milwaukee (N) — 010 803 00x—12 14 3
Maglie, Podres (4), Elston (6), Grob (7) et Roseboro, Walker (8); Buhl, Wrinn (4), Jolly (5), Valentine (9) et Roarke, Roselli (5). G.—Jolly. P—Podres.
Circuits — Milwaukee: Torre, Pafko, Pendleton, Aaron. Brooklyn: Zimmer, Hodges.

Détroit (A) — 000 000 200 0—2 5 0
New-York (A) — 100 100 000 1—3 8 3
Maas, Lee (6), Crimian (9) et Wilson; Cicotte, Freeman (8), Urban (8) et Berra, Johnson (8). G—Urban. P— Crimian.

St-Louis (N) — 000 000 000—0 3 2
Boston (A) — 400 000 00x—4 6 0
Mizell, Schmidt (1), Davis (5), Jackson (7) et Landrith. Green (7); Sullivan, Susce (7) et White. G—Sullivan. P— Mizell.

Cincinnati (N) — 500 000 020—7 8 1
Pittsburgh (N) — 010 012 090—4 12 1
Acker, Sanches (5), Freeman (8) et Bailey; Minner, Waters (4), Schultz (8) et Foiles. G—Acker. P—Minner.
Circuits — Cincinnati: Crowe. Pittsburgh: Stuart.

Kansas City (A) — 001 111 002—6 9 2
Philadelphie (N) — 302 100 001—7 11 1
Garver, Gotman (4), Duren (7), Blake, (9) et Thompson, Smith (9); Miller, Qualters (4), Anderson (8) et Lonnett. G—Anderson. P— Blake.
Circuits — Kansas City: Garver, Simpson, Zernial. Philadelphie: Bowman, Morgan (2).

Washington (A) — 010 100 000— 2 6 1
Chicago (A) — 020 041 14x—12 10 1
Stone, Grove (4), Stewart (7) et Morton; Dahlke, Rosenbaum (4), Heman (7) et Battey. G—Rosenbaum. P—Grove.
Circuits — Chicago: Rivera (2), Landis.

Kansas City (A) "B" 023 000 000—5 9 0
Cincinnati (N) "B" 100 001 02x—4 5 4
Portocarrero, Duser (5), Newkirk (5) et Shantz, Canazio (6); Jeffcoat, Smith (5), Fowler (9) et Pavelich.

Cleveland (A) 020 221 001 000 1—9 17 0
Chicago (N) 111 010 301 000 0—8 16 2
Aguirre, Larry (4), Gasque (7), Nichols (10), Lapiner (11) et Nixon; Poholsky, Collum (4), Drabowski (7), Valentinetti (11), Swanson (13) et Silvera, Katt (7). G—Lapiner. P—Swanson.
Circuits — Cleveland (A), Harrell, Chicago (N), Moryn, Freese.

Victoire de 10-2 pour l'atelier

Mercredi soir, à l'Auditorium, dans une joute hors-concours entre deux équipes du "DROIT", les gars de l'atelier ont triomphé des gars du bureau au compte de 10 à 2.

Paquette a réussi le tour du chapeau pour les gagnants. Les autres buts ont été comptés par Thibert et Bénard, avec chacun deux, M. Ouellette, R. Ouellette et Régimbald.

Denis et Huneault ont été les compteurs pour le bureau. Le gérant victorieux était Armand Trépanier, et le gérant perdant, Lorenzo Blouin.

Tué au volant d'une Ferrari

MODENA (PA) — Eugenio Castelloti, 27 ans, le meilleur conducteur d'autos de courses d'Italie, a été tué hier en faisant l'essai d'une Ferrari.

L'accident s'est produit à la piste de course de Modena. Castelloti filait à grande vitesse au volant de la Ferrari lorsque la voiture rata une courbe et dérapa. Le corps du conducteur a été projeté à 90 verges de l'auto qui s'est écrasée sur un mur de ciment.

Ernie Banks pourra rejoindre les Cubs

MESA, Arizona (PA) — Un examen aux rayons-X a démontré que Ernie Banks, des Cubs de Chicago, ne souffrait d'aucune fracture à l'épaule et qu'il pourrait poursuivre son entrainement avec ses coéquipiers à compter de samedi. Banks a pris l'avion de Los Angeles hier pour retourner à Mesa où les Cubs sont à l'entrainement.

LAS VEGAS (PA) — Les preneurs aux livres de Las Vegas, où les paris sont légaux, ont publié leurs premières cotes relatives à la course au championnat des ligues majeures. Les Yankees de New York sont favoris à un contre deux pour conserver le championnat de la ligue Américaine. Detroit est à deux et demi pour un; Cleveland et Chicago à quatre pour un; Boston à huit pour un et Baltimore, Kansas City et Washington à cent pour un.

Dans la ligue Nationale, les Braves de Milwaukee et les Dodgers de Brooklyn sont favoris à six contre cinq suivis du Cincinnati à deux et demi pour un; St-Louis, 10 pour un; Philadelphie, 80 pour un et Pittsburgh, New York et Cicago, à 100 pour un.

Bathgate, le joueur le plus utile aux Rangers de New-York

NEW-YORK (PA) — Andy Bathgate, des Rangers de New-York, a été jugé le joueur le plus utile à son club hier par l'Association des chroniqueurs de hockey de la métropole américaine. Il recevra un trophée lors de la dernière joute régulière des Rangers au Madison Square Garden le 24 mars courant. M. Muzz Patrick, gérant général des Rangers, a déclaré que Bathgate était une aussi grande vedette que Gordie Howe, du Detroit, et Maurice Richard et Jean Béliveau, du Canadien.

200 gallons d'HUILE
GRATIS
AVEC L'ACHAT DE
BRÛLEUR à L'HUILE
— ou —
FOURNAISE
• 3 ANS POUR PAYER
• AUCUN PAIEMENT INITIAL
• 5 ANS DE GARANTIE
BOURQUE FRERES
LTEE
CE. 6-7316

LIGUES DE QUILLES



MARCEL LAUZON
un "Tuyau de Marcel"
Je conseille à toutes les ligues de faire leur choix de trophées dès maintenant alors que notre assortiment est complet. Vous pouvez donner votre commande et payer quand vous prendrez la livraison, alors pourquoi attendre. Le choix, cette année, est plus vaste que jamais et je vous aiderai personnellement à choisir ce qui convient le mieux à vos besoins.
• CUILLERS
• PLATEAUX A GLACE
• STATUETTES
• DESSUS DE PUPITRE
• LAMPES-BOUDOIR
• CADRANS
• VERRES
• TASSES
• CENDRIERS
• LAMPES TV
• OUVRE-LETTRES
ET BIEN D'AUTRES ITEM
J.-EMILE LAUZON ET FILS
LIMITEE
64, rue Rideau Tél. CE. 5-1817



MAGASINS pour HOMMES
HENRY Macks
VOUS EN SEREZ RAVI AUSSI!
Vous n'avez jamais rien essayé d'aussi attrayant, ni jamais porté rien d'aussi confortable que nos nouveaux Paletots Raglan en tweeds importés d'Irlande et d'Ecosse...
Nous avons une collection des plus nouvelles et des plus excitantes en motifs exclusifs et dans une myriade de nouvelles teintes qui plairont à tout homme...
Pâques n'est qu'à quelques jours près et nous suggérons que vous veniez les voir sans tarder.
39.95 à 69.50
"Vous aimerez acheter chez HENRY Macks"
EN VILLE rue Rideau près Sussex CE. 3-4011
WEST END Wellington près Holland 8-3827

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Emplois demandés

LACASSE — M. et Mme Jean-Marc Lacasse (née Marie-Anna Mayer) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 3 mars 1957, baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-Luc. Parrain et marraine, M. et Mme Magdas Lacasse, de Rockland, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Marcel Chartrand, tante de l'enfant. 1-62

SANSCARTIER — M. et Mme Léo Sanscartier (née Thérèse Bartolini), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le mercredi 13 mars, à l'hôpital de Buckingham. La mère et l'enfant se portent bien. 1-62

TASSIE — M. et Mme Al. Tassie (née Lucette Gauthier), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, Marc, le 12 mars 1957, à l'Hôpital général. La mère et l'enfant se portent bien. 1-62

4] Perdu

CARROSSE pliant, bleu, disparu jeudi après-midi, en face de l'Unité Sanitaire de Hull, PR. 1-2707. 4-64

MONTRE Bulova, de dame, perdue rues Cumberland ou Rideau. Récompense. Remettre 262 Cumberland. 4-64

PETIT chien blanc (épagneul), oreilles brunes et autres marques d'identification. Récompense $5, MO. 3-4917 après 5 h. du soir. 4-63

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie, à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431, dépt. des annonces classées. 4A

LICENCE d'auto (1957) (Ontario) No. A59917, PR. 1-1209. 4A-64

LUNETTES, monture corne grise, trouvées rue Dufferin, près écoles Larocque et Saint-Joseph. S'adresser: Mme Joly, 31 Dufferin. 4A-64

PAIRE de lunettes, monture corne jaune, dans étui brun, pour enfant, trouvées Wrightville, boulevard Montclair, PR. 1-3636. 4A-64

PETIT épagneul noir et blanc. Tél: Clarence-Creek, 600-8-14. 4A-64

5] Agents demandés

HOMME ou femme, gagnez $3.50 l'heure, plein temps ou dans vos loisirs, en distribuant 250 nécessités domestiques comprenant thé, café, cosmétiques, remèdes brevetés, insecticides, produits pour la ferme, etc., dans territoire établi dans votre entourage. Situation permanente, succès assuré. Ecrivez immédiatement à G. Laurin, 21 est, rue Saint-Paul, Montréal. 5

POSITION ouverte pour agent vendeur. Donnons avances, fortes commissions et boni. Conditions requises: avoir 30 ans ou plus, auto, être travailleur et désireux d'aller de l'avant. Tél: CE. 3-1018; PR. 7-9291. 5-63

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(14B)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(66A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Chiens, animaux choyés	(65B)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couturières	(40A)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dem. International	(30A)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(42)
Marché alimentaire	(17B)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Magasin à louer	(21A)
Messes anniversaires	(72)
Monuments	(69)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
On demnde (commerce)	(19B)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu	(4)
Trouvé	(4A)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Positions vacantes	(6C)
Poussins	(65)
Radios TV et accessoires	(31)
Réfrigération	(62A)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(18A)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Vitrerie	(76A)

5] Agents demandés

ASSUREZ votre avenir. La vente à domicile fournit excellent revenu tout le long de l'année. Le nom Familex est une garantie de qualité, quantité et prix populaire. Plus de 250 nécessités domestiques à votre portée. Haute commiasion; conditions faciles. Territoires disponibles dans Saint-Emile de Suffolk, Saint-Rémi d'Amherst, Aylmer, Namur. Détails et catalogues à 1600 Delorimier, Dépt. 44, Station C, Montréal. 5-63

REPRESENTANTS demandés par firme prospère et reconnue, pour la vente de vêtements sur mesures, directement du fabricant à l'acheteur. Notre série de nombreux échantillons tout laine facilite la vente. Plein temps ou temps partiel. Bas prix, commissions élevées, boni en habits et en argent gratuitement. Expérience pas nécessaire. Ecrire pour obtenir l'agence. Daventry Tailors, Dépt. U, B.P. 802, Montréal. 5-jeu., ven., sam.

AGENTS avec automobile pour vendre statues et plâtres pour murs; bonne commission; aucun capital nécessaire; prêts à voyager. A. Whitmore, 60 Boteler, Ottawa. 5-63

6] Hommes demandés

ON DEMANDE

TRADUCTEUR CORRECTEUR

Traduction commerciale et correction d'épreuves.

Bonne connaissance du français et de l'anglais et expérience dans ce domaine ou équivalent.

- BON SALAIRE
- BENEFICES SOCIAUX

Ecrire à

CASE 99 LE DROIT

6

COMMIS vendeur bilingue demandé, semaine de 5½ jours. S'adresser à Marcel Lauzon, 64 Rideau. 6-62

SAUVETEURS

(de plages)

demandés pour emploi d'été sur les plages municipales
Les candidats doivent avoir au moins 17 ans. Echelle de salaire pour la saison d'été 1957 de $7.30 et $8.55 par jour. Les postulants devront suivre un cours d'entraînement.

S'adresser le ou avant le 22 mars, 1957, à

BUREAU 118,
48, RUE RIDEAU
OTTAWA, ONT.

6

VENDEUR DE SERVICE

BILINGUE

pour vendeur autorisé GM

- Excellentes conditions de travail
- Bon salaire

Ecrire à

CASE 79, "LE DROIT"

6

MECANICIENS DEMANDES

Mécaniciens de 1ère, 2ème et 3ème classes pour réparations de camions; apprentis également.

Nouvelle usine à Montréal.

- SALAIRES MAXIMUMS GARANTIS
- BENEFICES D'ASSURANCE PERSONNELLE ET POUR LA FAMILLE, GRATUITS
- MEILLEURES CONDITIONS DE TRAVAIL

Communiquez avec

M. John Brown
M. René Lavoie

lundi le 18 mars
Hôtel Alexandra

1 h. p.m. à 9 h. p.m.
Tél. CE. 2-3761

6

HOMMES DEMANDES

Temps partiel

Travail intéressant et agréable

Le soir seulement

Agés de 21 à 40 ans

Mariés de préférence

Automobile nécessaire

SALAIRE $40.00 PAR SEMAINE

ou commission et boni

Discrétion absolue

Pour entrevue, s'adresser à

Hôtel Standish Hall

Hull

à 8 hres p.m. précises le lundi 18 mars

N.B. — INUTILE DE SE PRESENTER OU DE TELEPHONER AVANT LA DATE ET L'HEURE INDIQUEES. IL FAUT SE RENDRE EN PERSONNE.

6

6] Hommes demandés

VENDEUR D'AUTOS USAGEES DEMANDE

Celle-ci est une splendide occasion pour vendeur ayant de l'ambition. Excellentes conditions de travail, bénéfices d'assurance. Homme expérimenté de préférence, mais pas essentiel. Bilinguisme un atout mais non nécessaire.

Blondin Motors
LIMITEE

Dépositaires Mercury, Lincoln, Meteor

192-198, rue Montcalm
Hull

6

UNE PEPINIERE, établie depuis longtemps, et vendant au Québec et en Ontario, requiert les services d'un ou de deux vendeurs bilingues. Salaire dès le début, pendant une courte période d'entrainement, accompagné d'un surveillant. Les meilleures commissions de ce genre de commerce. Une auto serait utile mais n'est pas indispensable. Ecrire Case 45, Le Droit. 6-62

6B] Hom. et fem. demandés

COUPLE d'âge moyen, avec logis fourni; dame pour travail de restaurant; homme pour poste d'essence. Henri Anka, 151 Notre-Dame, Gatineau. 6B-63

7] Femmes demandées

AIDE pour une maman, demandée, 2 enfants, couchera ici. PA. 2-8670. 7-62

FEMME entre 20 et 30 ans, pour ouvrage général dans restaurant. S'adresser 364 Saint-Patrice, au Renna's Restaurant. 7-62

DACTYLO avec expérience, bilingue; semaine 5½ jours; assurance-groupe; bon salaire initial. S'adresser en personne au gérant du bureau F. Slover, 61 York, Ottawa. 7-65

DAME demande dame âgée pour partager petit logis, 122½ boul. St-Joseph. 7-63

FILLE de table, expérience, pour le jour. S'adresser: Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-63

CAISSIERE avec expérience, pour restaurant, le soir; références. PR. 7-7153. 7-62

COMMIS DACTYLO

POSITION permanente. Semaine de 5 jours et 35 heures; 3 semaines de vacances. Employée consciencieuse. Conditions de travail excellentes. Bureau situé dans le centre de la ville. Ecrire Case 63, Le Droit. 7-62

VENDEUSES

Nous avons des vacances pour vendeuses expérimentées, à plein temps, dans les rayons suivants:

SACS A MAIN
LINGERIE
SOULIERS POUR ENFANTS

De préférence bilingues. Semaine de cinq jours, 40 heures.
Plan de bénéfice aux employés de Freiman.

S'adresser au Bureau du personnel

Freiman en ville

7

SERVANTE pour ouvrage général, couchera ici. PR. 7-1745. 7-63

VENDEUSE bilingue pour magasin de linge, temps partiel. Engel's, 133 Besserer, Ottawa, CE. 6-4225. 7-64

8] Servantes demandées

BONNE pour ouvrage général de maison. Téléphoner SH. 9-9377. 8-64

BONNE pour ouvrage général de maison, couchera ici. Dr J.-J. Leblanc, 137 Laurier, Hull. 8-65

SERVANTE pour adultes. Bon salaire. S'adresser 278 Charlotte. 8-62

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE qualifiée dans le Québec pour enseigner de la 1ère à la 7e années, en septembre 1957. Ecole située sur route no 8, à Fassett, comté Papineau. S'adresser à M. C. Gendron, secrétaire-trésorier, Fassett, Québec. 9-63

10] Logis demandés

APPARTEMENT 2 ou 3 chambres à coucher, meublé à la moderne. Entrée privée, douche; chauffé. Doit être moderne. MO. 3-5935. 10-62

COUPLE tranquille avec bébé, désire logis 2 chambres à coucher, cuisine, salon, chambre de bain complète; chauffé; dans Hull ou Wrightville, pour 1er mai. Bonnes références. PR. 7-2684. 10-63

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, réfrigérateur et poêle électrique fournis. Basse-Ville ou Eastview. $80. Pour 1er mai. — CE. 4-6935. 10-64

11] Emplois demandés

BARBIER d'expérience désirant travailler le samedi. Tél. entre 8 à 6 h. CE. 3-0287. 11-63

FEMME prendrait ouvrage domestique à la journée. SH. 9-4871. 11-63

FEMME demande emploi comme domestique à la journée. SH. 9-9118. 11-63

FILLE demande ouvrage dans maison privée, avec famille sympathique. CE. 5-4240. 11-62

GARDERAIS enfants à la maison pendant que mère travaille. PA. 9-2294. 11-64

REMPLIRAIS rapports d'impôts sur le revenu. PR. 1-5215. 11-64

13A] Divers demandé

AUTOS et camions pour démolir. Ferrailles de toutes sortes. Tél: SH. 6-8671. 13A

BON FOYER, enfants jusqu'à 3 ans; chambre meublée. PR. 1-1972. 13A-64

JACK'S paiera les plus hauts prix pour meubles usagés, etc. CE. 5-8658. 13A-300

DEMANDES: élèves pour apprendre violon contre-basse. Téléphoner PR. 1-5792, M. Ruther. 13A-67

GARDERAIS enfant naissant à un an. MO. 3-4077. 13A-63

GARDERAIS enfants à la maison. CE. 4-3225. 13A-62

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8233. 13A-300

PIANO, grosseur moyenne ou appartement, demandé immédiatement. Comptant. CE. 2-8880. 13A-71

PRENDRAIS enfants de 3 ans ou plus en pension. Bon foyer. PR. 7-8106. 13A-64

PRENDRAIS enfant en pension. PR. 7-9514. 13A-63

PRENDRAIS 2 enfants en pension; bon foyer. PR. 1-4418. 13A-64

13B] Maisons demandées

NOUS AVONS plusieurs clients pour propriétés de tous genres à Hull, Ottawa et les environs. Evaluation gratuite. Pour meilleurs résultats appeler la maison J. F. Depatie, 552, rue Rideau, tél: CE. 3-7576 ou CE. 4-0341. 13B-300

13C] Fermes demandées

DEMANDE à louer ferme, roulant et animaux. 11 Chapleau, Ottawa. SH. 9-8659. 13C-61

14] Propriétés à vendre

Placement

WRIGHTVILLE, rue Richelieu — Maison à appartements, toute neuve, comprenant 8 logis, près de l'école, l'église et autobus à la porte. $46,000 — termes.
Revenus annuels — $6,060.
Dépenses — $1,226.
Pour tous renseignements, demander, André Tessier Ltée, PR. 7-3875 ou L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-300

RESIDENCE de haute qualité, vivoir, cuisine spacieuse, solarium, 5 chambres à coucher superposées, buanderie, système chauffage à eau chaude, fenêtre aluminium et thermo, garage double. Le soir SH. 9-3170. 14-300

HULL, rue Champlain: grande maison: salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres. $9,000; $2,000 à compte. Termes très faciles, PR. 7-1218. 14-63

J.-F. DEPATIE
COURTIER
552, rue RIDEAU
CE. 3-7576 CE. 4-0341

Ouvert le soir jusqu'à 9 heures

DISTRIT LAC DES FEES — Bungalow en brique, 2 chambres à coucher, récemment construit; paiements mensuel $48.50, capital et intérêt. Le soir, M. Saint-Amand, MO. 3-6253.

RUE BROADWAY, Glebe — Maison simple, en brique et stuc, 5 chambres à coucher, grand salon avec foyer, chauffage à l'huile. On demande $18,000; $4,000 à compte. Termes attrayants. Le soir, M. Régis, CE. 4-6495.

BOUL. MOUSSETTE, Wrightville: Bungalow en brique, récemment bâti; chauffage à l'eau chaude (base board); 3 chambres à coucher, garage; lot 50x80. On demande $15,750; $5,000 à compte. Le soir, M. Saint-Amand, MO. 3-6253.

RUE BRADLEY, Eastview — Duplex en brique; revenu mensuel $150; garage. On demande $11,000; $4,000 à compte. Le soir: M. Allen, SH. 9-0102. 14-300

ASSURANCES
DUSSAULT
IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835

Julien Groulx, PR. 7-8850
Albert Roy, PR. 7-0265
Edgar Chénier, PR. 7-1198.

AVANT de construire ou d'acheter, venez voir cette spacieuse maison, boul. Hadley: 8 pièces, 2 salles de bain, chauffage eau chaude, fenêtres en métal, garage. Prix attrayant et termes faciles.

RUE LEVIS, Eastview — 6 logis neufs, complètement équipés, poêles et réfrigérateurs électriques; revenus attrayants. $10,000 à compte, balance termes faciles. J. Groulx.

WRIGHTVILLE — Bungalow neuf en brique; salon 22x12, cuisine, 3 chambres à coucher; chauffage central; terrain fini et clôturé. Aubaine à $14,200.

RUE AMHERST — Bungalow de 5 pièces, salle de bain complète. $5,500. Termes.

$2,000 A COMPTE. — Prix total $7,500. Rue Archambault: bungalow neuf, fini stuc, cave; terrain 80x100. Edgar Chénier.

RUE GAGNON — Duplex, logis 4 pièces. Revenu $840. Seulement $4,000; $1,500 à compte.

WRIGHTVILLE — Grande maison de 7 pièces; système eau chaude; près de l'église et de l'école. $9,000; termes. Julien Groulx.

RUE BREBEUF, près de l'Imprimerie. Duplex, grand logis de 4 pièces, salles de bain complètes, système eau chaude. $15,000; $5,000 à compte. Edgar Chénier.

RUE ROUVILLE — 4 logis, salles de bain complètes; chauffage central, fenêtres en aluminium. Revenu annuel $2,880. — $20,000; $5,000 à compte, balance $110.40 capital et intérêts.

DESCHENES, rue Principale, près de l'école et de l'église, et près arrêt autobus. Duplex, logis 5 pièces, salles de bain complètes, réservoir eau chaude. $6,000; $2,000 à compte. Julien Groulx.

BOUL. SAINT-JOSEPH: Duplex, logis 4 pièces. $8,300; termes. A. Roy.

RUE MONTMARTRE — Petit duplex très propre. Seulement $8,000; $3,000 à compte. A. Roy.

NOUS AVONS 2 bons 4 logis à Gatineau, avec des revenus intéressants et de termes faciles. Pour plus de renseignements appeler Edgar Chénier. 14-300

ROGER MURPHY
ASSURANCES — IMMEUBLES
45 RIDEAU — CE. 2-3204

MAISON à trois logis au centre d'Eastview, entrées privées, louée $160. Bas prix à $10,500; $4,000 à compte.

BUNGALOW duplex à Cyrville. Construit l'année passée; appartement du bas loué $90. Prix demandé $13,500. Termes faciles.

DUPLEX en imitation de pierre, à Overbrook: logis de 2 chambres à coucher, avec système de chauffage à l'huile. Prix demandé, $12,500. Termes.

R. Murphy, CE. 2-3204; le soir: H. Moreau, PA. 2-3301. 14-63

AVE SPRINGFIELD
$12,000
Photo coop 10001

QUARTIER Lindenlea, bonne résidence de brique, 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile, avec garage, fondation de béton coulé. Excellente valeur. Appeler M. Larouche, Brownlee & McKeown Ltd., courtiers. CE. 2-4203 en tout temps. 14-64

NEW EDINBURGH, 77, rue Electrique: Bungalow, salon, salle à manger, 2 chambres à coucher, sous-sol peinturé avec salle de jeux en pin; chauffage air forcé à l'huile, pelouse, arrière clôturé. Occupation immédiate. $13,500; $2,000 à compte, SH. 9-5248. 14-63

CASSELMAN — Grande maison, sur 1 acre de terre, électricité, eau chaude, poulailler. S'adresser Emile Gratton, Casselman, Ont. 14-64

14] Propriétés à vendre

AURELE-J. HOULE
Courtier
Immeubles — Assurances
265 chemin de Montréal, Eastview
SH. 6-8101.

Hector Laframboise, CE. 3-8581.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE VACHON, Eastview — Joli bungalow 2 chambres à coucher, avec réfrigérateur et poêle; très belle place résidentielle; chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé $13,000.

HOTEL-DE-VILLE, coin Saint-Jacques — Maison de 2 étages, 2 appartements plus un magasin; imitation de pierre. Prix demandé $17,000. Prix initial $5,000.

RUE DALHOUSIE, coin Bruyère: 11 appartements plus un magasin, construction brique, chauffage eau chaude à l'huile. Revenu $735 par mois. Prix demandé: $65,000. Appelez-nous pour plus de renseignements.

RUE LABRIE, Cyrville — Bungalow en briques, de 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne. Terrain 60x100. $8,500.

RUE SAINT-JACQUES, Eastview: Bungalow de briques, 2 chambres à coucher, centre résidentiel; chauffage air forcé à l'huile. — $12,000. 14-300

LOUIS TITLEY
IMMEUBLES-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE. 3-1168

M. J.-O. Clément, CE. 5-5392.
Mme M. Duront, SH. 6-1122.
M. Oscar Lalande, CE. 5-3173.
M. Charles-W. Leclerc, SH. 6-0600.
Mme Françoise Major, SH. 9-1336.
M. Noël Potvin, CE. 4-3426.
M. Harry Shinder, CE. 3-5424.
M. J. Telmosse, PR. 7-3993.

RUE DONALD — Grand bungalow moderne en brique, 3 chambres à coucher, chauffé à l'huile, près école. Demande $15,300 — $3,500 à compte. Photo Coop 9787. C.-W. Leclerc.

HULL, rue Maisonneuve, entre Victoria et Papineau — Maison 4 appartements, en brique, très bien située, près école, transport. Revenu mensuel $160. On demande $13,000; $3,000 à compte. Photo Coop. J.-O. Clément.

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Thomas: Bungalow de 2 chambres à coucher; peut finir chambre au 2e étage. On demande $6,000; $1,600 à compte. Bons termes. Mme F. Major.

RUE BOLTON — Maison double, un côté duplex, chauffé à l'eau chaude, huile, garage double et entrepôt. Bons revenus. On demande $23,500; $6,000 à compte. Bons termes. N. Potvin.

ROCKLAND, chemin Laurier — Maison 1½ étage, sur grand terrain 100x158; 1er étage: grand salon, salle à manger, très grande cuisine, une chambre à coucher, chambre de toilette; 2e étage: 3 chambres à coucher, salle de bain complète; chauffée eau chaude à l'huile. On demande $15,300. Bons termes. Photo Coop. Mme M. Dupont.

HULL, rue Charlevoix — Triplex, bon revenu. On demande $11,600. Bons termes. Photo Coop. 9462. J. Telmosse.

RUE BRADLEY, Eastview — Duplex, revenu $150; salon, chambre à coucher, cuisine. On demande $15,500. Photo Coop. 9854. Noël Potvin.

BOUL. GAMELIN — Grand bungalow moderne, 33x41, grand salon, grande cuisine, 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile, air chaud. Demande $16,300. — Bons termes, exclusif, C. W. Leclerc.

GATINEAU MILLS, rues Saint-André, Lévis et Mondoux. Nous avons 3 maisons avec revenus; termes très faciles. Photos Coop. 9617, 9618, 9522. Pour plus de détails appeler C. W. Leclerc.

AYLMER, rue Albert — Maison 1½ étage, salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher. Demande $7,900. Bons termes. J.-O. Clément.

PAROISSE Saint-Charles, près Beechwood: Maison en briques, convertie en duplex il y a un an; très propre; grand terrain; près école, église et transport; chauffage à l'huile, air forcé. Demande $16,000; bons termes. Photo Coop. C. W. Leclerc. 14-300

MAISON ROMEO
PIGEON & LAVOIE
LIMITEE
Assurance - Immeuble
366, RUE DALHOUSIE
CE. 2-7384

Armand Richard, CE. 3-5343
Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
Eug. Lavoie, PR. 7-4071.
Oscar Olson, CE. 5-1079.
Laurent Gaboury, PR. 7-4261
Nicholas Kouri, CE. 6-5452.

FRECHETTE, près nouvel hôpital, très bonne construction briques, 1954. Bungalow avec cuisine et dinette combinées, coup d'oeil par fenêtre du salon, très joli; 3 chambres à coucher; système à l'huile air chaud. Prix $12,900; $2,500 à compte. Agent, Laurent Gaboury.

EMOND — Vous cherchez demeure offrant 3 chambres à coucher, salle à manger, beau salon avec foyer naturel, cuisine moderne, soubassement avec salle de jeux, buanderie, atelier, système air chaud à l'huile, garage avec allée pavée. Prix $12,800; $3,500 à compte. Agent, Laurent Gaboury.

MAGNIFIQUE double en brique, construit 1956, très belle qualité. Cette propriété avec terrain double consiste de 3 grandes chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger et cuisine moderne de toute beauté, garage. Situé près chemin de Montréal, voisinage petit séminaire. A compte, $7,000 seulement. — Photo Coop 9777. Nicholas Kouri.

BOUL. HADLEY. Possession 30 jours. Grand bungalow neuf en briques, de 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, salle à manger. Chauffage à l'eau chaude à l'huile; garage. $5,000 à compte. Pour plus de détails appeler Conrad Sigouin.

DUPLEX, Eastview, $3,000 comptant. Près de l'école et transport. Possession immédiate d'un logis. Photo Coop. 9483. Pour plus de détails appeler Conrad Sigouin.

RUE CLARENCE: — Maison de rapports de 8 logis; superbe construction moderne à l'épreuve du feu; balcons de fer forgé; 2 garages. Photo 9582. $65,000; $20,000 à compte. Eugène Lavoie.

HOTEL-DE-VILLE: 5 logis soigneusement entretenu, rapportant bons revenus. $14,500; $5,000 à compte. Photo Coop. 9378. Armand Richard.

A 4 milles d'Ottawa, sur immense terrain, 150 x 500, joli bungalow de 4 pièces. $6,500; $2,000 à compte. A. Richard. 14-300

HAWTHORNE — Bungalow très moderne, $12,750. Conditions de paiement. George Howith, courtier en immeuble et assurance. SH. 9-9971. 14-300

JOS LeBLANC, courtier.
81 Donald — SH. 6-8242.

RUE DONALD — Triplex en brique, moderne; chauffage eau chaude. Possession immédiate d'un logis. $26,500; $6,000 à compte.

KING EDWARD — Maison de 4 chambres à coucher, filage et chauffage neufs. Garage double. Possession immédiate. $12,500.

RUE GLINN — Bonne maison comprenant grand vivoir, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher; sous-sol fini. Garage. Possession immédiate. $17,000; $3,000 à compte.

Eugène Picard, agent, CE. 2-5863. 14-300

MAURICE SOULARD
COURTIER
IMMEUBLES — ASSURANCES
45 RIDEAU — CE. 2-5751

RUE SAINTE-ANNE, près du chemin de Montréal: Triplex moderne, construit en 1955. Bons revenus. $25,500; termes. Hector Lachapelle, CE. 5-9298.

WRIGHTVILLE, rue Plessis: Maison de 3 chambres à coucher, grand salon et grande cuisine; bonne cave. Prix demandé $7,000. $2,500 à compte. René Labelle, SH. 9-5251.

DUPLEX, rue Durocher, près du chemin de Montréal: 4 pièces chaque logis; chauffage individuel; bonne cave; garage. Prix demandé, $10,500. Hector Lachapelle, CE. 5-9298.

KING EDWARD, près de Somerset. Endroit idéal pour maison de chambres. — Près du terrain de l'Université. Comprend 10 pièces. Prix demandé, $16,000. Ernest Lalonde, CE. 6-3304.

NOMBRE d'autres propriétés offertes. Signalez donc CE. 2-5751 le jour ou CE. 6-3264 le soir et en fin de semaine. 14-300

ECONOMISEZ 10% en assurant votre propriété par une "police composée" vendue par Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384: le soir: CE. 3-5392 — 366 Dalhousie, Ottawa. 14-300

HULL — TRIPLEX MODERNE
$24,500

VENTE privée dans voisinage choisi du chemin d'Aylmer, ville de Hull, 1 minute du Standish Hall, $87.85 par mois paient le capital et l'intérêt. Revenus mensuels de $235.00. Pas d'agent s.v.p. Chauffage air forcé, paiement initial, $6,500. PR. 7-2184. 14-71

ANDRE TESSIER
LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

Léo Dubuc, SH. 9-5517.
Mme Charette, PR. 1-5386.
G. St-Jean, PR. 1-2082.

AYLMER, Qué. — Maison 2 étages, en briques; 8 pièces. Chauffage air chaud; terrain 200x235. Taxes seulement $40 par année. $6,500; termes. — G. St-Jean, PR. 1-2082. — 496.

Commerce

HULL, site central: épicerie-boucherie licenciée; chiffre d'affaires intéressant, grosse clientèle, stock et équipement complets. $7,000 à compte. $15,000. Mme Charette, PR. 1-5386. — 493.

LIMBOUR — Chalet 40x24, non terminé; terrain 230x160, faisant face à la rivière Gatineau. $4,500. Termes. — L. Dubuc, SH. 9-5517. 491.

GATINEAU, site très central: bonne grande maison, 5 chambres à coucher. Chauffage air chaud à l'huile; belle grande cave. $9,000. Signaler MO. 3-4340. — 490.

Chalets

LAC BLUE SEA — 2 chalets comprenant 15 pièces meublées; en plus, remise à bateau 24x40; terrain 500x450, sur le bord du lac. Le tout dans un état impeccable, $15,000; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 486.

GATINEAU MILLS — Joli duplex en stuc, bonne grande cave. — $4,000 à compte. $11,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 483.

HULL, rue Champlain — Excellente maison de 2½ étages, pouvant faire 2 logis; grande cave cimentée. Pour vente rapide, $7,500. — Mme Charette, PR. 1-5386. — 495.

WRIGHTVILLE, rue Trudeau, paroisse Saint-Raymond: maison 1½ étage, en stuc; 3 chambres à coucher; construction de deux ans; près église, école. $13,000; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 464.

WRIGHTVILLE — rue Amherst, Bungalow très chic ayant 1 logis additionnel, $5,000 à compte — $15,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 484. 14-300

Carleton Heights
Bungalow en briques — $14,300
Inscription Photo Coop no 9801

PRES école séparée et école publique. Beau bungalow offrant beaucoup de clarté et d'aération, magnifiquement décoré, 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile, en excellent état. Site idéal dans le voisinage de maisons neuves très bien entretenues. Conditions pour vous convenir. Appelez M. Larouche, de la maison Brownlee & McKeown — CE. 2-4203 en tout temps. 14-62

WRIGHTVILLE — Bungalow moderne, 6 grandes pièces, 3 chambres à coucher, cuisine spacieuse, sous-sol fini, chauffage eau chaude à l'huile, garage compris; terrain tourbé. $12,500; — $2,500 à compte. PR. 7-5513 après 5 heures. 14-63

VENTE PRIVEE

WRIGHTVILLE, quartier résidentiel de choix, construit en 1950. 1½ étage; grand salon 14 x 18, grande cuisine, 3 chambres à coucher, cave; système à l'huile. En auto, 5 minutes de l'Imprimerie nationale. Près des écoles, église, transport. A compte, $5,000. Une aubaine à $11,300. Hypothèque à 4½%. Téléphoner PR. 7-5852. 14-63

WRIGHTVILLE: Maison en stuc, 1½ étage, 3 chambres à coucher, dinette, salon, cuisine, salle de bain. PR. 7-7508. 14-63

J. R. BRISSON, IMMEUBLES
L. H. ROCQUES, GERANT
CE. 6-4745 — CE. 6-1069

COTE-DE-SABLE, rue Stewart — Maison simple, 4 chambres à coucher, grenier, salon, salle à manger, cuisine. $17,000. Termes. 14-64

RENAUD & VALLEE
Agents d'immeubles
Ventes et service exclusif pour la province de Québec

NOUS AVONS maintenant plusieurs clients qui cherchent des propriétés dans Hull et le district, résidentielles ou commerciales. Un de nos clients est une compagnie pétrolière cherchant un site pour poste d'essence. — Pour service prompt et personnel, appeler en toute confiance. PR. 7-5082. 14-63

14] Propriétés à vendre

AVANT D'ACHETER VOTRE MAISON VENEZ COMPARER A AYLMER

HOMES LIMITED

CH. FRAZER
HULL SUD

PRES DE "KORONET INN" OU

APPELEZ MU. 4-6051

DEMANDEZ M. RICHARD

14

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull, PR. 1-4350

POINTE-GATINEAU, près de l'église, duplex neuf, 4 grandes pièces par logis, chambre de bain complète, cave cimentée, beau terrain, eau, égout. $10,500; — $2,500 à compte; balance $65 par mois.

Lots

POINTE-GATINEAU, près église. Lots 50x90 et plus. Eau, égout. Prix $500 et plus. Pour mars seulement.

WRIGHTVILLE — Bien situé, duplex neuf, 4 et 5 pièces; salle de jeux, lavoir; chauffage huile, air chaud; garage. $14,500; termes.

WRIGHTVILLE, près hôpital — Bungalow nouvellement construit. Occupation immédiate. 5 grandes pièces très bien finies; peut faire duplex; chauffage air climatisé, huile. $12,000; $4,000 à compte. 14-300

MAISON avec revenu, possibilité d'un 3e logis. — 26 Taschereau. PR. 7-5615. 14-63

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph, PR. 7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER, 217 Laurier-est, Suite no 3. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. — 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: CE. 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 a. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr J.-LEO LALONDE, 169, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130. Rayons-X. Chirurgie.

Dr BENOIT LAMBERT, Spécialiste: yeux, nez, gorge et oreilles. 192 Principale, Hull. PR. 7-7517.



Prompts résultats pour quelques sous

14] Propriétés à vendre

IRONSIDE — Maison 2 pièces avec grand terrain. $1,500. PR. 1-5469. 14-64

PROPRIETE 55x75, à 262, chemin de Montréal. SH. 9-3429 après 6 h. 30 p.m. 14-66

BUNGALOW très propre, 3 chambres à coucher, grand vivoir avec foyer naturel, grande véranda, cuisine et chambre de bain modernes; eau chaude; grand terrain. Dépôt raisonnable et conditions faciles. Possession 1er mai. 117 Montcalm, Deschênes. Pour visiter, appeler PR. 7-3338. 14-74

ANGLE RUES LALLEMAND ET PARK — 3 triplex neufs, chauffage eau chaude à l'huile. SH. 6-1462. 14-64

BUNGALOW neuf, 139 Fontaine, Wrightville, à visiter samedi et dimanche, autres jours de 7 à 9 heures du soir. CE. 5-1682. 14-62

DUPLEX, bon état, système central à l'huile, près écoles et église, y compris terrain adjacent, garage, etc. $15,000; $2,000 à compte. PR. 7-5876. 14-65

MAISON endommagée par feu rue Laurier, Hull. Conditions avantageuses. SH. 9-1573. 14-63

DUPLEX, 3 chambres à coucher, grande cuisine, chambre de bain complète, salon, chaque logis. Aussi bungalow 2 grandes chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, chambre de bain complète, garage chauffé; chauffage air climatisé. S'adresser 212 East, Gatineau Mills, MO. 3-4761 14-66

14B] Terrains à vendre

BOUL. BRUNET, Val-Tétreau — Terrains 98x99 ou 49x99. PR. 7-9472. 14B-66

Terrain 1 acre

HULL Sud, D'Amour Drive, à mille pieds du chemin d'Aylmer, district ayant constructions choisies, $1,000 à compte — $2,300, balance payable $50.00 par mois. Appeler André Tessier Ltée, PR. 7-3875 ou le soir L. Dubuc, SH. 9-5517. 14B-300

TERRAIN 45x100, $1,800. Signaler PR. 7-7558. 14B-65

SITE résidentiel, boul. Hadley, Hull. 50 x 100, $1,700. PR. 7-1750. 14B-65

PRES du nouvel hôtel de ville, rue Redpath: Lot 35x95, pour maison simple, double ou triplex. $2,800.

RUE MURRAY, entre Cumberland et King Edward, lot 33x95, pour résidence ou commerce. $4,500.

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
Courtiers,
366 Dalhousie — CE. 2-7384.
14B-300

RUE MILLAR: Terrain des mieux situés. $2,800.

BOUL. GAMELIN: Terrain 50x90, en face de l'hôpital. $2,500. Julien Groulx.

RUE VAUDREUIL: Terrain 35x100. $1,800. A. Roy.

RUE DUMAS: Terrain 50x100, $2,400. A. Roy.

S. E. DUSSAULT,
31, rue Laval, Hull, PR. 7-3835
14B-300

15] Commerces à vendre

100 ACRES DE TERRE, au delà des limites de la ville, y compris parc pour touristes, poste d'essence et de service, magasin et maison, 2 garages et une maison additionnelle, subdivision approuvée. Aussi splendide localité pour site industriel. 80 acres sur route Transcanada. Conditions à discuter. Ecrire Case 65, Le Droit. 15-62

Magasin général

ENTRE Maniwaki et Hull. Route achalandée de touristes. Bon commerce établi depuis plusieurs années, faisant chiffre d'affaires extraordinaire. — Vendrait tout: bâtisse, entrepôt, camion de livraison, grand terrain et stock compris, $50,000. Termes. Adressez-vous à André Tessier Ltée, PR. 7-3875 ou L. Dubuc, SH. 9-5517. 15-300

IMPRIMERIE à vendre. S'adresser 25 Carillon, Hull. Téléphoner PR. 7-3955. 15-77

MAGASIN général bien situé dans un gros village à 8 milles de Hull. Affaires $130,000 par année. Ecrire Case 97, Le Droit. 15-300

RESTAURANT et épicerie avec grand logis. CE. 6-1844. 15-86

16] Fermes à vendre

100 ACRES donnant sur la rivière Gatineau; route pavée; granges; étable. Maison modernisée; chauffage à l'huile; salle de bain; réseau électrique de haute tension; garage, etc. 18 milles d'Ottawa. Vendrais le tout ou seulement la maison avec grand jardin; très bas paiement à compte; possession immédiate. PR. 7-8544. 16-63

FERME de 125 acres dans la province de Québec, 30 milles d'Ottawa. Maison, étable, grange, remise, puits 110 pi. de profondeur, grand cours d'eau près de la maison. Environ 60 acres en culture, reste boisé. Terre jaune et noire. Près école, magasin général, bureau de poste, sur grande route. S'adresser 327 King Edward. 16-66

ORLEANS — 80 acres, bonne terre, avec ou sans roulant. Electricité. Mme A. Cardinal, R.R. no 1, Orléans, Ont. 16-11, 13, 15 mars

17] Autos à vendre

SPECIAL DE LA FIN DE SEMAINE

1950 CHEVROLET

SEDAN 4 PORTIERES, radio, chaufferette, très propre.

UNE VERITABLE AUBAINE.

Budget Motors
Limited
Votre vendeur
Rambler-Metropolitan, Hudson
"MEILLEURES AUTOS USAGEES"
1306, rue Wellington
Angle Warren. Tél.: PA. 8-9388
17

METEOR 1951, en bon état, avec licence 1957 Québec, PR. 1-2173 après 5.30. 17-64

17] Autos à vendre

Oui !
nous
les avons —
MEILLEURES
AUTOS USAGEES
pour
moins d'argent

Vous ne pouvez vous tromper avec une de nos

autos usagées
"OK"
— Donc —
venez aujourd'hui

et laissez-nous vous montrer comment

épargner des $$$

sur votre achat d'auto usagée Quelques-uns de nos spéciaux !

1956 CHEVROLET sedan, 4 portières **$2025**
1955 CHEVROLET 210, sedan, 4 portières **$1695**
1954 CHEVROLET sedan, 2 portières **$1350**
1953 CHEVROLET sedan, 4 portières **$1295**
1953 CHEVROLET 210, sedan, 2 portières **$1375**
1952 CHEVROLET sedan, 4 portières **$1050**
1951 CHEVROLET sedan, 2 portières **$875**
1955 OLDSMOBILE, radio, hydramatique, servo-freins, servo-direction **$2675**
1953 OLDSMOBILE sedan, radio, chaufferette, hydramatique **$1725**
1954 BUICK Roadmaster, toute équipée **$2495**
1951 PONTIAC **$875**
1954 FORD de commande, 2 portières **$1495**
1953 FORD sedan **$1350**
1953 CHRYSLER New Port **$1395**

CAMIONS

1955 CHEVROLET modèle 1743, complet avec bascule **$2695**
1952 GMC 1 tonne, de livraison légère **$750**
1955 DODGE ½ tonne, de livraison légère **$1195**

Tous les autos et camions sont équipés de chaufferette

Venez aujourd'hui ou téléphonez

GUEST MOTORS
LIMITED
"Place mieux qui place chez Guest"
Dépositaires autorisés de Chevrolet-Oldsmobile pour Ottawa-Hull et district
72, rue Leduc, Hull
PR. 7-2731

LA TAXE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES LIVRES A OTTAWA
17

PONTIAC 1954, transmission automatique, servo-freins, fenêtre électriques; accepterais échange. PR. 1-3990. 17-64

VALEURS SUPREMES !

Voici un choix minutieux, mais encore aux bas prix d'hiver

1956 CHEVROLET DeLuxe, sédan, chaufferette, radio **$2,195**
1954 PONTIAC sédan de luxe, chaufferette, radio **$1,495**
1953 CHEVROLET, sédan, chaufferette **$1,095**
1952 CHEVROLET Bel Air, toiture rigide, powerglide, radio et chaufferette **$1,095**
1951 FORD coach **$795**

MacKenzie
MOTOR SALES LTD.
560, rue Rideau CE. 6-3243
17

17] Autos à vendre

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank. Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis

1957 FORD sedan, neuve.
1957 CHEVROLET sedan.
1957 HUDSON Metropolitan.
1956 FORD coach.
1956 METEOR coach.
1956 PONTIAC sedan neuve.
1955 PONTIAC sedan, hydramatique.
1955 CHEVROLET ½ tonne, de livraison.
1955 FORD sedan.
1954 NASH Metropolitan.
1954 BUICK, sedan.
1954 MERCURY coach.
1954 PLYMOUTH station wagon.
1953 CHEVROLET Bel Air sedan.
1953 DODGE sedan.
1953 FARGO, ½ tonne, livraison.
1952 METEOR sedan.
1951 CHEVROLET sedan.
1951 MORRIS sedan, $249.
1951 METEOR décapotable.
1951 CHEVROLET toit dur, convertible.
1951 HENRY J. coach.
1950 METEOR sedan, $445.
1950 VANGUARD sedan.
1950 CHEVROLET sedan, $495.
1949 WILLYS station wagon.
1949 METEOR sedan, $349.
1949 CHRYSLER 7 places.
1949 WILLIS station wagon.
1948 PONTIAC coach, $149.
1948 OLDSMOBILE hydramatique. $149.
1947 CHEVROLET $169.
1947 PLYMOUTH sedan. $175.
1946 INTERNATIONAL 2½ tonnes, bascule.

LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
17-300

1951 FORD sedan, radio, chaufferette, bon état. MO. 3-4883. 17-62

DEPENDABLE

ET POURQUOI?
PLUS POUR VOTRE ARGENT
ET MOINS DE TROUBLES !
N'HESITEZ PAS.
DEPENDABLE MOTOR
AVEC SON STOCK DE
BONNES AUTOS USAGEES EST
L'ENDROIT IDEAL.
ECHANGES ET TERMES acceptés

AUTOS NEUVES
$495 A COMPTE
jusqu'à 36 mois pour solder
AUTOS USAGEES
AUCUN ACOMPTE
jusqu'à 30 mois pour solder
"Nous sommes les docteurs de la finance"

DEPENDABLE MOTOR SALES
3 ENDROITS
72, chemin Richmond
PA. 2-6740
248, rue Dalhousie
CE. 2-3665
43, chemin Richmond
17

MAURICE MOTOR CARS
310, rue Rideau — CE. 4-4626
Bas paiement à compte ou pas de paiement à compte pour les résidants d'Ontario.

1955 CHEVROLET, sedan de luxe, tout équipée, 12,000 milles. $1,695.
1954 CHEVROLET, sedan de luxe, 4 portières, bas millage. $1,250
1953 CHEVROLET de luxe, 2 portières, $1,150.
1953 FORD, Customline sedan, 4 portières, tout équipée. $1,195.
1953 PONTIAC, sedan de luxe, 4 portières, $1,195.
1953 FORD, toit rigide, véritable auto Hollywood, 28,000 milles. Vous vous devez de la voir.
1952 DODGE Station Wagon, radio, chaufferette climatiseuse, signaux de direction, très bas roulement.
1951 BUICK, toiture rigide, dynaflow, radio, chaufferette, état d'auto neuve. $895.
1949 DE SOTO décapotable, entièrement équipée, $595.
1947 MERCURY coach, entièrement équipée, $250.
1947 BUICK, sedan à 4 portières, parfait état, tout équipée. — $550.
1946 CHEVROLET ½ tonne, livraison légère.

Plusieurs autres au choix.
Ouvert jusqu'à 9 heures le soir.
17-300

REUBEN'S AUTO SALES
Bas paiement à compte ou pas du tout jusqu'à 30 mois pour solder

1957 CADILLAC, 4 portières, toiture rigide, tout équipée. Moins que le prix coûtant.
1953 CHEVROLET, 4 portières, station wagon, un échange d'un propriétaire. $1,395.
1952 CHEVROLET powerglide, sedan et coach. Aussi peu que $40 par mois.
1951 BUICK Dynaflow, radio et chaufferette. Aussi peu que $38 par mois.
1950 CHEVROLET, 2 autos vraiment propres. Aussi peu que $30 par mois.
1952 G.M.C., ½ tonne, livraison légère, très bon état. Aussi peu que $30 par mois.
1949 PONTIAC sedan ou 1948 DODGE à 7 places, 2 spéciaux pour mécaniciens. $195 - $250.

Bien d'autres autos au choix, de modèles 1948-1956, moyennant des paiements aussi bas que $25.

452, rue Rideau CE 5-2055
Ouvert jusqu'à 9h. p.m.
17-300

1951 MERCURY sedan, bon état, complètement équipée, transmission automatique, plaques 1957, etc. PR. 7-8387 après 6 h. 17-63

1949 camion G.M.C. ½ tonne, bon état, $350. Signaler PR. 1-5574. 17-64

VENTE SENSATIONNELLE D'AUTOS USAGEES "OK"
chez
BELISLE
VOYEZ-LES
AUJOURD'HUI AU 104, CHEMIN DE MONTREAL

- ACHETEZ AVEC CONFIANCE —
- NOTRE REPUTATION EST GAGE DE NOTRE SUCCES

1955 CHEVROLET, coach, chaufferette climatiseuse **$1895**
1955 CHEVROLET, sedan de luxe, chaufferette climatiseuse **$1995**
1955 LINCOLN, sedan, tout équipée **$3495**
1955 FORD, sedan, chaufferette climatiseuse **$1895**
1955 OLDSMOBILE, toiture rigide à 2 portières, tranamission automatique, chaufferette **$2795**
1955 OLDSMOBILE, 2 portières, transmission automatique, chaufferette **$2595**
1954 CHEVROLET, coach, chaufferette climatiseuse **$1445**
1954 PONTIAC, sedan, Laurentian, chaufferette climatiseuse, radio, deux nuances, spécial à **$1595**
1954 OLDSMOBILE, sedan, transmission ordinaire, chaufferette, deux nuances **$2095**
1954 METEOR, sedan, radio, chaufferette **$1345**
1954 STUDEBAKER, Station Wagon, comme neuve **$1645**
1953 CHEVROLET, deux portières, chaufferette climatiseuse **$1195**
1953 CHEVROLET, sedan à 4 portières, chaufferette climatiseuse **$1245**
1953 CHEVROLET, sedan de luxe, chaufferette climatiseuse **$1345**

CAMIONS

1954 MERCURY, ½ tonne, à panneaux, exceptionnellement bon **$995**
1953 PONTIAC, sedan de livraison **$995**
1952 FORD, à panneaux, ½ tonne **$725**

OUVERT LE SOIR
Dépositaires autorisés GM pour nouvelles CHEVROLET, OLDSMOBILE et CAMIONS CHEVROLET

SALLE DE MONTRE D'AUTOS NEUVES AU 444, CHEMIN DE MONTREAL
SH. 9-5941
PARC D'AUTOS USAGEES
104, CH. DE MONTREAL
SH. 6-4661
17

AURELE-J. HOULE
265 chemin de Montréal, Eastview
Tél.: SH. 6-8101

NOTRE plan financier a bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. 17-300

1952 DODGE, $100 à compte. Tél: CE. 6-5463. 17-63

FILEZ A
L'OUEST
au
4
2
4

"Suggérez votre propre marché"

CONNELLY MOTORS LTD.
Vente et service autorisés pour Pontiac et Buick
Parc d'autos usagées
424, Chemin Richmond
PA. 2-1634
Ouvert le soir jusqu'à 10 p.m.
17

SANDY'S
Autos neuves et usagées
554, rue Rideau CE. 6-1300

1955 FORD, sédan, comme neuve.
1954 OLDSMOBILE, super 88, tout équipée
1954 FORD, coach
1953 PONTIAC, sédan
1953 METEOR, coach.
1953 BUICK, sédan, Special.
1952 CHEVROLET, sédan de luxe, transmission automatique.

Pas de paiement à compte.
17-300

LE MEILLEUR
COUTE
MOINS CHER
CHEZ
MYERS MOTORS
et nous pouvons le prouver!

Venez et voyez par vous-même; les AUTOS GARANTIES "OK", usagées chez Myers sont offertes aux plus bas prix.

1956 CHEVROLET décapotable chaufferette climatiseuse, deux nuances spéciales, plusieurs accessoires, peu roulé **$2795**
1956 NASH Metropolitan, toit dur, chaufferette climatiseuse, radio, autres accessoires, peu roulé **$1345**
1955 MONARCH Custom sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse, radio **$1945**
1955 OLDSMOBILE Super 88, sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse, radio, servo-freins **$2495**
1954 OLDSMOBILE "98" Holiday, coupé, chaufferette climatiseuse, servo-freins, servo-banquettes, servo-fenêtres, servo-direction, radio, autres accessoires **$2495**
1954 OLDSMOBILE Super "88" sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse, radio, servo-direction et servo-freins, autres accessoires **$2045**
1954 CHEVROLET sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse **$1245**
1954 FORD Custom sedan, chaufferette climatiseuse **$1295**

SPECIAUX

1951 PLYMOUTH sedan, chaufferette, dégivreur **$495**
1950 AUSTIN sedan, chaufferette, dégivreur **$295**
1947 HUDSON "6" sedan, radio, chaufferette **$139**

Souvenez-vous, c'est la différence en comptant que vous payez qui compte et vous payez moins chez Myers.

MYERS MOTORS
Votre vendeur Chevrolet-Oldsmobile, Cadillac
AVE LAURIER OUEST
(Entre les rues Bank et Kent)
Salle de montre — CE. 3-8411
Parc d'autos usagées — CE. 3-9046
Ouvert jusqu'à 9 h. du soir.
17

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie. Ottawa. 17-300

REPARATIONS PAR EXPERTS
OUVRAGE GARANTI
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury — Lincoln — Meteor
198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251
17

DODGE 1953, Régent, particulier. $850. PR. 1-1384. 17-62

1954 MERCURY, 4 portières, tous les accessoires. $1,650. Financement si désiré. PR. 1-2977. 17-63

1955 CHEVROLET station wagon, excellent état; termes. Roméo Lajoie, PR. 7-2735. 17-300

1948 DODGE, 1 tonne, commande sur quatre roues, remorque, tout équipé avec treuil mécanique. CE. 4-2217. 17-63

ST. PATRICK MOTOR SALES
397, RUE ST-PATRICE
CE. 4-5826

1954 PONTIAC sedan **$1495**
1953 METEOR sedan **$1345**
1953 BUICK sedan, automatique **$1545**
1952 CHRYSLER Saratoga **$1295**
1952 CHEVROLET sedan **$1095**
1952 PONTIAC coach **$1095**
1951 METEOR coach **$845**
1950 METEOR coach, radio **$750**
1950 CHEVROLET sedan de livraison **$695**
1946 BUICK coach **$275**
1952 FARGO, ½ tonne, livraison légère **$695**

17

BAS PAIEMENT A COMPTE

1957 PLYMOUTH flambant neuve. $795 à compte.
1956 DODGE Regent, tout équipée. $795 à compte.
1949 PONTIAC et CHEVROLET, bon état. $195 à compte.

JACKSON MOTORS
125 Hôtel-de-Ville, PR. 1-3404
J. ROTHBERG,
300, chemin Richmond, PA. 2-5339
17-63

AUTOS et CAMIONS USAGES D'"ACHAT SUR"
CANADA MOTOR SALES
(Ottawa Limited)
Mercury — Lincoln — Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél CE. 2-7354 — Ouvert le soir
PARC D'AUTOS USAGEES
474, RUE RIDEAU
CE. 6-2184

18] Articles à vendre

ATTENTION! A VENDRE DEMOLITION DE BATISSES

GRANDE quantite de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie, électricité, portes, châssis, Ten Test, gyproc, "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et asphalte. Grosse fournaise 200 forces. A prix très raisonnable. Pendleton Airport, R. Laforest, Tél. 61 Plantagenet. 18-300

AMEUBLEMENT de maison. 81 Frontenac, Hull, PR. 7-6112. 18-64

APPAREIL enregistreur sur fil "Webster" à vendre. 103, rue St-Laurent. PR. 7-4134. 18-63

BICYCLETTE CCM presque neuve, un mois d'usure; bon état. $35. S'adresser 158 Nicolet, mardi soir. 18-64

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Idéal Concrete Products. 100 Lois, Hull, PR. 7-1683. 18-300

BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull, PR. 7-9120. 18-300

BOIS de chauffage, à la corde ou au petit voyage. Barils à ordures. Camion pour déménagement (transfert). PR. 7-5303. 18-64

CADEAUX, jouets, coupons, lingerie pour dames et enfants. René Michon, Produits Paula, 5 Richelieu, PR. 7-2965. 18-78

CARROSSE Gendron, bon état, bon marché. SH. 9-5864. 18-64

CARROSSE Gendron, très propre. PR. 1-2410 après 5 heures. 18-63

CARROSSE, marcheuse, et bassinette de bébé, PR. 1-2158. 18-63

COUVERTURES de l'Armée, $1.00; matelas, $2.00; oreillers, 75c. — A & A, 2, rue Montclair, PR. 1-3753. 18-63

CARROSSE genre marchette, $5. PR. 1-2210. 18-63

COSTUME laine, robe première communion 6-7 ans. CE. 5-2932. 18-64

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer, vendre, réparations; Roy Typewriter, 187 Principale, Hull — Tél: PR. 7-3012. 18-300

CHAISE de barbier Kochs, verte, très bon état. Carlingwood Barber Shop, Carlingwood Shopping Centre. 18-61

DISQUES français, anglais, moderne ou classique. Tourne disques haute fidélité. Radios d'autos. Magasin de Musique Gervais,, 333 Cumberland, CE. 4-8095.. 18-300

CUISINIERES Bélanger, assortiment complet. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

FOURNAISE Coleman, brûleur de 6 pouces. 86 Dollard, Hull. PR. 7-4135. 18-64

GLACIERE en métal, genre réfrigérateur, "Barnett". Tél: PR. 1-1304. 18-63

MACHINES à laver de toutes marques, remises à neuf. $59.50 et plus. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

18] Articles à vendre

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons mandolines, ukeleles, banjos, saxophones, trompettes, trombones tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland CE 4-8095. 18-300

ENCYCLOPEDIE Grolier, meilleure offre. SH. 9-0614, soir. 18-61

LESSIVEUSE garantie, $25. Tél: PR. 7-4489. 18-63

LIT, très bon état. Signaler PR. 1-5340. 18-61

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray. Téléphone CE. 2-5773. 18-300

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374 rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7487 18-300

MANTEAU ample et costume, gris, 20 ans, $20. PR. 7-6869 après 5 heures. 18-62

MOTEURS hors-bord "Elto", à prix de sacrifice. 3 c.v. à 25 c.v. Young's Radio & Television, 334, rue Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

MOBILIERS de chambre à coucher, $99 à $495, vaste choix, et quelques spéciaux. — Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

MOBILIER chesterfield, 3 morceaux, bon état. 133 Elizabeth, Gatineau Mills. MO. 3-5791. 18-63

MOBILIERS chesterfield. — Commandez-en un qui comporte une garantie à vie, directement de la manufacture. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

ON ACHETE, vend et échange meubles usagés. Bon prix. — Dack's, 288 Dalhousie. CE. 4-7121 18-300

PARTIES d'autos usagées, pneus. E. Charron, 189 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR. 1-5322. 18-65

PIANO, Mason and Rich, 54 po. hauteur, bon état. PR. 7-1803. 18-62

PLANEUR-EMBOUVETEUR, 4 faces, 6x14, avec tous les accessoires. Valeur de $9,000 pour $2,000. Ecrire Case 91, Le Droit. 18-67

POELE électric Beach, réfrigérateur Norge. $100 chacun. SH. 9-0212. 18-63

POELE électrique G.E., 4 éléments, fourneau et réchaud. $25. CE. 4-1229. 18-63

POELE, gaz propane et charbon, combiné, marque Beach, un an d'usure, très propre. Vendrais à sacrifice. Cause départ. CE. 5-9168. 18-62

POELE Gurney, 3 ronds, bois-charbon-huile; bon état. PR. 7-6657. 18-62

REFRIGERATEUR en bon état, $75. — 23 Saint-Hyacinthe, Hull. 18-62

REFRIGERATEUR General Electric, en bon état, $100. Lessiveuse Maxwell, bon état, $40. Garde-robe neuve, 2 portes, avec miroir, $30. Dinette en érable, avec 4 chaises, $50. — 11 Brébeuf, près nouvelle Imprimerie. 18-64

ROBE de mariée, très propre, bon marché. Téléphoner PR. 7-6845. 18-63

ROCHE à donner. S'adresser: 22 Champlain, Hull. 18-62

ROBE de mariée, longue, blanche, de très bonne valeur, 12-14 ans. PR. 7-2330. 18-67

SECHEUSE électrique "Westinghouse"; bon état. RE. 3-1661. 18-63

TABLE à café et table de bout, en noyer fini blond; bon état. PR. 1-3856. 18-63

VAISSELLIER, lit, chaufferette Québec, glacière, bureau, cabinet à médicaments. 17 Montcalm. PR. 7-8315. 18-63

VENTE DE BRIC-A-BRAC

LE LUNDI 18 mars à 9 h. a.m. Bel assortiment de vêtements neufs et usagés pour toute la famille. 796, rue Somerset-ouest. 18-63

VENTE de meubles et appareils. Rabais jusqu'à 30%. Chez Johnson's Furniture, salle de montre, longue d'un pâté de maisons et reconnu par tout le pays quant aux produits vendus. Conditions: solde en deux ans. Vos vieux meubles seront acceptés en échange comme le paiement initial partiel sur meubles neufs. Les prix sont véritablement réduits chez Johnson's. Marchandise gratuite si le client prouve que les prix d'origine ont été changés avant la vente. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, près du marché, CE. 5-5147, bas frais d'exploitation, bas prix. 18-300

COURROIES EN V POULIES EN V

à un ou plusieurs gradins
TRANSMISSION POUR CHAINE A GALETS.

Aussi toutes sortes de transmissions par chaines et pignons.
RACCORDS D'ARBRE FLEXIBLES toutes les grosseurs — Plus bas prix.

M. ZAGERMAN & CO.
Limited
100, chemin Bayview
PA. 8-3722
18

VETEMENTS, dames et jeunes filles; stores vénitiens; balayeuse électrique. PR. 7-3420. 18-66

VETEMENTS de printemps pour enfants; très propres; prix raisonnable; 2 à 6 ans. CE. 2-8982. 18-63

VENTE DE BRIC-A-BRAC

SAMEDI, le 16 mars à 9 h. a.m., soubassement de l'église Unie Parkdale, entrée ave Gladstone. 18-62

18] Articles à vendre

OFFRE SENSATIONNELLE
SINGER
MAGASIN DE HULL
Ouvert le vendredi soir
EPARGNEZ $50
SUR L'ACHAT DE LA FAMEUSE
SINGER AUTOMATIQUE
TOUTE NEUVE

Pour une période limitée seulement.

Plusieurs autres modèles à prix réduits.

RENDEZ-VOUS A VOTRE
Cercle de couture SINGER
123, rue Principale, Hull
PR. 7-2971
18

22] Logis à louer

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, chauffé, filage lourd, $70. Peut être occupé dès maintenant. Loyer à partir du 1er avril. S'adresser, le jour, au 35, rue William; le soir, entre 7 et 9, au 157, rue Clarence. 22-65

APPARTEMENT 2 pièces, pour 2 personnes. S'adresser: 61 Falardeau, Hull. 22-62

APPARTEMENTS, 199 Laurier et 149 Henderson, $45 et $70 respectivement. Signaler CE. 4-3112 entre 7 et 8 h. 22-62

APPARTEMENTS fraichement redécorés, poêle électrique, chauffé, concierge, 1 et 2 chambres à coucher. PR. 1-4033. 22-84

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

Autres avis
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire):
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

In memoriam
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres :
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives $0.13
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi :
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

POP



CENDRILLON !

22] Logis à louer

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, salle de bain moderne, poêle et réfrigérateur. Libre 1er avril. $80; avec garage $85. 99 Montcalm, PR. 7-6616. 22-62

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. MO. 3-5671. 22-57

APPARTEMENT neuf, moderne, chauffé. $60, Pointe-Gatineau. PR. 7-5518. 22-86

APPARTEMENT neuf, chauffé, 4 pièces. $80. Deux autres à $70-$75. S'adresser 60 Saint-Laurent, Hull. 22-67

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, toilette, entrée privées. PR. 7-8808. 22-66

APPARTEMENT 3 grandes pièces, chambre de bain complète, eau chaude, libre le 1er avril. S'adresser, 36 Amherst, Wrightville. 22-63

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur et mobilier dinette fourni. $100. PR. 1-4781. 22-66

APPARTEMENT 3 pièces, $40. — PR. 1-5666. 22-63

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude; autobus à la porte; très propre, 1er avril. $67, 271, boul. Saint-Joseph. 22-63

APPARTEMENT 4 pièces, 2 chambres à coucher, $75. Bébé accepté. 78 Sherbrooke, PR. 1-2862. 22-63

APPARTEMENT 4 pièces, moderne, chauffé, poêle fourni. $70. — PR. 7-3065. 22-62

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, stores vénitiens et séchoir fournis. 150 Sainte-Cécile, Eastview. 22-64

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, entrée privée. $75. PR. 1-1552 après 6 h. 22-65

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé, $80. — 69 Delorimier, Wrightville. 22-63

GRAND appartement chauffé, bien éclairé, eau chaude. — 180 Champlain, Hull. 22-63

PETIT appartement neuf, convenable pour couple ou 2 demoiselles. SH. 6-4582. 22-64

NOUVEL édifice: appartement à une et deux chambres à coucher, stores vénitiens, stationnement, appareils électriques. 265, rue Saint-Jacques, Eastview, ou signaler SH. 9-1843, 7 à 9 h. soir. 22-67

BUNGALOW moderne de 5 grandes pièces, système à l'huile, garage. Rue Aimé, Pointe-Gatineau. PR. 7-7994. 22-67

CHAMBRE, vivoir et cuisine meublés, chauffés, éclairés; usage du téléphone; entrée privée. $75. — Kingsview Park, Eastview, SH. 9-5048. 22-67

2 CHAMBRES meublées. PR. 7-7980. 22-300

CHAMBRE à coucher et cuisinette, chauffées, éclairées, eau chaude; prix raisonnable. 169 Saint-André. CE. 6-3363. 22-63

CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées, éclairées, entrée privée. Adultes. $12.50 par semaine. S'adresser 158 Papineau, Hull. 22-62

CHAMBRE et cuisine avec lavabo. 309 Saint-Patrice, Ottawa, le soir. 22-62

CÔTE-DE-SABLE: Grande chambre, vivoir, cuisine, salle de bain privée. $65. — 60, rue Blackburn. CE. 6-3929. 22-63

CÔTE-DE-SABLE — Duplex, 2 chambres à coucher, cuisine non équipée, libre le 1er mai. $95. CE. 2-2023. 22-64

DUPLEX (bas), 4 pièces, stores vénitiens fournis. $40. — 103 Jacques-Cartier, Pointe - Gatineau. 22-63

DUPLEX (haut), moderne, 4 pièces, chauffé, 1er mai. Wrightville. $85. PR. 7-7865. 22-64

DUPLEX (haut), 5 pièces, chauffé, eau chaude. Adultes. PR. 7-9286. Hull. 22-62

DESCHENES: Logis 3 pièces à louer. PR. 7-2759. 22-63

DUPLEX 4 pièces, haut, non chauffé, chambre de bain partagée, 1 bébé accepté, $55, SH. 9-6284 après 5 p.m. 22-66

EASTVIEW: appartement 2e étage, 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, planchers tuile, $70. 96A Marquette, après 8 heures. 22-63

EASTVIEW: appartement neuf, libre 1er avril. S'adresser 144 Sainte-Cécile. 22-65

FAIRMOUNT, Wrightville, près du nouvel hôpital: 1 ou 2 chambres à coucher; chauffage, service de concierge. $80 et $100 respectivement. PR. 7-3845; PR. 7-2004. 22-67

GATINEAU: Logis 3 pièces. S'adresser 128 East, MO. 3-4522. 22-67

BEAU logis, bas, libre, non chauffé, 63, boul. Saint-Joseph. 22-64

LOGIS 3 pièces, libre. S'adresser: 399 Hétu, Gatineau. 22-13, 15, 16 mars

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, réfrigérateur et poêle fournis. CE. 5-5208. 22-64

LOGIS 5 pièces, chauffé. 1 Saint-Jean-Baptiste. Libre 1er avril. $80. PR. 7-9103. 22-67

LOGIS 5 pièces, chambre de bain complète. 668 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-5636. 22-64

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, $55. Libre 1er avril. 15 Langevin. Signaler SH. 9-9567. 22-64

LOGIS 3 pièces, gros filage. S'adresser 12 Brébeuf, Hull. 22-67

LOGIS 3 pièces, entrée privée, gros filage. MO. 3-4824. 22-64

LOGIS 4 chambres à coucher, vivoir, salle à manger, grande cuisine. Chauffage air chaud. Tél: PR. 7-5063. 22-64

LOGIS 4 pièces, 43, boul. Saint-Joseph. PR. 7-6174. 22-62

LOGIS 4 pièces, chambre de bain complète, tuile, eau chaude. 103 Cousineau, Pointe-Gatineau. — PR. 7-9139. 22-64

2 LOGIS neufs de 5 pièces chacun, privés, prix raisonnable. Enfants acceptés. 130 Cousineau. PR. 1-2454. 22-67

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète; gros filage; chauffé. Côte-de-Sable. CE. 5-9485. 22-64

LOGIS 3 pièces, toilette, entrée privée. S'adresser 35 Scott. PR. 7-4978. 22-64

PETIT logis à 132 Fontaine, Hull. PR. 7-6475. 22-62

22] Logis à louer

HULL: appartement moderne, 3 grandes pièces et chambre de bain complète; libre 1er avril. PR. 7-3875. 22-300

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine, chambre de bain; chauffé, éclairé. $55. Libre. 68 Joliette, Eastview. 22-65

LOGIS 3 chambres à coucher, 5 pièces; chauffé. $55. Autobus à la porte. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-71

LOGIS 2 pièces, chauffé, 1er avril. 15 Pinard. CE. 2-7840. 22-63

LOGIS (bas), 4 pièces, non chauffé, non éclairé; garage. $60. — SH. 6-1849. 22-62

LOGIS 5 pièces et chambre de bain complète. 202 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR. 1-2876. 22-62

LOGIS NEUF pour demoiselles, près nouvelle Imprimerie; salon une chambre, cuisine, salle de bain complète; meublé, chauffé. PR. 7-6724. 22-63

LOGIS 4 pièces, $40. 156 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR. 7-7912. 22-63

LOGIS 3 pièces, libre 1er avril. 32 Louisa, Buckingham. 22-63

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, grand balcon. Adultes. Libre 1er avril. $30. PR. 1-4466. 22-63

LOGIS 5 pièces, chauffé, $85. Signaler M. Auger, SH. 9-7675. 22-63

LOGIS 2 chambres à coucher, cuisine, salle de bain; entrée privée. 14 Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. 22-63

LOGIS 4 pièces, chambre de bain, 87 Frontenac, Hull, PR. 7-2512. 22-63

LOGIS privé, 2 pièces, bas, gros filage. S'adresser 14 Charlevoix, Hull. 22-66

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, $65. 52 Holland, PA. 8-7858. 22-63

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, pour couple. 74 Binet, Wrightville. PR. 7-6275. 22-63

LOGIS 3 pièces, (bas), 68½ Champlain, Pointe-Gatineau. PR. 1-5645. 22-66

LOGIS chauffé, éclairé, eau chaude, chambre de bain complète; haut. 290 East, Gatineau, MO. 3-6103. 22-64

3e ETAGE, 3 pièces chauffées, et chambre de bain; réfrigérateur, entrée privée. Adultes. 241 Laurier, Hull. PR. 7-7994. 22-67

2 PIECES chauffées, éclairées, eau chaude, permis de cuisson, téléphone SH. 9-7825. 58 Vaughan, Ottawa. 22-64

RUE MUTUEL, Ottawa: maison à 2 côtés, à louer immédiatement; toute neuve. $115. SH. 9-0680. 22-66

SOUS-SOL, appartement neuf, 3 pièces et chambre de bain. $65. Tuile, stores vénitiens. 93, boul. Gamelin, PR. 7-3296. 22-63

WRIGHTVILLE: appartement 2 pièces, éclairé. PR. 1-4479. 22-63

23] Chambres à louer

CHAMBRE meublée pour homme. Hull. PR. 7-9876. 23-63

CHAMBRES chauffées, éclairées, privilèges. PR. 7-8106. 23-64

CHAMBRE pour filles, permis de cuisson; près Hôpital général. 44 Saint-André, app. 2. 23-64

CHAMBRE et balcon, permis de cuisson; dame ou jeune fille; près Hôpital. 44 Saint-André, app. 2. 23-64

CHAMBRE-VIVOIR, Côte-de-Sable, endroit de stationnement; pas de cuisson. CE. 3-1845 après 5 heures. 23-62

CHAMBRE pour homme, paroisse Notre-Dame, Hull. 93 Victoria. PR. 7-3337. 23-65

CHAMBRE, cuisine, salle de toilette, très propre, chauffé. $45. Wrightville. PR. 7-4966. 23-63

CHAMBRES pour jeunes filles, près rue Principale, Hull. PR. 7-3995. 23-64

CHAMBRE meublée, avec balcon, permis de cuisson. — CE. 5-3661 après 6 heures. 23-72

CHAMBRE avec ou sans pension. Basse-Ville; prix raisonnable. — CE. 4-5787. 23-63

CHAMBRE meublée pour personne seule. PR. 7-3188. — 66 Saint-Jacques, Hull. 23-64

CHAMBRE avec foyer (en avant), permis de cuisson. 488 Wilbrod. CE. 2-6903; CE. 5-0113. 23-63

CHAMBRE pour filles; permis de cuisson; privilèges. PR. 1-2368. 23-66

GRANDE chambre propre, pour couple qui travaille, ou dames. Privilèges. PR. 1-4129. — 66, rue Principale, Hull. 23-63

GRANDE chambre bien meublée, ensoleillée, grande garde-robes, avec ou sans cuisson, pour dame ou jeune fille. 630 King Edward. CE. 6-3345. 23-64

EASTVIEW, près chemin de Montréal, chambres. SH. 9-3626. 23-62

1 OU 2 chambres, meublées si désiré; permis de cuisson; dans Eastview. SH. 9-1717. 23-63

24] Divers à louer

LIT d'hôpital à louer. Signaler: PR. 7-2761. 24-300

ROBES mariées filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes fourrure, tuxedos, modèles récents. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-81

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures, tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253, 634 Saint-Patrice. 24-300

24A] Comm. à louer

GRANDE épicerie-boucherie équipée et chauffée. Aimerais personne responsable avec expérience. Pour renseignements s'adresser à Mme Monette, 61 Saint-Hyacinthe, PR. 7-5548. 24A-61

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour hommes. $12 par semaine. PR. 7-2198 26-62

CHAMBRE et pension, centre de Hull. Téléphoner PR. 7-0258. 26-80

CHAMBRE et pension avec toutes commodités, dans maison moderne. SH. 9-1957. 26-63

CHAMBRE et pension, centre idéal près rue Principale. Prix raisonnable. PR. 7-2650. 26-69

2 CHAMBRES avec pension, $15 par semaine, quartier Wrightville, près autobus. P.L. 7-9072. 26-63

GRANDE chambre dans Wrightville, bonne pour 2 hommes, lits simples, douche, stationnement. PR. 7-9542. 26-63

HOMME et fille, maison moderne, téléphone, télévision. $12. Excellente nourriture; près autobus PR. 1-2208. 26-63

118 KING EDWARD, chambre, pension, lavage, $12; hommes. CE. 2-4453 soir. 26-62

26A] Villégiature

CHALET 6 pièces à Twin Lakes. PR. 1-4911 après 5 heures. 26A-67

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE

ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington, Tél.: CE. 6-2371. 29-300

Service d'automobiles
CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
478, rue Elgin CE. 6-3654
29

BAKER BROS. CO. LTD.

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins, CE. 2-7393. 29-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son, Tél.: PA. 8-3773. 30A

31] Radios-Accessoires

VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland, CE. 4-8095. 31-300

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie, CE. 3-9884. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures, C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 74 Eddy, Hull, PR. 1-1988. 31-300

RADIO, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, CE. 4-6292. 31-300

SERVICE de radio, télévision, Gougeon, 86A Montcalm, PR. 7-4996. 31-300

TELEVISION, radio, service réparations. 24 heures. S. Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

32] Combustible

TOUTES NOS HUILES SONT TRAITEES AU
KLEEN-FLO
SANS FRAIS ADDITIONNELS
HUILE A POELE
(distillée)
22.8 le gallon
HUILE A FOURNAISE
(brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "LA SALLE"
D. GRANDMAITRE LTEE
131, ch. de Montréal, Eastview
SH 6-8108-9-0
32

A.B.C. WOODYARD

SLABS de bois mou, $10. Gros voyage, $3.50. Slabs de bois franc, $5., PR. 7-9972 32-300

ALBERT MAURICE, PR. 7-7715. Slabs de boi mou et bois franc sec. 32-78

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143. 32-300

EDMOND LEVESQUE

HUILE distillée reservoirs à l'huile neufs, 200 gallons, $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1 rue Walker. PR. 7-7386. 32-300

33] Brûleurs à l'huile

P. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview SH. 9-3652. 33-300

37A] Argent demandé

ARGENT demandé, $3,000 1ère hypothèque sur propriété. Tél: PR. 7-5176. 37A-65

URGENT, $8,000 sur première hypothèque sur appartement de 5 logis. Paiera jusqu'à 6½%. Case 64, Le Droit. 37A-63

39] Personnel

ETES-VOUS fatiguées de vos problèmes de taille? — Consultez Mme Nina Clément (Poirier), corsetière Spencer diplômée. — PR. 1-5214 ou PR. 7-4102. 39-300

SPECIALISTES pour accord, réparations et rénovation de pianos et harmoniums. CE. 4-0291. 39-63

41] Cartes d'affaires

ALIE MACHINE SHOP. 25 Cousineau, Hull. PR. 7-2775. Soudure à l'extérieur. 41-300

LALONDE TAXI

45 Carlotta, Eastview. 24 heures de service. SH. 9-7847. 41-63

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

51] Peintres-Décorateurs

PRENDRAIS peinturage à l'heure ou au contrat; estimations gratuites. M. Poitras, CE. 6-1948. 51-65

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler, CE. 2-5706; soir: CE. 2-3121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

62] Couvreurs

COUVREUR, réparations de toutes sortes: expert. — J.-O. Gervais, PR. 7-8473. 62-66

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater CE. 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska", Plymouth Rock barré, Harbour Acre, W.-R. Leghorn, Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond, Hull, PR. 7-2448
Georges Piché.
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande.

POUSSINS HILLSIDE — Pour une production de grand rendement soit pour la chair ou les oeufs. Poussins élevés pour une production rapide et économique dans ces deux marchés. Grand choix de races ordinaires, croisées et spéciales élevées pour une production économique. Ces poussins ont été le choix des aviculteurs pour de nombreuses années. Agent: P. E. Lévesque, Casselman. 65-62

69] Monuments

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull, PR. 7-5822. 69-300

J. L. AMBROISE, monuments. 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation SH. 6-8600; SH. 9-2464. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortunaires, 213 York angle King-Edward, CE. 4-0417. 69-300

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

LALONDE — Les membres de la famille Roméo Lalonde désirent remercier tous les parents et amis qui à l'occasion du décès de Mme Israël Lalonde, survenu le 10 février 1957, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

BRIND'AMOUR — Les membres de la famille Brind'Amour désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de leur chère soeur, Lucille Brind'Amour, survenu le 7 mars courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 74-63

AVIS LEGAL

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'OTTAWA
SOUMISSIONS

Des soumissions scellées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 h. de l'après-midi, le MERCREDI 3 AVRIL 1957, pour la construction de —
Une école de 20 classes, à l'angle de Saunderson Drive et de la rue Colson, Elmvale Acres;
Une école de 10 classes sur la rue Mann, opposée à l'avenue Marlborough;
Une école de 10 classes à l'extrémité nord de l'avenue Rob-Roy, à Britannia;
Une addition de 6 classes à l'école "St. Anthony", rue Booth, Ottawa;
Une addition de 6 classes à l'école "Canadian Martyrs", sur la rue Graham, à Ottawa-Est;
La transformation de l'ancienne école Sainte-Anne en résidence de Frères instituteurs, sur la rue Myrand.

Les entrepreneurs généraux et les entrepreneurs en plomberie, chauffage et ventilation pourront se procurer les plans et devis moyennant un dépôt de $25.00 pour chaque projet, aux bureaux de JEAN-SERGE LEFORT, architecte, 86, avenue Greenfield, Ottawa, Ont.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

AIME ARVISAIS,
secrétaire-trésorier,
La Commission des écoles séparées,
189, rue Murray, Ottawa.

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession de BLANCHE JOLICOEUR, de son vivant de la cité d'Ottawa, décédée le 22 décembre 1956, est priée de remettre aux soussignés avant le 29 avril, 1957, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette créance avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date les exécuteurs feront le partage des biens de la défunte parmi les ayants droit sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

Ottawa, le 11 mars 1957.

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA,
Exécuteurs de la succession.
VINCENT, ADDY & CARBONNEAU,
110, rue York,
Ottawa, Ontario.
Procureurs pour la Succession.

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession de ROBERT COTE, de son vivant de la ville d'Eastview, décédé le 3 avril, 1956, est priée de remettre aux soussignés avant le 22 avril 1957, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette créance avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date les exécuteurs feront le partage des biens du défunt parmi les ayants droit sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

Ottawa, le 4 mars 1957.
VINCENT, ADDY & CARBONNEAU,
Avocats,
110, rue York,
Ottawa, Ontario.
Procureurs pour la succession.

AVIS AUX ENTREPRENEURS !
EXCAVATION DE TRANCHEE ET INSTALLATION DE CONDUITE PRINCIPALE D'EAU

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, immeuble Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ontario, pour l'installation de —
conduites d'eau de 6" et 8" sur le chemin Gardenvale, la rue Mutual, Paddy Lane et la rue Rainier (amélioration locale no 591E) seront reçues jusqu'à 3 h. 30 p.m. heure normale de l'Est, le mardi 26 mars, 1957.

Les plans, devis, formules de soumission et autres détails relatifs sont disponibles au bureau du commissaire de l'Aqueduc, bureau 202, 48, rue Rideau, Ottawa.

La ville se réserve le privilège de refuser une ou toute soumission, ou d'accepter toute soumission si elle juge dans l'intérêt de la municipalité de ce faire, et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

N. R. Ogilvie,
Greffier de la ville.
Ottawa, Ontario
11 mars, 1957.

Ontario

Vente de propriété No 935
EDIFICES A ENLEVER OU A DEMOLIR

Cottage et hangar à charpente de bois situés à 9 milles à l'est d'Ottawa sur route 17E.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 12 heures (midi) heure normale de l'Est, le JEUDI 21 MARS 1957.

L'on pourra se procurer les renseignements et formules de soumission en s'adressant au:

SECRETAIRE DES SOUMISSIONS
PIECE 1412, EDIFICE DE L'EST,
HOTEL DU GOUVERNEMENT,
TORONTO, Ont.
ou du
MINISTERE DE LA VOIRIE,
OTTAWA, Ont.

L'on n'acceptera pas nécessairement la plus haute ou tout autre soumission.

MINISTERE DE LA VOIRIE
DE L'ONTARIO

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Construction d'une aile nouvelle à l'édifice du laboratoire de radiophysique, Shirley Bay (Ottawa), Ontario. Dossier 122-8-01-31.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dans des enveloppes portant bien en évidence la nature de leur contenu, et adressées au soussigné, pour le projet susmentionné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, (heure normale de l'Est),

LE MARDI 16 AVRIL 1957.

Les entrepreneurs principaux seulement pourront se procurer les plans, le devis et les formules de soumission requis, du Service des plans de la D.C.L., pièce 156, à l'adresse ci-dessous. L'on exigera un dépôt de $100.00, à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited, pour chaque série de plans et de documents. Ce dépôt sera confisqué si les plans et le devis ne sont pas retournés en bon état, dans les quatorze jours suivant l'adjudication du contrat.

L'on pourra consulter les plans et le devis aux Builders Exchanges d'Ottawa, de Kingston, de Montréal et de Toronto de même qu'au bureau régional de la D.C.L. à Toronto et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission devra être rédigée sur les formules réglementaires et accompagnée d'un dépôt de garantie tel que stipulé sur les formules de soumission. Ce dépôt servira à indemniser le propriétaire en cas de retrait de l'heureux soumissionnaire, à la suite de l'acceptation de la soumission.

L'on n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni toute autre soumission.

J. D. Jennison, secrétaire
Edifice temporaire no 4,
56, rue Lyon,
OTTAWA, Ontario.

CHEMINS DU CANTON DE CUMBERLAND

Restrictions sur le chargement des véhicules

AVIS est par la présente donné que les restrictions sur le chargement des véhicules commerciaux, telles que prescrites par la Loi de la circulation sur les routes nationles et le règlement no 1239 du Canton, sont en vigueur sur toutes les routes contenues dans le canton de Cumberland à compter du 15 mars au 15 mai inclusivement.

M. J. Nolan,
Surintendant des chemins du Canton
et constable spécial.

Assemblée du cercle Lacordaire de Gatineau

GATINEAU (DNC) — La réunion mensuelle des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc de Gatineau a eu lieu à la salle du collège Saint-Jean-Marie-Vianney. Mlle Gisèle Dubois agissait comme animatrice.

M. l'abbé J.-L. Pichette, aumônier, a parlé des jeunes d'aujourd'hui qui ont besoin de secours, et a énuméré plusieurs remèdes à apporter à ce problème angoissant. Il a exhorté les membres à assister régulièrement aux réunions du cercle afin de venir se retremper dans l'atmosphère de charité et d'entr'aide qui y règne.

Une pièce de M. Laurent Déziel, intitulée: "Conflit entre deux coeurs", dirigée par M. Gaston Quevillon, a été jouée par Mlles Lise Mignault et Noëlla Deslauriers, MM. Doris Lalonde, Denis Rouleau, Gérard Coderre, de même que M. et Mme Gaston Quevillon.

Au cours de l'assemblée, on a procédé à l'initiation de MM. François Philion, Léo Leduc et Jean-Noël Coderre, de Mlles Thérèse Séguin, Doris Lalonde, Aline Latour, et de Mme Urial Latour. Mme Eugène Beaudoin et Mlle Denise Beaudoin ont reçu l'insigne d'un an, tandis que Mme François Cadieux a reçu l'insigne de trois ans.

AVIS LEGAL

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE LA TRESORERIE
SERVICE DES ACHATS

GRAVIER BRUT — PIERRE CONCASSEE, MELANGEE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Ottawa, Ontario, dans des enveloppes portant bien en évidence la mention: "Soumission pour la fourniture de gravier brut et de pierre concassée et mélangée", seront reçues jusqu'à 3 heures 30 p.m., heure normale de l'Est, le 26 mars 1957.

L'on pourra se procurer les renseignements et les formules de soumission au bureau du Coordonnateur des achats, (Département de la Trésorerie), pièce 302, édifice Transportation, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute soumission, et en particulier, si elle ne reçoit qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

N. R. OGILVIE,
greffier de la ville
13 mars 1957.

LOCATION D'EQUIPEMENT

Les propriétaires d'équipement de construction disponibles pour location sont invités à soumettre des prix pour la location de cet équipement. De plus amples détails seront disponibles aux bureaux de la Commission: Tél. CE. 3-8431.

Les prix peuvent être soumis par lettre, adressée à:

H. R. CRAM,
Gérant général adjoint,
Commission du district fédéral,
291, ave Carling,
Ottawa, Ontario.

EMPLOI DE COURTE DUREE
pour un
COMPTABLE D'EXPERIENCE
au
SERVICE CIVIL A OTTAWA

Le candidat choisi touchera $430 par mois durant une période d'emploi de 3 à 6 mois.

Entre autres fonctions, il dirigera un service de comptabilité, préparera de la correspondance de nature difficile et donnera des conseils en matière de comptabilité.

Les candidats doivent posséder un degré d'école supérieure (H.S.) et avoir acquis de l'expérience en comptabilité dans un emploi responsable et, en partie, dans un poste de surveillant. Des points supplémentaires seront accordés à ceux qui ont suivi des cours complets de comptabilité.

L'âge ne sera pas un facteur déterminant dans le choix du candidat.

Pour plus de précisions, adressez-vous à la
COMMISSION DU SERVICE CIVIL
Pièce 300, édifice Jackson
ou téléphonez au numéro 9-2-3487

Dans votre formule de demande, prière de mentionner le numéro de concours 57-569

VILLE D'OTTAWA

Département de l'aménagement et des travaux

POIDS MAXIMA DES VEHICULES

AVIS est par les présentes donné que les règlements ayant trait au chargement partiel de tous les véhicules commerciaux sont maintenant en vigueur, dans la ville d'Ottawa. Ce règlement est conforme au règlement municipal 26-52, dûment autorisé par le Conseil municipal d'Ottawa, en date du 3 mars 1952, aux fins de mettre en vigueur sur les rues sises dans ladite ville d'Ottawa, les dispositions des sous-sections 4, 5 et 6 de la section 36 de la Loi de la circulation routière, S.R.O. 1950, Chapitre 167, qui statue certaines limites du poids des charges des véhicules durant les mois de mars et d'avril.

L. W. PILLAR,
directeur de l'aménagement et des travaux.

OTTAWA, 11 mars 1957.

VILLE D'OTTAWA

VENTE DE PROPRIETES MUNICIPALES

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Ottawa, Ontario, dans des enveloppes portant bien en évidence la mention: "Soumission pour l'achat de propriétés municipales", seront reçues par son secrétaire, jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, mardi le 26 marss 1957.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt sous forme de chèque visé, au taux de 10% du montant de la soumission. La ville se réserve le droit de refuser toute soumission ou d'accepter la première soumission reçue, dans le cas de soumissions au même montant pour la même propriété. La vente de ces propriétés est sujette à un prix de base minimum.

L'acheteur doit s'engager à entreprendre, en moins d'un an, la construction d'un immeuble du type permis par les règlements municipaux de la ville, et ledit immeuble devra être parachevé en deux ans. Toutes les conditions de vente seront conformes aux conditions de vente ordinaires, dont on pourra consulter un exemplaire au bureau des Commissaires.

L'on pourra se procurer des formules de soumission au bureau des Commissaires.

PROPRIETES A VENDRE:

Terrains 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, avenue Woodward, Nord, numéro 346 du cadastre.

Ottawa, 15 mars 1957.

N. R. Ogilvie,
greffier de la ville.

DE KELLOGG DU CANADA

UN MOYEN SAIN DE COMBATTRE LA CONSTIPATION

L'ALL-BRAN DE KELLOGG AVEC DU LAIT - DEUX FAMEUX PRODUITS NATURELS

Contribuent à la régularité chez des millions de gens

Du volume alimentaire efficace sous forme de céréale

N'est-ce pas que ceci est logique? Si vous souffrez de constipation (souvent causée par une insuffisance de volume dans l'alimentation), le moyen de corriger la situation est de fournir à votre organisme un volume alimentaire naturel.

Voilà la simple raison pour laquelle All-Bran a soulagé efficacement des millions de personnes, même parmi celles qui souffraient de constipation depuis des années.

Seriez-vous de celles-là? Alors pourquoi ne pas faire confiance à la nature et essayer All-Bran? Kellogg—l'authentique produit de son prêt à manger renferme tous les éléments du son entier. Une portion par jour suffit à vous donner le volume naturel nécessaire pour la journée.

All-Bran a aussi une délicieuse saveur de muffin que beaucoup de gens préfèrent à celle de toute autre céréale. Un seul bol de cette céréale servie avec du lait chaud ou froid vous fournira tous les éléments nutritifs essentiels.

Nous vous suggérons de consommer chaque jour, pendant 10 jours, une demi-tasse d'All-Bran avec du lait. Essayez-le. Et voyez si vous ne reprendrez pas ainsi, de façon agréable et peu coûteuse, des habitudes parfaitement régulières.

Si All-Bran ne vous satisfait pas entièrement, retournez-nous la boîte vide et nous vous enverrons deux fois le montant que vous avez déboursé. C'est un engagement de Kellogg du Canada, London, Ont.



CONCOURS DE FRANÇAIS — Les jeunes gagnants du concours de français du district d'inspection de feu M. Lucien Laplante, sont ici photographiés avec leurs instituteurs. Le concours a eu lieu à l'école du Christ-Roi, sous la présidence de M. Hervé Cyr, inspecteur de Cornwall. De gauche à droite, première rangée: Mlle Aline Ranger, de Dalkeith, lauréate des écoles rurales; Mlle Nicole Guenette, de L'Orignal, lauréate des écoles urbaines; M. Ernest Jeaurond, d'Alexandria, lauréat des écoles rurales, et Claude Théoret, de Vankleek Hill, lauréat des écoles urbaines. Les instituteurs, même ordre: M. Gérard Roy, représentant Mlle Lorraine Range, absente, la R. S. Marie-Monique, S.G.C., Mlle Jacqueline Matte, institutrice, et Mlle Léona Brunette.

(Photo Bogue, DNC Hawkesbury)

On réclame la canalisation de l'Outaouais

LACHUTE (DNC) — La Chambre de commerce de Saint-André-est a récemment adopté une résolution réclamant la canalisation de la rivière Outaouais, du lac des Deux-Montagnes à Hull-Ottawa.

Ce projet viserait à compléter la canalisation du fleuve Saint-Laurent actuellement en cours. A l'heure actuelle, la profondeur de l'Outaouais à certains endroits est de neuf pieds.

Cependant, il n'y aurait que trois secteurs, sur une longueur de 118 milles environ, qui auraient besoin d'être approfondis; l'un d'eux, long de 14 milles, le sera quand on aura terminé les travaux hydroélectriques de Carillon.

Il y a encore une distance de 12 milles entre Angers et Hull, ainsi que "la passe de l'île Perreault" qui mesure environ 20 milles. Il n'y a pas eu de travaux de dragage dans la rivière Outaouais depuis 45 ans. Les promoteurs du projet disent qu'il coûterait considérablement moins cher que les travaux actuels de canalisation du Saint-Laurent.

M. Paul Labrèche, président de la Chambre de commerce de Saint-André, ex-navigateur pendant plusieurs années, affirme que l'Outaouais est très profond sur presque tout son parcours, atteignant jusqu'à 60 pieds à certains endroits. Le chenal réclamé aurait 27 pieds.

Plus de voyages des Canadiens en pays étrangers

(PC) — Les dépenses des voyageurs au Canada et des Canadiens visitant d'autres pays surtout les Etats-Unis, ont atteint des chiffres record au cours de 1956. Pour la sixième année consécutive, les Canadiens ont dépensé davantage dans les pays étrangers que les voyageurs étrangers n'en ont dépensé au Canada: soit $497 millions contre $335 millions. Cela représente des augmentations respectives de 10.7 pour cent et 3.1 pour cent sur les chiffres correspondants de l'année 1955.

La Philharmonique

Dernier concert d'Eugene Kash

Le concert de la Philharmonique d'hier soir, au Capitol, revêtait un cachet spécial pour deux raisons. C'était le dernier de la saison et aussi, le dernier sous la direction de M. Eugene Kash.

Une brève cérémonie d'adieu s'est déroulée à l'intermède. Le président de la Philharmonique, M. Louis-C. Audette, et l'un des musiciens de l'orchestre, M. Sol Max, ont tour à tour présenté leurs meilleurs voeux à M. Kash. Ce dernier, en français et en anglais, s'est adressé d'abord à son orchestre, puis aux auditeurs. Il a dit que la Philharmonique possède maintenant ses fondations et qu'il s'agira pour elle de partir de là pour continuer à s'améliorer. Il a souhaité que subsiste toujours, entre l'orchestre et le public, un lien étroit et que la population ait toujours l'amour de la musique dans son coeur.

Son Excellence M. Vincent Massey, gouverneur général du Canada, assistait à ce concert.

M. Eugene Kash a laissé un excellent souvenir en dirigeant hier la Philharmonique qui, sans être à son meilleur, a néanmoins fait bonne impression. Ce concert constituait, en quelque sorte, un aboutissement à plusieurs années d'amélioration. Il a débuté par une ouverture d'opéra de Mozart, "La clémence de Titus". Ce n'était pas ce qu'il y a eu de mieux de Mozart, mais l'orchestre a fait un magnifique travail d'exécution.

La pièce suivante, la Symphonie opus 9, no 2, en mi bémol, de Jean-Christian Bach, l'un des fils du grand, connut un début difficile et hésitant. L'orchestre manquait de décision, au début, mais il reprit vite son aplomb. Cette oeuvre est empreinte d'influence italienne, influence qu'on a tôt décelée dans le premier mouvement, l'allegro, mais qui est encore plus prononcée dans l'andante con sordini, mouvement très mélodique qui peut se comparer parfois aux plus beaux airs d'opéra italien de Mozart. Le dernier mouvement, tempo di menuetto, fut plutôt pauvrement exécuté. L'orchestre manquait de sûreté dans l'exécution et de richesse dans la tonalité.

Vint ensuite l'artiste invité, Jan Rubes, basse, d'origine tchèque, maintenant américain. Il a interprété deux oeuvres de Mozart, un extrait de la "Flûte enchantée" et un lied, "Mentre lascio, o Figlia". Jan Rubes, un artiste de formation européenne, a offert une interprétation très saisissante. L'expression était plutôt dans la voix que dans le geste. Il fut très émouvant, surtout dans l'air de la "Mort de Boris", de l'opéra Boris Godounov, de Moussorgsky.

L'orchestre a exécuté, pour finir le concert, la Symphonie no 5 en mi mineur, de Tchaïkovsky, l'une des oeuvres les plus connues de ce grand musicien. L'exécution fut très passable, dans l'ensemble, quoique manquant de richesse et de plénitude à plusieurs endroits.

La Philharmonique reviendra l'automne prochain, avec un nouveau directeur, M. Thomas Mayer, dont on dit le plus grand bien.

Germain TARDIF

Une émeute à Shawinigan

SHAWINIGAN FALLS (PC) — Une grève qui dure depuis deux semaines a provoqué une émeute jeudi lorsque la compagnie d'autobus Carrier et Frères a tenté de faire circuler ses véhicules sous la protection de la Sûreté provinciale.

Personne n'a été blessé, mais une foule en colère de 700 personnes a démoli l'une de 14 voitures de la police provinciale et y a mis le feu avant que le détachement de 56 policiers ne retraitât vers Trois-Rivières.

Le chef de police de Shawinigan Falls, M. Alfred Arbour, a déclaré tôt aujourd'hui que personne n'avait encore été arrêté en rapport avec l'émeute. L'ordre a été rapidement rétabli après le départ de la police provinciale.

DECES

CORNEAU, Mme Mathilda — Le jeudi 14 mars 1957, dans un hôpital local, est décédée Mathilda Laurin, à l'âge de 83 ans, de 360, rue Laramée, Hull, épouse de Stanislas Corneau. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull. Départ du cortège funèbre le samedi 16 mars, à 7 h. 25 a.m. pour l'église St-Jean-Bosco où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-62

FREDERICK, Joseph — Le jeudi 14 mars 1957, est décédé Joseph Frederick, époux d'Annie Lemieux, à l'âge de 75 ans et 6 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, angle des rues Kent et Saint-Laurent. Les funérailles auront lieu le samedi 16 mars; service à 8 heures en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-62

HOPSON, William Henri — Subitement jeudi le 14 mars à sa résidence, 17, rue Roussillon, est décédé William Henri Hopson, époux d'Anna Parizeau, à l'âge de 64 ans et 11 mois. Il repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles samedi le 16 mars à 7 h. 15 a.m. pour un service en l'église Notre-Dame de Lorette, à 7 h. 30 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-62

LAFLEUR, Palma — A Rockland, Ont., le jeudi 14 mars 1957, est décédé Palma Lafleur, tailleur, époux bien-aimé de Marie Martin, à l'âge de 78 ans. Funérailles le lundi 18 mars; départ à 9 h. 45 a.m. des salons Joseph Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ont., pour l'église Sainte-Trinité où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-63

MALETTE, Mme Françoise — Décédée le jeudi 14 mars 1957, dans un hôpital local, après une courte maladie, Mme Louis Malette, née Françoise Hotte, à l'âge de 33 ans et 11 mois, demeurant à Thurso. Funérailles le lundi 18 mars; départ à 9 h. 15 a.m. des salons J.-Bruno Villeneuve et Fils, de Thurso, pour l'église paroissiale où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-63

McGUIRE, Mme Délia — Décédée à Hawkesbury, Ont., le mercredi 13 mars 1957, Délia Monette, épouse de feu Patrick McGuire, demeurant au 3, rue Union, Hawkesbury, à l'âge de 75 ans. Funérailles le samedi 16 mars; départ des salons funéraires Noël Ltée, 12 McGill, Hawkesbury, à 9 h. 45 a.m., pour service à 10 heures en l'église Saint-Alphonse de Liguori, Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 70-62

NORMAND, Rolland — Décédé subitement le jeudi 14 mars 1957, Rolland Normand, à l'âge de 39 ans, époux d'Antonine Marengère, de 110, rue Sherbrooke, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre le lundi 18 mars, à 7 h. 55 a.m. pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-63

PAROTON, Jules — A sa demeure, le mardi 12 mars 1957, est décédé Jules Paroton, à l'âge de 60 ans, époux de Béatrice Gagné, de 143, rue Montpetit, Hull-Sud. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, 271, boul. Saint-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 40 a.m. le samedi 16 mars, pour l'église Saint-Raymond où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-62

VILLENEUVE, Hermas — A Moose Creek, Ont., le mercredi 13 mars 1957, est décédé Hermas Villeneuve, à l'âge de 69 ans, époux d'Angélina Gauthier. Funérailles le samedi 16 mars; départ à 9 h. 30 a.m. de sa demeure pour service à 10 heures en l'église Notre-Dame-des-Anges à Moose Creek. Inhumation au cimetière Brazeau et Quesnel, de Casselman, Ont. 70-62

LES VOICI!



UNE FOIS DE PLUS, NOUS DEMANDONS AUX CITOYENS D'OTTAWA DE SE MONTRER GENEREUX LORSQUE LE SOLLICITEUR DE LA CROIX-ROUGE FRAPPERA A LEUR PORTE.

CAMPAGNE-ECLAIR DE LA CROIX-ROUGE, LE 18 MARS

La décoration intérieure est facile avec le

papier-tenture Dunworthy encollé

Il suffit de le MOUILLER, de l'APPLIQUER et de l'APLANIR avec une ÉPONGE—

Vous serez vite tentés de décorer!

EMPIRE WALLPAPER & PAINT LTD.
263, rue Queen, Ottawa

MAGASIN DU SOUS-SOL chez FREIMAN

EN VILLE — WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

AU SOUS-SOL

Souliers
robustes pour enfants
Pointures 8½ à 11 — 3.69
Pointures 11½ à 3 — 4.69
Souliers de cuir souple brun ou blanc et cuir vernissé.

Bas Nylon
de qualité parfaite
Bas entièrement diminués, fin 60, denier 30, avec coutures foncées et talon panneau. Teintes beige. Pointures 8½ à 11. La paire 79c

Ceintures
(échantillons)
Ceintures en élastique de rayonne ou plastic lustré avec boucle en métal. Largeurs 3-4 et 1 pouce dans les tailles P.M.F. 25c

Blouses
de coton et tissé rayonne
Manches courtes, encolure en "V" avec garniture patte nouveauté et devant à boutons. Grandeurs 32 à 38. 1.00

Complets
2 pantalons
pour garçonnets
Rég. 24.50
18.99
Worsted tout laine, modèle à devant droit, en nouvelles teintes printanières. Tailles 29-34.

Spécial pour jeunes filles
Paletots d'auto
6.88
Popeline de coton, chino et cotonnades tissé nouveauté, qui sont hydrofuges. Doublés de coton nouveauté. Collet Peter Pan et fermeture à boutons barillet de bois. Grandeurs: 12-14-16.
En ville seulement.

Manteaux et ensembles de manteau
pour enfants
9.98 à 14.98
Mélanges de laine et rayonne et tissus tout laine dans les tissés genre caillouté, panier et farine d'avoine. Grandeurs 2-3x et 4-6x.

Nouvelle consignation de
Manteaux du printemps
pour juniors et adolescentes
Grandeurs: 7 à 12
10.98 à 16.98
Grandeurs pour adolescentes: 10 à 14x
16.98 à 22.98
Un merveilleux assortiment de modèles et couleurs dans ces manteaux toute température en laine, laine et rayonne et tout rayonne.

Manteaux
toute température
Tapisserie de coton, tweed, popeline, tissé rayonne nouveauté.
Rég. 17.95 - 24.95
14.88
Manteaux ajustés et amples dans les modèles printaniers les plus récents. Plusieurs avec couvre-chef pour assortir. Teintes: bleu, gris, beige, vert, marine ou brun. Grandeurs 10 à 20.



SOLDE DU MANUFACTURIER
Pare-poussière
Rég. 6.95 - 8.95
4.99
- Dusters amples, lavables, en satinette de coton ou lustré, avec ceinture pour assortir.
- Quelques-uns avec manches gonflées nouveauté ou à poignets relevés.
- Modèles à manches courtes et trois-quarts.
- Dessins géométriques et fleuris.
- Grandeurs: 12 à 18.



SOLDE DU MANUFACTURIER
Robes du printemps
Rég. 8.95 et 9.95
5.88
Worsted à envers de satin, cotonnades nouveauté, tissés toile et tweed, en modèles entièrement à l'envol ou droits. Teintes: marine, noir, bleu, beige, aqua, gris ou rose. — Grandeurs: 12 à 20.



COMPLETS 2 PANTALONS
EN FLANELLE ET WORSTED DE LAINE
Rég. 39.50
29.88
Complets du printemps de confection soignée en modèle à devant droit. — Teintes: bleu, brun et gris dans le groupe. Tailles: 35 à 44.
Magasin du sous-sol chez Freiman, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

EN VILLE - Tél. CE. 2-6464
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

WESTGATE - Tél. PA. 8-1821
STATIONNEMENT GRATUIT — 1,200 AUTOS
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi.
Du mardi au samedi: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE | Stationnement gratuit UNE HEURE POUR CHAQUE

Suivez les FLECHES PRINTANIERES chez FREIMAN

EN VILLE — TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE) — WESTGATE



MANTEAUX DE TWEED

NOIR ET BLANC

importés, finis avec soutache noire

49.95

Le plus élégant de la saison ! — Manteau ample, à devant smoking tout aller pouvant être boutonné. De modèle ample pour porter avec un costume.

Rayon des manteaux chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



Costumes à la mode

EN WORSTED IMPORTÉ

49.95

Le veston met en vedette le modèle rectiligne et est conçu avec ceinture à patte et plis au dos. Pour compléter ce style parfait, un pli couteau, ourlé, dans la jupe amenuisante avec ceinture. Marine et teintes pastelles.

Rayon des costumes chez Freiman, deuxième étage, en ville; Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.



Vêtements assortis

en orlon pétale de riche apparence !

Vêtements assortis très à la mode ! Une toute nouvelle collection de modèles, un assortiment complet de couleurs printanières de qualité Kitten et vous assurant la marche facile.

A Pull-over à encolure cardigan

Manches raglan ¾. — Teintes: oeuf de canard, beige, centaurée, miel, blanc, jaune, rose. Tailles: 34 à 40. **8.95**

Jupe de marche canadienne

Flanelle de pure laine en rose, oeuf de canard, jaune, beige. — Tailles: 10 à 20. **12.95**

B Pull-Over

Teintes: blanc, jaune, royal, rose, bleu, beige, oeuf de canard. — Tailles: 38 à 40. **8.95**

Jupe fourreau

Beige, rose, jaune, bleu, oeuf de canard. — Tailles: 10 à 20. **10.95**

Rayon des vêtements sport chez Freiman, deuxième étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



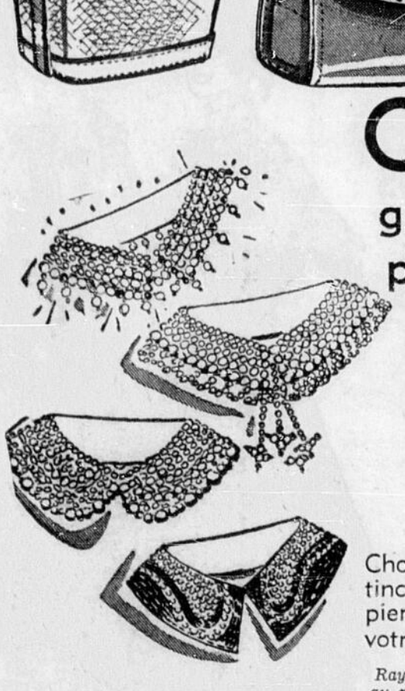
Sacs à main italiens

de grande mode à bas prix

Chaque sac à main est tout à fait à la mode, représente un pur exemple de l'excellence des tissus et de la conception, un superbe trésor que vous serez fière de posséder. **$5**

A. Genre sacoche, cuir tan, à solides coutures pour plus de durée.
B. Petit modèle enveloppe. Fabrication robuste avec attrayante poignée.
C. Blague, à l'épaule. Tout cuir avec fermoir de métal. Nuance tan.
D. Sacs tout chanvre soulignés de véritable cuir de vache.
E. Combiné à l'épaule. Véritable cuir de vache, avec chanvre. Nuance tan.

Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate.



COLLETS

garnis de similiperles importés de New-York

en exclusivité chez nous à Ottawa

2.50

Choisissez parmi ces modèles distinctifs, quelques-uns garnis de pierres du Rhin, pour accentuer votre garde-robe du printemps.

Rayon des parures de cou chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



Chemises de tricot

Rayures variées, jersey de coton

Régulier 1.98 — 2.98 — 3.98

1.59

L'article idéal pour compléter votre garde-robe de vêtement sport. — Gaies rayures et motifs nouveauté courtes ou longueur ¾. Grandeurs: P.M.F.

Rayon des blouses chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



ENSEMBLES

pour le printemps

La robe avec son propre manteau !

Toile avec soie

25.00

La robe fourreau avec son propre manteau qui garnit bien toute garde-robe ! Pour porter au cours des occasions spéciales . . . très pratiques et très à la mode. Beige, gris, marine, poudre. — Tailles: 9 à 17, 10 à 18.

Rayon des robes chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

ROBES

en imprimé de coton

pour demoiselles

7.95

Modèles fourreau à taille serrée et jupe ample sans manches ou à manches courtes dans ce groupe de robes de coton lustré lavable et coton-acétate. — Imprimés variés sur fonds pâles ou foncés. Tailles: 12 à 20.

Rayon des robes chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



SOULIERS Nu-Debs

les plus à la mode cette année

9.95

A. Veau grené de teintes chocolat, brun. Cuir vernissé noir.
B. Veau grené vernissé noir.
C. Veau grené vernissé noir.

Rayon des souliers chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



Modes du printemps en

Costumes 2 pièces

13.98

Mélange viscose orlon et tweed. Garniture de velours au collet du veston ample et à la jupe à pans avec dos élasticisé en teintes maïs, bleu, rose. 4 à 6x dans le groupe.



Manteaux avec Chapeaux

pour assortir

Tissus tout laine, pour petites filles

15.98

Trois attrayants modèles du printemps, à la mode au choix. Naturel, bleu, turquoise, rose dans le groupe. — Grandeurs 4 à 6x.



Manteaux de laine et fébrine

Modèles printaniers pour fillettes

Doublure de pellon

29.98

Magnifiquement conçus avec mi-patte et garniture de boutons. Naturel ou bleu à effet tweed. Tailles: 10 à 14x.

Rayon des vêtements pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

En ville – Tél. CE. 2-6464 — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Westgate – Tél. PA. 8-1821 — HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi. Du mardi au samedi: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE — **Stationnement gratuit:** UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT